

# Diario de Burgos

Jueves, 16 de Diciembre de 1993



Núm. 31.895 • 100 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891

MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

## Los al a

La firma s  
en Marrak  
el mes de

Discrepan  
González  
sobre el L  
Blanco de

□ El acuerdo  
lización del con  
está concluido, c  
de el embajador  
dos, John Smith  
ficado posterior  
parlamentarios  
países. Los 117  
pantes en la lla  
Uruguay adopta  
ayer tarde. La  
lugar el 25 de a  
kech.

Por su parte,  
pea ratificó ay  
comercial más i  
historia, al levan  
última duda qu  
el visto bueno d  
GATT. Los min  
riores de la Unió  
unanidad, Acuer  
les Aduaneros y  
ficado como el a  
ralización más  
nuestra historia,  
sidente en ejerc  
el belga Willy C  
ciador comunita

## Fernan hoy de Univers

El profesor F  
rina García  
mañana por  
claustro de la  
Valladolid. Do  
el orden del d  
anual del recto  
para la eval  
docencia. S  
imprevistos, s  
claustro del r  
en los último  
siendo por pa  
Burgos, cuya  
sidad desvincu  
provincia de e  
elecciones de  
claustrales tendrá lugar el  
próximo día 31 de enero. El  
rector ha expresado a sus  
colaboradores su deseo de  
volver a la cátedra.

J. MATIAS

PAGINA 23 Fernando Tejerina.

sación particular, no así por el  
fiscal.

Se espera que ahora la Sala  
analice en profundidad la reso  
lución y todos los planteamien  
tos de las partes y parece pro  
bable que la vista, en la que

del Ayuntamiento de las  
minutas de los abogados de José  
María Peña y otros excorpora  
tivos, al no encontrar indicio de  
delito. El auto del Juzgado lleva  
fecha 23 de este mes de Diciem  
bre.

PAGINA 9

## HOY EN

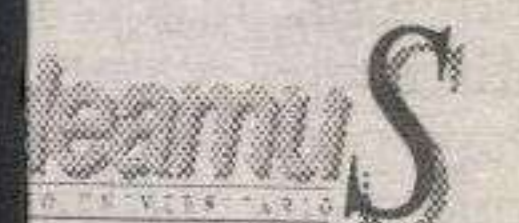


Acuerdo  
marco anglo  
irlandés para  
llevar la  
pacificación al  
Ulster

Centro de  
logida Jacobea  
ró  
nitivamente  
puertas

un error  
ficial, la  
liencia  
suelve a dos  
suntos  
ficantes

onio Martín  
có que  
era aprender  
ndurain



ILLO CENTRAL

abinete  
randa  
riesgos  
COS

ernador civil de  
sar Braña infor  
Miranda de la  
un gabinete de  
ella ciudad para  
aso de necesidad  
s accidentes quí-

ón fue adoptada  
reunión en la  
ayer de la Junta  
seguridad. Tendrá  
sta que la Junta  
y León desarrolle  
sus competencias». Aseguró  
el titular del Gobierno Civil  
que las Medidas de Protec  
ción Civil en materia de ries  
gos químicos son competen  
cias transferidas a la Junta.

PAGINA 14

# Diario de Burgos

Jueves, 16 de Diciembre de 1993

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

Núm. 31.895 • 100 Ptas.

## Los «Doce» desbloquean el GATT al aprobar el acuerdo con EE.UU.

**La firma se hará en Marrakech el mes de abril**

**Discrepancias de González y Aznar sobre el Libro Blanco del Empleo**

El acuerdo sobre la liberalización del comercio mundial está concluido, declaró ayer tarde el embajador de Estados Unidos, John Smith. Tras ser ratificado posteriormente por los parlamentarios de los distintos países. Los 117 países participantes en la llamada Ronda de Uruguay adoptaron el acta final ayer tarde. La firma tendrá lugar el 25 de abril, en Marrakech.

Por su parte, la Unión Europea ratificó ayer el acuerdo comercial más importante de la historia, al levantar Portugal la última duda que pesaba sobre el visto bueno de los «Doce» al GATT. Los ministros de Exteriores de la Unión Europea, por unanimidad, aprobaron el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio, calificado como el acuerdo de liberalización más importante de nuestra historia, según el presidente en ejercicio de la UE, el belga Willy Claes. El negociador comunitario manifestó



El ministro de Exteriores alemán conversa con su colega español, Javier Solana, en Bruselas. EFE

que salía para Ginebra para poner punto final a los siete años de negociaciones de la Ronda de Uruguay.

De otra parte, el jefe del Gobierno Español, Felipe González y el presidente del PP, discreparon ayer. Mientras Gonzá-

lez aseguró en el Congreso que los doce confirmaron la dirección tomada por el Gobierno español en sus propuestas para combatir el desempleo, Aznar afirmó que la orientación dada por el Consejo Europeo es contradictoria con la línea adop-

tada por el Ejecutivo.

González explicó con detalle los acuerdos adoptados en el Consejo Europeo y resaltó la importancia de la unanimidad alcanzada en torno al diagnóstico de la crisis económica.

PAGINAS 20 Y 22

## Fernando Tejerina se despide hoy del claustro de la Universidad de Valladolid

El profesor Fernando Tejerina García presidirá esta mañana por última vez el claustro de la Universidad de Valladolid. Dos asuntos tiene el orden del día: El informe anual del rector y la encuesta para la evaluación de la docencia. Si no surgen imprevistos, será el último claustro del rector Tejerina en los últimos ocho años, siendo por parte también de Burgos, cuya futura Universidad desvinculará a nuestra provincia de ese distrito. Las elecciones de los nuevos claustros tendrá lugar el próximo día 31 de enero. El rector ha expresado a sus colaboradores su deseo de volver a la cátedra.



J. MATIAS

PAGINA 23 Fernando Tejerina.

## Los recursos del «caso de la construcción» se verán en Enero en el Supremo

**Archivadas las diligencias por el pago de minutas a los abogados de Peña**

La Sala Segunda del Tribunal Supremo verá a apartir del 14 de Enero próximo el recurso de casación del llamado «caso de la construcción» presentado tras la sentencia de la Audiencia Provincial de 7 de Mayo de 1992, que fue recurrida por la defensa y por la acusación particular, no así por el fiscal.

Se espera que ahora la Sala analice en profundidad la resolución y todos los planteamientos de las partes y parece probable que la vista, en la que

solo intervendrán los letrados, durará en sesiones de mañana y tarde varios días.

La resolución de la Audiencia motivó la posterior crisis del Ayuntamiento y la dimisión del alcalde, José María Peña San Martín. La definitiva resolución se espera para un mes después.

Por otra parte, el Juzgado de Instrucción número 4 de Burgos ha archivado las diligencias previas abiertas en su día por la denuncia presentada por IU y la Asociación Vecinal «Todos Unidos» contra el pago de fondos del Ayuntamiento de las minutas de los abogados de José María Peña y otros excorporativos, al no encontrar indicio de delito. El auto del Juzgado lleva fecha 23 de este mes de Diciembre.

PAGINA 9

**Gaudiamus**

CUADERNILLO CENTRAL

## Un Gabinete en Miranda para riesgos químicos

El gobernador civil de Burgos, César Braña informó ayer en Miranda de la creación de un gabinete de crisis en aquella ciudad para actuar en caso de necesidad ante posibles accidentes químicos.

La decisión fue adoptada durante la reunión en la mañana de ayer de la Junta Local de Seguridad. Tendrá vigencia hasta que la Junta de Castilla y León desarrolle sus competencias. Aseguró el titular del Gobierno Civil que las Medidas de Protección Civil en materia de riesgos químicos son competencias transferidas a la Junta.

PAGINA 14



**30** Acuerdo marco anglo irlandés para llevar la pacificación al Ulster

**10** El Centro de Acogida Jacobea cerró definitivamente sus puertas

**11** Por un error policial, la Audiencia absuelve a dos presuntos traficantes

**43** Antonio Martín indicó que espera aprender de Indurain

## FIRMA INVITADA

## «Arrimar el hombro»

**A**QUI parece que cada uno va por su lado con declaraciones y lo que es peor, con hechos que en nada ayudan a solucionar de una vez por todas, los graves problemas que tenemos. Hay «gentes», los numerosos pleitos nos lo demuestran, que saben sumar divinamente para su propio beneficio pero a la hora de prestar apoyo sólo conocen la operación de restar. Por eso, el ciudadano, quizás decepcionado por la inoperancia, emprende campañas asumiendo protagonismo y compromiso personal.

Visto lo cual y llevando el tema hacia un organismo creado para defender a uno de los sectores de población desfavorecidos, a nadie debe extrañar que exista el Instituto de la Mujer, denunciando y tratando de evitar abusos, falta de oportunidades, vejaciones y situaciones sangrantes que por su repetición parecen no escandalizar a nadie. La última premio

Pulitzer afirma que es falso el clima de igualdad del que se habla y que, en los últimos 10 años, es pura falacia el progreso social y laboral de la mujer. La realidad es bien diferente al montaje



M.ª ANGELES ROLDAN publicitario.

Las Damas de negro se movilizan pidiendo la paz en Bosnia, reclamando que las violaciones sean consideradas crímenes de guerra. En el día del Sida, se pone de manifiesto que la población femenina de afectados se está disparando. La publicidad, más ofensiva de cara a las Navidades, insiste en perpetuar los papeles hombre, mujer. Y mientras, desde diferentes campos de actuación, hay personas que luchan por lo que creen con un ánimo ejemplar, otras que se van agotando en las sucesivas batallas donde nadie gana y otras que se consuelan con reconocimientos programados periódicamente como el de Rigoberta Menchú o el de la senadora Sauquillo. Si no fuera un tema tan serio deberíamos parodiarnos, ya que no se merece otra cosa, el anuncio de TV y pedir a quien corresponda: «para estas manchas una solución quiero».

## PERSONAS



**FRANCISCO TEMPRANO**, el nuevo director de la COPE en Burgos, que lo es también de Castilla y León, tiene una importante labor que realizar en Burgos y en la región. La Radio se ha convertido en un gran medio de masas con inmediatez, pero ha de superar el enorme problema que es vivir de la audiencia que proporcionan las superestrellas nacionales. Pro-

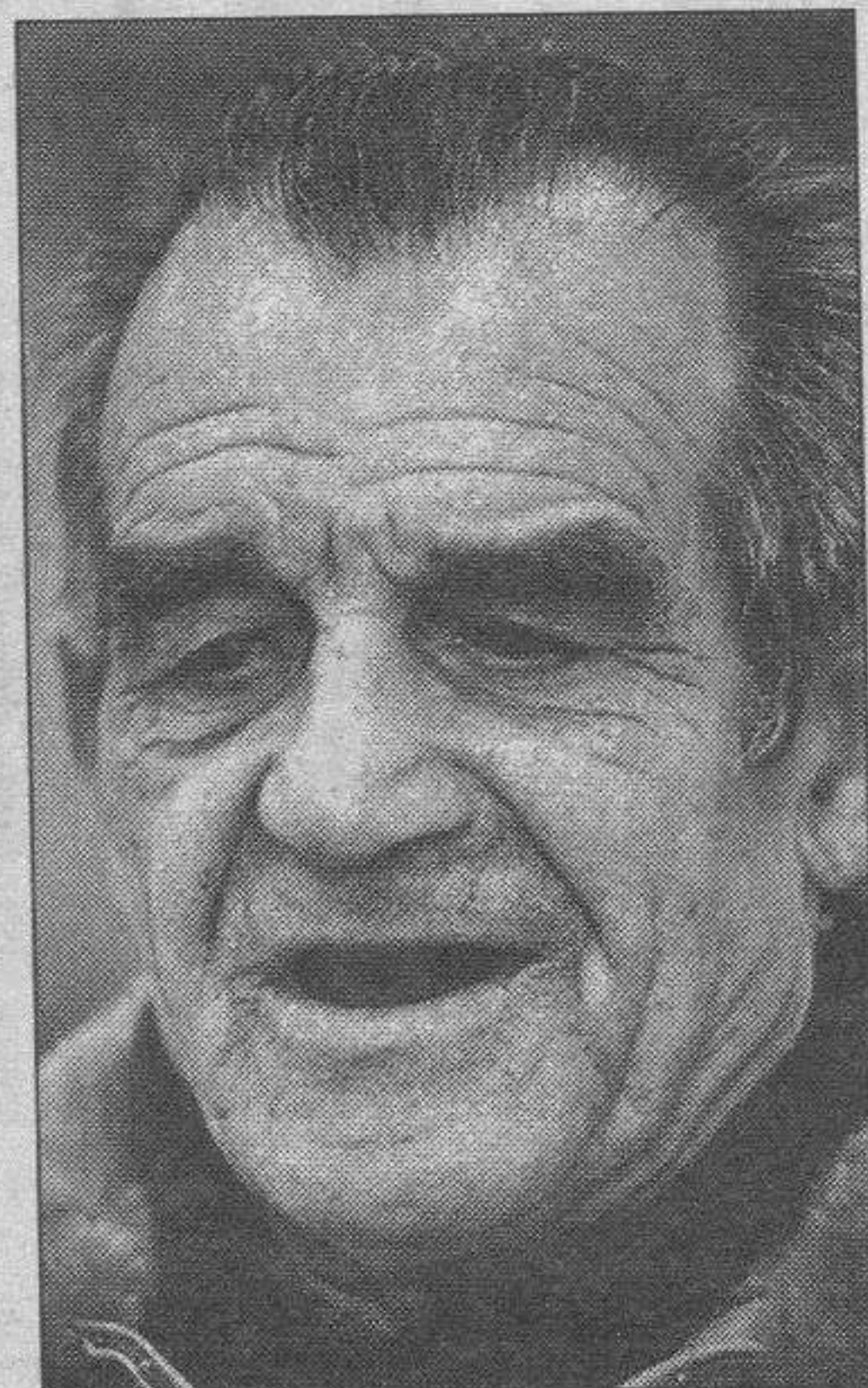
mediar la brillantez, profesionalidad y eficacia es la clave. Porque cuando se hace una Radio interesante en los planos más inmediatos también alcanza solidez un medio. Temprano sabe esto muy bien porque es un excelente profesional con gran trayectoria.

**JESUS VASALLO RAMOS**, que fuera presidente de la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo, falleció días pasados y el sepelio se celebró en la intimidad familiar en Madrid. Con él ha desaparecido uno de los más destacados periodistas españoles que dedicó la última etapa de su vida a presidir la Federación donde llevó a cabo una intensa labor. Prestigiado en sus trabajos sobre cultura y turismo, la muerte causa hondo sentimiento en el mundo de la comunicación. Había dejado la FEPET recientemente por motivos de salud. Descanse en paz.

**JUAN RAMON ALONSO**, premio extraordinario provincial de Bachillerato, de Salas de los Infantes, accederá ahora al premio nacional. Es el modelo de la juventud estudiantil que

trata de luchar por adquirir una formación en el máximo nivel, un orgullo de la Sierra al que deseamos que triunfe en el certamen nacional.

**FABIAN PALACIOS**, un hombre que pertenece a una generación que tuvo la tragedia sobre sus vidas, es un poeta al que, como sabe todo Burgos, le ocurre que es analfabeto. No



obstante, sus poemas llegan a todos lados, mediante cintas magnetofónicas o transcritas por otras personas. Tiene una abundante correspondencia con la Casa Real, que sabe mucho de esos poemas porque se los envía en muchas ocasiones. Ahora, por ejemplo, ha sido con motivo de la Navidad.

**ISABEL PANTOJA**, la popular tonadillera, cobró siete millones de pesetas por su actuación en Aranda de Duero durante las pasadas fiestas de septiembre. Las acusaciones de los políticos ahora pueden considerarse acertadas u oportunistas, pero lo que nos parece una barbaridad es el gasto de esos siete millones de pesetas por un festejo en Aranda de Duero. De los siete, cinco son de déficit. La mayoría que gobierna debería reconsiderar este tipo de cosas, porque sus críticas en otros foros se vuelven lanzas en el arandino. En todo caso conviene distinguir lo que es una actividad que alcanza a toda la provincia, como la práctica deportiva (y más en ciertas manifestaciones de ese tenor), de lo que es un espectáculo de valoración festera muy relativa.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

16 DE DICIEMBRE DE 1968

- Burgos juega este año a la Lotería de Navidad 74.780.000 pesetas. Supone el doble que el año anterior.
- La Schola Cantorum del Círculo Católico rendirá homenaje a don Luis Talamillo, su presidente. Dará un concierto y le impondrá la insignia de oro de la masa coral.
- Ayer se encendieron las luces de ambiente navideño.
- La temperatura máxima de ayer fue de 5,8 grados y la mínima de 0,6.

## HACE 50 AÑOS

16 DE DICIEMBRE DE 1943

- Se publica la relación de personas a quienes la Junta de Ayuda Nacional-Sindicalista concede cartillas de racionamiento a título gratuito. Al mismo tiempo se comunica que los interesados en acceder a estas cartillas, deberán presentarse en la Jefatura provincial del Movimiento provistos del certificado que los acredite como inscritos en la Oficina de Colocación Obrera.
- Se preparan los campeonatos locales de fútbol, baloncesto y balonvolea del Frente de Juventudes. El plazo de inscripción de equipos termina el día 23 y oportunamente se publi-

carán los calendarios. Los tres torneos se jugarán por el sistema de todos contra todos, pero el de fútbol sólo constará de una vuelta.

- La temperatura máxima de ayer fue de 3,6 grados y la mínima de 1,0.

## HACE 75 AÑOS

16 DE DICIEMBRE DE 1918

- Hemos tenido el gusto de saludar al nuevo músico mayor del Regimiento «San Marcial», don Benito Hernández de la Cruz, a cuya atención correspondemos con la más afectuosa bienvenida.
- La temperatura máxima de ayer fue de 6,4 grados y la mínima de 1,0.

## HACE 100 AÑOS

16 DE DICIEMBRE DE 1893

- Ha tomado posesión de su cargo el nuevo médico de la Casa de Socorro don Luciano López, de cuyo nombramiento dimos oportunamente noticia a nuestros lectores. Con este motivo dejan de prestar servicio en la referida Casa los médicos de la localidad que estaban designados para ello.
- Se ha declarado que se ha presentado algún caso de difteria en la localidad de Belbimbre. Con este motivo han quedado alertados los pueblos vecinos.



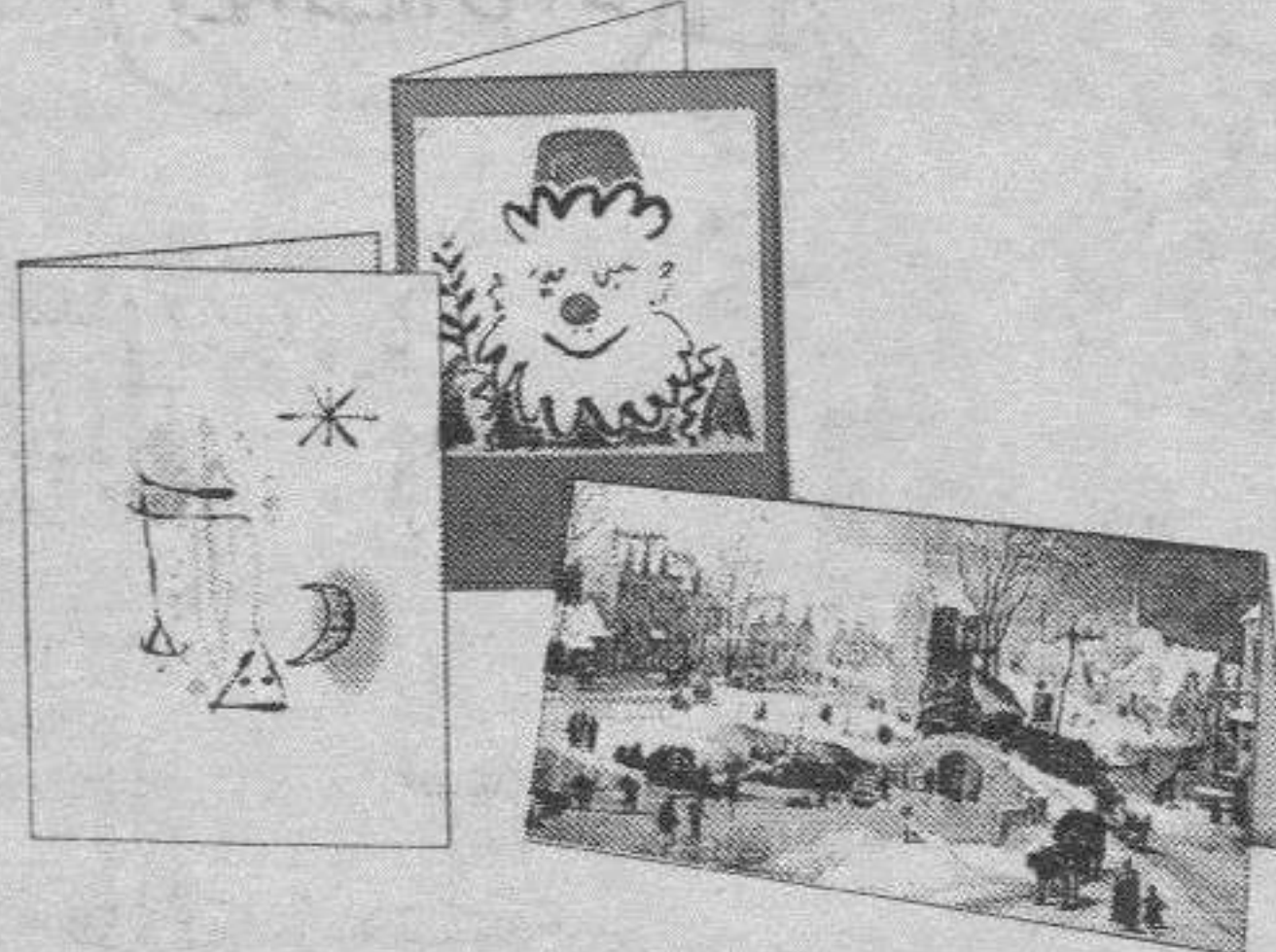
## Obras que vuelan

PERSIO

**S**I usted pasa por la calle Héroe de la División Azul podrá comprobar la celebridad con que se han llevado a cabo las obras de construcción del edificio, que se dice que no tenía edificabilidad, según el expediente abierto para conocer la realidad de este problema y decidir si hay que anular la licencia de obras o no. La verdad es que la casa está construida. Cuando se planteó se encontraba en la segunda planta, pero no hay nada que sea más rápido que una obra cuestionada. Enseguida se echan aguas. Y la cosa es que no todos los asuntos de este tipo se tratan igual. He ahí la cuestión.

Ponles tarjetas de Unicef. Ponles una sonrisa. Además de enviar una felicitación a un ser querido, ayudarás a sonreír a niños, en todo el mundo. Niños que necesitan medicinas, vacunas, agua potable, educación... y cariño. Hazles vivir poniéndoles estas tarjetas.

**FELICITA CON TARJETAS UNICEF**  
SONRISAS EN TODO EL MUNDO

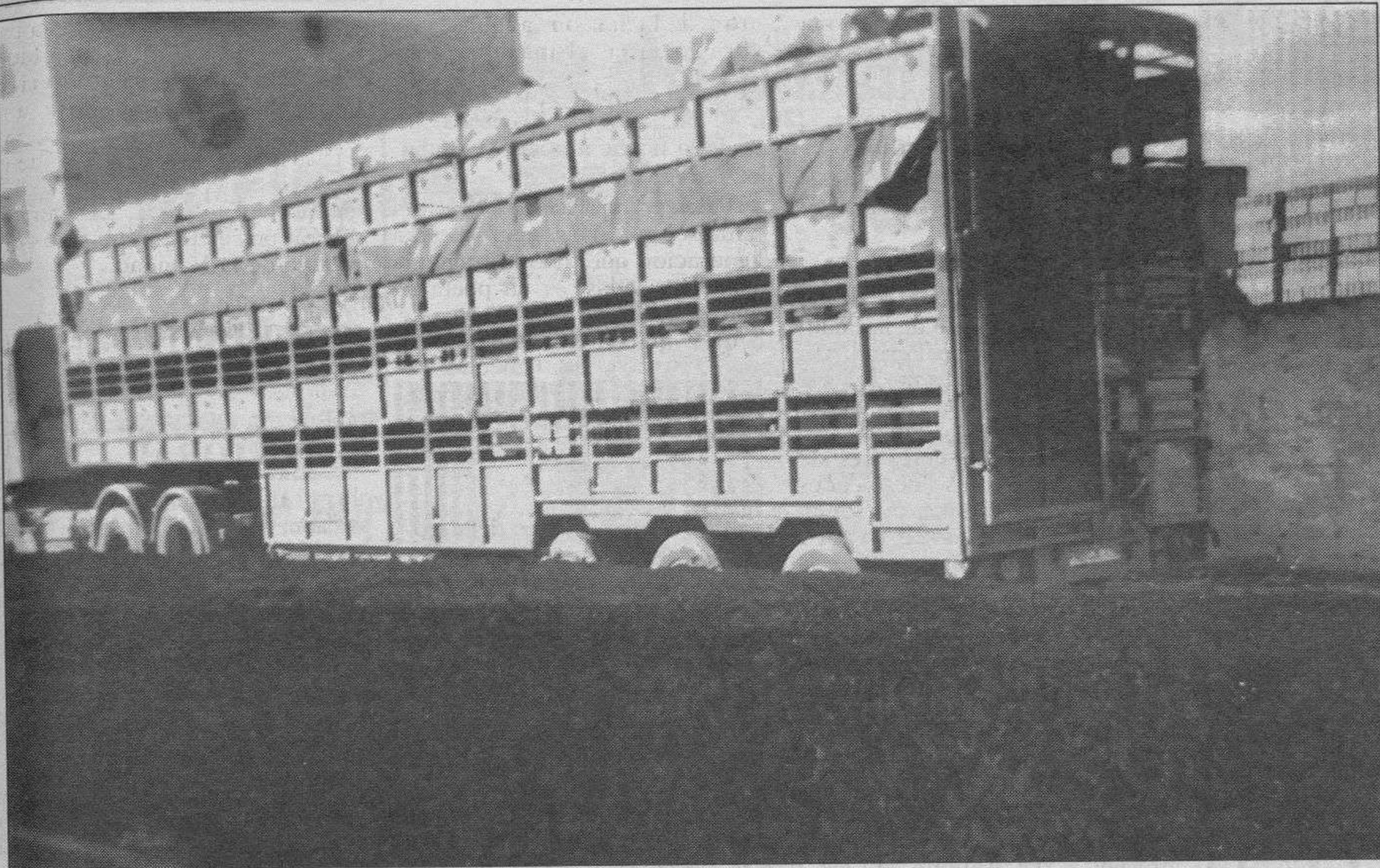


COMITE ESPAÑOL  
**unicef**

DE VENTA EN OFICINAS DE CORREOS,  
BBV, BANESTO, BANCO EXTERIOR,  
CAJA POSTAL, BANCO MAPFRE,  
BANCO CASTILLA Y OFICINAS UNICEF.

**PONLES UNA SONRISA**

RETINA



ANTONIO LOPEZ SANVICENTE

**UN CAMION POLEMICO.**— Hace unos días, un vehículo de transporte extranjero sembró de pánico entre los vecinos de las calles de Melgar de Fernamental. Los hechos se produjeron alrededor de las cuatro de la madrugada. Un camión Volvo de «Agartransit», tras descargar su mercancía de ganado, pretendía circular por algunas estrechas calles de la villa melgareña. En concreto, por las calles Tejera y Cabo Castilla causaron destrozos muy considerables los conductores, extranjeros de nacionalidad, al parecer, polaca. La anormalidad de sus maniobras produjeron desperfectos en contenedores de residuos de la Mancomunidad «Odra-Pisuerga», en tejados y en viviendas. Los responsables, y el vehículo, han estado retenidos durante unos días.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Nieves

«Año de nieves, año de bienes», dice el refrán, y tal y como está la situación económica, ojalá se cumpla, pues las primeras nieves ya han llegado hasta la ciudad y provincia.

Ahora hace falta que la segunda parte del dicho popular también se convierta en algo tangible.

Equitación

Ayer se abrió el plazo de inscripción para participar en los cursos de equitación que se celebrarán en la plaza de toros de «El Plantío».

Lo que parecía muy lejano, cuando se anunció hace relativamente poco tiempo, está a punto de convertirse en realidad.

Se pretende que el coso tenga más utilidad que la que se registra durante la feria taurina de San Pedro.

Tradicición

Hay tradiciones que merecen ser destacadas, como la de colocar un belén en el pico del Mencilla.

El domingo, la Sociedad de Montañeros Burgaleses organiza la habitual ascensión al pico para colocar el misterio.

Que no decaiga.

Catedral

Aunque Emilio Zapatero no se trajo ni un duro para la Catedral, tras la entrevista con la ministra de Cultura, Carmen Alborch, parece que la Junta por fin asumirá sus res-

ponsabilidades y se «mojará» en el tema.

Se ha dicho hasta la saciedad: lo único que hace falta es dinero. Lo demás ya está todo.

Coincidencia

Ya lo hemos comentado en más de una ocasión, pero hay que insistir en lo lamentable que resulta que se organicen tantos actos a la misma hora y en la misma fecha.

Son muchas las personas que desearían acudir a más de uno, pero se ven imposibilitadas por la dichosa manía de convocarlos a la vez.

«Bakalao»

Parece ser que uno de los «ramales» de la deno-

minada «Ruta del Bakalao» pasa por Miranda de Ebro.

Se inicia por Alava y concluye por La Rioja, y es que parece que en esta provincia no nos libramos de ninguna «movida».

Fiestas

La Comisión Mixta de Festejos ha sacado a la calle el programa «Navidad 93», en el que se incluyen todos los actos preparados para estas fechas, y que culminará el día 5, con la tradicional Cabalgata de Reyes.

Alrededor de diez propuestas diferentes se ofrecen es el citado programa festero, que incluye música, baile, teatro, etc., tanto para niños como para adultos, en un intento de dar satisfacción a todos los grupos ciudadanos.

EDITORIAL

El difícil camino de Rusia

LOS resultados de las elecciones rusas, que nadie puede afirmar que hayan sido todo lo limpias que era de desear, ni tan manejadas como para dar el resultado a favor del poder, abren una larga etapa de inquietud que no parece estar enteramente conectada con los deseos de occidente de democratizar y modernizar una parte importante de la antigua Unión Soviética.

El hecho de que haya habido avances espectaculares de grupos políticos radicales como el de Vladimir Zhirinovk, del PLD, evidencia que el poder no resuelve los problemas y que las fuerzas ideológicas extremas tratan de forzar situaciones que en nada pueden favorecer el camino del desarrollo y la mejora de la vasta Federación Rusa. El mundo muestra su enorme preocupación por esos resultados que llegan con pocos datos, que se eternizan los escrutinios y sobre cuyos trabajos siempre se ve planear la sombra del pucherazo. Lo cierto es que Yeltsin ha salvado la Constitución. Ese es el detalle que más destacan en estos momentos los principales políticos del mundo. Se ha salvado una Carta Magna que en lo que revelan las urnas puede haber nacido ya limitada y amenazada por las opiniones de grupos nacionalistas radicales, neofascistas, ex-comunistas y otros que en modo alguno desean libertad, democracia, respeto y progreso hacia la modernidad y el asentamiento del país en los campos del diálogo y el respeto.

Es muy difícil gobernar Rusia, más cuando la economía está por los suelos, cuando ha habido grupos sociales privilegiados en el régimen anterior que lo pasan mal y otros que antes como ahora no ven recobrar la esperanza. Hay etnias muy diferenciadas, clanes que añoran el tiempo de los zares, intelectuales que reclaman un aire fresco de libertad después de tanto tiempo. El armamento nuclear es otra de las graves inquietudes.

Lo que ha ocurrido en Rusia el pasado domingo es una muestra clara que explica los gravísimos problemas de los últimos años desde que la «perestroika» nació y desde que la mano de la dirección se fue del prudente Gorbachov.

Diario de Burgos

Fundado en 1891  
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.  
Presidente: Pedro García Romera  
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez  
Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez  
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez  
Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe: Antonio José Mencia  
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso y Juan Angel Gozalo.

Redacción: Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraís, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González  
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.ª. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.ª C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14, ☎ 222735. De lunes a viernes.

OROS

PEDRO DELGADO

Ciclista

«No iré al Tour si no me encuentro bien preparado y, en ningún caso, acudiré a la ronda francesa a pasar vergüenza deportiva».

JOSEBA AGUIRRE

Capitán del Real Burgos

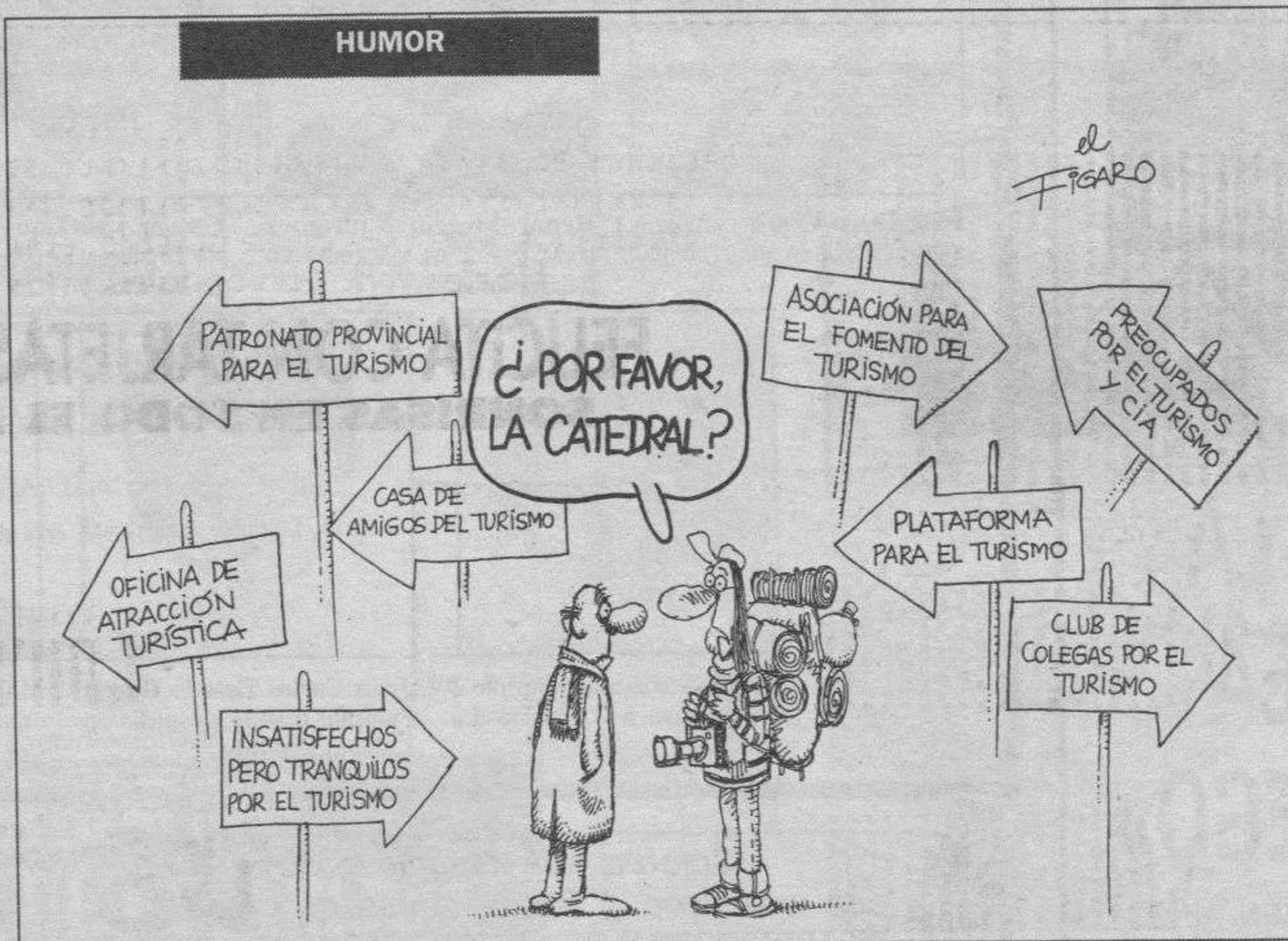
«Tenemos que recibir una solución definitiva antes de las vacaciones de Navidad»

MIGUEL A. VELASCO


Vicepresidente de la CAM

«En dos años el aeropuerto de Villafraía puede ser una realidad»

HUMOR



**Cartelera**



**GRAN TEATRO**  
 ORGANIZADO POR EL GRUPO DE BAILE  
**«COPPELIA»**  
 Y PATROCINADO POR  
 EL EXCMO. AYUNTAMIENTO  
 ¡¡HOY!! A las 9 de la tarde  
**«1.º TANGO ENCUENTRO BURGOS 93»**  
 Presentado por los prestigiosos bailarines argentinos Marcelo y Marcela.  
 Precio: Butaca 700 Pesetas.  
 Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde

**CORDON 1**  
 CINES DE ESTRENO. 26 27 27.  
 FUNCIONES: 5 - 8 y 10,45  
**TOM CRUISE** en su última y mejor creación.

**UNA PELICULA DE SYDNEY POLLACK**  
**THE FIRM**  
**(LA TAPADERA)**  
 RIQUEZA, EXITO, PODER, PERO...  
 (Mayores 13) (2.ª SEMANA)

**CORDON 2**  
 DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA  
 5,30, 8 y 10,45  
**¡Llegó! Arrasando... VAN DAMME** en...

**UNA PELICULA DE JOHN WOOD**  
**BLANCO HUMANO**  
**Duro de cazar.**  
 De John Wood -El mejor director de acción!-  
 (No Rec. menores 18) (2.ª SEMANA)

**VAN GOLEM**  
 AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71  
 MIERCOLES, DIA DEL ESPECTADOR 400 PTAS.  
 5,15 - 8,00 - 10,30  
**UNA CONSPIRACION DE SEDUCCION Y MUERTE**  
**«SOL NACIENTE»**  
 NO REC. MEN. 18.

**ATENCION AL HORARIO!**  
 5,00 - 6,45 - 8,30 - 10,45  
 IMAGINATE PEDIR TRES DESEOS



**Aladdin**  
 APTA PARA TODOS

5,15  
**UNA AVENTURA QUE COMENZO HACE 65 MILLONES DE AÑOS. ULTIMOS DIAS**  
**«PARQUE JURASICO»**  
 de STEVEN SPIELBERG  
 NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45  
**TOM HANKS - MEG RYAN**



**TOM HANKS - MEG RYAN**  
 «Me parecía si alguien...»  
**ALGO PARA RECORDAR**  
 APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00  
**DESPUES DEL EXITO DE GREMLINS**  
**«MATINEE»**  
 APTA PARA TODOS  
 10,30  
**FILMO VAN GOLEM**  
**«SIMPLE MEN»**  
 Guión y dirección de HAL HARTLEY  
 V.O. SUBTITULADA

5,15 - 8,00 - 10,30  
**CLINT EASTWOOD JOHN MALKOVICH**  
**«EN LA LINEA DE FUEGO»**  
 NO REC. MEN. 18

**◆ FARMACIAS**  
**SERVICIO DE GUARDIA.**- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Martínez Peña, Cardenal Segura, 8; Geli, Pedro Alfaro, 9 (Altura C/. Vitoria, 228); V. de la Cruz, Briviesca, 4.  
**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Martínez Peña, Cardenal Segura, 8.

**◆ REGISTRO CIVIL**  
**NACIMIENTOS.**- Juan Pedro Ramírez y González.  
**DEFUNCIONES.**- Emiliano Condado y María, de Palacios de la Sierra, 68 años; Salvador Pineda y Blanco, de Tinieblas de la Sierra, 47 años; Máxima Pérez y García, de Villagutiérrez, 79 años; María Nieves Sainz y González, de Torrepadre, 59 años.

**◆ TEMPERATURAS**  
 Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafria.  
**Barómetro.** - Presión atmosférica, 683,6 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 4,5 grados, a las 17 de la tarde. Mínima, de 4 grados bajo cero, a la 1 de la mañana.  
**Viento.** - Sursuroeste.  
**Humedad:** 87.

**◆ AGENDA**  
 Con motivo de la VII Semana Cultural, organizada por los Amigos del Camino de Santiago, conferencia de la profesora de Historia del Arte Lena Saladina Iglesias, quien hablará sobre la presencia del Camino en las tierras burgalesas. **A las ocho y cuarto, en la Diputación.**  
 Comienzan hoy los Encuentros con Naturaleza de AEDENAT con la mesa redonda sobre Urbanismo y Medio Ambiente en el que participarán Javier Bartolomé, José Ramón Montes, Luis Castro, Javier Pardilla y Gerardo Triana. **A las ocho de la tarde en la Casa de Cultura de la Plaza de San Juan.**  
 Cursillo de ambientación navideña de la Asoc. de Separados y viudos. **A las 8, en el domicilio social, Santa Clara, 52.**  
 La Asociación de Profesores Tomás de Aquino presenta hoy el programa «Arte y Canción en la Navidad burgalesa» con una conferencia de Vicente Ruiz de Mencia y la intervención de la Coral infantil «Los Vadillos». **A partir de las ocho de la tarde en el salón de actos de la Caja del Círculo, en Sáez de la Hoya.**

**ABUTAXI**  
 Carreteras 55 - Burgos  
**RADIO TAXI**  
**27 77 77**

**FUNERARIA SAN JOSE**  
**SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS**  
 Avda. del Cid, 83  
 Tfnos. 209452 - 222907

**HOY**  
**16**  
 Van transcurridos del año 350 días y faltan para que el año finalice 15.  
**EL SOL** sale a las 7,31 y se pone a las 16,49 hora solar.  
  
**LA LUNA** sale a las 9,44 y se pone a las 20,23. Cuarto Creciente el 20.  


**◆ SANTORAL**  
 Ss. Albina v.; Isabel, Everardo, Macario, Adelardo cis.; Apseo, Aitalas, Valentín, Concordio, Naval, Agrícola ms.; Beano, Adón, Irenión.  
 Misa: De Feria.

**Salas de arte**

- **MASBURGO.**- Expone **FERNANDO GOMEZ IBORRA.** Laín Calvo, 10.
- **PLAZA DE ESPAÑA-3. MARIANO MACON (Oleos).** Del 3 al 17 de Diciembre. Horas de visita: Laborables, 7,30 a 9, sábados, 7 a 9, festivos, 12 a 2.
- **SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de pinturas y esculturas de **FERNANDO RENES.** Hasta el 21 de Diciembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- **CENTRO CULTURA DE LA CASA DEL CORDON** (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición «Sensación y Lugar», de **JOAN HERNANDEZ PIJUAN.** Hasta el 19 de Diciembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.
- **AULA ESPOLON. CAJA DE AHORROS** ta día 12. Alfredo Suárez Palomino. Horario: Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

**Varios**

- **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
**20.730**  
**Nº PREMIADO**  
**MUEBLES evelio**

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños).** **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Jesús Diego Vicario cumple 6 años y estudia en María Mediodora.



Henar Vicario Rodríguez cumple 4 años y estudia en Reparadoras.



Enrique Arias Izquierdo cumple 10 años y estudia en Colegio Vadillos.



Juan José Santos Merino cumple 1 año.



Aida Marcos-Sanz cumple 2 años y asiste a Guardería «La Garza».



Juan Carlos Casado García cumplió 4 años y estudia en Colegio Vadillos.



Mario González Callejas cumplió 7 años y estudia en Colegio Vadillos.

**PRODUCTOS**  
**DS**  
 Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de DISTRUBUIDORA DE FRUTOS SECOS  
 Muy cerca de Ud.  
 Avda. del Cid, 47. San Lorenzo, 12.  
 C/ Vitoria, 165. Huerto del Rey.  
 Pl. Norte, Puesto 106. (esq. La Flora).  
 Pl. Sur Puesto 19. Pl. San Pablo, 4.

## La tercera parte de alumnos del «Rodríguez de la Fuente» tienen asignaturas pendientes

**Dos de cada tres compatibiliza el Instituto con otras actividades y tiene claro lo que hará cuando acabe BUP**



### ASI SON LOS ALUMNOS

Repetidores	16,1 %
Asig. pendientes	34,5 %
Piensen seguir est. universitarios	86,1 %
Realiz. otros estudios además de BUP y COU	64,7 %
Nivel estudios padres	64,7 primarios
Procedencia padres	72,8 de Burgos
Trabajo padres	83,7 obreros

AGUSTINA UREÑA BURGOS

La mayor parte de los estudiantes del Instituto de Bachillerato «Félix Rodríguez de la Fuente», de Gamonal, tienen claro lo que van a hacer cuando finalicen sus estudios medios y, en su mayoría, compatibilizan éstos con con otras enseñanzas o actividades. El 34,5% tienen asignaturas pendientes y un 16,1% son repetidores.

Estos son algunos de los resultados de una encuesta realizada por tercer año consecutivo por el Seminario de Geografía e Historia, entre 545 estudiantes del instituto, de los 896 matriculados en el centro.

Según la encuesta, el volumen de repetidores asciende a 16,1% y el mayor porcentaje corresponde a los que realizan este año segundo de BUP, repetido por el 21,5% de alumnos. Este dato, es calificado como «paradójico» por los promotores de la encuesta, que consideran el curso como «el menos difícil», aunque la motivación del estudiante puede ser menor que en el curso anterior y tener más problemas derivados del inicio de la adolescencia.

Con relación a las asignaturas pendientes, más de la tercera parte (34,5%) «arrastran» materias de cursos anteriores, aunque son los alumnos de tercero los que cuentan con más pendientes (39,9%), seguidos por los de segundo (29,3%) y COU (26,9%).

#### SEGUIR LOS ESTUDIOS

Las materias que ofrecen mayores dificultades son las matemáticas y el inglés. Sin embargo, de acuerdo con la encuesta realizada en años anteriores, el porcentaje con asig-

naturas pendientes ha bajado, ya que en el curso 91-92 la mitad de los estudiantes tenía alguna materia «colgada» del curso anterior.

El 81,1% han pensado lo que van a hacer cuando acaben BUP o COU y, de ellos, la mayor parte (86,1%) se inclinan por seguir estudios universitarios, un 4,5%

## Pocos parados y muchas familias obreras

La encuesta analiza también en entorno social y familiar del alumno, que, en su mayor parte procede de familias obreras con menor (51,8%) o mayor cualificación (21,9%). «Llama la atención el escaso número de parados, muy por debajo de la tasa nacional, y de padres dedicados a profesiones liberales», se señala en las conclusiones, con pequeños grupos de autónomos, dedicados al pequeño comercio y la hostelería, transportistas y funcionarios.

El 42,6% de las familias tienen sólo dos hijos y un 34,7% tres. Tres de cada cuatro madres se dedican a sus

labores y al trabajo dentro del hogar, aunque el porcentaje es menor que en años anteriores, «lo que quizá apunte a una paulatina incorporación de la mujer a la población activa».

Tanto en el colectivo paterno como materno, el nivel de estudios predominante es el primario (en un 64,7%, en el caso de los hombres y un 68,5% para las mujeres), una cuarta parte tiene estudios secundarios y un porcentaje muy pequeño es universitario (4,7%).

Los alumnos fueron también consultados sobre la procedencia de sus padres, de

por Formación Profesional II y el resto, en un porcentaje muy poco significativo, optarán por buscar trabajo, opositar o seguir la carrera militar.

El sondeo pone de manifiesto que 2 de cada 3 alumnos se dedica a otras actividades además del instituto y, de ellos, dos tercios dedican cinco horas semanales o más de su tiempo, por lo que «muchos de nuestros alumnos tienen las tardes ocupadas», señalan los profesores en las conclusiones del estudio.

Esas actividades son muy variadas y van desde los que acuden a academias o escuela de idiomas, los que practican algún tipo de deporte, realizan enseñanzas artísticas (conservatorio, p.e.), a los que acuden a clases de informática, mecánica o ejercen alguna ayuda social, de catequesis o pertenecen a grupos ecologistas.

Una «minoría importante» de jóvenes compatibiliza también el trabajo con el estudio.

«Sería interesante ver la incidencia que pueden tener estas actividades extraescolares con el rendimiento académico», señalan los profesores, «visto que reducen sensiblemente el estudio regular por las tarde y desgastan física y psíquicamente al alumno», concluyen.

importancia para un barrio que creció significativamente a partir de la instalación en sus cercanías de un polígono industrial.

El 57,9% nacieron en la provincia y un 14,9% en Burgos capital. El 27,1% son de fuera. Mientras que la mitad llegaron al barrio de Gamonal-Capiscol en los años setenta, el 29,5% lo hicieron en los sesenta y sólo un 13,3% en la última década.

Casi la mitad de los padres de los alumnos cuentan con segunda residencia, el 80,7% tienen coche, el 97,9% televisión, el 60,7% video y el 33,9% ordenador.

## Renfe refuerza los trenes de largo recorrido en estas fechas

**BURGOS.** Renfe intensificará la circulación de los trenes de largo recorrido y reforzará las plazas de los servicios más significativos durante Navidad, desde hoy al 10 de enero.

Los trenes de Miranda hacia el Mediterráneo, uno de los destinos más importantes en vacaciones, se reforzará especialmente. El «Estrella Picasso» (Bilbao-Miranda-Málaga), que actualmente funciona una vez por semana, circulará tres días semanalmente en ambos sentidos desde el 17 de diciembre hasta el 7 de enero: lunes, miércoles y viernes dirección Málaga, y martes, jueves y domingo dirección Miranda. (En vez de salir de Bilbao el 24 y 31 de diciembre, lo hará el 25 y 1º de enero).

El «Sol de Levante» (Miranda-Valencia, Alicante), circulará a diario desde hoy hasta el 9 de enero, salvo los días 24 y 31.

El «diurno» Bilbao-Miranda-Barcelona, que circula tres veces por semana, será diario desde mañana hasta el 10 de enero, período en el que, además, adelantará su salida de Bilbao en media hora. El regional «vespertino» Miranda-Salamanca, que circula dos días a la semana, también será diario desde mañana al 9 de enero. El «matinal» a Salamanca, por su parte, prolongará su recorrido hasta Vilar Formoso en el trayecto de ida, y saldrá de Fuentes de Oñoro en el de vuelta.

Como resultado de la nueva política de precios para Largo Recorrido, las tarifas de coche-cama tendrán una importante reducción, con carácter definitivo.

En este sentido, desde el 29 de noviembre, el precio de un viaje en coche-cama (en compartimento doble o individual), desde Miranda hasta Málaga, Valencia, Alicante o Barcelona se ha reducido en un 25%. Desde Miranda a Madrid el descuento es en torno al 10%.

### ARTE Y CANCION EN LA NAVIDAD BURGALESA

INTERVIENEN:

**D. VICENTE RUIZ DE MENCIA**  
(Director Diario de Burgos)

**CORAL INFANTIL «LOS VADILLOS»**

ORGANIZA:

**Asoc. Prof. Tomás de Aquino (A.P.T.A.)**

HOY: Día 16 de Diciembre

LUGAR: Auditorio Julio Sáez de la Hoya

HORA: 8 de la tarde

Con la colaboración de



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



### HOY, APERTURA AL PUBLICO

### VIVEROS COCEDERO

Mariscos y Pescados frescos del día.

Servicio a domicilio

C/. Antonio Cabezón, 2.

Tlf. 27.14.26

**BURGOS**

## Festival navideño de la Asociación de Profesores «Tomás de Aquino»

□ **BURGOS.**— «Arte y canción en la Navidad burgalesa» es el título del festival navideño que, para esta tarde, ha organizado la Asociación de Profesores «Tomás de Aquino».

Comenzará a las 20,00 horas, en el salón de la Caja del Círculo (Julio Sáez de la Hoya).

En primer lugar intervendrá Vicente Ruiz de Mencía, periodista y escritor, director de «Diario de Burgos», autor de numerosos trabajos sobre nuestra ciudad y provincia, galardonado en diversas ocasiones.

Posteriormente, la coral infantil «Los Vadillos», dirigida por Raquel Rodríguez Fernández, interpretará una selección de villancicos que finalizará con el «Noche de Paz», cantado por todos los asistentes.

Es la novena ocasión en la que la APTA organiza este festival navideño. La entrada a los actos es libre.

## Sindicatos y patronal firman cuatro de los cinco convenios del sector Comercio

□ **BURGOS.**— Cuatro de los cinco convenios del sector Comercio han sido firmados por las partes, restando sólo el de Alimentación por cerrarse.

La Federación de Comercio de USO ha informado que ayer mismo se procedió a la firma, junto a UGT y CC.OO. y la patronal, de los convenios de Textil, Mueble, Calzado y Mixto, con un aumento salarial del 4%. Habrá revisión salarial si el IPC, a 31 de diciembre, supera el 5,5 por ciento.

El convenio de Alimentación, asegura USO, sigue estancado en el 2,5% por la decisión patronal de abrir los sábados por la tarde.



LUIS L. ARAICO

El taller de reciclado de papel es uno de los que se celebran durante la Semana.

## «La basura es riqueza», lema de la II Semana Joven de Ecología

□ **BURGOS/A.U.**— «La basura es riqueza» es el lema de la II Semana Joven de Ecología que celebra estos días el Taller de Ecología de la JOC-E. La semana se inició el pasado domingo con una excursión al vertedero incontrolado de Arlanzón y ha continuado con varias sesiones para fabricar papel reciclado en colegios de la zona y en el ateneo popular.

«Hemos elegido ese lema porque consideramos que debería ser uno de los principios que rijan nuestro comportamiento a nivel individual y colectivo», señala uno de los miembros del Taller de Ecología de la JOC-E, organizador de la Semana.

Según indican, no se trata de una mera opinión, sino «del resultado de un análisis

### Talleres de papel, conferencias y una fiesta «verde», actividades programadas

y un trabajo, se consume todo, se tira todo y no se recicla nada y eso es grave».

Desde su punto de vista, la solución pasa por consumir menos, usar envases de vidrio retornables y «echarle imaginación para dar nuevas utilidades a las cosas».

Los chavales del colegio público «Marceliano Santa María» y los jóvenes del barrio de Gamonal tuvieron ocasión el martes y ayer,

miércoles, de aprender a fabricar papel reciclado.

Para hoy, jueves (a las ocho de la tarde) está prevista una conferencia de un miembro de la organización «Traperos de Emaús», dedicada al reciclaje y rehabilitación de materiales usados y mañana, viernes, se realizará una pintada, seguida de una fiesta ecológica en el Ateneo, que cerrará los actos organizado durante esta semana.

El Taller de Ecología de la JOC-E, organizador de las jornadas, está formado por una docena de jóvenes entre los 14 y los 18 años, que se reúnen todos los viernes de 6 a 7,30 para analizar y organizar actividades relacionadas con la mejora del medioambiente.

## BREVES

### Asamblea de la Hermandad de Alféreces Provisionales

□ **BURGOS.**— La Hermandad de Alféreces Provisionales celebra el sábado, día 18, su asamblea.

El orden del día incluye la asintencia a misa, a las 12,00, en «Santo Domingo de Guzmán»; y a las 13,00, en la Residencia de Oficiales, la propia asamblea, donde se procederá a la elección de nueva directiva. A los postres de la comida navideña, Alejandro Corniero, magistrado de Trabajo, presentará su libro «Diario de un rebelde», finalista del premio «Espejo de España».

### X aniversario de la Asociación C.R. de la Tercera Edad

□ **BURGOS.**— La Asociación Cultural y recreativa de la Tercera Edad celebró el X aniversario de su fundación, por lo que los miembros asistieron a misa en San Cosme y San Damián.

Al final del oficio se rezó un responso por los socios fallecidos. El presidente de la Asociación, Julio Merino de Abia, y Germán Pérez Ojeda, presidieron el acto. Actuó el grupo de danzas y el coro de la Asociación, junto a gaiteros.

### «Burgos Acoge», Premio Soledad Renedo 1993

□ **BURGOS.**— La Asociación «Burgos Acoge» ha sido la ganadora del Premio «Soledad Renedo 1993», que se falló ayer.

El jurado, compuesto entre otros por Juan José Laborda, César Huidobro, Angel Olivares, José Moral, Carlos Vattier y Ventura Pérez Mariño, otorgó este premio tras considerar que el fenómeno de la inmigración, al poner en cuestión la igualdad básica entre seres humanos, requiere, más allá de una respuesta institucional, la permanente solidaridad de toda la sociedad.

Igualmente se acordó «reconocer públicamente» la labor de Marianne Heiberg, iniciadora de los contactos entre palestinos e israelíes.



## Sociedad Filarmónica de Burgos

EN COLABORACION CON LA



Caja de Ahorros del Círculo

## ORQUESTA SINFONICA DE CASTILLA Y LEON

DIRECTOR: MAX BRAGADO DARMAN  
PIANISTA: HORACIO GUTIERREZ  
Con obras de PROKOFIEFF y SCHUMANN

Patrocinado por



Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Turismo

## GRAN TEATRO

MAÑANA, VIERNES, 17. A LAS 8,15 DE LA TARDE



## NAVIDAD 93

HOY, JUEVES, 16

Salón, C/. Concepción, 17  
A LAS 18 HORAS

## «PORTICO INFANTIL DE LA NAVIDAD»

- Pregón Infantil
- Grupo artístico «Alumnos del Colegio Círculo Católico»
- Actuación de las Corales ganadoras
- Entrega de premios



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# IU pide que Orden Vigara devuelva al Ayuntamiento sus ingresos de concejal

□ **BURGOS/I.P.**-Izquierda Unida considera que ya es hora de que el alcalde reclame a Vicente Orden Vigara el dinero -unos 2 millones- que ha ingresado como concejal desde octubre de 1991, fecha en la que se declaró su dedicación exclusiva como presidente de la Diputación.

Según IU, Vigara no debe cobrar por su asistencia a los Plenos municipales, según establece el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales.

A juicio de Moral, portavoz de IU, ésta es una práctica más con la que habría que acabar dentro de la Corporación local en aras a una mayor austeridad del gasto municipal.

Moral y Castro criticaron, igualmente, la excesiva cantidad que ha cobrado el concejal Cristino Díez por viajes desde el 1 de enero al 30 de noviembre de este año, 1.262.406 pesetas. Si se descuenta el mes de agosto por su carácter vacacional, Díez

**La dedicación exclusiva como presidente de la Diputación le impide cobrar su asistencia a Plenos, según Moral**

habría cobrado una media de 120.000 pesetas mensuales por viajes.

Por otra parte, criticaron políticamente la presencia de Juan Ruiz Carcedo en la lista de dietas por viajes, en la que aparece con 20.000 pesetas, lo que significa, según Moral, «que el tráfuga del PSOE es el único concejal que no pertenece al equipo de Gobierno en quien algún presidente de comisiones o el propio alcalde ha delegado algún tipo de funciones cuando no debe tener ninguna tarea ejecutivas ni delegación».

En su rueda de prensa, los

concejales de IU criticaron el presupuesto municipal para 1994 que será aprobado en Pleno el próximo lunes y le calificaron de poco solidario y de no tener en cuenta las nuevas demandas sociales de la ciudad en todos los órdenes. Para IU, el Ayuntamiento no recupera su autonomía ni se aleja de los poderes económicos dominantes a la hora de gastar el dinero; en este sentido, criticaron una serie de proyectos que consideran de carácter privado, como el aeródromo de Villafraja, al que los presupuestos destinan 50 millones.

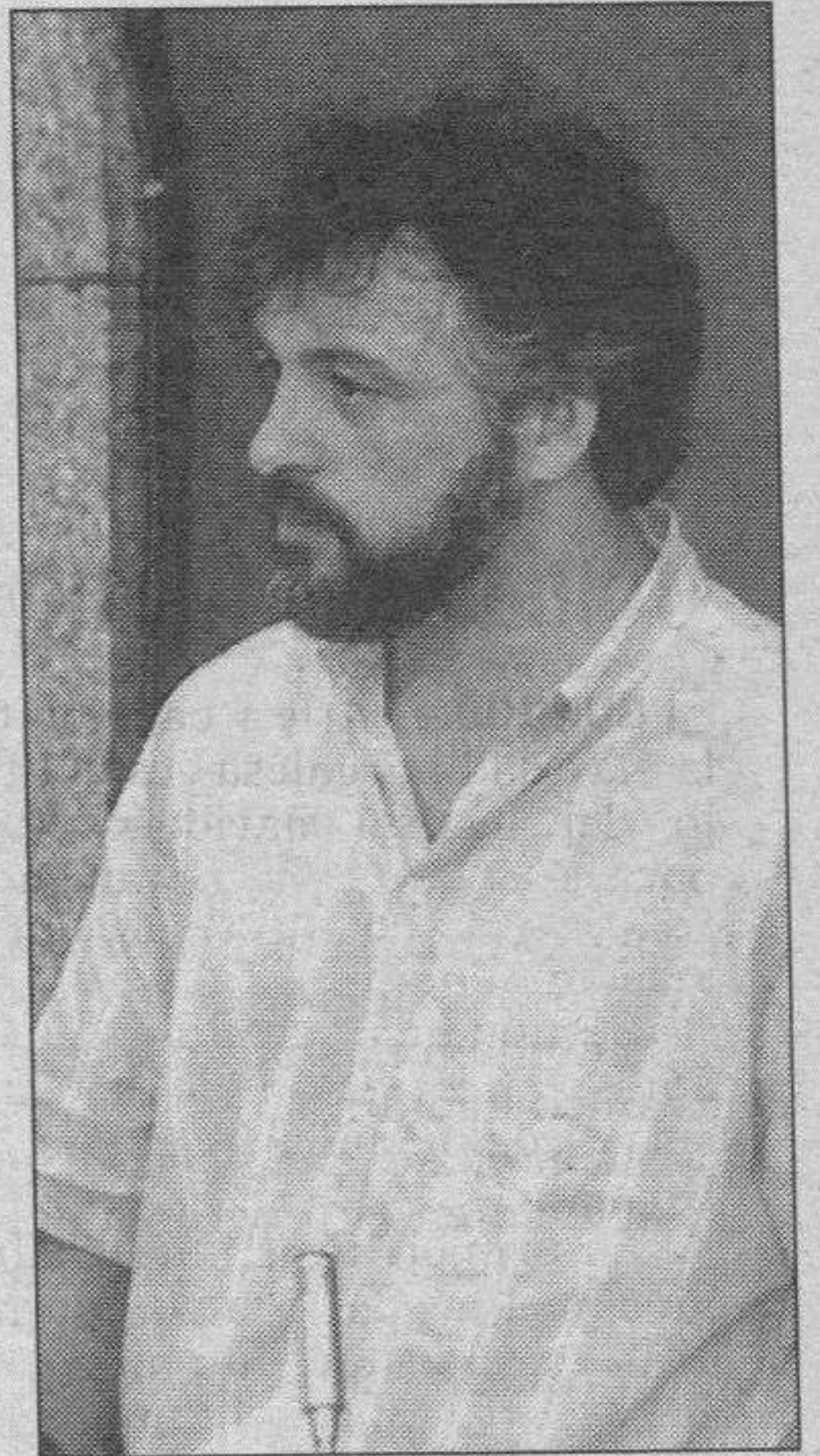
Moral y Castro abogaron por un mayor porcentaje para el Tercer Mundo y para familias con escasos recursos, detrayendo el dinero de algunos gastos que consideran excesivos, como los 19 millones en entradas para los toros, los 8 de las cestas de Navidad, los 15 para el Tizona y la no enajenación de las acciones del Real Burgos.

A juicio de IU, el presupuesto

municipal pone de manifiesto que el equipo mayoritario no tiene un proyecto de ciudad y que se trata de un presupuesto de retales. Aunque con algunas actuaciones municipales estén de acuerdo, como la recuperación del Castillo, criticaron otros olvidos, como el Parral o Fuentes Blancas.

## MAYOR REIVINDICACION ANTE LA JUNTA

En cuanto a la Catedral, Moral responsabilizó al Ayuntamiento de la parte de culpa en su deterioro por la falta de iniciativas tomadas durante años. En este sentido, manifestó que no es de recibo tratar de culpar a otros, al tiempo que criticó que el Ayuntamiento no reivindica recursos económicos ante la Junta de Castilla y León con la misma fuerza que lo hace ante el Gobierno central, cuando la Junta en temas como Catedral, soterramiento o Teatro Principal y otros, tiene las mis-



LORENZO MATIAS

Moral, portavoz de IU

mas o más competencias que la administración central.

Por otra parte, IU, denunció la situación de algunos servicios municipales, como Instalaciones Deportivas y Servicio de Autobuses, que comienzan a acumular déficit, lo que consideran alarmante porque pueden desembocar en poner estos servicios en manos privadas.



LUIS L. ARAICO

**CAMAREROS.**-Veinte mujeres mayores de 25 años han participado en el II Curso de Camarero de Comedor-Jefe de Rango, organizado por el Ayuntamiento y con aportación de la Junta y fondos de la CE, dentro del programa de Reinserción Socio Laboral para perceptores del SMI. El curso, de dos meses, ha sido dirigido por la Escuela de Hostelería y fue clausurado ayer.

## «Ser capitular, me cuesta dinero», asegura Vigara

□ El presidente de la Diputación manifestó, tras conocer que IU pide que devuelva sus ingresos por asistir a los Plenos del Ayuntamiento, que esas manifestaciones «le dan risa».

Vigara manifestó que si está incumpliendo algún reglamento, en dos años ha

habido tiempo de decirlo y que en cualquier caso, él será respetuoso con lo que diga la norma. Dijo desconocer la cantidad ingresada, ya que sólo asiste a los Plenos; no obstante, añadió que el ser concejal hasta la fecha le está costando dinero, no al contrario.

espacio

cajaburgos

Avda. General Sanjurjo, s/n.

VICTOR BLASCO

(Esculturas)

Inauguración: Hoy, jueves, 8 de la tarde

Del 16 de Diciembre al 11 de Enero

Horario de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

**50% DESCUENTO EN ALFOMBRAS ORIENTALES**

Importadas Directamente de sus Países de Origen

Abierto Sábados Tarde Hasta las 21h.

Turcas, Persas, Iranies, Nepales, Chinas, Tibeñanas, Pakistanies...

**3 Ultimos Días**

**LEA** DECORACION

BUSQUELAS EN PASEO PISONES 14-16



## La Quimera de Plástico, en el festival infantil de teatro

□ **BURGOS.**—El grupo vallisoletano de teatro «La Quimera de Plástico» escenificará hoy -18,30 horas, Teatro Clunia- la obra titulada *El Príncipe Segismundo*; aventura inspirada en el cuento de Calderón de la Barca y dirigida fundamentalmente al público infantil.

Este montaje, que se encuentra incluido en el programa del Festival Infantil de la Otoñada Cultural, narra las peripecias de Don Teresito y Linda Linda Sol, una singular pareja que vive empeñada en liberar al Príncipe Segismundo, para lo cual deberán sortear toda clase de obstáculos.

### «LA CENICIENTA»

Por otro lado, el Ballet de la Opera de Poznan (Polonia), recreará mañana -18,30 horas, Teatro Clunia- el popular cuento de Perrault «La Cenicienta». Este mismo elenco escenificará el sábado -18,30 horas, Teatro Clunia- otros dos cuentos: «Pedro y el lobo» y «La tienda fantástica».

## Segundo Escolar ingresa hoy en la «Fernán González»

□ **BURGOS.**—Esta tarde, a las ocho y cuarto, el artista Segundo Escolar será recibido como académico numerario de la Institución «Fernán González». Su discurso de entrada será contestado por el también académico numerario Alberto C. Ibáñez Pérez.

El mejor discurso del recipiendario será, por encima de toda otra consideración, la exposición que, con motivo de este ingreso que decimos, ha montado en el claustro del Monasterio de San Juan, cuya sala capitular será el marco del acto.

La muestra aludida, lo mismo que el discurso, responde al título genérico de *La Faz del Hombre Crucificado* y es, dentro de la línea, bien conocida del artista, un conjunto de obras (muy numerosas, por cierto) sobre el rostro de Cristo, en dife-

rentes manifestaciones, abundando entre las mismas la imagen de la Verónica.

Si este autor es muy conocido entre los amantes del Arte, también es cierto que por primera vez recuerdan una exposición de Segundo Escolar de carácter monográfico.

Con motivo de esta exposición, Segundo Escolar ha editado un bello catálogo, en el que, además, figuran textos de Alberto C. Ibáñez Pérez, Alfonso Salgado, Mario Angel Marrodán y René-Jesús Payo Hernanz. En este catálogo figura el exlibris del Fondo Artístico Lydia Escolar que, como es conocido, figura en el Real Monasterio de las Huelgas.

En este orden de cosas se comenta que es la primera vez que se ofrece una exposición como eje de un discurso.

## Sorteamos seis entradas para el concierto de «Los Rodríguez»

□ **BURGOS.**—Si estás interesado en asistir al concierto que este sábado ofrecerá el grupo revelación del rock español «Los Rodríguez», en la sala «Las Vegas 2», de Melgar de Fernamental, *Diario de Burgos* y la *Cadena 40 Principales* regalan 6 entradas a las seis primeras personas que llamen hoy a nuestro teléfono -26 72 80-, entre las 18,00 y las 19,00 horas, y contesten correctamente a la siguiente pregunta: ¿Cómo se

titula el último L.P. de «Los Rodríguez»?

La Escuela de Empresariales fletará diez autobuses gratuitos para aquellas personas que deseen acudir a este concierto.

### «LOS DEL-TONOS»

También te recordamos que a partir de las 22,00 horas de hoy, jueves, el grupo «Los Del-Tonos» actuará en la sala «Was» de nuestra ciudad.

## Mesa redonda sobre el Plan de Ordenación Urbana (PGOU)

□ **BURGOS.**—La Casa de Cultura de la plaza San Juan será escenario hoy -20,00 horas- de una mesa redonda sobre urbanismo y medio ambiente, en la que también será analizado el Plan de Ordenación Urbana de Burgos (PGOU).

Este acto ha sido organizado por AEDENAT-Burgos y se encuentra incluido en el programa de los «Encuentros con la naturaleza» que, por inicia-

tiva de esta Asociación, se desarrollarán a lo largo de este fin de semana en nuestra ciudad. En el transcurso de esta mesa redonda, abierta al público, tomarán la palabra el arquitecto Javier Bartolomé, el concejal de Izquierda Unida, Luis Castro, el teniente de alcalde Javier Pardilla, el concejal del PSOE, Gerardo Triana, y José Ramón Montes, en representación de AEDENAT.



LUIS L. ARAICO

**LOS ESCOLARES BURGALÉSES CANTAN A LA NAVIDAD.**—Organizado por la Asociación de Profesores de Educación Musical en Educación Primaria de Burgos, diez coros surgidos en otros tantos colegios de la capital se reunieron ayer en el salón teatro Vigón de la Caja Municipal para interpretar un extenso repertorio de danzas, villancicos y canciones populares navideñas. Los distintos grupos corales contaron con el acompañamiento instrumental de la Orquesta Orff.



Junta de  
Castilla y León

CONSEJERÍA DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL

### ADJUDICACIÓN REGIONAL DE VACANTES RESULTANTES DEL CONCURSO DE MÉDICOS TITULARES ANUNCIO

Por el que se emplaza para el día 20 de diciembre de 1993, a las 10 horas, en el Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social de Valladolid, Avda. Ramón y Cajal, nº 5, al personal interino desplazado como consecuencia del concurso de traslados de Médicos Titulares incluido en la Lista Regional de Desplazados para que realicen, por el número de orden que ostentan, las correspondientes opciones a las plazas vacantes que figuran en la Lista Regional de Vacantes.

Ambas Listas se encuentran expuestas en los Tablones de la Consejería y Servicios Territoriales de Sanidad y Bienestar Social

### ENTIDAD LOCAL MENOR DE HOYUELOS DE LA SIERRA (Burgos) ANUNCIO

Esta Entidad Local Menor, ha acordado enajenar, por subasta pública, los pastos sobrantes de Hoyuelos de la Sierra, con arreglo al pliego de condiciones económico administrativas aprobado, cuyo extracto es el siguiente:

**Objeto del contrato.**— La enajenación de los pastos sobrantes de Hoyuelos de la Sierra, para su aprovechamiento por parte de ganado menor, ovino.

**Duración.**— Los años 1994 y 1995.  
**Tipo de licitación.**— Será de 600.000 pesetas, mejorable al alza, más el IVA que corresponda.

**Fianzas:** A) Provisional: 18.000 pesetas.  
B) Definitiva: 6% del precio de adjudicación.

**Presentación de proposiciones.**— En la Secretaría del Ayuntamiento de Salas de los Infantes, de 9 a 14 horas, en el plazo de diez días, a partir del siguiente al que se publique el anuncio de licitación en el Boletín Oficial de la Provincia.

**Apertura de pliegos.**— En Hoyuelos de la Sierra, a las doce horas, del día siguiente hábil a aquel en que finalice el plazo de presentación.

**Resto de condiciones.**— Las que figuran en el pliego aprobado, que se halla a disposición de los interesados en la Secretaría del Ayuntamiento de Salas de los Infantes, en la que se facilitará toda la información que se precise.

En Hoyuelos de la Sierra, a 10 de diciembre de 1993.

EL ALCALDE PEDANEÓ,  
Fdo.: Eduardo Moral Cabrejas



SALA DE EXPOSICIONES  
PLAZA ESPAÑA, 3

OLEOS

MARIANO  
MACON

HORARIO DE VISITA:

Laborables: 7,30 a 9  
Sábados: 7 a 9  
Festivos: 12 a 2

MAÑANA, CLAUSURA

CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO  
Edificio Central

## La Diputación adjudica hoy las obras de la presa del río Oca

□ **BURGOS/A.G.**-La Comisión de Planes Provinciales de la Diputación dejó ayer sobre la mesa la adjudicación de las obras de la presa del Oca por falta de tiempo para poder definir la empresa «más interesante para la provincia», según manifestó el presidente de la Comisión, José María Martínez.

Martínez aseguró que hoy mismo se definirá la mejor oferta para ratificar la adjudicación por la Comisión de Gobierno, que se celebra esta mañana.

«Debemos analizar detenidamente todas las cuestiones técnicas y jurídicas porque hay que tener en cuenta muchas cosas como el plan de calidad, programa de trabajo, instrumentación y control, impacto ambiental, esquema de desvío, plazo de garantía, el precio ofertado y el plazo de ejecución», explicó.

El presidente de Planes dijo que una de las trece empresas que concursaron ha planteado que seguiría adelante con su trabajo incluso si se dejaron de recibir los fondos del Estado y del FEDER. De darse esta situación, sería la propia Diputación quien avalaría económicamente la presa.

La adjudicación de esta polémica obra se va a materializar antes de que llegue la autorización de la Confederación Hidrográfica del Ebro, circunstancia que ya se preveía en el pliego de condiciones. De cualquier forma, la Corporación Provincial espera tener este permiso en breve, tal y como afirmó José María Martínez, quien dijo que sin ese permiso no se podrá empezar la obra.

De las trece empresas concursantes, «todas ellas punte-

ras», según manifestó Martínez, dos corresponden a la provincia de Burgos, algo que pesará a la hora de conceder el trabajo, ya que en el pliego de condiciones se afirmaba que este criterio se tendría en cuenta.

«Tenemos que considerar la repercusión económica que la empresa adjudicataria de esta obra pueda dar a la provincia».

La oferta más alta de las presentadas corresponde a la formulada por «Altuna y Huria S.A.; Hidrovial S.A. y A.H.C.» con 739.400.000 pesetas seguida de «Dragados y Construcciones» que es de 739 millones de pesetas.

La más baja fue presentada por «Elsan S.A. y Collosa» por 528.301.300 pesetas.

El presupuesto del proyecto de la Diputación es de 739 millones de pesetas.



ALBERTO RODRIGO

José María Martínez, presidente de Planes Provinciales.

## Archivada la denuncia contra el pago de minutas a abogados de Peña y tres ex concejales

□ **BURGOS/G.B.**-El Juzgado de Instrucción número 4 de Burgos ha archivado las diligencias previas abiertas en su día por la denuncia presentada por IU y la asociación de vecinos «Todos Unidos» contra el pago, con fondos públicos, de las minutas a los abogados de José María Peña y otros ex corporativos en el «caso de la construcción».

El auto de archivo, que lleva fecha del pasado día 13, indica que los hechos «no son merecedores de reproche penal, porque no hay malversación de caudales públicos al no apreciarse dolo en la conducta de los imputados», afirmó el letrado municipal, Santiago Dalmau.

Dalmau, dijo que esperaba esta decisión, y añadió que «ha pasado lo que tenía que pasar», ya que anteriormente fue archivada otra denuncia contra la primera fase del acuerdo, en la que se decidió contratar a los abogados y pagarles.

La denuncia fue presentada por un presunto delito de mal-

versación de caudales públicos contra el actual alcalde, Valentín Niño, y los tenientes de alcalde Francisco Javier Quintanilla, Miguel Vallecillo, Germán Pérez Ojeda y Jesús María Jabato, así como contra el interventor municipal, Elfidio Vilda, como consecuencia de un acuerdo de la Comisión de Gobierno del 4 de junio de 1992.

El órgano de Gobierno del Ayuntamiento aprobó ese día las minutas, por valor de unos 8 millones, presentadas por los abogados Gonzalo Rodríguez Mourullo y Luis Rodríguez Ramos, por la defensa del ex alcalde Peña, los concejales José María Codón Herrera, Víctor Martínez Llorente y Manuel Muñoz Guillén, así como al ex secretario del Ayuntamiento Esteban Corral.

El abogado de IU, Carlos Castro afirmó que interpondrán un recurso de reforma, y añadió que el auto no contempla elementos novedosos con respecto a la primera denuncia.

## El Tribunal Supremo verá el día 14 de enero los recursos del «caso de la construcción»

□ **BURGOS.**-La Sala Segunda del Tribunal Supremo verá el 14 de enero el recurso de casación sobre el «caso de la construcción» presentado tras la sentencia de la Audiencia Provincial burgalesa del 7 de mayo de 1992 y que fue recurrida tanto por la defensa como por la acusación particular, en la que el ex alcalde de Burgos, José María Peña, fue condenado a doce años de inhabilitación y siete de suspensión de cargo público.

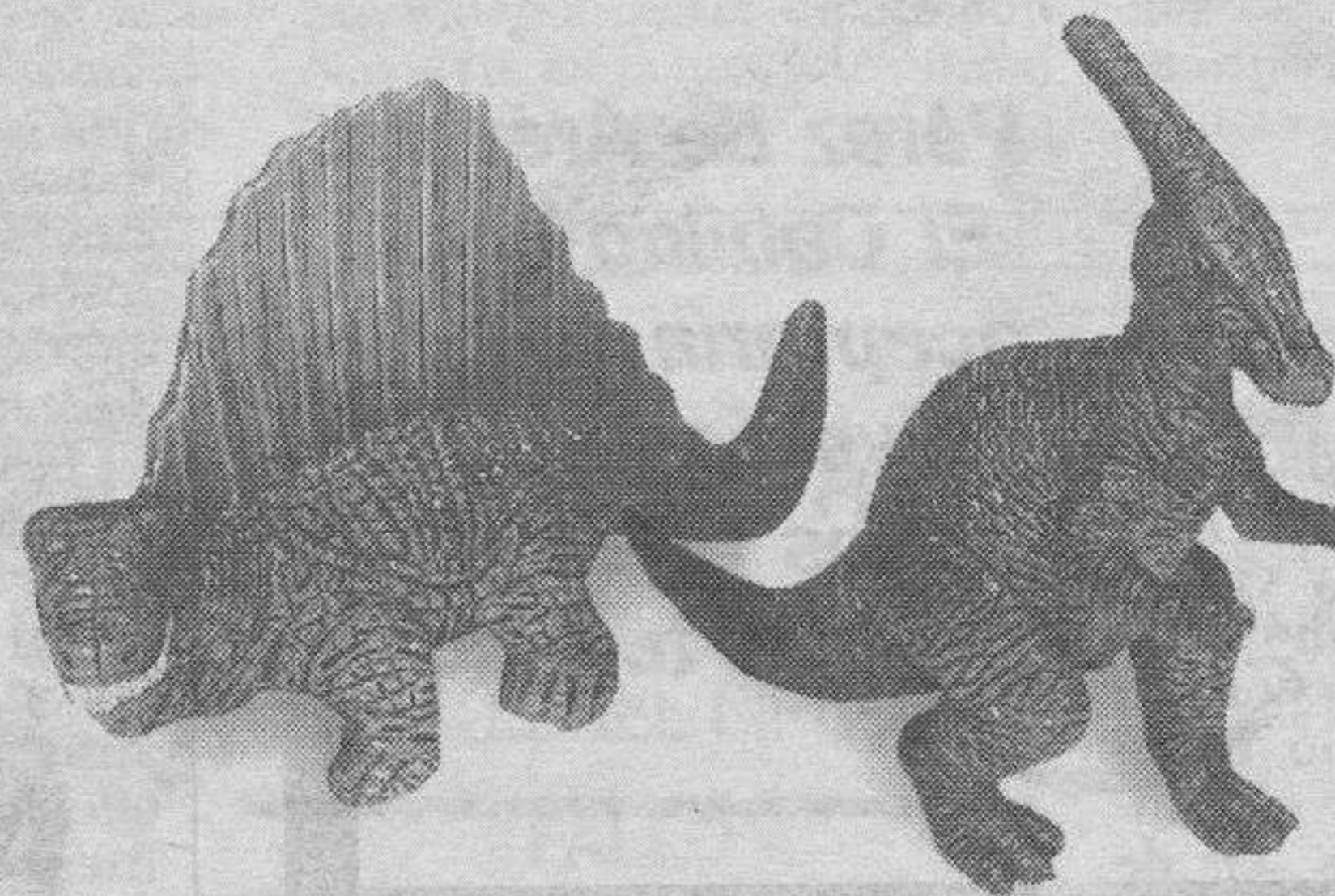
La Sala, que ha admitido todos los recursos presentados,

tiene tras la vista veinte días de plazo para emitir su veredicto.

El fiscal presentó, en un principio, también un recurso de casación, que posteriormente no fue admitido por la Junta de Fiscales del Tribunal Supremo.

Durante la vista oral, que en principio se celebrará el día 14 en sesiones de mañana y tarde aunque podría continuar el día 15, participarán exclusivamente los letrados de las partes, no siendo necesaria la presencia de los encausados.

### Colecciónalos, por tu Cuenta



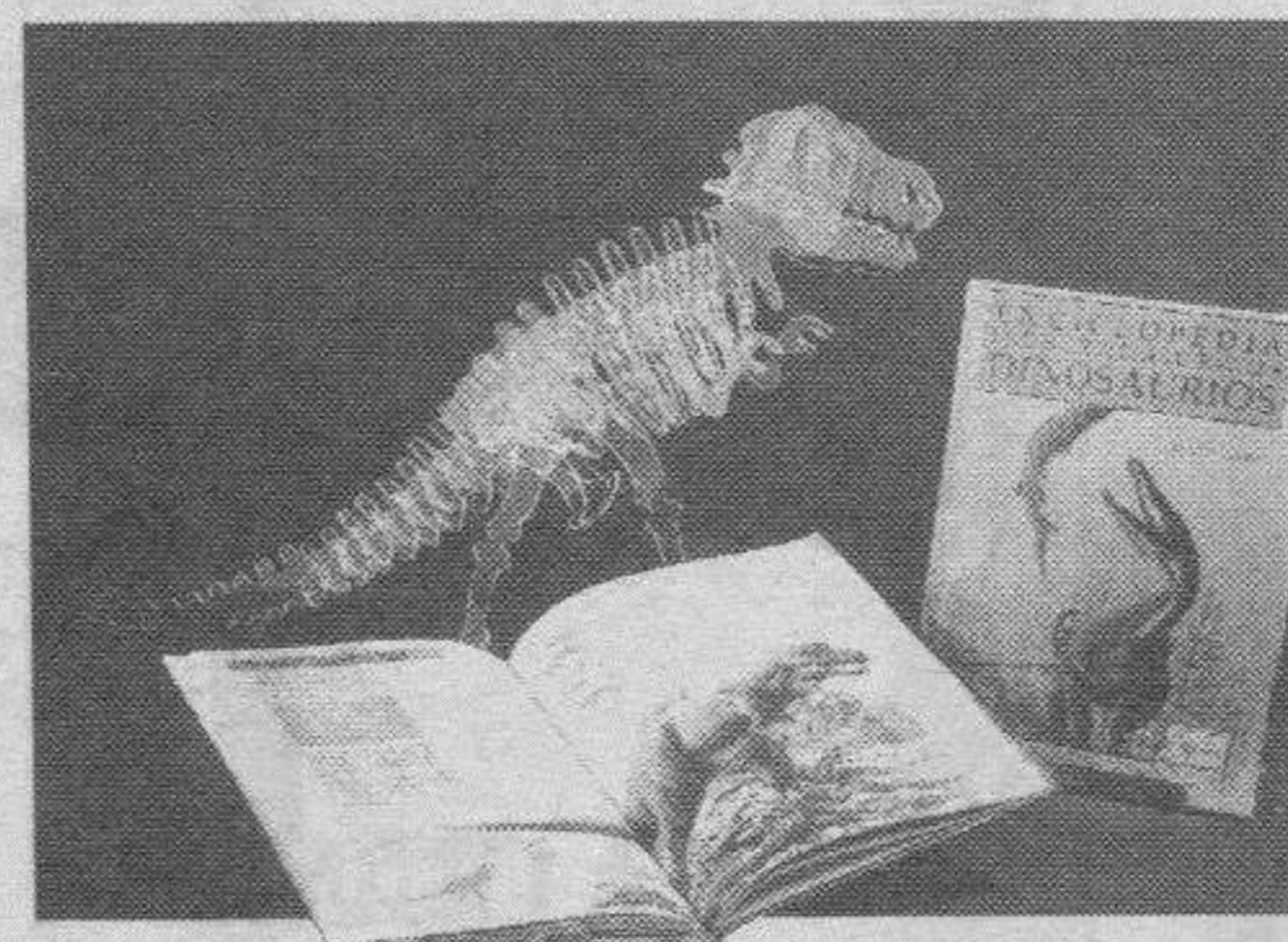
¡Ya está aquí la tercera pareja de dinosaurios!

Hasta el 24 de diciembre puedes recoger, en todas las oficinas de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, el Dimetrodon y el Parasaurolophus para completar tu colección.

Sólo tienes que realizar una imposición mínima de 1.000 ptas. en tu Cuenta Arco Iris.

Y además vas a participar en los sorteos extraordinarios de Enciclopedias Ilustradas de los Dinosaurios y Maquetas de Tyrannosaurus en metacrilato.

Si aún no tienes la Cuenta Arco Iris, todavía estás a tiempo de abrirla para conseguir tus dinosaurios y una Guía Ilustrada sobre su vida y costumbres.

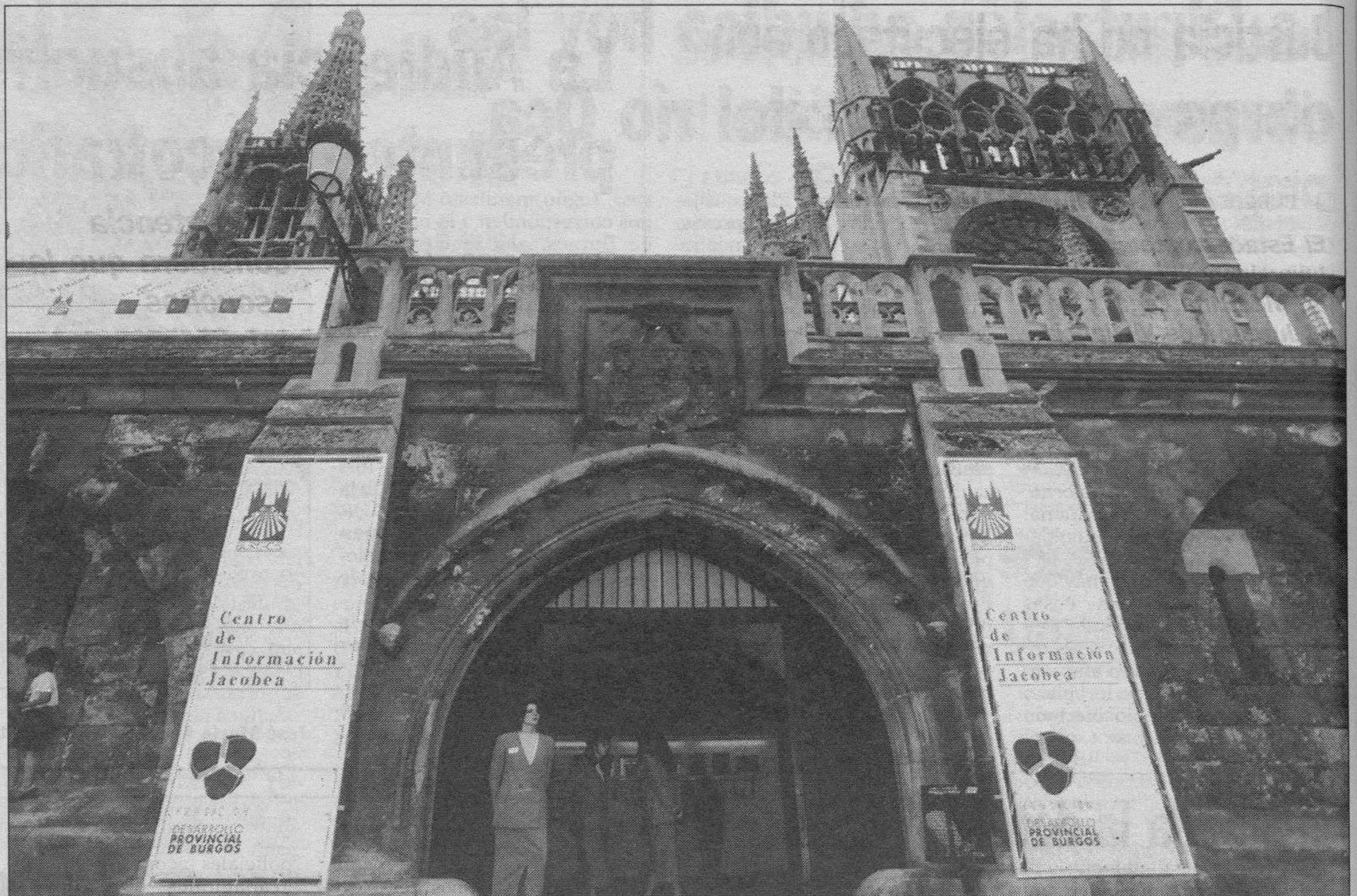


¡No te pierdas esta promoción bestial!



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

El Centro de Acogida Jacobea, una de las ideas más brillantes de la Fundación para el Desarrollo Provincial, ha cerrado sus puertas. Muchos de sus defensores lamentan que una iniciativa capaz de atraer a 100.000 personas en menos de seis meses, no haya prolongado su servicio a la imagen de la ciudad. El Camino en Burgos pierde un importante pilar con su cierre.



LORENZO MATIAS

El lugar escogido para ubicar el centro ha sido la principal causa de su éxito.

## Adiós a una hermosa idea

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

Las noticias, al igual que las monedas, suelen mostrar dos lados diferentes. Hay noticias buenas y malas, como hay cara y cruz. Hace seis días salió cara: la UNESCO declaró el Camino de Santiago Patrimonio de la Humanidad. Ayer, por el contrario, salió cruz: a las seis de la tarde se cerró el Centro de Acogida Jacobea, una de las iniciativas culturales más brillantes que se han realizado a lo largo del año.

Las cifras hablan por sí solas

**Pérez de Arévalo:**  
**«El Cabildo sólo aceptaría un proyecto integral, no los típicos centros turísticos»**

del éxito de la idea: unas 100.000 personas han pasado por los bajos de la Catedral desde que se abrieron sus portones el pasado 24 de junio. Gentes de toda España, alemanes, ita-

lianos, franceses y belgas, por citar sólo los grupos más numerosos, han recopilado información entre los históricos muros del centro.

Sin duda alguna, la iniciativa de la Fundación para el Desarrollo Provincial, al igual que el albergue municipal de El Parral, han contribuido a dejar atrás aquel «punto negro» en que había quedado convertido Burgos, uno de los hitos fundamentales de la Ruta hacia Compostela. Turistas y peregrinos, merced a ambos esfuerzos, se han llevado durante estos meses «una buena imagen de la ciudad; yo me siento satis-

fecha y orgullosa», opina Inmaculada Arbaizar, encargada de la organización del Centro de Acogida.

El lugar escogido, enclavado en los bajos de la Catedral, una visita obligada en Burgos, ha resultado esencial para lograr esa impresionante afluencia. Humberto Pérez de Arévalo, director de la Fundación para el Desarrollo Provincial, lo definió como un «punto clave y neurálgico».

Ante semejante respuesta del público —incluso la Fundación, en palabras de Pérez de Arévalo, «esperaba menor afluencia»—, la propia Inmaculada Arbaizar comenta que «da pena cerrar».

Mientras termina de gestarse el Patronato de Turismo, esta sede, que ha demostrado su gran potencial como instrumento de promoción cultural y turística de la provincia, abandona la Catedral sin propuestas concretas al Cabildo para convertirla en centro de información permanente.

Humberto Pérez de Arévalo reconoció que «sería la opción más interesante». En las últimas semanas recibía visitas didácticas destinadas a alumnos de EGB, tan sólo un ejemplo de las posibilidades del centro.

Aún «satisfecho por la rentabilidad de los 35 millones invertidos», al director de la Fundación —que vió recortadas sus competencias en materia de turismo con el anuncio de la creación de un Patronato— le hubiera gustado «un mayor esfuerzo de promoción turística».

En su opinión, «el Patronato habrá visto que se trata de un enclave ideal y lo valorará en consecuencia; lo que está claro es que el Cabildo es muy cuidadoso al ceder las dependencias de la Catedral y sólo aceptará un proyecto distinto, algo más integral que el típico punto de información turística que desluciría el entorno».

El Año Santo Compostelano ha dado pistas acerca de las posibilidades que ofrece a la ciudad el paso de esta joya cultural. Hubiera sido una buena oportunidad para establecer el tan demandado albergue permanente y aprovechar la pujanza de la Ruta para fijar una estructura de promoción turística. De poco servirá un Camino con la vitola de Patrimonio de la Humanidad si tal distinción no se corresponde con las impresiones cotidianas de los peregrinos.

**CAMBIO DE DENOMINACION SOCIAL.** — En Junta General Extraordinaria de la Sociedad celebrada el día 14 de Diciembre de 1993, la Sociedad MAQUINARIA DE OBRAS PUBLICAS DUERO, S.L., ha cambiado su denominación social por ESTEBAN AUTOMOCION, S.L. Se comunica a efectos del cumplimiento del Artículo 150 de Ley de Sociedades Anónimas y 163 del Reglamento del Registro Mercantil.

El Administrador Único

**¡BUENA SUERTE!**

**La Quiniela**

**XIV Otoñada Cultural**

Manuel Machado

**FESTIVAL INFANTIL**

Hoy jueves, 16, en el Teatro Clunia, a las 18,30 horas.

**"LA QUIMERA DE PLASTICO"**

**"El Príncipe Segismundo"**

Venta localidades: anticipadas librería Espolón. Taquilla Teatro Clunia desde 1 h. antes



AYUNTAMIENTO DE BURGOS



Junta de Castilla y León

COLABORAN:

RED DE TEATROS de Castilla y León



**CLINICA DENTAL SONRISAS**

PASA AL GRUPO MEDICO CHEQUEOTRONE  
SERVICIOS MEDICO - QUIRURGICOS

- ODONTOLOGIA PREVENTIVA. - ORTODONCIA.  
- ODONTOLOGIA CONSERVADORA. - PERIODONCIA.  
- PROTESIS DENTAL. - ODONTOPEDIATRIA.  
- BLANQUEAMIENTO Y ESTETICA GENERAL

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO. FINANCIACION A SU MEDIDA.

CONSULTA DIARIA. Solicite día y hora por teléfono 20 66 56  
C/. Vitoria, 7 - 1º B (encima de BBV)

## Justicia no ha ejecutado aún dos proyectos de inversión programados para 1993

**El Estado contemplaba inversiones en el Instituto de Medicina Legal y en el Juzgado de Vigilancia Penitenciaria**

□ **BURGOS.**—El Ministerio de Justicia no ha ejecutado dos de los proyectos de obras programados en los Presupuestos Generales del Estado para 1993 en la provincia de Burgos, según se desprende de las respuestas del Gobierno a preguntas formuladas por los senadores del Partido Popular de Burgos.

La Administración del Estado programó inversiones por valor de 3.960.000 pesetas para el Instituto Regional de Medicina Legal, y de 9.900.000 pesetas para la financiación de las obras de instalación del Juzgado número dos de Vigilancia Penitenciaria, inversiones que aún no han sido ejecutadas.

En la respuesta parlamentaria, el Gobierno señala que actualmente se ha iniciado la toma de datos en el proyecto del Instituto de Medicina Legal y se está redactando el proyecto, por lo que se espera que las obras puedan iniciarse próximamente.

En cuanto al Juzgado número dos de Vigilancia Penitenciaria de Castilla y León, con sede en Burgos, el Gobierno explica que «como consecuencia de las dificultades expuestas por parte del Colegio de Abogados para ceder parte de las estancias que ocupa en el Palacio de Justicia, ha sido necesaria posponer la entrada en funcionamiento de dicho juzgado, no siendo por tanto posible realizar la referida inversión». El citado juzgado, que debiera haber entrado en funcionamiento el 1 de diciembre, iba a ser ubicado en un principio en una parte de los locales que ocupan los Colegios de Abogados y Procuradores.

### SUCESOS

## Una persona resulta herida grave en un accidente múltiple ocurrido en la N-120

□ **BURGOS.**—Un hombre resultó herido de gravedad en un accidente de tráfico que se produjo ayer tarde en la N-120 (Logroño-Vigo), en el término municipal de San Medel.

El accidente, en el que intervinieron miembros de Cruz Roja, se vieron involucrados dos camiones y una furgoneta, resultando herido de gravedad Modesto Gómez, de 50 años. El siniestro se registró a la altura del kilómetro 120,600 de la citada nacional.

Por otro lado, funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía han detenido a O.S.U., de 24 años y con cinco detenciones, y a A.B.B., de 34 años y dos detenciones, como presuntos autores de un robo en un establecimiento de bebidas de la

calle Cortes, donde fueron detenidos en el momento que forzaban unos barrotes de una ventana. Según informó el Gobierno Civil, a los individuos se les ocupó un gato hidráulico de coche, una barra de hierro con uña, una palanca y un desmontable.

#### EL PORTILLO DE LUNADA, CERRADO AL TRAFICO

El temporal de frío y nieve provocó ayer el cierre al tráfico del Portillo de Lunada, en la comarcal BU-572 de las Machorras a San Roque de Mierra. En otros dos puertos de montaña, el de Estacas de Trueba y el Portillo de la Sía, era necesario el uso de cadenas para circular.

## La Audiencia absuelve a dos presuntos narcotraficantes

**La sentencia considera que las escuchas telefónicas se realizaron de forma ilegal**

□ **BURGOS/B.D.**—Las irregularidades detectadas en la realización de escuchas telefónicas por parte de un grupo de investigación de la Guardia Civil ha obligado a la Audiencia Provincial a absolver a Juan Marujo Gabarri y Araceli Jiménez de un delito contra la salud pública, a pesar de que la sentencia reconoce que ambos procesados «podrían dedicarse a la venta de heroína en Miranda de Ebro y las sospechas policiales tenían pleno sentido».

El fallo judicial declara nulas las transcripciones de las conversaciones telefónicas que mantuvieron en 1991 Marujo Gabarri y Ramón Navarro, que falleció en marzo de este año, porque en la obtención de las mismas se vulneraron Derechos Fundamentales. No existía «arguementan» un auto del juzgado de Miranda para interceptar las conversaciones del procesado, no se transcribió la cinta bajo la fe de un secretario y los acusados no eran investigados por quién tenía intervenido el teléfono, que era la Audiencia Nacional.

El Grupo de Investigación Fiscal de la 5ª Zona de la Guardia Civil procedió a la intervención del teléfono de la cafetería «Alba», en Miran-

da, al sospechar que Marujo realizaba los contactos con su proveedor desde este número.

Al solicitar autorización judicial, se les comunicó que ese teléfono ya estaba intervenido por el Grupo Central de Estupefacientes en virtud de un auto del juzgado número 5 de la Audiencia Nacional, del que entonces era titular Baltasar Garzón, que instruyó diligencias sobre otro presunto delito de tráfico de drogas. Ante este hecho, las fuerzas policiales acordaron que las grabaciones obtenidas en relación con Marujo serían reproducidas, transcritas y entregadas a la Guardia Civil para que ésta siguiera sus pesquisas.

El 12 de noviembre de 1991, la Policía interceptó una llamada dirigida a Juan Marujo por parte de Ramón Navarro, en la que éste último le comunicaba que ese día o

al día siguiente le haría entrega de 237 gramos de heroína. La madrugada del día 13, la Guardia Civil detuvo a Araceli Jiménez en las inmediaciones del domicilio de Juan Marujo, en el momento que la mujer se desprendía de una paquete de heroína. Horas después, Ramón Navarro fue detenido en el domicilio de Marujo, donde se escondió para eludir el control policial.

En la resolución judicial, los magistrados de la Audiencia estiman que las escuchas de las conversaciones del procesado se realizaron utilizando un auto expedido por la Audiencia Nacional para investigar otro asunto. Por tanto «objetan» «con ese auto se pretende abrir más puertas de las necesarias debido a una mala coordinación entre los diferentes Cuerpos de Seguridad del Estado». La Audiencia mantiene que lo ajustado a Derecho hubiera sido que el Juzgado Central remitiera la transcripción de las conversaciones bajo la fe de su secretario y que el juzgado de Miranda hubiera expedido el correspondiente auto, pasos que no se cumplieron.

El fiscal solicitó 12 años de prisión para Araceli Jiménez y 10 años para Juan Marujo Gabarri, así como 200 millones de multa.



## ASOCIACION BELENISTA DE BURGOS

Obra Cultural de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



### FALLO CERTAMEN DE VILLANCICOS

El Jurado, después de considerar los méritos de cada una de las 25 Corales infantiles y juveniles participantes en este «IX Certamen de Villancicos», acordó otorgar los siguientes PREMIOS:

#### Categoría 1.ª:

Sección 1-A:	1º Premio:	Agrup. Coral «Fernando de Rojas»
	2º Premio:	Parroquia S. Martín de Porres
Sección 1-B:	1º Premio:	Colegio Círculo Católico
	2º Premio:	Seminario Menor S. José
Sección 1-C:	1º Premio:	Coral «Arco Iris»—Col. Rdguez. de Valcárcel
	2º Premio:	Colegio «La Milagrosa»
Sección 1-D:	1º Premio:	Coral Infantil «La Salle»
	2º Premio:	Agrupación Musical «Liceo Castilla»

#### Categoría intermedia:

1º Premio:	Coral «Mensajeros de la Paz»
2º Premio:	Grupo «Marana-tha»

#### Categoría 2.ª

Sección 2-A:	1º Premio:	Coral «Fernán González»
	2º Premio:	Asociación Cultural «Arlanza»
Sección 2-B:	1º Premio:	Instituto Filosófico S. Juan Bosco

Mención Honorífica Especial: Col. Educ. Esp. «Fray Pedro Ponce de León»

#### PORTICO INFANTIL DE LA NAVIDAD

Las Corales ganadoras, tanto de la zona de Gamonal como del Centro, actuarán:

**HOY, JUEVES, DIA 16, A LAS 6,30 DE LA TARDE EN CALLE CONCEPCION, 17**

En el acto se hará entrega de los Premios a las Corales ganadoras y a todas las participantes



### Bar Casco Viejo

Todos los jueves de 20,00 a 23,00 horas, degustación de vinos de la Ribera del Duero.

**Hoy, PROTOS**

Les obsequiamos con un pincho de la Casa **LAS LLANAS**

■ V. RIO UBIERNA

## La iglesia «San Juan Bautista», a información pública

□ BURGOS.- El expediente de declaración de Bien de Interés Cultural a favor de la iglesia «San Juan Bautista», en Villanueva del Río Ubierna (Merindad de Río Ubierna) se encuentra en trámite de información pública por un período de alegaciones, según informa el Boletín Oficial de Castilla y León.

El templo «San Juan Bautista», construido en piedra de sillería, se encuentra situado en un pequeño altozano, al Sur del casco urbano.

La iglesia es de una sola nave y cuenta con una torre rectangular que se levanta a sus pies.

En la construcción de la iglesia «San Juan Bautista» se aprecian perfectamente dos etapas bien diferenciadas. La más antigua de ellas es una obra gótica de finales del siglo XIV, y se corresponde con los primeros tramos de la nave. Por su parte, la segunda parte corresponde al estilo gótico renacentista que se puede datar en el siglo XVI.

El período de alegaciones, en el que actualmente se encuentra el trámite de declaración de Bien de Interés Cultural a favor de la iglesia de Villanueva Río Ubierna, es de veinte días a partir de la publicación del expediente en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Tras finalizar este plazo, continuarán los trámites hasta llegar a la declaración oficial que se producirá en los próximos meses, aunque la iglesia está sometida ya a todas las protecciones que indica la ley para los monumentos.

■ LERMA

## El pleno concedió la licencia para las obras del convento de San Blas

### La Junta invertirá 21 millones de pesetas en mejorar el monasterio lermeno

□ LERMA/BONI.- La Corporación lermena acordó conceder la licencia al Servicio Territorial de Cultura de la Junta para que inicie la ejecución de las obras en el convento de San Blas, en el que se invertirán 21 millones de pesetas.

El presupuesto de las obras de San Blas se distribuye entre los ejercicios de 1993 y 1994, destinando 6 millones para este año y 15 para el próximo.

Asimismo, el pleno presidido por el alcalde, Bonifacio Rodríguez, aprobó una propuesta de la Comisión de Fiestas para las subvenciones de las peñas lermenas con cargo al presupuesto de 1993. Así, la Peña Ducal recibirá 177.240 pesetas; El Lazo, 104.843; Ya se Vende, 150.492; Fantasía, 52.338 pesetas; Colerines, 42.363; Sobredosis de Pan Duro, 84.343; y Buceadores, 88.381 pesetas.

Parte de dichas subvenciones corresponden al reparto de beneficios obtenidos en la becerrada de las peñas, según el compromiso pactado entre ambos.

Los concejales acordaron igualmente iniciar los trámites para el establecimiento de una sala de Servicios Funerarios en el cementerio La Blanca, estableciendo que la gestión del servicio se realizaría mediante concesión, anunciando concurso.

La aprobación de la certificación en exceso del colector Norte por un importe de 1,7 millones, así como la devolu-



Las obras en el convento de San Blas comenzarán en breve.

ción de la fianza constituida por Acuestudios correspondiente al expediente de adjudicación de las obras de la depuradora, por el procedimiento de subasta con admisión previa.

Por otro lado, el pleno acordó enajenar por inservible el camión P-19.809 del servicio de recogida de basuras. Este vehículo fue adquirido por la primera Corporación lermena de la democracia, teniendo que ser

financiado inicialmente por los propios concejales ante la carencia de recursos de las arcas municipales.

Finalmente, además de otros asuntos de menor importancia, se dejó sobre la mesa el expediente tramitado a instancias de La Andaya-Lerma, S.A. para comprobar si se han llevado a cabo las obras y continuar el citado expediente como corres-

■ M. CUESTA URRIA

## Froilán Herranz es el nuevo alcalde pedáneo de Extramiana

□ EXTRAMIANA/CHELIS.- El alcalde pedáneo de Extramiana, Eugenio Castillo Miranda, presentó al alcalde del Ayuntamiento de la Merindad de Cuesta Urria su dimisión como regidor, pese a contar con el apoyo de la mayoría de la población. Aunque ha sido sustituido por Froilán Herranz como alcalde pedáneo, continuará su labor como concejal del Ayuntamiento.

Castillo ha abandonado el cargo por enfrentamientos con un vecino. «Se aprobó en Concejo que el coto que nos proporciona 740.000 pesetas anuales, fuese llevado por la Junta Administrativa y pese a esta aprobación, hubo alguien que quiso manipular este acuerdo», manifiesta el ex-regidor.

Aparte de una denuncia contra una persona por agresión hacia Eugenio Castillo, que posteriormente retiró, este año el ex-alcalde ha sido criticado por celebrar las fiestas de Nuestra Señora de la Asunción «sin que al pueblo le costarán un duro, a pesar de que la población acordó no festejarlas». Por ello, aunque recibió el apoyo del alcalde presentó su dimisión, afirma el ex-alcalde Castillo.

El nuevo regidor de la población, Froilán Herranz, ocupaba hasta la fecha una concejalía y según ha manifestado a Diario de Burgos, piensa «seguir el mismo camino que hasta ahora ha llevado mi amigo Eugenio Castillo, ya que opino que es una persona que ha trabajado mucho y bien por el pueblo».

## Se invertirán 1.000 millones en carreteras de La Sierra

**E**STE, ¡qué ilusión!, podría ser un buen encabezamiento de una incumplida realidad anunciada, ¡qué desilusión!

El largo puente de la crisis ha empujado a algunos a huir de la realidad circundante (nada de objetarles), a otros a reconocer el entorno que les agobia con su hostilidad (pobres miserables masoquistas). Yo soy de estos segundos.

Pistas, caminos, veredas, cordeles y alguna aproximación a lo que, con generosidad, podríamos llamar carretera o vía de comunicación componen un caótico «puzzle» de lo que son los accesos a la Sierra o a Pinares.

Con esta realidad, el progreso se antoja no menos abrumador que los «Siete trabajos de Hércules».

No se puede condenar a una comarca a tantas dificultades. No se deben hacer los diseños de los planes para carreteras regionales y provinciales con tanta prepotencia y tanto descaro político. (Que son los dineros de todos icaramba!).

Una vez que concluya la profunda remodelación de la Nacional Burgos-Soria, por Salas de los Infantes, la única argolla que atenaza la garganta de nuestro desarrollo en comunicaciones y transporte la están manejando el Gobierno Regional y la Dipu-

JULIO VICTOR PASCUAL  
Alcalde de Quintanar

tación Provincial.

El Consejero de Fomento que ha hecho de la futura autovía León-Burgos una bandera (¿política?) más que una vía de desarrollo y de racionalización de los dineros públicos debería ser un gestor más ecuánime con los alegres despilfarros de estos últimos. (¿Sabía usted que la carretera Salas, Cidones por Quintanar soporta una vez y media más de tráfico que la que usted quiere construir y en la que ha malgastado ya cuantiosas energías y dineros públicos? ¿Sabía usted que esta zona dispone de una flota de 400 camiones de gran tonelaje y de un parque de

vehículos cercano a los 5.000?). Con el «pizco» que sobre de los 60 millones de esa futura «ruta del oro» haría usted muy felices a las industrias y el desarrollo de esta comarca cansada de «esperar a Godot».

Su problema (¡y el nuestro!) es que no sabe dónde estamos. Su fugaz visita electoral (27 de mayo) ya presagiaba el engaño empaquetado en el cuidado envoltorio electoral que las tijeras del presupuesto se van a encargar de desvelar. La cruda realidad presupuestaria (¡qué impotencia!) a golpe de escaño parlamentario nos la van a imponer, porque las promesas se hacen para incumplirlas. Ni las 25 viviendas de V.P.O. (no tienen ustedes perdón, ni disculpa en la exclusión. ¿Qué favores han pagado a los que se nos han colado en la lista de espera?), ni la carretera de Neila (Sr. Consejero, Sr. Presidente de la Diputación, ¿para cuándo la próxima promesa intoxicadora en los medios de comunicación?), se harán en el 94. No porque no puedan (suyo es el poder y el dinero), sino porque no quieren.

Sr. Presidente de Diputación, visite sus carreteras por esta zona: Dése una vuelta por Vilviestre, intente llegar desde Quintanar a Soria por Canicosa (los 12 millones invertidos en esta carretera se pueden y se deben invertir bastante

mejor de lo que se ha hecho). Trate de llegar desde Regumiel a Duruelo de la Sierra en Soria sin tener que reponer en breve plazo sus neumáticos. Su problema, también el del Consejero (¡y el nuestro!) es que sólo vienen por aquí en época electoral. Nuestro problema, (que no el del Consejero, ni el suyo) es que dinero, haber haylo, pero sólo para algunos, y nosotros no somos los algunos: ¿Qué se ha previsto en carreteras de esta zona en el P.O.L. 1994-1999? Nada. ¿Qué se va a invertir en su mejora con el Plan de Vías Provincial? Parcheos y migajas. Otros ¡qué suerte para ellos! seguro estarán colmados.

Sr. Consejero de Fomento, Sr. Presidente de Diputación, todas cuantas carreteras hay en esta zona son de su única y exclusiva competencia y su estado no puede ser más lamentable. Hasta hoy la única esperanza que nos están dando es que no se deterioren más (cosa harto imposible).

Mientras se lo piensan, antes de que decidan la inclusión de nuestras carreteras en sus planes de gobierno me voy a ir comprando el sombrero que gustosamente me quitaré el día que se inviertan la mitad de los dineros del sueño. Aunque, por si acaso, me lo compraré «long life». «¡Qué desilusionada ilusión!».

## Los portavoces municipales se reunirán para estudiar alternativas a la N-1

**El alcalde no descarta la posibilidad de movilizar a los ciudadanos**

**Buscarán el apoyo de municipios afectados**

F. TRESPADERNE  
BRIVIESCA

El alcalde de la ciudad, José María Martínez, convocará a los portavoces de los distintos grupos municipales, para estudiar una estrategia común de cara a solicitar el desdoblamiento de la carretera Nacional-1, entre Miranda de Ebro y Burgos, o lograr una reducción en las tarifas de la autopista A-1.

Para Martínez, «el actual trazado de la carretera nacional, por el intenso tráfico —sobre todo pesado— que soporta durante todo el año y por una serie de tramos con poca visibilidad, es bastante peligroso. Además hay que tener en cuenta que estamos hablando del principal eje de unión con Europa —por lo tanto debe ser digno— y que el tramo entre Burgos y Miranda es el único —de esta carretera— que está sin desdoblarse».

El alcalde también expresó la necesidad de dar nuevos pasos, encaminados a lograr el desdoblamiento de la N-1 o conseguir una reducción de



A. RODRIGO

Todos los grupos solicitan el desdoblamiento de la N-1 o un peaje «blando» en la autopista.

las tarifas de la autopista o un peaje «blando», para los vecinos de los municipios colindantes y las personas que, por motivo de trabajo, utilizan diariamente la N-1. No obstante, Martínez declaró que, «las soluciones las tendrá que buscar la administración competente en este asunto. Desde el Ayuntamiento aportaremos ideas».

### PREOCUPACION

Desde el Ayuntamiento, no se descarta incluso la posibilidad de movilizar a los ciudadanos, «aunque no me gusta nada» indicó Martínez, quien

manifestó que, «en las últimas visitas institucionales —gobernador civil, César Braña, y delegado territorial de la Junta, José Ignacio Marín— la Corporación puso de manifiesto su preocupación por los accidentes de la N-1 y la necesidad de buscar soluciones».

Todos los grupos coinciden en señalar la necesidad de hacer, «más transitable la N-1 y tratar de reducir el número de muertos, que durante el mes de septiembre fue alarmante». El portavoz socialista, Francisco Ezquerro, señaló la posibilidad de que, «el Ayuntamiento de Briviesca se ponga en contacto con el resto

de Ayuntamientos colindantes a la N-1, para adoptar una postura unánime y hacerla llegar a los organismos que tienen competencias en esta materia».

Angel Calzada, portavoz de IU, declaró que está de acuerdo con las medidas que, desde la Corporación municipal, se puedan tomar en este asunto y que, «tal vez una buena solución es solicitar que —la empresa que está explotando la autopista, en la actualidad— fije un precio por los años que la quedan de concesión y que el Estado asuma ese coste, pasando a convertir la autopista en autovía».

### BREVES

#### Protección Civil subvenciona obras en la Casa Consistorial

□ **PANCORBO.**— La Dirección General de Protección Civil subvencionó, con 1.785.714 pesetas, las obras de acondicionamiento de la cubierta de la Casa Consistorial de Pancorbo, acometidas a lo largo del año 1992. Esta Dirección también participa en la instalación, en el edificio del Ayuntamiento, de un Centro de Operación de Emergencia Nuclear.

En relación a las obras de la segunda fase de ese proyecto de acondicionamiento, será la Junta de Castilla y León la que adjudique las mismas y no el Ayuntamiento, como se indicaba en la información publicada ayer en esta misma página.

#### Gestur estudiará la ampliación del polígono de «La Vega»

□ **BRIVIESCA.**— El consejo de administración de Gestión Urbanística de Burgos (GESTUR) estudiará, en su reunión de mañana, una serie de alternativas para ampliar el polígono industrial de «La Vega». Estas alternativas han sido propuestas por el Ayuntamiento de la ciudad, tras varias reuniones con los propietarios de los terrenos.

#### Fiesta de Navidad de la Asociación de Amas de Casa

□ **BRIVIESCA.**— La Asociación de Amas de Casa «Mencia de Velasco» celebrará, el próximo sábado, su ya tradicional «Fiesta de Navidad». La Casa Municipal de Cultura será escenario, a partir de las seis de la tarde, de diversas actividades organizadas por las Amas de Casa.

En esta fiesta se entregará una cantidad de dinero a la Asociación Burebana de Ayuda a Drogodependientes (ABADO), recaudada en un rastrillo.

### NACIDOS EN SILANES Y RESIDENTES EN EL PAÍS VASCO CELEBRARON SU REUNION ANUAL.

Un año más un grupo de personas nacidas en Silanes y que viven —durante todo el año, salvo los meses de verano— en el País Vasco, se reunieron para celebrar una comida de hermandad y hablar de nuevas actuaciones en su pueblo natal.

A la cita acudieron residentes en Pamplona, San Sebastián, Alava y varias localidades de Vizcaya. A lo largo de la comida se hicieron votos para seguir luchando y trabajando para mejorar las condiciones del pueblo, así como intentar recuperar —entre todos— las tradicionales fiestas patronales de Silanes, que se celebraban en los meses de verano.

En Silanes, durante los meses de verano, se dan cita todas estas personas que han logrado un excelente clima de convivencia.

Las mejoras en infraestructura, realizadas en Silanes en los últimos tiempos, hacen de esta pequeña localidad burebana —con pocos habitantes— uno de los lugares con más atractivo de la comarca para pasar las vacaciones.



CHELIS

## La Junta arregla el camino del Mazo, entre Pancorbo y los montes Obarenes

**El presupuesto de este importante proyecto de infraestructura ha ascendido a un millón y medio de pesetas**

CHELIS  
PANCORBO

□ La Junta de Castilla y León ha arreglado el camino conocido como del «Mazo», que conduce desde las antiguas canteras de Pancorbo hasta los montes Obarenes. «Con esta obra llegamos al monte en veinte minutos, evitando que nos desplazemos hasta Frías, lo que suponía recorrer 24 kilómetros», manifestó la alcaldesa, Rosario Ortiz-Quintana.

El arreglo de este camino se debe, en parte, a los trabajos realizados hace unas fechas para el abastecimiento

de agua a varias localidades de la Mancomunidad «Pancorbo-Bureba», «aunque siempre ha sido uno de los sueños pancorbinos y prueba de ello es que nosotros lo llevábamos en el programa de nuestra candidatura», sentencia la regidora pancorbina.

### OTRA ALTERNATIVA

El presupuesto de la Obra, que ha corrido en su totalidad a cargo de la Junta de Castilla y León, ha ascendido a 1.500.000 pesetas. Salvo en el tramo final, que debido a la arcilla puede resultar peligroso cuando llueve, el camino puede ser utilizado por cualquier clase de vehículo.

Con este camino se ha logrado una alternativa a la carretera que, desde Villanueva de Teba, conduce a los repetidores de Telefónica, Renfe, Defensa y Retevisión.

# Braña anuncia la creación de un gabinete de crisis para casos de futuros riesgos químicos

**Tendrá carácter provisional hasta que la Junta realice las normas básicas**

**Lo decidió la Junta Local de Seguridad**

JESUS BUSTAMANTE  
MIRANDA DE EBRO

El gobernador civil de Burgos, César Braña, confirmó ayer en Miranda la creación inmediata de un gabinete de crisis en la ciudad que servirá para coordinar la actuación de las distintas fuerzas de seguridad en caso de emergencia ante un posible accidente químico. Este gabinete, que nace con un carácter provisional en espera de que la Junta de Castilla y León elabore la normativa definitiva en materia de Protección Civil, estará presidido por el alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos.

César Braña hizo este anuncio después de concluir la reunión de la Junta Local de Seguridad Ciudadana celebrada ayer en el Ayuntamiento mirandés, a la que asistieron representantes de las distintas Fuerzas de Seguridad del Estado. Según anunció, el Gobierno Civil pone a disposición del Ayuntamiento mirandés los medios precisos para que se produzca la coordinación adecuada y oportuna en aquellos casos en los que sea necesaria la puesta en marcha



TRUCHUELO

Los accidentes ocurridos en los últimos tiempos en empresas químicas han preocupado a la población.

de este mecanismo.

El jefe de la Comisaría de Policía, las unidades de Protección Civil, el director del hospital y los servicios dependientes de la Corporación Local -Policía Local y Bomberos- estarán a disposición del alcalde por si fueran necesarios sus servicios durante una emergencia. De igual modo, en el radio de acción de este gabinete se incluirían aquellas entidades, personas e instituciones que el alcalde considerase precisos utilizar en una situación de emergencia. «Hay que estar prepa-

rados para evitar posibles contingencias», señaló el gobernador cuando explicó las atribuciones que tendría este gabinete de crisis «provisional».

El alcalde, que recalcó que Miranda era la única ciudad de la región con un Plan de Emergencia Municipal propio, señaló que el Gobierno Civil había respondido con rapidez a la reciente solicitud presentada por el Ayuntamiento exigiendo la creación de planes especiales para los casos de riesgos químicos. «El Gobierno Civil respondió de forma inmediata, y lo mismo ha

pasado con el delegado del Gobierno y el director general de Protección Civil, que me han llamado para interesarse por la situación», dijo Simón Romanillos, quien recalcó que la Junta «desgraciadamente» no había respondido a la misma petición elevada por el Ayuntamiento mirandés.

El reciente accidente sufrido por la empresa Reposa, que se suma a los que recientemente sufrió Elf Atochem, es la razón que ha llevado al Ayuntamiento a solicitar la creación de este órgano de trabajo.

## Marín mediará en el conflicto entre tres empresas de autobuses por llevar estudiantes

**BURGOS.-** El Consejo Provincial de Transportes ha acordado facultar a José Ignacio Marín, presidente del Consejo y delegado territorial de la Junta, para que realice las gestiones necesarias y medie entre las partes interesadas a fin de intentar llegar a un acuerdo sobre el transporte de estudiantes entre Miranda de Ebro y Burgos.

En su reunión de ayer, el Consejo estudió la petición formulada por la compañía de autobuses «Soto y Alonso» de reconocimiento de preferencia para realizar el servicio de uso especial de transportes de estudiantes entre la capital mirandesa y Burgos.

Dicho servicio había sido solicitado igualmente por las empresas de autobuses «Angel Herrera» y «Barredo».

El resto de los temas abordados en la sesión hacen referencia a la actual situación del transporte de escolares y al incremento en la vigilancia y control sobre los seguros de responsabilidad civil de viajeros.

## Adjudicada la remodelación del quiosco del Parque A. Machado

**MIRANDA.-** La empresa Agui-co, S.L. será la encargada de acometer las obras de rehabilitación del quiosco del Parque de Antonio Machado, que cuentan con un presupuesto cercano a los nueve millones de pesetas. La adjudicación fue aprobada ayer por la comisión de Gobierno municipal, que también acordó adjudicar las obras de pavimentación de la calle Los Hornos, parte de la Plaza de Mercado y las entradas a las calles San Juan y Eras de San Juan. El importe destinado a estas obras asciende a 23.652.773 pesetas y la empresa que realizará las mismas es Ojembarrena.

En la misma sesión, se dio cuenta de la orden 3 de diciembre de 1993, de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, por la que se anuncia licitación para la construcción del vertedero controlado de residuos sólidos urbanos del área de gestión de Miranda. El presupuesto es de 127.658.037 pesetas.

También se dio lectura a un escrito de la Comisión de las Comunidades Europeas que

comunicaba la concesión de una subvención de 2.528 ecus para sufragar parte de los gastos de transporte producidos al Ayuntamiento, con motivo de su participación en la Feria Nacional de Vierzon. Asimismo, se dio cuenta de la resolución de la Dirección General de Protección Civil que deniega la subvención solicitada por el Ayuntamiento respecto al proyecto de reforma y accesos a las instalaciones del Parque de Extinción de Incendios.

La comisión de Gobierno aprobó la revisión del precio del contrato de alquiler de los locales municipales ocupados por la Administración de Hacienda. Según este acuerdo, la renta anual pasa de cuatro millones y medio a 5.234.817 pesetas, para el período del 3 de noviembre de 1993 al 3 de noviembre de 1995, con un porcentaje de variación del 10,19 por ciento.

Por otro lado, la Comisión dio el visto bueno a varias certificaciones de obras por un importe total que supera los 40 millones de pesetas. También se aprobó el cuadro de características para adquirir mobiliario.

## El colectivo «Miranda-Bosnia» organiza una gala de Navidad en favor de los niños bosnios

**MIRANDA.-** La asociación «Miranda-Bosnia» ha organizado una gala de Navidad a beneficio de los niños bosnios, que se desarrollará los próximos días 20 y 21 en la Casa Municipal de Cultura. El espectáculo consta de dos actos y en el primero participarán jóvenes entre los cuatro y 16 años, quienes pondrán en escena la obra de Charles Dickens titulada «Cuentos de Navidad».

En la segunda parte, el ballet de Lourdes Herrero presentará la coreografía de la propia directora del ballet «La pieza de Carnaval», con música del compositor Schumann. Lourdes Herrero contará con 17 bailarines de edades comprendidas entre los 10 y 12 años.

Las localidades para asistir a este espectáculo pueden adquirirse en la propia Casa Municipal de Cultura al precio de 500 pesetas. La recaudación obtenida se destinará íntegramente a «SOS Balkanes», asociación solidaria de

**«No se debe menospreciar la "Ruta del Bakalao"»**

**MIRANDA.-** «No se debe menospreciar el fenómeno de la "Ruta del Bakalao" ya que Miranda forma parte de un eje en el que estarían también Vitoria, Haro, Briviesca y Villarcayo; se trata de un fenómeno al que hemos prestado una especial atención», aseguró el gobernador civil. «Son circuitos que se establecen por distintas discotecas, aunque este eje no ha adquirido aún un volumen preocupante, y tenemos que evitar que vaya a más», añadió.

En este sentido, Braña aseguró que ya existe una coordinación entre las Fuerzas de Seguridad del Estado en esta materia. Según afirmó el gobernador, se han realizado controles sobre el consumo y la distribución de drogas de diseño.

Por otra parte, manifestó que se empleará una «total energía» para conseguir el cumplimiento de los nuevos horarios de cierre; en una reciente circular del Gobierno Civil se establece un mínimo de seis horas entre el horario de apertura y de cierre de los locales.

Este endurecimiento supondrá el cierre caudal de locales que reincidan por tercera vez en el cumplimiento de la norma, al tiempo que se tendrán en cuenta los antecedentes de cada local.

BOGARTHOUS/STILL/STICHT

## Peñaranda recibe el martes la visita institucional de Ignacio Marín

□ PEÑARANDA/J.C.O.- El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Ignacio Marín, realizará el próximo martes una visita institucional a la localidad ribereña de Peñaranda de Duero. Marín, que viajará acompañado por los jefes de los servicios territoriales, mantendrá una reunión con el Ayuntamiento peñarandino para abordar los diferentes proyectos pendientes del municipio.

El alcalde de Peñaranda, Julián Plaza, aprovechará para solicitar ayuda de la Administración Regional para la consolidación del castillo; el arreglo del cruce, el presbiterio y las vidrieras de la colegiata, así como la finalización de la restauración del órgano. Además pedirá apoyo para construir un hogar social de la Tercera Edad y centro juvenil, y para la creación de un centro de iniciativas turísticas.

Intentará que la Junta agilice el proceso de concentración parcelaria, cuyos trámites jurídicos ya se han realizado y está a la espera del trazado de caminos y la distribución de las fincas.

Después, Marín se reunirá en el palacio con los jefes de los servicios territoriales, dentro de los encuentros que mantienen periódicamente.

### BREVES

#### La Comisión Promotora de la D.O. del Lechazo se reúne hoy

□ ARANDA.- La Comisión Promotora de una denominación de origen para el lechazo de Aranda se reúne hoy a las 12 en el Ayuntamiento de Aranda para informar de las gestiones realizadas recientemente con otros colectivos que demandan una participación en el proyecto. También está previsto debatir el estudio de diferenciación de calidad del lechazo, que se encargó a expertos de la Universidad de Zaragoza.

#### Los mayores celebran comidas y chocolatadas de convivencia

□ ARANDA.- Los mayores de Aranda, se encuentran estos días celebrando jornadas de convivencia con diversos actos organizados por el Ayuntamiento, el Hogar de la Tercera Edad o los diversos clubes de jubilados. Hoy tendrán lugar varias chocolatadas en diversos centros de pensionistas. Ayer tuvo lugar una comida para todos los mayores en un restaurante de la ciudad.

#### Detenido un joven por robar un radio-cassette

□ ARANDA.- Funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía de Aranda han detenido y puesto a disposición judicial a E.B.D., de 20 años, vecino de Aranda, como presunto autor del robo de un radio-cassette en el interior de un vehículo.

## Antonio Fernández Santos: «El Centro de Educación de Adultos es modélico»

**El director provincial del MEC inauguró el aula de Enología y Viticultura**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

□ El director provincial del Ministerio de Educación, Antonio Fernández Santos, aseguró ayer que el Centro de Educación de Adultos de Aranda «es modélico y está a la cabeza en cuanto a oferta de educación permanente a los ciudadanos arandinos y de su comarca». Estas manifestaciones fueron realizadas durante la inauguración del Aula de Enología y Viticultura que ha puesto en marcha el equipo educativo.

En el acto estuvieron también presentes el subdirector general de Educación Permanente, Mariano Jabonero, el director provincial del INEM, Fernando Mostaza y la alcaldesa de Aranda, Leonisa Ull, así como profesores y alumnos del centro.

Fernández Santos enmarcó



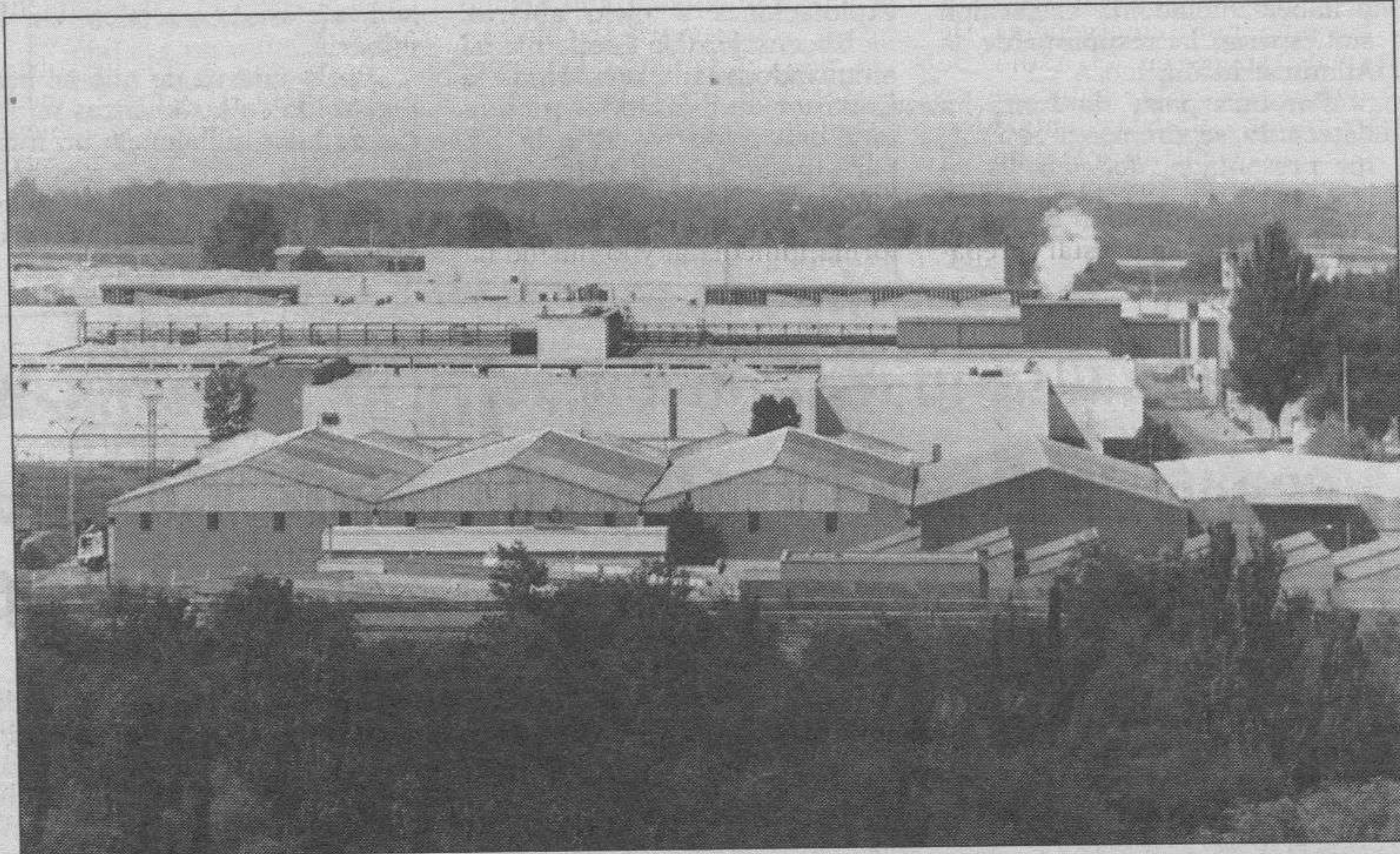
FLORENTINO LARA

El coste de la dotación de material y las obras realizadas asciende a 20 millones de pesetas.

el nuevo proyecto dentro de los objetivos de mejorar la cualificación y la inserción laboral de las personas adultas. Agradeció la colaboración del INEM por poner varias parcelas de su propiedad a disposición de los 33 alumnos admitidos e instó al Consejo

Regulador de Vinos «Ribera del Duero» a que participe igualmente facilitando bodegas donde se puedan hacer prácticas. Por su parte, Mariano Jabonero añadió que Burgos es una provincia puntera en el programa de Educación de Adultos.

El aula se ubica en una antigua casa de los maestros. El Ayuntamiento ha rehabilitado el edificio y el MEC se ha hecho cargo del coste del laboratorio y material didáctico, -13 millones de pesetas-, y parte de las obras, que ascienden a seis millones.



FLORENTINO LARA

La nueva fase deberá ser aprobada por la Corporación Municipal en una sesión plenaria.

## La SEPES presentará al Ayuntamiento una ampliación del Polígono Industrial

□ ARANDA/A.L.- La Sociedad Estatal de Promoción y Equipamiento de Suelo (SEPES), tiene previsto entregar en breve al Ayuntamiento de Aranda los planos de una nueva fase de actuación en el Polígono Industrial, para su aprobación en una sesión plenaria.

Recientemente el concejal de Promoción y Desarrollo, Fernando Eñscudero, viajaba a Madrid para abordar éste y otros asuntos con responsables de la sociedad estatal.

La ampliación de la urbanización y acondicionamiento de parcelas en el Polígono arandino para su posterior oferta a empresas locales o del exterior era uno de los fines perseguidos desde el municipio, que desea potenciar su zona industrial, incrementándola y mejorando los servicios. Sin embargo, la SEPES no concretó posibles precios de parcelas, que estarán supeditados a los costes de la adjudicación por subasta.

También comunicó al edil

arandino su negativa a la petición del Ayuntamiento de cambio de una parcela destinada a centro cívico para ubicar en ella el recinto ferial permanente, que deberá construirse por lo tanto en la zona calificada como verde en el proyecto original.

Por otra parte, la SEPES ha prometido estudiar el abaratamiento del precio de una parcela de 35.000 metros cuadrados donde unos particulares pretenden instalar un centro de co-generación de energía.

## Una veintena de mujeres presta el Servicio de Ayuda a Domicilio en Aranda

□ ARANDA/A.L.- Unas 20 mujeres prestan actualmente el Servicio de Ayuda a Domicilio en Aranda y las pedanías de Sinovas y La Aguilera. Los contratos y la coordinación de estos trabajos están a cargo de la Asociación del Servicio de Asistencia Social (S.A.S.-Aranda), que creó hace dos años un grupo de arandinas.

El colectivo ha clausurado precisamente esta semana un curso formativo dirigido a instruir a futuras trabajadoras de auxiliares a domicilio. Las enseñanzas se han impartido repartidas en 212 horas, desde el 5 de octubre al 13 de diciembre y en él han participado 20 personas, todas ellas mujeres mayores de 25 años. La Junta de Castilla y León y el Fondo Social Europeo han financiado el curso con sendas subvenciones.

Según Rosario Peña, presidenta de S.A.S.-Aranda, la asociación surgió con el objeto de formar una empresa de trabajo que facilitase el empleo en el campo concreto del Servicio de Ayuda a Domicilio, que comprende principalmente la atención de ancianos o personas que viven solas y sin posibilidad de recibir cuidados. El colectivo, que dice no tener ánimo de lucro, procura además organizar cursos formativos.

Hasta ahora los varones no se han interesado por demandar trabajos de auxiliares a domicilio.



## Treinta de las cincuenta minas a cielo abierto presentan graves irregularidades

**La Junta sancionará con medio millón a las cuatro minas bercianas**

□ VALLADOLID/ICAL.- Un total de treinta de las cincuenta explotaciones a cielo abierto en Castilla y León presentan «irregularidades» y cuatro de ellas «tienen un comportamiento completamente ilegal», según refleja un estudio encargado por la Junta y presentado con motivo de la reunión de la Comisión Regional de Minería.

El consejero de Economía de la Junta, Fernando Bécker, aseguró que la Junta sancionará con medio millón de pesetas a las cuatro empresas responsables de las explotaciones a cielo abierto en la cuenca minera leonesa del Bierzo. Las empresas sancionadas -«Minas Leonesas Espina», «Minas Celestina S.A.» «Berciana de Carbones», y «Combustibles Isidoro»- tendrán además que restaurar la zona afectada como consecuencia del trabajo de explotación, así como devolver la maquinaria utilizada.

Según recoge el citado estudio, 30 explotaciones a cielo abierto de un total de 50 en las cuencas mineras del Bierzo, León y Palencia, presentan distintos tipos de irregularidades. Aparte de las cuatro empresas sancionadas, que no habían presentado proyecto de explotación, la Junta ha contabilizado trece explotaciones a cielo



La Comisión Regional de la Minería se reunió ayer en Valladolid para analizar el sector. EFE

abierto a pesar de haber presentado proyectos incompletos. La Comisión Regional de Minería ha aprobado también la paralización de nueve explotaciones a cielo abierto, al no haber presentado las empresas responsables el correspondiente proyecto de impacto ambiental y haber iniciado la extracción sin esperar la respuesta de la Administración.

Por otra parte, la Junta ha detectado, según recoge el informe presentado, deficiencias en los proyectos presentados por otras cuatro empresas, a las que ha pedido información adicional

sobre los trabajos realizados.

El informe encargado por la Junta recoge también un plano con todos los cielos abiertos, lo que permitirá al Ejecutivo regional, según Bécker, hacer un seguimiento del estado de laboreo o restauración de las explotaciones a cielo abierto.

El consejero de Economía ha anunciado tras la reunión de la Comisión que la Junta presentará una iniciativa ante la CE para financiar, con cargo a los fondos de cohesión, la restauración de cielos abiertos. Esta propuesta, según Bécker, debe-

rá realizarse en coordinación con la Consejería de Medio Ambiente y deberá contar con la colaboración de los municipios de la zona, empresarios y sindicatos.

El consejero de Economía ha destacado además la reducción de los índices de siniestralidad con víctimas mortales en la minería.

En lo que va de año se han registrado en las cuencas mineras de León y Palencia un total de nueve víctimas mortales como consecuencia de accidentes de trabajo, frente a los catorce registrados en 1992.

## Doña Sofía visitará la Casa de Beneficencia de Valladolid

□ VALLADOLID/ICAL.- La Reina Sofía visitará hoy la Casa de Beneficencia de Valladolid con motivo de la celebración del 175 aniversario de la fundación. Está previsto que doña Sofía llegue a la Casa a las doce del mediodía, a continuación descubrirá una placa conmemorativa, y recorrerá las instalaciones del centro, según ha informado el director de la institución benéfica, Fernando Alcalde.

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, el consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, y el delegado del Gobierno en Castilla y León, Angel Olivares, acompañarán a la Reina en esta visita.

Las Hijas de la Caridad atienden en esta Casa de Beneficencia a 187 ancianos e imparten clases a 430 niños.

### VISITAS

Las visitas más recientes de la Reina a esta Comunidad han tenido como nexo común los actos culturales: el pasado 28 de junio se desplazó a Ciudad Rodrigo para inaugurar el rehabilitado teatro y el día 1 de julio, a Palencia, también para inaugurar el Teatro Principal.

La Reina ha asistido también a las exposiciones «Las Edades del Hombre» que se celebraron en Valladolid, León y Burgos.

## Un traficante de drogas, condenado a pagar más de 100 millones

□ PALENCIA/ICAL.- La Audiencia Provincial de Palencia ha condenado a Juan Franco Guerra a una pena de 8 años de prisión mayor y 104,5 millones de multa por un delito contra la salud pública y otro de contrabando de droga en calidad de intermediario.

Por el primero se le ha impuesto una multa de 101 millones de pesetas y otros 3,5 por el segundo. La sentencia absuelve a Federico Merino Gil, procesado por idénticos delitos.

La Sala de Penal considera probado que Jorge Franco, en connivencia con una tercera persona no identificada, se ofreció a recibir en el domicilio de un familiar suyo en la localidad de Respenda de la Peña y a cambio de 300.000 pesetas, un paquete remitido desde Venezuela conteniendo un total de 258 gramos de cocaína con una pureza del 80 por ciento.

Estos hechos son considerados por el Tribunal como constitutivos de un delito contra la salud pública y de contrabando de drogas, al quedar acreditados tanto por la actuación de la Guardia Civil como por la declaración.

## Castilla y León es la octava comunidad más inflacionista del país, según los informes

**En Burgos, Palencia, y Zamora el IPC crece en un índice similar a la media regional, situada en el 0,1%**

□ VALLADOLID/ICAL.- La inflación interanual en las Comunidades autónomas sitúa a Castilla y León en el octavo puesto, con una subida en el Índice de Precios al Consumo (IPC) de 4,6 puntos, 0,2 décimas por encima de la media nacional. El Índice de Precios al Consumo (IPC) subió en Castilla y León un 0,1 por ciento en noviembre respecto al mes anterior (0,5 por ciento).

Por provincias, Valladolid es la única que registra un crecimiento negativo de los precios, cifrado en un 0,1 por ciento, mientras que Burgos, Palencia, y Zamora, el IPC crece en un índice similar a la media regional. El mayor incremento se produ-

ce en Soria (0,4 por ciento) y Salamanca (0,3), mientras que Segovia, Avila y León también se mantienen por encima de la media regional con un incremento de los precios del 0,2 por ciento.

Respecto al IPC acumulado a lo largo del año por provincias, León y Zamora se colocan a la cabeza con un 5,2 y un 5,1 por ciento, respectivamente. Les sigue Palencia y Valladolid con un Índice de Precios al Consumo acumulado que se sitúa al cierre del mes de noviembre en el 5 y en el 4,7 por ciento respectivamente. Los precios han sufrido un incremento menos importante en Avila y Burgos, donde el IPC acumulado a lo largo del año se cifra en el 3,7 y 3,9 por ciento.

El sector vivienda ha marcado la mayor subida de precios en el mes de noviembre, con un 0,8 por ciento; seguido de vestido (0,5), cultura (0,3) y medicina (0,3).

## Obras Públicas presenta por sorpresa el estudio de la autovía Zamora-Salamanca

□ ZAMORA/ICAL.- El Consejo de Ministros incluirá el próximo viernes dentro del Plan Punte 94-95 el estudio informativo de la autovía de la Plata en su tramo Zamora-Salamanca. Este proyecto, incluido en la conversión de los 212 kilómetros de la Ruta de la Plata en autovía, no estaba contemplado en los proyectos presentados en varias ocasiones por el delegado del Gobierno en Castilla y León, Angel Olivares.

El proyecto fue presentado por el secretario general para las Infraestructuras del Transporte Terrestre, Emilio Pérez Touriño, que visitó Zamora y Salamanca donde animó a todos los alcaldes afectados por la conversión de la N-630 en autovía a presentar todas aquellas alegaciones que consideren oportunas.

Pérez Touriño calificó de «tomaduras de pelo e irresponsabilidad absoluta» las declaraciones del consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino, que considera a Castilla y León como una de las regiones más

perjudicadas por el Plan Punte.

Según los cálculos del secretario general, las inversiones del Plan Punte llegarán hasta el 50 por ciento del total de 382.000 millones previsto por el PDI en autovías en Castilla y León hasta el año 2007. Pérez Touriño aseguró que las informaciones «tan incorrectas de Merino se deben a su no presencia en la reunión que mantuvo Borrell con los representantes de obras públicas de las diferentes comunidades autónomas».

La solución propuesta en el estudio utiliza tan sólo 14 kilómetros de la actual Zamora-Salamanca a pesar de que su remodelación finalizó en el año 92. Las obras comenzarán a finales de 1995 si se cumplen las previsiones del MOPTMA.

Sobre el Programa de Actuaciones Prioritarias, el representante del MOPTMA explicó que permitirá anticipar la construcción de aquellas autovías sobre las que existen proyectos susceptibles de ser licitados en los próximos años 94 y 95.

## UPA convoca manifestaciones por el recorte de ayudas al girasol

□ MADRID/EFE-COLPISA.-El Comité federal de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA) acordó convocar asambleas y llevar a cabo movilizaciones en las comarcas afectadas por la orden del Ministerio de Agricultura sobre girasol.

La orden excluye de las ayudas a los agricultores situados en comarcas con rendimientos inferiores a 2.000 kilos por hectárea, con lo que, según UPA, quedan excluidas la totalidad de las comarcas de Extremadura y Murcia, el 64 por ciento de las de Castilla y León, el 68 por ciento de las de Castilla-La Mancha y el 60 por ciento de Andalucía.

En opinión de Unión de Pequeños Agricultores, la orden no conseguirá evitar las siembras especulativas realizadas por personas ajenas al sector.

### PRIMA DE VACUNO

ASAJA reclama a las administraciones el pago de la prima especial a los productores de carne de vacuno que fueron concedidas en 1993. Según la organización, «ningún productor ha cobrado el anticipo fijado y lo que es más grave, la Administración no tiene intención alguna de abonar dicha cantidad». ASAJA atribuye el impago de la prima al «tremendo desbarajuste de las Administraciones tanto central como autonómicas, que están desbordadas por la burocracia impuesta por la Reforma de la PAC».

La organización considera imperdonable que la «permanente ineficacia de nuestras administraciones», repercuta de forma negativa en los ingresos de los productores, «víctimas indefensas de su inoperancia».

La orden ministerial establecía que las comunidades autónomas, finalizados los controles previstos, podrán iniciar los trámites para el pago de un anticipo de la prima para las solicitudes correspondientes a los bovinos que ya hayan terminado su período de retención. Dicho anticipo se fijó en 5.979 pesetas. Se estableció que las comunidades enviarían al SENPA, en el período comprendido entre el 1 de octubre y el 30 de noviembre de 1993, los datos de los beneficiarios del anticipo.

# Cooperativa Avícola y Ganadera lanza una nueva línea de productos lácteos

**La facturación alcanzó 4.250 millones en 1993 y se espera que llegue a los 5.500**

□ BURGOS.-Las ventas de la Cooperativa Avícola y Ganadera de Burgos alcanzaron durante el ejercicio 1993 un volumen de 4.250 millones de pesetas. El director general, José Antonio Ortega Andrés, expuso los resultados y las previsiones durante la presentación de la nueva línea de producción de leche de oveja que la cooperativa acaba de abrir.

Los socios, que eran 350 en 1990, a finales de 1993 son 460; durante estos tres años, el número de empleos directos ha pasado de 100 a 130, y de 10 a 24 el de indirectos. Las ventas evolucionaron desde los 2.900 millones del año 90 a los 4.250 actuales.

Las producciones se resumen en: 4 millones de pollos; 200.000 gallinas, 400.000 conejos, 36 millones de huevos, un millón de codornices, 4 millones de litros de leche de vaca y 50 millones de toneladas de pienso compuesto.

La cooperativa, que se propone alcanzar los 500 socios y los 5.500 millones de ventas en 1994, ha contactado con 50-60 ganaderos para comercializar un millón de litros de leche procedentes de la explotación de unas 18.000 ovejas.

Los productos lácteos cons-



ALBERTO RODRIGO

El profesor Fernando de la Fuente; al fondo, Angel Casas, Víctor Escribano y Carlos García.

tituyen la novedad de una firma constituida hace 40 años sobre la base de la avicultura, pero que ha evolucionado hasta alcanzar un área de influencia que ocupa Valladolid, Palencia, Cantabria, País Vasco, Navarra y Rioja, un mercado de 4.500.000 habitantes.

### MEJORA GENETICA

Pero, además, la Cooperativa Avícola no descuida la asesoría a sus socios. En este sentido se programó ayer el

acto de presentación en la Caja Rural. José Antonio Ortega y Carlos García, el presidente, apelaron al sentido empresarial de los socios y de los ganaderos castellanos, «de quienes depende en último término la marcha de la cooperativa, pero también del sector en general». Se comprometieron además a prestar todo el apoyo (información, formación, asistencia técnica...).

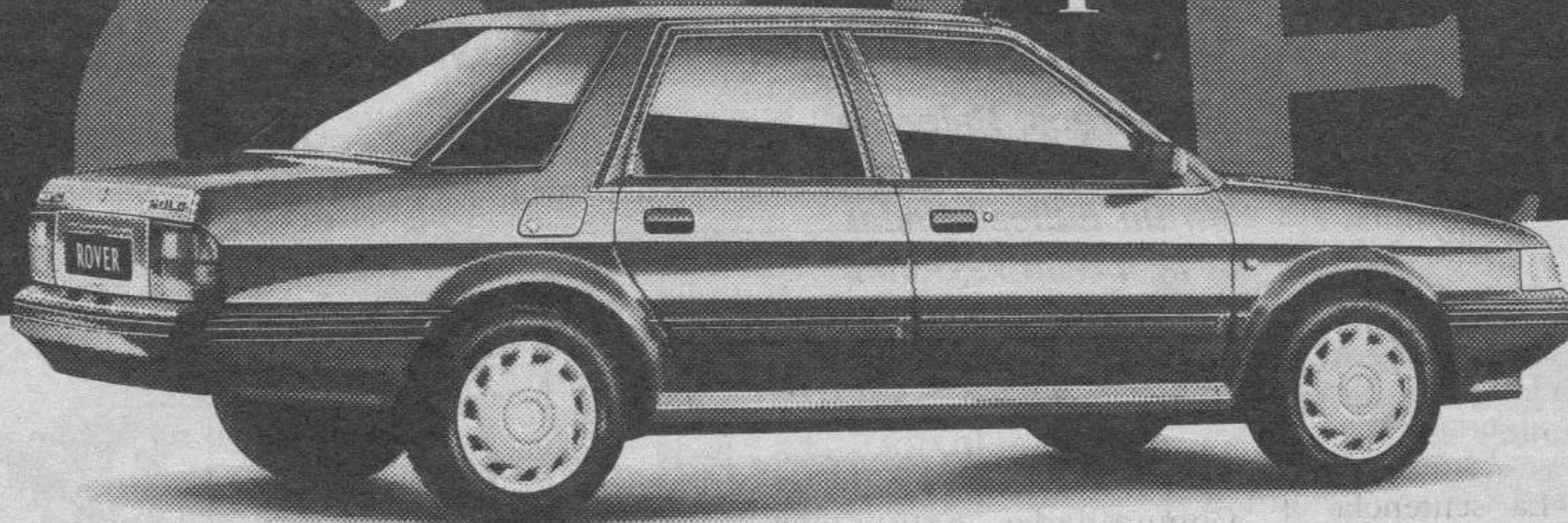
La Asociación Nacional de Criadores de Ganado Churro firmó un convenio con la Uni-

versidad de León para la mejora de la raza. Fernando de la Fuente, catedrático de la universidad leonesa, informó de los métodos y los resultados del programa de mejora genética.

Por su parte, Pascual Cadenas indicó que el Consorcio de Promoción Agropecuaria continuará su política de subvención a ganaderos para la mejora genética de la raza churra, y que las previsiones de 1994 son la inseminación artificial de 2.000 ovejas.

## ROVER MONTEGO LXI

Todos sabemos que la comodidad, la potencia y el lujo tienen un precio.



Y este otoño es de 1.595.000 Ptas.\*

Este otoño el Rover Montego le ofrece mucho más por mucho menos:

- ✓ Motor 2 litros inyección.
- ✓ Dirección asistida.

- ✓ Elevalunas eléctricos delanteros.
- ✓ Retrovisores eléctricos y térmicos.
- ✓ Cierre centralizado.
- ✓ Inserciones de madera.
- ✓ Tapicería deportiva "Crayons".

ROVER MONTEGO LXI

\*Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares, hasta finales de diciembre de 1993.



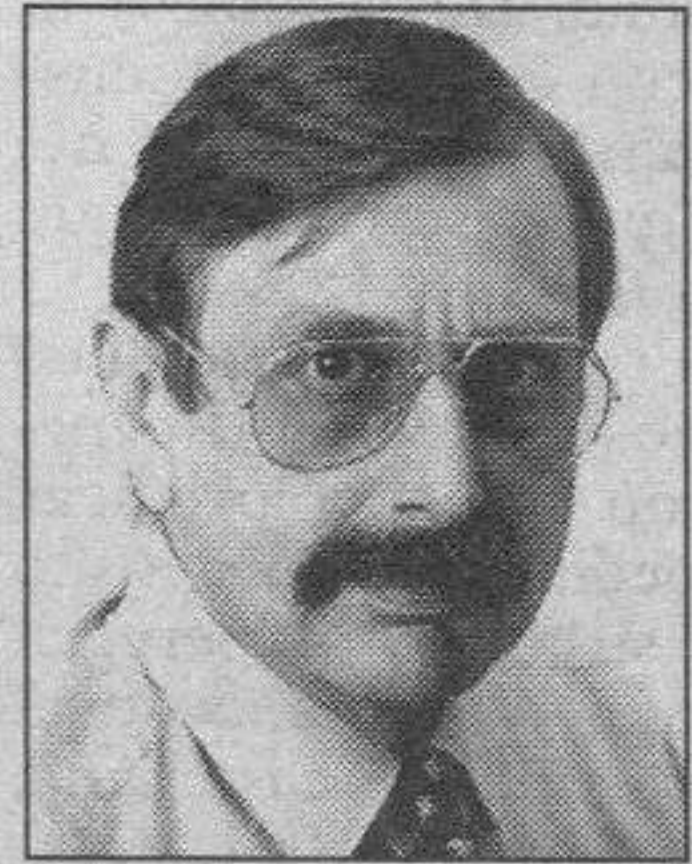
Concesionario Oficial: BURGOS. TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5. Tel: 22 35 44. AGENTES: ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ. Avda. Luis Mateos, s/n. Tel: 50 11 34. MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD. c/ Logroño. Tel: 31 27 55. VILLARCAYO. TALLER CASTILLA. Avda. de Burgos, 1 Tel: 10 00 77.

**EL CONTESTADOR**

¿QUE HARIA USTED EN EL TEATRO PRINCIPAL ?

Denos su opinión llamando de 9 de la mañana a 2 de la tarde al teléfono 27 08 96

## Sindicatos: Qué son, para qué sirven



ANTONIO  
PAPELL

ES bien conocido el origen histórico de los sindicatos; tras la primera revolución industrial, la clase asalariada descubrió que sólo la unión de los trabajadores podía imponer condiciones al capital; a las fuerzas del capital que, en momentos en que la democracia y los derechos humanos eran todavía incipientes atisbos de civilización, imponían con dureza exorbitante las leyes del mercado al factor trabajo. Los sindicatos fueron asimismo el sustento y el soporte de los «partidarios de masas» —socialistas o socialdemócratas— que surgieron a finales del XIX. Y ellos se convirtieron asimismo en la punta de lanza de un esfuerzo ideológico que ha servido para auspiciar la nivelación social y el estado de bienestar de que hoy disfrutamos, aunque no puede ignorarse que los esfuerzos para promover la dignidad del ser humano —del trabajador— han procedido tanto del campo político como del puramente laboral. Fue Keynes el primero que demostró con altura intelectual que el «mercado de trabajo» no podría someterse estrictamente a las leyes de la competencia. Hasta que el ilustre economista elaboró su famosa teoría, la economía clásica no marxista mantenía la tesis de que el pleno empleo era consustancial a la libertad comercial: reduciendo los costos del trabajo era posible dar trabajo a todos; Keynes, sin embargo, elaboró un modelo perfectamente estable en el que inevitablemente, debía existir una cierta tasa soportable de desempleo. Era la combinación de las preocupaciones sociales del primer tercio del siglo y de las leyes cuasi físicas del mercado. Y desde entonces a acá, la evolución de la noción «trabajo» y, por ende, la del sindicalismo ha sufrido una evolución muy significativa, acentuada por el derrumbamiento del colectivismo: hoy, ya nadie ignora que, con los debidos controles y cautelas, la empre-

sa es un ente objetivo, sujeto a leyes económicas, que debe buscar las mayores cotas de productividad para sobrevivir en un mundo cada vez más abierto y competitivo (el acuerdo GATT, recién logrado, nos lo recuerda con crudeza: sólo sobrevivirán quienes concilien costes y precios adecuados).

Todas las constituciones democráticas —y también la española, por supuesto— consagran el derecho a la defensa colectiva de los intereses de los trabajadores y, por consiguiente, el derecho de huelga. Sin embargo, estas instituciones intermedias, los sindicatos, que tienen la consideración de básicas en esta clase de regímenes, han abandonado —o se han visto obligadas a abandonar por la presión social— su radicalismo, se han marcado el objetivo de fomentar el empleo y la supervivencia del tejido económico, y tienden a convertirse en «empresas de servicios» que faciliten el desarrollo vital de los trabajadores, especialmente mediante el movimiento cooperativo.

Aquí, nuestros sindicatos han fra-

casado estrepitosamente en este último cometido: el naufragio de la PSV, que puede comprometer seriamente los ahorros de millares de trabajadores, da idea de la bisonería de nuestros sindicatos, por añadidura mantenidos con fondos públicos. Y el radicalismo intransigente de estas organizaciones, que parecen añorar el proteccionismo franquista, los incapacita cada vez más para servir de interlocutores válidos en el proceso político. Y que nadie se ofenda por mis palabras, que no son propias; el premio Nobel de Economía en 1992, Gary Becker, ha declarado recientemente en España que, a su juicio, el alto paro que padecemos es consecuencia de las leyes franquistas. ¿Cómo justificar entonces la resistencia a la liberalización, al cambio, al ajuste entre oferta y demanda?

Alguien ha recordado recientemente que los sindicatos españoles tienen menos afiliados que parados hay en el país. En estas circunstancias, la hegemonía que se otorga —quizá por mala conciencia histórica— a estas organizaciones es patética e injustificada. Sobre todo, cuando se asiste a una exhibición extremista que se sabe a donde conduce.

Los sindicatos están airados porque la liberalización propuesta por el Gobierno les resta capacidad de presión en las empresas. Por ello, resulta impensable que estas mortecinas organizaciones den su brazo a torcer. Pero los trabajadores si pueden —podemos— hacer regresar las aguas a su cauce; presionar sobre la representación de los trabajadores para que defiendan realmente sus intereses generales y no el poder de sus cúpulas.

Estamos cerca de un gran cambio de orientación en las relaciones laborales. Lo importante sería que lo precipitémos entre todos; así nos ahorraríamos espectáculos lamentables como el de la próxima, y al parecer inevitable, huelga general.

## El Mi(ni)sterio de Cultura

FRANCISCO BARRASA

EL ex ministro Jorge Semprún —a pronunciar «Semprán» cerca de la Place de Charles De Gaulle— se acaba de descolgar con unas Memorias que contienen su tránsito con cartera y sin apenas atribuciones a las órdenes del socialfelpismo.

Por enfermedad profesional permanente descarto los comentarios respecto a personas y me quedo con sus consideraciones sobre el supuesto Ministerio de Cultura en el que anidó una temporada.

Ya entonces coincidimos en que el cine europeo perdía un guionista y España no ganaba nada con su fichaje de modelo intelectual canoso para adornar alineaciones gubernamentales en las que sólo rugían las nociones de Derecho y Economía.

El gobernador Felipe González siempre tuvo claro que el Ministerio de Cultura era cosa transitoria y táctica de su predecesor en el sillón, medianamente válida cuando no había o despertaba el Estado de las Autonomías y alguien tenía que ocuparse de los monumentos, los teatros y las películas. Transferidas las competencias, lo suyo hubiera sido replegar velas y repartir los dineros para cada región, dejando si acaso una puerta en el MEC para cumplir con los olvidos de otros.

Pero en la hora de la verdad se mezclaron los habituales escrúpulos por la jubilación de un apéndice tan administrativo como político y la vecindad con el francés Jack Lang, convertido en relaciones públicas planetario de su país desde un cargo homólogo.

De ese modo fue citado a la pasarela Jorge Semprún —siempre autotitulado como intelectual con esa modestia que le caracteriza—, y aún desconocemos la razón por la que dijo sí cuando tan clara parecía tener la broma del cargo. Le tomó luego la medida al silloncete su alumno Jordi Solé Tura, que nunca se quejó de estar de más quizá porque nunca se vea en otra más gorda que tomar chocolate con picatostes en la antesala del Consejo de Ministros.

Y ahora, cuando el Ministerio de Cultura no sólo es incomprensible sino que se trastabilla cada mañana con 17 departamentos similares en la península y las islas, convocan al refectorio a una señora que lo estaba haciendo primorosamente en el Instituto de Arte Valenciano y que por no meditar dos veces la proposición deshonesto va a terminar recordada como la Paquita Rico de los años 90: la sonrisa de España, el donaire, el carmin puntiagudo y las mechucas caoba en leonados cabellos.

Claro que, de no existir el Ministerio de Cultura, sabe Dios dónde irían algunos a hacerse la foto con el ilustrado de referencia y a reclamar dineros y más dineros para acueductos, catedrales y otras riquezas históricas.

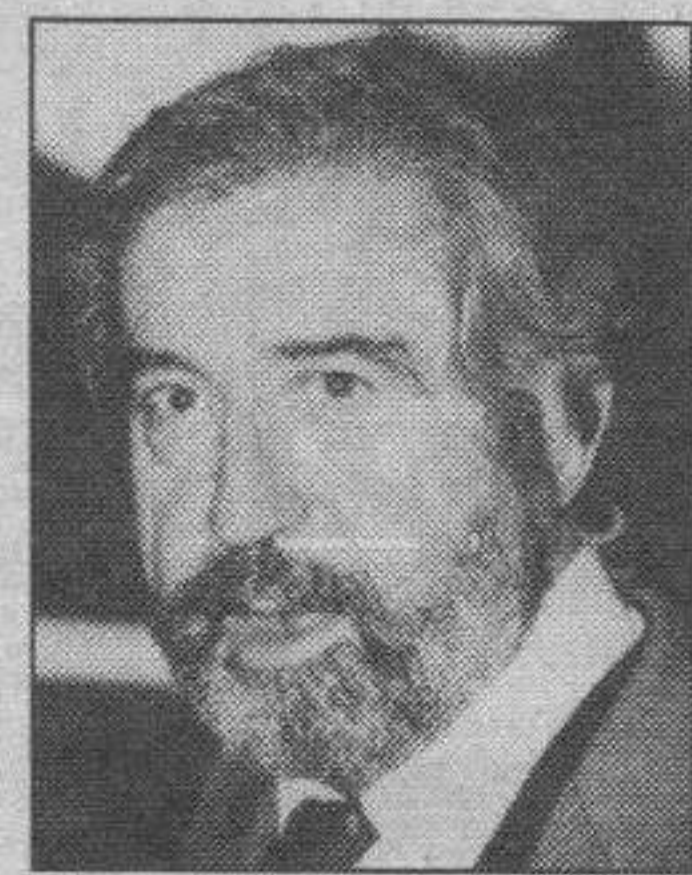
Mientras el inquilino de La Moncloa mantenga la coña en funcionamiento, los gobernantes de provincias pueden usarlo para la queja irredenta: el lunes no contestan a mi carta; el martes es fiesta; el miércoles no consigo que me reciban; el jueves es el día central de la semana, y el viernes me ofrecen un té y sólo me llevo buenas palabras.

Agradecidos tenían que estar algunos por usar la imagen maléfica de otros sin necesidad de pagar derechos de autor.

Llegará el día en que, con o sin el Ministerio de Alborch que antes fue de Solé y antes de Semprún, algunos tendrán que aplicarse el corrido mexicano según el cual, con dinero o sin dinero, hago siempre lo que quiero y mi palabra es la ley.

O sea, arreglemos lo que se cae —si nos interesa arreglarlo— y menos lobos.

## Nacionalismos a la española



FEDERICO  
ABASCAL

ESPAÑA observa con cierta inquietud, pero desde un escepticismo abúlico y risueño, el nacionalismo rampante en Rusia, y enloquecido en la antigua Yugoslavia, el fascismo ascendente en Alemania y hasta el fanatismo coránico del Magreb. Ni la crisis económica, tan dura, ha reavivado entre nosotros las pavesas del fascismo, a no ser en los gropúsculos minoritarios y dañinos de skin-head que liberan instintos primarios por su cuenta. Si en las horas más bajas de la economía no encuentran las siglas neofascistas, cuyos teléfonos por cierto nunca responden, un buen respiradero político, debiera deducirse que en España la racionalidad ha vencido por fin a la magia o la cordura a la insensatez.

Al mismo lado del espejo, el de la sensatez y la racionalidad, se instalarían en España algunos excesos verbales de los nacionalismos históricos. Si en tiempos de asfixia parlamentaria, los diez años largos de absolutismo socialista, las reivindicaciones del PNV y de CiU solían entrar en vía muerta, es lógico que en la nueva etapa, en la que 17 votos de Pujol y el puñadito de Arzallus permiten hasta la aprobación de la Ley presupuestaria, Arzallus y Pujol se desahoguen. Y pidan desde algo hasta mucho. Pujol desea fervientemente que se reconozca el llamado hecho diferencial de Cataluña, mientras Arzallus pretendería que Euskadi pudiera saludar en euskera al consejo de ministros de la UE. ¿Diplomacia propia? Pujol jura que no.

La actitud nacionalista de Pujol escandalizaría posiblemente a los nacionalismos serbio o croata y, por supuesto, al del ruso Vladimir Zhiri-

novski, imperialista además, ninguno de los cuales entendería que el presidente de la Generalitat desee, al representarse en Bruselas a sí mismo, representarse también al Estado español. Si se dijese al ex general Tudjman, presidente de Croacia, que el nacionalismo de Pujol presidente de Cataluña, permite la gobernación en Espa-

ña, probablemente respondería que eso ni es nacionalismo ni es nada. Y si se le dijese al serbio Milosevic que el PNV del nacionalista Arzallus gobierna en Euskadi con el partido que apoya al gobierno español, un PSOE de viejas raíces jacobinas, ni siquiera podría reaccionar.

Si la UE es el ventanal por el que Pujol y Arzallus llevan años asomando sus insatisfacciones nacionalistas —y, en el caso de Arzallus, despojando a ETA de argumentos—, lógico sería que en ese organigrama supranacional, y a pesar de muchos inconvenientes de engranaje, Euskadi y Cataluña pudieran dejar oír su voz. Esa aspiración, compartida por ambos territorios con distinto enunciado, no sería nunca una imposición al Estado sino, dadas las circunstancias, fruto tanto de negociaciones en España como de gestiones españolas en Bruselas.

La negociación sobre competencias autonómicas no es un riesgo; es una necesidad, especialmente cuando el Estado dispone desde hace unas semanas de una solidez, o apariencia de solidez, inexistente poco antes. Se trata obviamente del cambio experimentado por José María Aznar, de líder de una oposición implacable a vendedor de apoyos al Gobierno, cambio inspirado posiblemente por la inquietud que don Juan de Borbón, padre del Rey, transmitió en las horas finales de su larga agonía a su hijo. Preocupaba a don Juan una presunta amenaza de desintegración nacional, y de ello advirtió cumplidamente. El bloque compacto PSOE/PP supone así la garantía de que esa desintegración, sólo hipotética, no se producirá. España puede respirar tranquila, y los nacionalismos expresar sus aspiraciones hasta el límite.

La negociación  
sobre  
competencias  
autonómicas  
no es un riesgo,  
es una necesidad

# El Cerro de San Miguel y San Francisco (I)

SATURNINO LOPEZ SANTIDRIAN  
PROFESOR FACULTAD DE TEOLOGIA

**E**N un encuentro circunstancial felicité a José Sagredo por la labor de la comisión para la recuperación del parque del Castillo. En la conversación me indicó que se pensaba realzar el cerro de San Miguel, si fuera posible, con el traslado de alguna iglesia que de otra forma se perdería en alguno de los lugares abandonados. Un matiz religioso ya tiene este cerro por su mismo nombre.

De momento le dije que me evocaban las épocas de reconquista y el paso de San Francisco por Burgos hacia Santiago, por lo que me puse en contacto con el historiador P. Angel Uribe, que amablemente me fotocopió varios documentos.

En efecto, en ese prolongado resguardo de la ciudad había una iglesia románica dedicada al glorioso protector del pueblo cristiano, San Miguel

Arcángel. La devoción parte de Oriente, enraíza firmemente en Italia por la aparición del monte Gárgano, y se extiende por toda Europa en los tiempos de Carlo Magno.

En la Península Ibérica encuentra un especial desarrollo a partir de 1118 en que, por su medicación, Alfonso de Aragón libera la ciudad de Zaragoza del dominio de los árabes. ¿Cómo iba a faltar en las cercanías de nuestro Castillo tal advocación? En la relación dada por el obispo don Pedro Pérez al Papa Alejandro III en 1163 enumera

la Iglesia S. Michaelis entre los once templos de la ciudad. Dos «nobles» la habían edificado con casa para su custodia, algunos dicen que hermanos del conde de Nájera, quienes la donan con su hacienda al cabildo en 1188.

Cuando San Francisco tenía poco más de treinta años (1213-1214) penetró en España con miras a predicar a los árabes, e impedido de su propósito inicial, convirtió su viaje en peregrinación a Santiago de Compostela, pasando por la ciudad castellana, cámara regia.

Todos sabemos que el Santo de Asís buscaba lugares recogidos fuera de las ciudades para darse a la oración y contemplación y que la devoción de San Miguel le era muy familiar, pero de su cobijo en la capilla del Cerro no existe documentación.

Según la tradición, reflejada por Francisco Arce en un manuscrito (1583) del archivo de Nájera y que toma en su historia el ilustre P. Gonzaga, San Francisco «permaneció allí algunos días». Luego, el Cabildo cedió gustoso el uso del lugar a sus discípulos, cuyos nombres fueron Fr. Lupo, como primer Guardián, y tres compañeros: Fr. Julián, Fr. Antonio y Fr. Marcos.

Al reedificar la ermita en 1569, aparecieron los cuerpos de los tres últimos, siendo testigos algunos franciscanos y los canónigos Quintanadueñas y Castillo.

## A la memoria de mi madre

□ ¿Cómo escribir un poema a la memoria de mi madre que termine en verso?

Sé que vio la luz del día el seis de julio del mil novecientos cinco, y la luz de la eternidad, una mañana del día veintitrés de agosto de mil novecientos ochenta y tres.

Por todo lo que significa para mí la ausencia tuya al alejarte de tu hijo predilecto, yo deseo demostrarte lo mucho que te quiero, devolviéndote tus caricias, porque yo de un beso tuyo, yo lanzo mil al viento, para que asciendan al Cielo y notes mi aliento, el que fragante te mando con olor a flores lleno de sentimiento.

Por esto te escribo a solas sin que nadie interrumpa nuestro silencio, sé que esto me hace daño que en lágrimas convierto, y que la pena me ahoga, la que quisiera olvidar para que no me sea un tormento, porque al recordarte madre es tanto mi sufrimiento, que me quebranta el alma y sudores recorren todo mi cuerpo.

Cuantas veces recuerdo la palabra tuya que me decías, procura ser siempre «bueno». Esta dicha tuya siempre en mi pensamiento, porque no ha pasado noche, donde yo miro la cama niquelada, que fue para ti en vida tu aposento. Donde hiciste tus rezos para mi «padre» que yacía muerto, para que te esperase al lado del Unigénito marchado por esa estela luminosa que hay en el Firmamento, donde se llega como palomas

## CARTAS AL DIARIO

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.*

blancas a la altura del Dios Celestial, de personas que en El creyeron.

Hoy es tan grande mi sentimiento, que a pesar de los años transcurridos sigo pensando en ti, que tu ausencia me deja con un signo adverso, traspasando noche y día inexorablemente mi alma el resto de mi vida.

Hoy, día que te escribo, recordando que de pequeño tu me montabas en un cochecito pequeño, a tomar baños de sol que como madre lo hacías con dulzura y amor, para que mi pie curase al momento.

Por esto y mil cosas más te lloro en silencio, pidiendo al Dios Padre que un día nos encontremos en la Gloria Celestial, al lado del Hijo de Dios en un abrazo de hermanos y paternos, donde haya una fusión tan fuerte que nadie pueda con ello, de estos seis hijos que te adoran y te recuerdan en todo momento.

Hoy, respiro y me ahogo con congojas como chiquillo pequeño, por esto deseo lleguen a ti mil besos y abrazos, hasta la fecha que Dios nos llame para estar a tu lado, con El, gozando de tu abrazo materno.

P. Aparicio

## Trespaderne, en la lista negra

□ Trespaderne es una localidad del Norte de Burgos con gran credibilidad en el funcionamiento democrático, como lo demuestra el altísimo porcentaje de participación en todas las consultas electorales.

Desde el retorno de la democracia a nuestro país, la voluntad soberana del pueblo otorgó el gobierno municipal de Trespaderne a las candidaturas presentadas por el PSOE (elecciones del 83, 87 y 91) y a una agrupación de independientes en las de 1979.

Es por tanto, una de las pocas localidades de la provincia en que nunca han ganado unas elecciones municipales las candidaturas presentadas por los partidos de la derecha, aunque, en otras consultas electorales, los partidos de centro-derecha (UCD) y de derecha (PP) hayan conseguido un número superior de votos.

Hemos expresado libremente en las urnas lo que considerábamos mejor para nuestro país, nuestra comunidad autónoma y nuestro Ayuntamiento. Pero esta situación no debía ser del agrado de los dirigentes del Partido Popular, a tenor de lo que ha sucedido con Trespaderne

desde que el Partido Popular gobierna la Junta de Castilla y León. Primero eliminaron el Centro de Guardias de Trespaderne pese a que había sido construido y equipado por la propia Junta; eso sí, han resuelto los problemas de Villarcayo, Quintana Martín Galíndez, Quincoces de Yuso y Oña (todos con gobierno municipal del PP). Ahora deciden no seguir con la construcción del Polígono Industrial después de siete años de dilaciones y engaños, a pesar de haberse comenzado por iniciativa de GESTUR, como lo demuestra el hecho de que esta empresa pública compró los terrenos a los particulares y de tener incluso terminado el proyecto de urbanización.

Entretanto llevan cinco años con el arreglo de la carretera de Trespaderne a Bilbao por Peña Angulo causando un daño irreparable a nuestras expectativas turísticas. Y para rematar la faena, las solicitudes de subvenciones a la Junta para otros proyectos, como por ejemplo la creación de un camping, nunca han llegado a esta localidad.

Ante esta situación los ciudadanos de Trespaderne nos preguntamos:

¿Qué Gobierno es este de la Junta de Castilla y León que ahoga el desarrollo de esta localidad?

¿Quién, Aznar, Posada o Lucas, nos ha colocado en una lista negra que democráticamente asquea?

¿Quién nos ayuda a entender que somos iguales al margen de a quién votemos?

Queremos que nos respondan para poder seguir confian-

do en que las Instituciones son de todos los ciudadanos y no sólo en aquellos cuyo partido político las gobierna.

En Trespaderne, a cinco de diciembre de 1993.

Angel Romero y otros.

## Libertad para el corzo

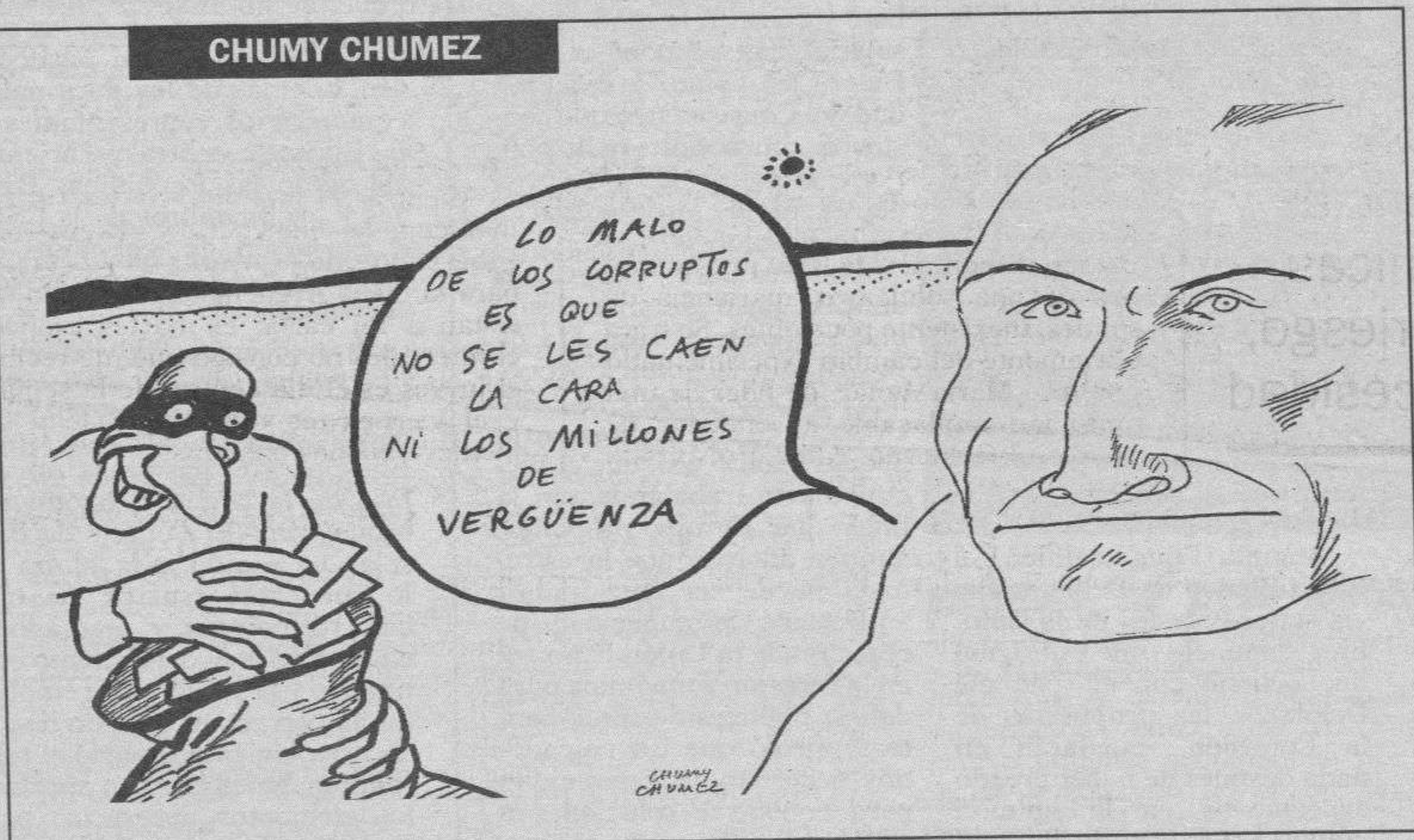
□ Es muy triste ver cómo privamos a los animales de su libertad aunque sea para observarlos y aprender de ellos. Además de eso, una vez encerrados, les privamos de sus necesidades más elementales. Así sucede en un pueblo de La Bureba burgalesa llamado Cerezo de Río Tirón. En este pueblo hay un parque en el que viven patos, peces y un corzo. Aunque los patos y los peces están bastante bien cuidados, podrían estar más limpios y mejor alimentados, la situación del corzo es penosa.

En el parque ha habido más corzos y ciervos anteriormente y todos han muerto, aún así, se empeñan en encerrar a más de estos animales.

Lo mejor para el corzo sería poder ser libre, pero ya que su encarcelamiento no tiene vuelta atrás, lo que el Ayuntamiento de Cerezo tiene que darle al animal, es comida apropiada diariamente, ya que ahora come muy de vez en cuando, agua limpia a su disposición, ampliar considerablemente el recinto en el que vive, la mejora del refugio que usa para dormir y una mayor limpieza del recinto y del animal.

Izaskun Larrea Puras

CHUMY CHUMEZ



LETRA PEQUEÑA

## La chapuza nacional

JOAQUIN L. ORTEGA

**L**A afición a observar, y los años, me permiten formular la tesis siguiente. En España nada hay tan definitivo como lo provisional. Cualquier arreglo o componenda que no es, en principio, más que para salir del paso puede adquirir, una vez hecho, carta de perpetuidad.

Es una variante, una más, de ese espíritu chapucero que corre por la masa de nuestra sangre. Los ejemplos abundan. Me detendré en

uno brindado por la actualidad reciente: el hundimiento de una parte de la techumbre del claustro de Santa María la Real de Nájera. ¡Tiene tantos siglos el pobre!

Pero no, resulta que lo que se ha venido abajo no es la obra del siglo XV o la del XVII sino la restauración que se hizo por nuestros años sesenta.

Es un ejemplo luminoso de lo que puede dar de sí nuestro chapucismo nacional a la hora de incorporar-nos plenamente a Europa.

CRONICA  
PERSONAL**El presidente,  
en retirada**

PILAR CERNUDA

SUS íntimos dicen que el presidente está como un toro, con el ánimo por las nubes, contento con el nuevo Gobierno, indeciso respecto a determinadas cuestiones del partido, preocupado por lo que ha pasado con Chaves en Andalucía, y absolutamente convencido de que debe y puede terminar esta legislatura. Respecto a lo que pasará después no se pronuncia, pero esos íntimos intuyen que González no se presenta a la reelección. Serían demasiados dieciséis años en La Moncloa. Demasiados, pero nunca se sabe dónde pone el límite a sus ambiciones un político.

Lo que sí descartan sus íntimos es que se le pase por la cabeza sustituir a Delors. No sólo porque hace frío en Bruselas, que efectivamente hace frío y a González le atraen los climas cálidos, sino porque en estos momentos es que ni dedica un segundo de su tiempo a calibrar la oportunidad de verse «colocado» en otro sitio que no sea La Moncloa.

Sin embargo, muchos en la oposición y muchos dentro del Partido Socialista trabajan con la hipótesis de que González no pueda agotar la legislatura; o que si la agota, es probable que no sea candidato a la presidencia del Gobierno. En la oposición se frontan las manos, como es lógico, sin González pierde el PSOE su principal capital. En el PSOE en cambio hay un sentimiento contradictorio respecto a González: son conscientes todos de que no es bueno que una figura se perpetúe en el poder, pero son conscientes también de que el día que González anuncie que se retira a sus cuarteles de invierno se abrirá nuevamente la lucha implacable por la sucesión y, por si fuera poco, muchos votos no socialistas, pero «gonzalistas», tirarán hacia otras fuerzas políticas.

Hasta que llegue esa fecha el reto primero está ya a unos pasos: las elecciones, europeas. Los estrategas del PSOE consideran que hay que ganarlas como sea, pues en caso contrario el PP machacará a la opción pública diciendo que el Gobierno no está legitimado. Por tanto hay que ganarlas, pero todavía no se sabe qué persona de empuje puede encabezar esa lista. Buscándola están.

**Felipe González asegura que la «cumbre» de Bruselas ha cerrado la crisis «psicológica»**

**Los grupos de la Oposición reclaman un seguimiento detallado de las medidas del Libro Blanco, de Delors**

□ MADRID/EFE.- El Jefe del Gobierno, Felipe González, y el presidente del Partido Popular, José María Aznar, discreparon sobre la coincidencia de las medidas adoptadas por el Ejecutivo para combatir la crisis económica con las recomendaciones dadas por el Consejo Europeo en su última reunión de Bruselas. Mientras González aseguró, en el debate celebrado ayer miércoles en el Congreso de los Diputados, que los Doce confirmaron la dirección tomada por el Gobierno español en sus propuestas para combatir el desempleo, José María Aznar afirmó que la orientación dada por el Consejo Europeo es contradictoria con la línea adoptada por el Ejecutivo y reclamó, en consecuencia, un cambio radical de la política económica. Los portavoces de los grupos parlamentarios de la oposición, que coincidieron en términos generales en el análisis de las conclusiones de la Cumbre, pidieron un seguimiento más detallado del desarrollo de las medidas propuestas por el presidente de la CE, Jacques Delors.

Felipe González, que explicó pormenorizadamente los acuer-



P. BARRIOPEDRO

Felipe González compareció ante el Congreso de la Diputados.

dos adoptados en el Consejo Europeo de Bruselas, resaltó la importancia de la unanimidad alcanzada en torno al diagnóstico de las causas de la crisis

económica y las medidas propuestas para combatir el desempleo y aseguró que este consenso entre los Doce permitirá abordar la segunda fase de la

**Aznar discrepa sobre el respaldo europeo a las medidas propuestas por el Gobierno**

□ José María Aznar aprovechó su intervención en el debate parlamentario para criticar la política económica del Gobierno, exigir un cambio radical en la estrategia y denunciar, «por tardías e insuficientes», las medidas aprobadas para reformar el mercado laboral. En su opinión, los acuerdos adoptados en Bruselas indican que hay que cambiar la estrategia económica «porque en los últimos años se ha caminado en dirección contraria a lo requerido» y puso en duda la capacidad del Gobierno de González de actuar con eficacia en la nueva etapa.

El líder popular aludió en concreto al fracaso del pacto social y anunció que su grupo parlamentario intentará «mejorar la reforma laboral propuesta por el Ejecutivo con la presentación de una serie de enmiendas que incidan en la creación de nuevos puestos de trabajo y el mantenimiento de los existentes, el aumento de garantías contra los abusos en determinadas formas de contratación y la equiparación del mercado laboral español al de los socios comu-

nitarios». Aznar defendió que se aproveche la tramitación legislativa de la reforma del mercado de trabajo para intentar recuperar el diálogo social e insistió en la urgencia de una reforma fiscal para apoyar la economía productiva, combinar de manera equilibrada las políticas monetaria y fiscal, reducir el sector público y liberar el sector servicios».

**INTERVENCION DE ANGUIITA**

El coordinador general de Izquierda Unida fue el orador más duro en sus críticas al Gobierno y el único que mantuvo un «tira y afloja» con González, a pesar de que el Jefe del Gobierno se negó a prolongar la discusión «y contestar unos argumentos que no merecen respuesta».

Anguita, que calificó el Libro Blanco de Delors como «la super-vedette» de la Cumbre, denunció que, al igual que ocurrió con el «paquete Delors-2», las propuestas de la Comisión «quedarán en nada después de haber creado expectativas en la opinión pública». El líder de IU con-

sideró el Libro Blanco como «una operación de pura propaganda y maquillaje». «Esto es un cuento -añadió- pero durante diez días la opinión pública ha estado engolosinada».

El líder de IU echó en falta propuestas de reparto de trabajo y censuró la moderación salarial que propone el Plan Delors así como la unanimidad del Consejo en lo que consideró «una bendición de políticas salvajes de ajuste en detrimento de los intereses de los trabajadores».

Por otra parte, el portavoz de CiU puso de manifiesto, una vez más, el respaldo de su grupo a la política económica del Gobierno y su coincidencia en los asuntos europeos. Resaltó, así, que el Ejecutivo está trabajando «en la línea que Europa propone», aunque advirtió que la estrategia puede ser «mejorada».

Destacó la capacidad de reacción de la Unión Europea en la recesión económica para definir políticas de crecimiento y afirmó que los ciudadanos necesitan la Comunidad para encontrar soluciones a sus problemas.

Unión Económica y Monetaria con mayor coordinación, lo que a su vez provocará el restablecimiento de la confianza de los mercados europeos.

El Presidente del Gobierno puso especial empeño en demostrar que las conclusiones de la Presidencia de la Comisión y las medidas contenidas en el Libro Blanco coinciden y respaldan la política del Ejecutivo y su propuesta de reforma del mercado laboral. En este sentido, insistió en la necesidad de flexibilizar el mercado de trabajo, facilitar la contratación de los jóvenes no cualificados y fomentar la Formación Profesional.

González resaltó especialmente la indicación de la Comunidad de que los países miembros eliminen las rigideces del mercado de trabajo y mejoren los sistemas de empleo, con una reducción de los costes de trabajo que, recordó, deberán ser compensados fiscalmente. Destacó, de igual manera que hicieron posteriormente los portavoces de los grupos, el importante papel que han de jugar las pequeñas y medianas empresas en la creación de empleo, que deben recibir apoyo financiero.

«Estoy convencido de que este plan supone un punto de partida», señaló González, quien subrayó que las medidas recogidas en el Libro Blanco se acercan a las demandas de los ciudadanos, refuerzan la solidaridad entre los que tienen empleo y los que no, eliminan la «dualización» y preservan el estado del bienestar.

González trasladó a los diputados la decidida voluntad de los Doce de estrechar la cooperación en Justicia e Interior, que incluye actuaciones en distintos campos, como la policial a través de Europol, la política de visados, la lucha contra la droga, la colaboración en la extradición y la coordinación en las políticas de inmigración. También mencionó los resultados del debate sobre política exterior y de Seguridad y aludió a la Conferencia que tendrá lugar en París el próximo mes de abril, organizada por la Unión Europea, para conseguir un «Pacto de Estabilidad» y lograr la prevención de los conflictos. En este foro participarán, además de los doce países comunitarios, representantes de la Europea central y oriental, así como las Repúblicas Bálticas y los miembros de la CSCE a excepción de los países del Cáucaso y las ex-repúblicas soviéticas.

A modo de conclusión, el Presidente definió los retos importantes del horizonte europeo: la ampliación de la Unión Europea y el paso a la tercera fase de la Unión Económica y Monetaria. «El Consejo de Bruselas ha estado a la altura de lo que cabía esperar, ha buscado soluciones y marcado el camino para el crecimiento económico y la creación de empleo. Se ha cerrado el período de crisis psicológica que abrió el referéndum danés y se han aportado los elementos necesarios para encarar el futuro con mayor esperanza», concluyó.

■ BREVES

Contaminación

□ **MADRID.**- El ministro de Industria y Energía, Juan Manuel Eguiagaray, apuntó ayer que el 40 por ciento del consumo energético del sector del transporte tiene lugar en las grandes ciudades.

Eguiagaray, que inauguró la jornada sobre «Movilidad y Entorno Urbano», organizadas conjuntamente por Fiat Ibérica y la Comunidad de Madrid (CAM), recaló que el transporte en las grandes ciudades es el causante del total de emanaciones de monóxido de carbono y plomo, y de más de la mitad del anhídrido carbónico.

El consejero de transportes de la CAM, Julián Revena, en un coloquio de esta jornada, posterior a la intervención del ministro, coincidió con la apreciación de Eguiagaray al afirmar que el 42 por ciento del consumo de combustible en Madrid es consecuencia del transporte, por encima de otros usos como el industrial (37 por ciento) y el doméstico (21 por ciento).

Condenas de extradición

□ **MADRID.**- El Tribunal de Apelación de París pronunció ayer, miércoles, la primera sentencia favorable a la extradición del dirigente de ETA, José Luis Álvarez Santa Cristina, «Txelis».

En otra sentencia, hecha pública ayer, los jueces también concedieron la extradición de un militante de la organización, Jesús Amantes Arnaiz, «Txirlas». La defensa puede recurrir ambos veredictos ante diferentes jurisdicciones francesas pero, de cualquier forma, ninguno de los dos podrá ser extraditado mientras no se celebre el juicio que tienen pendiente en Francia y cumplan la eventual condena.

# Serra pasa de puntillas sobre el tema de las escuchas telefónicas

□ **MADRID/COLPISA.**- El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, pasó ayer de puntillas sobre la polémica suscitada por la red de escuchas ilegales descubierta en Barcelona y sólo se limitó a negar, de manera contundente, cualquier relación del Gobierno con esta trama en una breve respuesta durante el pleno del Congreso con motivo de una pregunta formulada por el PP. Sin embargo, el «número dos» del Ejecutivo decidió delegar en el ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, para que interviniera en el debate de una interpelación posterior presentada también por el Grupo Popular, donde, en teoría, se debía haber abordado con mayor profundidad las posibles responsabilidades políticas que se derivan de la red de espionaje desmantelada en la Ciudad Condal.

Narcís Serra contestó a una pregunta que le formuló el diputado y secretario general del Partido Popular, Francisco Álvarez Cascos, sobre la trama integrada por ex miembros del CESID. El representante del PP consideró «difícilmente creíble» que el vicepresidente no tuviera noticia «de la doble actividad de un recomendado por el Gobierno», en alusión al ex coronel del Cesid que prestaba sus servicios a Javier de Godó, que no conociera sus actividades y que, en último término, el Ejecutivo no tuviera compensación por ellas.

El vicepresidente y ex ministro de Defensa respondió que durante los nueve años que estuvo al frente de esta cartera llevó a cabo la reorganización de los servicios de inteligencia del Estado y dijo sentirse orgulloso de ello. «Me duele que con su intervención -señaló el vicepresidente a Cascos- eche sombras sobre el CESID, que tantos servicios ha prestado a la seguridad del país y a la lucha contra el terrorismo».



EFE

Narcís Serra, vicepresidente del Gobierno.

Serra terminó su intervención asegurando rotundamente que el Gobierno «no ha tenido ninguna responsabilidad» en ese asunto y añadió que cualquier intento de implicarle «está condenado al fracaso». El número dos del Gobierno consideró «falsas» las imputaciones realizadas por el dirigente popular, a quien recriminó que basara su acusación en informaciones de prensa. «Derivar de esa información esas imputaciones es una grave responsabilidad política», concluyó.

Durante el posterior debate de la interpelación, tanto Cascos, en representación del PP, como el diputado de IU Antonio Romero criticaron la inasistencia de Narcís Serra, a quien consideran el principal responsable de la coordinación de los servicios de inteligencia. El ministro de Transportes y Obras Públicas, José Borrell, se limitó a afectar un somero repaso, de carácter eminentemente técnico, sobre los posibles métodos para realizar las escuchas ilegales y las soluciones, que en España se intentan buscar para atajar este delito.

# Un juez italiano tiene indicios de delito en la empresa Elosúa

□ **MADRID/EFE.**- El diputado de Izquierda Unida, Antonio Romero, informó ayer en el Congreso de que el juez Di Pietro, uno de los impulsores de la campaña «manos limpias» en Italia, tiene indicios de que se ha producido delito en la venta de la empresa española Elosúa a la multinacional italiana Ferruzzi.

Romero, acompañado de la portavoz de su Grupo, Rosa Aguilar, ofreció una rueda de prensa en el Congreso para informar de la entrevista que mantuvo el pasado fin de semana en Milán con el juez italiano para que le informara sobre la presunta relación de políticos españoles en la venta y el cobro de comisiones ilegales.

IU solicitó ayer mismo que la Comisión de Justicia e Interior invite al juez italiano para que venga a informar sobre este asunto porque, dijo Romero, el propio Di Pietro le manifestó su disposición a viajar a España si se lo pide la Comisión.

Di Pietro dijo a Romero, según la versión del diputado de IU, que «en la venta de la empresa aceitera hay declaraciones e indicios claros de delito y que es necesario investigar en España».

Estas irregularidades Di Pietro las sitúa «en despachos, grupos, intermediaciones, informes, y asesoramientos por los que se ha pagado una gran cantidad de dinero, en ocasiones procedentes de la caja B del señor Berlini», manifestó Antonio Romero. Berlini es el consejero de la multinacional Ferruzzi en Suiza y ha aportado testimonios.

# García Vargas elogia en Croacia la labor de los «cascos azules» españoles

□ **SPLIT/EFE.**- El ministro de Defensa español, Julián García Vargas, dijo ayer miércoles, que la misión humanitaria en la antigua Yugoslavia «no es propia de militares, pero sólo ellos pueden llevarla a cabo».

El ministro hizo estas declaraciones en el aeropuerto de Split (Croacia) a su llegada de Sarajevo, donde el miércoles visitó la ciudad sitiada y calificó su impresión de «descorazonadora».

García Vargas consideró que la misión de las Naciones Unidas en Bosnia-Herzegovina deberían hacerla «las organizaciones civiles», pero aludió a la incapacidad de éstas para usar la fuerza y la carencia que tienen de una disciplina y organización como la militar.

El ministro español anunció una posible reducción del contingente español, que es actualmente de unos 1.200 hombres, que se produciría durante este invierno en el caso de que no se puedan escoltar convoyes de

ayuda humanitaria y de que se repliegue el destacamento de Jablanica al ser sustituido por un batallón de Malasia.

García Vargas se reunió el miércoles en la capital bosnia con el jefe de las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR), general Francis Briquemont, con quien trató la situación del batallón español y las posibilidades de abrir la ruta del Neretva.

El titular de la cartera de Defensa expresó a Briquemont la intención de los gobiernos participantes en la misión de las Naciones Unidas de reconsiderar su postura, si no se llega a un acuerdo de paz.

Según García Vargas «la situación de los cascos azules es desesperante» y «el mando de UNPROFOR siente una gran impotencia por no poder llevar a cabo su misión». Dijo que durante en Sarajevo se sintió «descorazonado ante el drama humano» y relató que vio evacar heridos y muertos.



ANGEL MILLAN/EFE

**ENTREGA DE DESPACHOS.**- El Rey Juan Carlos animó ayer a los nuevos secretarios de Embajada de la 47 promoción de la Escuela Diplomática a trabajar «al servicio de nuestro país y de la comunidad internacional» con el «espíritu de entrega y dedicación que siempre han caracterizado a la carrera diplomática». Don Juan Carlos entregó ayer los despachos a los 20 jóvenes diplomáticos -entre ellos tres mujeres- integrantes de esta 47 promoción, en un acto en el que estuvo también acompañado por la Reina Sofía. Antes de felicitarles y desearles «toda clase de éxitos y aciertos» en el ejercicio de su profesión, el Rey les recordó que «la biografía de los servidores del Estado sólo se corona por el trabajo bien hecho y por la aportación al progreso».

# La Unión Europea aprueba el acuerdo comercial más importante de su historia

**Portugal levantó la última duda que pesaba sobre el visto bueno de los «Doce» al GATT**

BRUSELAS/EFE.- Los ministros de Exteriores de la Unión Europea (UE) aprobaron ayer, miércoles, por unanimidad el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) calificado como «el acuerdo de liberalización más importante de nuestra historia», según el presidente en ejercicio de la UE, el belga Willy Claes. El negociador comunitario, el comisario europeo de Comercio, Leon Brittan, anunció que salía hacia Ginebra para poner punto final a los siete años de negociaciones de la Ronda Uruguay para la liberalización de los intercambios mundiales, «con la satisfacción del apoyo unánime de todos».

«A la Ronda Uruguay le quedan menos de tres cuartos de hora de vida», anunció Brittan con un semblante fatigado, después de una semana intensa de negociaciones con Estados Unidos y de modo multilateral en Ginebra.

Tras casi siete horas de discusión, Portugal levantó ayer, miércoles, la última duda que pesaba sobre el visto bueno de los «Doce» al acuerdo GATT.

El ministro portugués, Joao Barroso, aceptó que la UE financie gran parte de la reconversión y modernización de su industria textil para hacerla más competitiva y los «Doce» pudieron pronunciarse de forma unánime a favor del acuerdo negociado por Brittan.

Portugal se beneficiará de las iniciativas comunitarias previstas en los fondos estructurales para su industria textil por un



valor de 400 millones de ecus y tendrá también la posibilidad de acceder a nuevos préstamos del Banco Europeo de Inversiones (BEI) hasta 100 millones de ecus durante seis años, para este mismo objetivo.

Los ministros de Exteriores también aprobaron unos instrumentos de defensa comercial que permitirán a la UE defenderse en caso de competencia desleal, tal y como solicitaban Francia y otros países, entre ellos España, para dar su visto bueno al acuerdo final del GATT.

Estos instrumentos consisten en la adopción de medidas «antidumping», antisubvenciones y cláusulas de salvaguardia contra los países que intenten colocar productos a bajo precio en

los mercados comunitarios.

Brittan explicó que estos instrumentos responden a la necesidad de defensa de la industria comunitaria, porque «tenemos unas normas de comercio multilateral pero no podemos imponerlas a todos y si alguien las infringe tenemos que defendernos con agilidad».

Tanto Brittan como los ministros coincidieron en subrayar la forma unánime en que los «Doce» adoptaron la decisión.

Brittan calificó el pronunciamiento unánime de los ministros como «un símbolo del progreso de la Unión Europea» y de «la dirección en que la UE tiene que tomar las decisiones», para terminar sentenciando que con el acuerdo «la Unión sale

de sus horas bajas».

«Para los euroescépticos ha sido una prueba de que los países de la UE unidos han logrado un acuerdo que jamás, ni el más fuerte de entre ellos, hubiera conseguido en solitario», sentenció.

«Aquellos que se toman la libertad de criticar a Europa como una zona no abierta al libre comercio tienen que aceptar ahora que en algunos campos, como el de servicios financieros o en el sector marítimo, Europa estaba dispuesta incluso a mayores concesiones que Estados Unidos».

Claes concluyó que el GATT «abre nuevos mercados para la UE y las ventajas son mucho mayores que los posibles perjuicios».

## PULSO ECONOMICO

### La inflación sube al 4,7 por ciento

PRIMO GONZALEZ

en diciembre se mantiene esta trayectoria de mayor moderación en los incrementos mensuales, el año 1993 podría cerrar con una tasa de inflación bastante similar a la que tenemos ahora, del 4,7 por ciento, es decir, seis décimas por debajo del 5,3 por ciento del pasado año.

Más esperanzador es el hecho de que la denominada inflación «subyacente», la que mide las variaciones de los precios excepto los de los productos alimenticios no elaborados y de los combustibles, se haya moderado en noviembre de forma espectacular, des-

cendiendo hasta el 5,0 por ciento cuando a finales de octubre se encontraba en el 5,3 por ciento. En principio, la evolución reciente de la inflación «subyacente» debería traducirse en los próximos meses en un IPC cada vez más moderado y, desde luego, inferior al 4,7 por ciento en el que ahora nos encontramos.

Este nivel de inflación, que aún nos separa bastante de los países más estables de la Unión Europea, generalmente con tasas de inflación inferiores al 3 por ciento, se produce incluso después de que a lo largo de 1993 la economía española haya tenido que soportar un aumento adicional de los precios estimado en torno a un punto, a consecuencia de la devaluación de la peseta.

De no haber sido por la devaluación de la divisa española en esta pasada primavera, cabe suponer que la tasa de inflación española rondaría en estos momentos niveles inferiores al 4 por ciento, en una situación muy parecida a la que pone de relieve lo sucedido en Alemania en estos últimos meses. El marco no ha tenido devaluación y los aumentos salariales en este país han

sido más moderados que los españoles, razón por la que la economía alemana ha logrado ya situarse en niveles del 3,6 por ciento de inflación, recuperando buena parte de la competitividad perdida en el último año.

Como resultado de todo ello, la tasa de inflación va a ser algo más elevada que la prevista por el Gobierno (4,5 por ciento casi con toda probabilidad. Ahora lo que importa ya es ver cómo se pueden atenuar las tensiones de precios de cara a los próximos meses. Si no hay nuevas devaluaciones de la peseta y si los aumentos salariales se mantienen en unas cotas similares a las de estos últimos meses o incluso un poco inferiores, por debajo del 5 por ciento, la inflación en 1994 podría resultar bastante inferior a la que estamos viendo en estos momentos y probablemente muy en línea o inferior al 3,5 por ciento que se ha marcado desde el Gobierno como objetivo.

Estaremos atentos a lo que a España y a Europa en general depare la aprobación del GATT, el acuerdo comercial más importante al que se ha llegado a nivel mundial. Su puesta en vigor supondrá cambios económicos.

## España se beneficiará si aumenta su competitividad

Esencia podrá beneficiarse del éxito en las negociaciones de la Ronda Uruguay del GATT siempre y cuando sea capaz de ganar en competitividad frente al resto del mundo, según la opinión de varios expertos.

En declaraciones a Efe, Víctor Mendoza, director general del Instituto de Estudios Económicos, afirmó que, en el caso concreto de España, el acuerdo será positivo en términos generales, siempre que nuestra economía consiga adaptarse y ponga en marcha reformas tan urgentes como la del mercado de trabajo, que permitan una nueva reasignación de recursos acorde con el nuevo marco creado.

En su opinión, los países que más ganarán con este acuerdo serán los que tienen economías más flexibles.

A nivel mundial, señaló que el acuerdo actuará como un importante elemento psicológico sobre las expectativas de recuperación mundial, que pueden acelerarse tras el éxito de las negociaciones del GATT.

Julio Alcaide, director del Departamento de Estadística de la Fundación FIES (ligada a las cajas de ahorros), señaló a Efe que el acuerdo no permite echar las campanas al vuelo sobre una rápida mejora de la economía española, porque sus problemas de fondo tienen otras características. El acuerdo puede ser muy bueno para los españoles, precisó, «si sabemos hacer las cosas con sensatez».



El acto de apertura del curso 93-94 celebrado en el campus burgalés. En la imagen aparecen la vicerrectora y todos los directores de centros universitarios y decanos de facultades.

LORENZO MATIAS

El Claustro de la Universidad de Valladolid se reúne desde las diez de esta mañana en el Paraninfo con dos puntos en el orden del día: el informe anual del rector y la encuesta para la evaluación de la docencia. Si no se producen imprevistos, éste será el último Claustro ordinario que presida el que ha sido durante los últimos ocho años el responsable de la Universidad de Valladolid y, por lo tanto, de Burgos: Fernando Tejerina.

## Tejerina preside esta mañana el último Claustro como rector

La elección de los nuevos miembros claustrales tendrá lugar el 31 de enero

MONTserrat GOMEZ

**A** las diez de esta mañana estaba previsto el inicio de la sesión ordinaria del Claustro de la Universidad de Valladolid, por muchas razones una reunión que puede ser histórica.

De no producirse ningún imprevisto, la de hoy será la última vez que Fernando Tejerina, rector en los últimos ocho años de la Universidad de Valladolid, presida el Claustro. En enero, serán elegidos los nuevos miembros claustrales y, días después, se procederá a la constitución del Claustro que salga de los comicios. También puede ser una de las últimas sesiones en las que participe el campus de Burgos aún dependiente de Valladolid, ya que, el último Consejo de Ministros del año

podría dar luz verde a una creación, la de la Universidad de Burgos, que podría materializarse en primavera.

Aunque en Valladolid es año electoral, las quinielas sobre los sucesores de Tejerina aún no se han iniciado. Los posibles candidatos parecen a la espera de que se constituya el Claustro y, entonces, decidir.

Tampoco se sabe cuál será el futuro de Fernando Tejerina que, según sus más directos

**El rector ha expresado a sus colaboradores su intención de volver a la cátedra**

colaboradores, ha expresado su deseo de volver a la Cátedra de Termodinámica. De hecho, el todavía rector ya piensa en el cambio de despacho: del Rectorado a la Facultad.

Un grupo amplio del campus burgalés, en el que se incluyen profesores y alumnos, han manifestado que verían con buenos ojos el hecho de que Fernando Tejerina siguiera su actividad gestora. Hay quien incluso desearía que el Ministerio contemplase su candidatura a rector comisario de la futura Universidad de Burgos, una posibilidad que Tejerina puede no haberse siquiera planteado, aunque muchas veces ha sido animado a ello por profesores universitarios de Burgos.

Sus buenas dotes como gestor, su carácter de hombre conciliador y la buena imagen que ya tiene ante el Ministerio, el

Consejo de Universidades o el de rectores son los elementos que lo hacen favorito en los círculos universitarios y políticos de la ciudad.

Sin embargo, la elección del futuro de este hombre que ha regido los destinos de la Universidad castellana desde 1986 parece estar únicamente en sus manos. No faltan los que le colocan en un puesto de confianza en el Gobierno regional, muy vinculado a la política universitaria de Castilla y León y en un momento en el que las transferencias en esta materia están a punto de producirse.

Hoy en el Claustro, Tejerina dará a conocer el informe anual con la actividad desarrollada por todos los centros, departamentos, institutos y otros servicios universitarios durante el curso 92-93.



# Campus

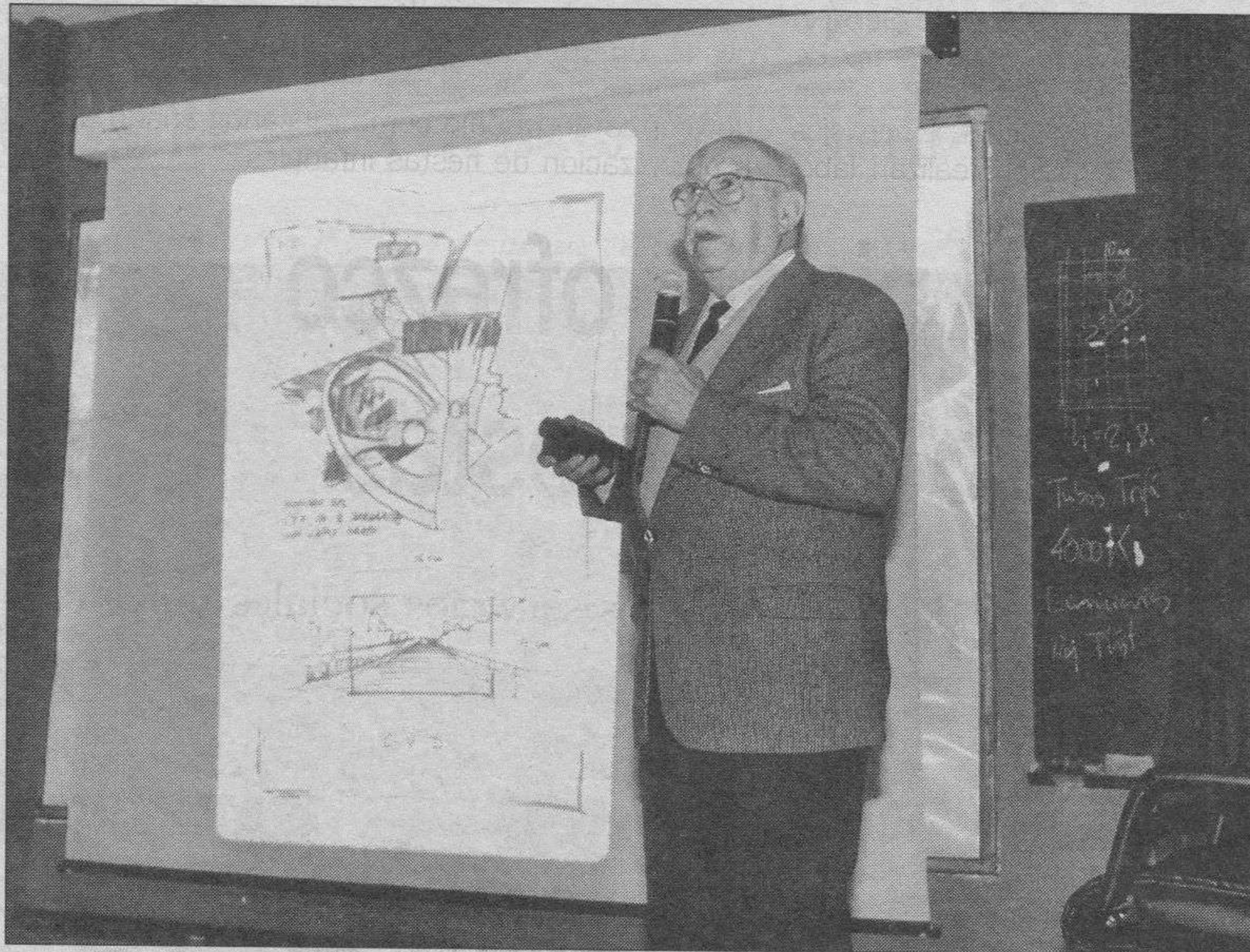
## Revista de prensa

### • AULA MAGNA.-La Voz de Galicia

□ La campaña de donación en el campus compostelano termina su primera fase camino de las 2.000 extracciones. Desde el mes pasado hay unos individuos pidiendo sangre en la Universidad de Santiago. Esta es la primera información del cuaderno universitario del 14 de diciembre de La Voz de Galicia.

También dedica un reportaje a la relación cada vez más intensa entre la Universidad y las ilustres academias gallegas. La Real Academia Gallega, que cuenta entre sus miembros con destacados catedráticos y profesores eméritos, mantiene el contacto con el ámbito de la investigación universitaria.

El apartado de universidades españolas está dedicado esta semana a la universidad aragonesa de Zaragoza, creada en 1583 por iniciativa de Pedro de Crebuna. En la actualidad está compuesta por 25 centros y cuenta con 40.000 alumnos.



LUIS L. ARAICO

**INGENIEROS ARTISTAS.**-Angel del Campo y Francés pronunció el martes una conferencia en el salón de actos de la Escuela Politécnica sobre «La Ingeniería en el arte: Las Meninas». Ingeniero de Caminos, académico numerario de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y mantenedor de la Akademia Neoplatónica, este brillante orador intervino dentro del ciclo «Técnica y humanismo». Para el próximo martes, día 21, a las seis de la tarde, está prevista la charla de Jaime Marco García. El tema que abordará este catedrático de Estructuras de la Escuela de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas de Madrid, ingeniero de Caminos, miembro del Instituto Filosófico Hermético y presidente del Instituto de Ciencias del Hombre está relacionado con el pensamiento filosófico.

## «El mono de la tinta», nueva asociación universitaria

□ **BURGOS.**-Un grupo de universitarios pertenecientes a diferentes facultades y escuelas del campus han decidido reunirse en una asociación que han denominado como «El mono de la tinta».

La actividad principal de este colectivo gira en torno a una revista de cultura y humanidades, cuyo primer ejemplar saldrá después de las fiestas de Navidad. La revista tendrá un contenido básicamente de pensamiento, ensayo, análisis sobre un tema monográfico e incluirá también alguna sección literaria, artística y de contenido cultural.

Además, pretenden organizar un ciclo de conferencias

sobre temas concretos, debates, mesas redondas, actos públicos en los que se puedan intercambiar opiniones y profundizar sobre los temas.

El primero de sus actos tendrá lugar hoy, a las siete de la tarde, en el salón de grados del Hospital del Rey, con una conferencia sobre «La Universidad en el mundo actual», de la que será ponente Julián Gómez del Castillo, de Ediciones Voz de los sin voz.

Mañana, viernes, habrá una mesa redonda a las 12 sobre la Universidad de Burgos, en la que intervendrán José Ortega Valcárcel, Raúl Berzosa, Luis Morcillo y José Luis Estrada.

## Derecho y Ciencia y Tecnología de los Alimentos, de fiesta

La coincidencia de fechas ha creado cierto malestar entre los alumnos

□ **BURGOS.**-Alumnos de las Facultades de Derecho y de Ciencia y Tecnología de los Alimentos celebran este fin de semana sus fiestas.

La inusual coincidencia de convocatorias ha originado cierto malestar entre los organizadores, principalmente de Derecho, que tradicionalmente tienen asignada la última semana antes de las vacaciones de Navidad.

Finalmente, ambas Facultades celebrarán su fiesta este fin de semana, Derecho, el jueves,

y Ciencia y Tecnología de los Alimentos, el viernes.

El calendario festivo del campus burgalés del primer trimestre se inicia en Químicas, continúa en Historia, Magisterio, Empresariales, Graduados Sociales y finaliza en Derecho y Ciencia y Tecnología de los Alimentos.

La organización de estos eventos corre a cargo, principalmente, de los alumnos de tercero y tiene como objetivo obtener fondos para el viaje de paso del Ecuador.

## Valladolid impartirá un curso sobre cinematografía

□ **BURGOS.**-La Cátedra de Historia y Estética del Cine de la Universidad de Valladolid iniciará en el mes de enero un curso de postgrado en Historia y Estética de la Cinematografía.

El objetivo prioritario de este curso es dotar de entidad universitaria a los estudios sobre cinematografía, en coherencia con las directrices fundacionales de la Cátedra y con la trayectoria seguida en los 31 años de su existencia.

Como objetivos secundarios derivados del anterior, pretende formar a especialistas en Cinematografía capaces de conocer y valorar el hecho cinematográfico en relación con los demás ámbitos artísticos y culturales con los que está interconexionado.

Desde un punto de vista meramente práctico, el curso puede contribuir a la formación de investigadores y docentes en materia cinematográfica, y también de críticos de cine y animadores socio-culturales.

El título que otorga es el de especialista en Historia y Estética de la Cinematografía.

El curso consta de 200 horas teórico prácticas. El profesorado está compuesto por 20 profesionales, catedráticos de Universidad, profesores, escritores, críticos, guionistas y directores cinematográficos.

La titulación exigida para acceder a este curso es la de diplomado y licenciado universitario de cualquier especialidad o profesionales acreditados del medio cinematográfico y socio-cultural.

El número máximo de alumnos es de 30 y el mínimo para que se realice el curso de 15. El importe de la matrícula es de 125.000 pesetas.

## Amor a Burgos o vino de Ribera

ROBERTO LOZANO MAZAGATOS ESTUDIANTE UNIVERSITARIO

bailábamos a ritmo de «¡Burgos!, ¡Burgos!» buscamos y deseamos que nuestro pueblo suba, avance y progrese.

Para encontrar este progreso -más

servicios, universidad de calidad, más cultura, aumento de las inversiones, disminución de los problemas sociales, etc.- además de cantar y bailar a nuestra tierras en ocasiones como la fiesta de Empresariales, hace falta algo más consistente y duradero.

Hace falta un compromiso, una transformación de esa alegría, de ese amor y de esa energía en algo palpable que llegue más allá de la fiesta de Empresariales y que, entonces sí, nos haga saltar y cantar porque de verdad estamos haciendo algo por Burgos.

Existen muchas maneras de transformar estos sentimientos y sensaciones, cada uno que se acoja a aquella que más se acerque a sus ideales y forma

de hacer las cosas, pero que se comprometa y actúe.

De otro modo, tanto aplauso y tanto grito, m se los lleva el viento.

Colectivos y asociaciones universitarias, juveniles, ecologistas, pacifistas, vecinales, rurales, humanitarias, son sólo algunos instrumentos para sacar adelante iniciativas, proyectos e ilusiones que hagan de Burgos una ciudad y una provincia cada vez con mayor calidad de vida, donde podamos disfrutar de todo sin tener que lamentarnos de lo que podía ser y no es.

El compromiso y el trabajo es de todos, no sólo de las administraciones que nos gobiernan.

# Reportaje

## Toma nota

En Salamanca se presenta bajo el nombre de Servicio de Orientación Universitaria (SOU); en León, Centro de Orientación e Información al Estudiante (COIE); y en Valladolid, Secretariado de Asuntos Sociales. Los servicios sociales de las universidades de la región realizan labo-

res, orientadas hacia los alumnos, que van desde la ayuda en la búsqueda de alojamiento hasta la formalización de un contrato de alquiler, la canalización de ofertas de trabajo como mecanografiado de trabajos u organización de fiestas infantiles.

## Busco piso y ofrezco mago para fiestas

La vivienda ocupa gran parte del trabajo de los servicios sociales universitarios

LAUDE BLANCO DE ANA/ICAL  
VALLADOLID

**L**A vivienda, y todos los aspectos relacionados con ella, ocupa gran parte del trabajo de los servicios sociales universitarios. A la oferta de pisos, residencias y colegios mayores se suma este curso en Salamanca la posibilidad de compartir vivienda entre estudiantes y ancianos.

El Ministerio de Asuntos Sociales y la Universidad de Salamanca firmaron un convenio el pasado mes de septiembre para llevar a cabo este proyecto,

*Cristina Miranda dice que la forma de alojamiento, responde a modas*

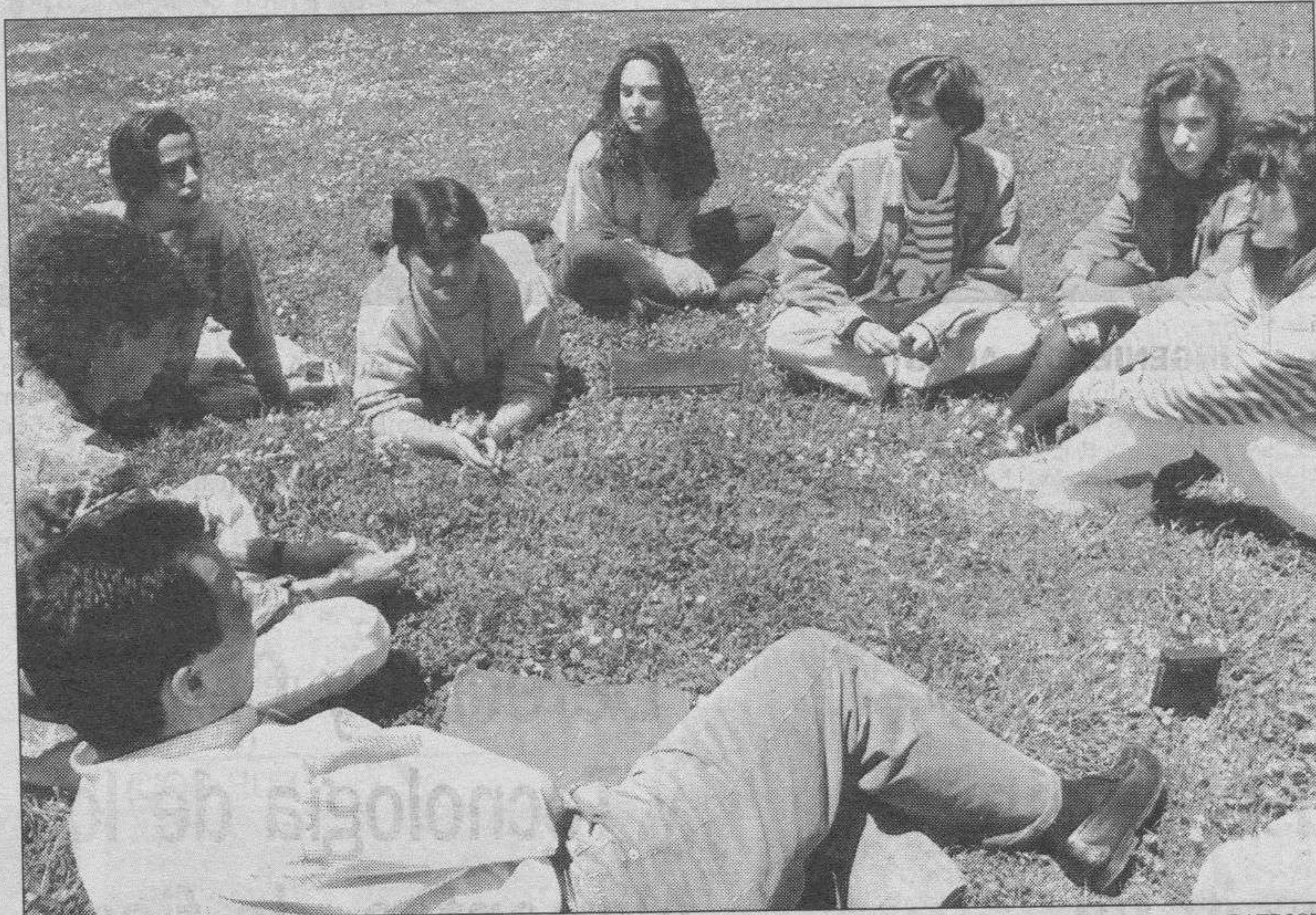
del que se beneficiarán tanto los estudiantes como los ancianos, según explica el subdirector del SOU, Luis Gil Rivera.

Durante los dos últimos cursos la Universidad salmantina ha realizado encuestas sobre el lugar donde viven sus estudiantes y la calidad de los pisos de alquiler. El pasado año se contabilizaron 22.000 encuestas entre los 30.000 universitarios. El 47 por ciento vive en el domicilio familiar; el 30 por ciento -6.786 estudiantes- comparten piso alquilado; el 7,30 por ciento viven en un colegio mayor o residencia; el 4,68 por ciento, en piso propio; el 2,97 por ciento, con una familia; y el 1,81 por ciento, en hotel, hostel o pensión.

Los universitarios de Valladolid se decantan este curso por el piso compartido y se registra una menor demanda de información en colegios mayores o acogida en familias. La asistente social de la Universidad de Valladolid, Cristina Miranda Zapico, asegura que la modalidad de alojamiento responde a ciertas modas y cambia cada dos o tres años «durante los cursos anteriores hubo un auge de los alojamientos en familias, y ahora, por primera vez, ha bajado esa demanda».

Este curso se ha desbordado la oferta de pisos -los propietarios se ven amenazados por la crisis- lo que ha provocado incluso un descenso en el precio de los alquileres. Las cifras más frecuentes rondan las 60.000 ó 70.000 pesetas mensuales.

La labor de estos servicios



PATRICIA

Los universitarios hacen uso de los servicios sociales, principalmente por temas de vivienda

es poner en contacto al oferente y demandante de pisos. En el caso de los colegios mayores se realiza únicamente el aspecto informativo ya que la gestión corre a cargo de los propios colegios. La condición

indispensable para formar parte de esos ficheros es estar matriculado en la universidad correspondiente.

La centralización de los servicios de oferta y demanda han reducido considerablemente el

sistema de anuncios particulares. A través de los centros de orientación se ofertan trabajos o actividades tan diferentes como clases de piano, mecanografiado de textos, reparaciones domésticas, trabajos de jardinería, e incluso un mago para fiestas infantiles.

Las clases particulares para niños -matemáticas, física, química, latín y lengua, sobre todo- figuran en los primeros puestos de la bolsa de trabajo universitaria. Las peticiones se concentran entre los meses de febrero y abril, tras los resultados de los exámenes parciales.

## Defensor universitario y técnicas de estudios

La Universidad de León cuenta desde hace ocho años con un defensor de la comunidad universitaria, una institución constituida por imperativo estatutario que interviene en los conflictos que surjan entre las partes. Los problemas más habituales son los referentes a cuestiones de exámenes y roces entre alumnos y profesores.

La incorporación más reciente a los servicios del campus leonés es una consultoría legal a la que tienen estudiantes y el resto del personal.

Por otra parte, en el COIE se ofrece información de todo tipo -también está abierto a los postgraduados-, desde cursos en el extranjero hasta los plazos para solicitar becas o poner en contacto sobre empleo.

Pero entre estas ofertas el

vice rector de alumnos de León destaca el servicio de videotext -aunque éste no tiene carácter gratuito-, una experiencia que aún no funciona a pleno rendimiento pero que «en el futuro aglutinará todas las parcelas de información».

En Salamanca, el SOU ha puesto en marcha tres cursos de técnicas de estudio para enseñar a los alumnos, sobre todo a los matriculados en primero, a rentabilizar las horas que dedican a los libros. Cada grupo está integrado por 35 personas -«las plazas se agotaron rápidamente», según el director del Servicio- que han pagado mil pesetas en concepto de matrícula. Gil Rivera explica que «con esta cantidad simbólica se pretende filtrar el acceso a quienes realmente están interesados».

*Salamanca realiza encuestas sobre el lugar donde viven sus estudiantes*

Las tres universidades de la región coinciden en señalar que estos servicios cuentan con gran aceptación entre los estudiantes que los utilizan de forma mayoritaria, sobre todo el alojamiento y las bolsas de actividades -en Valladolid hay unas 250 fichas, número que se incrementará a lo largo del año, y en León se contabilizan 2.000 usuarios en el servicio de información sobre vivienda-.

### • CIDAUT

El titular la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, presidirá mañana el acto de colocación de la primera piedra del Centro de Investigación y Desarrollo en Automoción (CIDAUT), en el Parque Tecnológico de Boecillo, que forma parte desde el pasado mes de julio de la red de centros tecnológicos asociados de Castilla y León (Tecno-red).

El Centro de Investigación y Desarrollo en Automoción (CIDA) es una sociedad sin ánimo de lucro promovida por el Parque Tecnológico de Boecillo y la Universidad de Valladolid, constituida el pasado mes de febrero del 93.

El CIDAUT ocupará un edificio de 2.000 metros cuadrados, con una inversión total entre edificio y dotaciones próxima a los 950 millones de pesetas, de los cuales 792 serán financiados por el Ejecutivo regional, según la subvención aprobada el pasado mes de julio por el Consejo de Gobierno de la Junta.

El CIDAUT ha sido uno de los centros más beneficiados por la línea de subvenciones que contempla la Ley de Creación de la Red de Centros Tecnológicos de Castilla y León, que este año ha contado con una dotación presupuestaria de 2.049 millones de pesetas.

Este año han conseguido financiación con cargo a esta línea de subvenciones un total de once centros, entre los que se encuentra el Instituto de Investigación y Desarrollo Tecnológico Industrial (ITI), Asociación Energética y Minera (ENERMITEC) en León, Asociación Textil de Pradoluengo (AETPRA) en Burgos, y el Centro de Tecnología Láser, en Valladolid.

Además de la subvención concedida por la Junta para su puesta en marcha, el CIDAUT ha recibido material subvencionado por el Ministerio de Industria en el programa comunitario «Stride» para el fomento de la capacidad tecnológica.

En el CIDAUT realizarán parte de su trabajo tres departamentos de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales relacionados con mecánica de motores y vehículos y aplicación de materiales plásticos en automoción.

La sociedad CIDA está formada, en principio, por Universidad de Valladolid, Parque Tecnológico de Boecillo, Fasa-Renault, Michelin, Iberdrola, Irausa, Lingotes Especiales, Caja Salamanca y Soria, Caja España, Ayuntamiento de Boecillo y ATEPSA. Se contempla la posibilidad de incorporación de nuevos miembros relacionados con el objetivo del proyecto.

# Tablón de anuncios

## Convocatoria

### • LA TROCHA

El colectivo «La Trocha», integrado por alumnos de la Facultad de Derecho de Burgos, ha organizado una charla-coloquio que tendrá lugar en el el Aula Magna de la Facultad, situada en el Hospital del Rey, el próximo día 22 de diciembre a las doce del mediodía.

El conferenciante será José Ramón de la Morena, director del programa de deportes de la Cadena SER «El Larguero».

### • CARRERA DEL DURO

Los alumnos de Graduados Sociales realizarán el próximo domingo, por la mañana, la carrera del duro para obtener fondos para realizar el viaje fin de carrera. Tendrá lugar en El Espolón (zona centro) y en el Parque Santiago (Gamonal).

### • PLAZAS DE PROFESORES

La Universidad de Valladolid convoca la segunda ampliación del concurso quincuagésimoséptimo a plazas de profesores asociados, ayudantes e interinos. Las bases del mismo y la relación de plazas se encuentran expuestas en los tabloncillos oficiales de anuncios de todos los centros de la Universidad. El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 22 de diciembre de 1993 a las 14 horas.

### • CURSO DE CALCULO

La Comisión Cultural de la Asociación de Estudiantes de Químicas (AEQ) realizará un Curso de Cálculo científico en BASIC con aplicaciones a la Química.

El curso será impartido por el Departamento de Análisis Matemático y Didáctica de la Matemática. El curso se realizará en sesiones de mañana y de tarde en el Aula de Usuarios de Informática sita en el Colegio Universitario desde el 3 al 8 de enero de 1994.

Las bases para acceder al curso se encuentran en la Delegación de Alumnos del Colegio Universitario.

### • MUSICA EN NAVIDAD

La Caja de Ahorros Municipal organiza, como antesala de las fiestas navideñas, un nuevo ciclo de música coral que se inició el pasado día 14 y finalizará el 21 de diciembre.

Este ciclo de música en Navidad, que como en ediciones

anteriores tendrá como marco el patio de la Casa del Cordón, contará con la presencia de cuatro prestigiosas agrupaciones musicales españolas y extranjeras. Comenzarán a las ocho y cuarto de la tarde.

Abrió el ciclo de conciertos el coro «Gloria Cantus» de Rumanía, que actuó el día 14. El 18 de diciembre ofrecerá un recital la Capilla de Música de la Catedral de Pamplona. El día 20, será la agrupación «Scholares Minores Pro Música Antiqua» de Polonia. Esta coral polaca actuará también los días 17 y 18 en Miranda de Ebro y Aranda de Duero, respectivamente.

«The Fairfield Four», de Estados Unidos, cerrará el ciclo de recitales el 21 de diciembre con un amplio repertorio de espirituales negros.

### • VICTOR BLASCO

El joven artista Víctor Blasco presenta desde mañana y hasta el 11 de enero su obra escultórica en la sala de Arte Espacio Cajaburgos, de la Caja de Ahorros Municipal.

Considerado como un claro ejemplo de la inevitable pasión escultórica que se ha vivido en los últimos años, la formación artística de Víctor Blasco se realizó en el Departamento de la Escultura de la Facultad de Bellas Artes de Valencia. Se dio a conocer en 1988 en la Muestra de Arte Joven organizada por el Instituto de la Juventud del Ministerio de Cultura y recibió en 1989 una de las Becas Banesto de Creación Artística.

Los objetos de este joven creador valenciano obligan al espectador a recorrer una serie de etapas, desde la sorpresa inicial al suspicaz análisis, desde la observación a la sonrisa.

### • TECNICA Y HUMANISMO

Dentro del ciclo de conferencias sobre «Técnica y humanismo. El técnico humanista», el martes, día 21, intervendrá Jaime Marco García, catedrático de Estructuras de la Escuela de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas de Madrid, ingenieros de Caminos, miembros del Instituto Filosófico Hermético y presidente del Instituto de Ciencias del Hombre.

El título de la conferencia es «El ingeniero y el pensamiento filosófico». Tendrá lugar a partir de las seis de la tarde, en el salón de actos de la Escuela Politécnica, avenida General Vigón.

Los anuncios de esta sección se publicarán ininterrumpidamente durante tres semanas.



Para publicar tus anuncios en esta sección durante tres semanas debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, antes del martes a la siguiente dirección.

Suplemento Gaudeamus  
Diario de Burgos.  
C/ San Pedro de Cardeña  
nº 34, 09002 Burgos.

**TEXTO:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Los precios crecieron un 0,2% y situaron la inflación en el 4,4%

□ **MADRID/COLPISA.** Los precios en noviembre crecieron un 0,2% sobre el mes anterior, lo que sitúa la inflación acumulada en lo que va de año en el 4,4% y la registrada en los últimos doce meses en el 4,7%. Destaca la evolución de la inflación subyacente (sin alimentos no elaborados ni productos energéticos) que se situó en el 5%, dos puntos por debajo de la registrada hace un año, lo que supone además el valor más bajo desde abril de 1988.

En noviembre, los sectores más inflacionistas fueron la vivienda y el vestido, con crecimiento del 0,6% y 0,5%, respectivamente. Destaca también el repunte de los precios de la alimentación, con un aumento del 0,2%, mientras que descendieron los precios de la hostelería y el turismo en un 0,4% y el sector transportes no registró variación debido a la moderación de los precios de los carburantes.

El Gobierno ha valorado positivamente el dato de noviembre y estima que la evolución de los precios permite ser optimista respecto a finalizar el año con una inflación del 4,5%, en línea con las previsiones oficiales realizadas al principio del ejercicio.

## INFLACION SUBYACENTE

Tras el dato de noviembre,

## El Gobierno considera positivo el dato y PP, UGT y CC.OO. le acusan del incremento

la inflación en lo que va de año se sitúa en el 4,4% y la interanual (correspondiente a los últimos doce meses) en el 4,7%, por debajo de los porcentajes registrados hace un año, cuando la inflación acumulada era del 5% y la interanual del 5,1%. Pero el descenso más importante ha tenido lugar en la inflación subyacente, aquella que registra la evolución de los precios sin tener en cuenta los alimentos no elaborados ni los productos energéticos, lo más erráticos para el cálculo del IPC.

La inflación subyacente descendió tres décimas en noviembre y se situó en el 5%, dos puntos por debajo del 7% registrado hace un año y también por debajo del 6,4% con que comenzó 1993.

En noviembre, destaca el repunte de los precios de la alimentación, que crecieron un 0,2%, con lo cual la tasa anual del componente alimenticio del IPC se situó en el 3,3%, el valor más alto del año. Por su parte, el componente no alimenticio del IPC aumentó un 0,2%, cua-

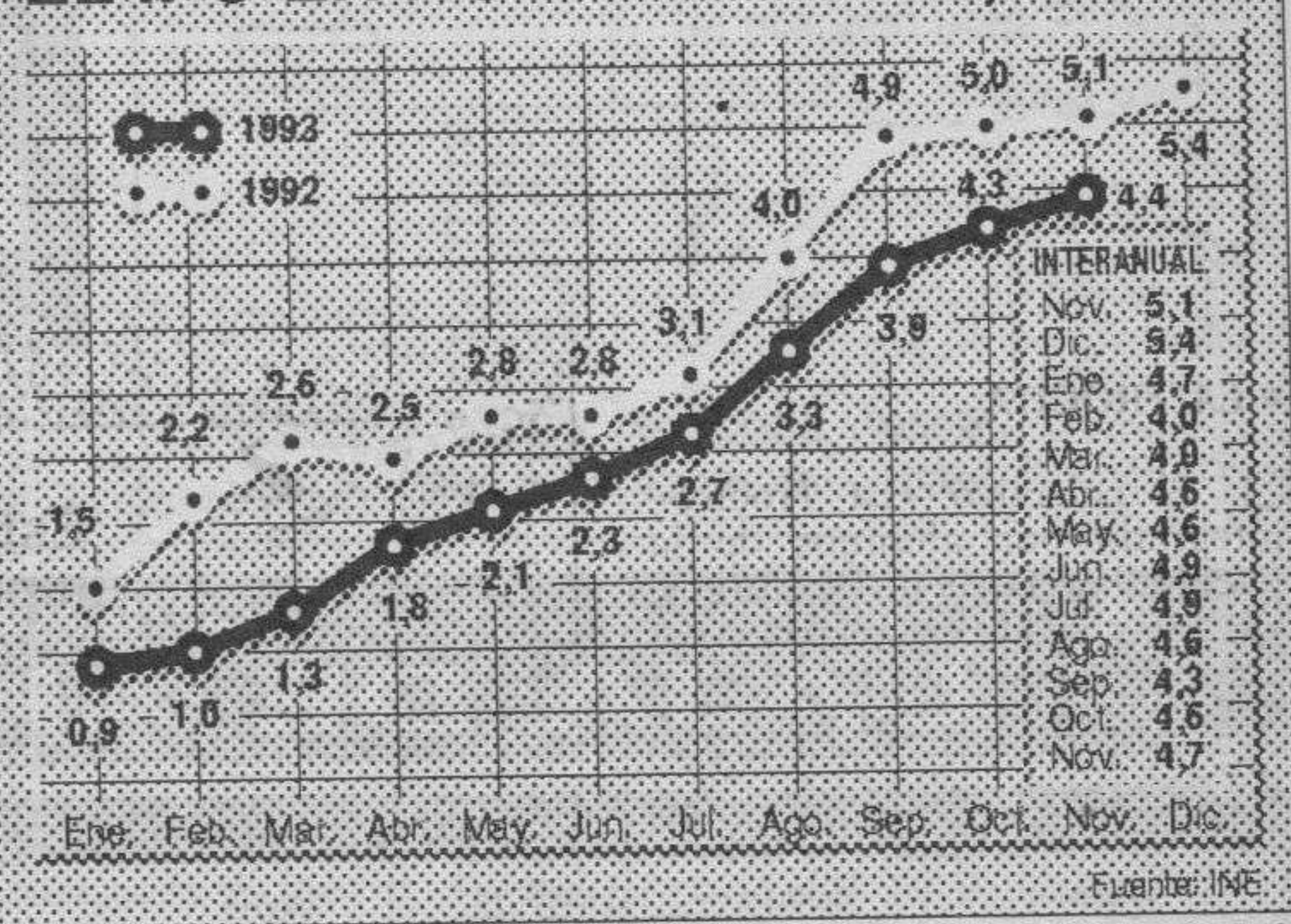
tro décimas menos que en el mismo mes del año anterior, situando su tasa de variación anual en el 5,3%.

## HOSTELERIA Y TURISMO

En el mes de noviembre, el sector que registró un mejor comportamiento en sus precios fue el de hostelería y turismo, con un descenso del 0,4%. Este hecho, unido al ligero repunte de los precios de la alimentación, con una subida del 0,2% y de los transportes, con un crecimiento cero, compensaron las subidas registradas en los sectores del vestido (0,5%) y vivienda (0,6%), lo más inflacionistas. El resto de los sectores tuvo un crecimiento en línea con el índice general. Así, el sector de menaje aumentó sus precios un 0,2%; medicina 0,3%; cultura 0,2% y el capítulo de otros gastos (donde está incluida la hostelería y turismo) tuvo un descenso del -0,2%.

En alimentación, destacan los descensos de los precios de la carne de ave (-6,3%), pescado fresco y congelado (-2,6%) y carne de cerdo (-1,3%). Los aumentos más elevados se registraron en la patata y sus preparados (5,35), los crustáceos, moluscos y preparados del pescado (1,3%), la leche (2,1%) y las hortalizas frescas (1,2%), mientras que el resto de los productos registraron moderadas variacio-

## EL IPC EN NOVIEMBRE: +0,2%



GRAFÍA

nes.

En el sector del vestido, los mayores aumentos fueron los registrados en los precios del calzado de hombre y mujer (0,6%). En la vivienda, destaca el incremento de la calefacción, alumbrado y distribución de agua (0,8%). Otros aumentos por encima de la media fueron los de los precios de los servicios médicos (0,4%) y los servicios para el hogar (0,8%).

## REACCIONES

El secretario general de la CEOE, Juan Jiménez Aguilar, ha indicado que el IPC de noviembre «aunque podría haber sido mejor, no es una mala noticia». «El 0,2% de subida -precisó- indica que probablemente al final del ejercicio, si diciembre no se comporta mal, se podrá conseguir el objetivo previsto por el Gobierno del

4,5% para el conjunto del año».

Por su parte, UGT, CC.OO. y el Partido Popular han coincidido en afirmar que el aumento de los precios es impropio de una economía en recesión y han acusado al Gobierno de practicar una política económica ineficaz para abaratar los precios.

UGT y CC.OO. han rechazado que el aumento de los salarios sean los culpables del incremento de los precios, y han criticado la falta de medidas estructurales para abaratar los precios en el sector servicios. «Se acabó la excusa de los salarios como chivo expiatorio de la inflación, cuando el Gobierno no mete mano a los sectores oligopolistas y el Tribunal de Defensa de la Competencia no hace nada para vigilar el precio de los servicios», indicó el secretario general de CC.OO., Antonio Gutiérrez.



## ABILIO ORTEGA ALEGRE

# 1 AÑO VINCULADO A CADENA MASTER

Las ventajas de pertenecer a una gran organización en el sector del electrodoméstico como **CADENA MASTER** son múltiples, pero creo que una fundamental a destacar es, sin duda, la posibilidad de disponer siempre de modelos en exclusiva que permitan ofrecer al cliente ofertas únicas e inmejorables. Así se demuestra la fuerza de una gran cadena.

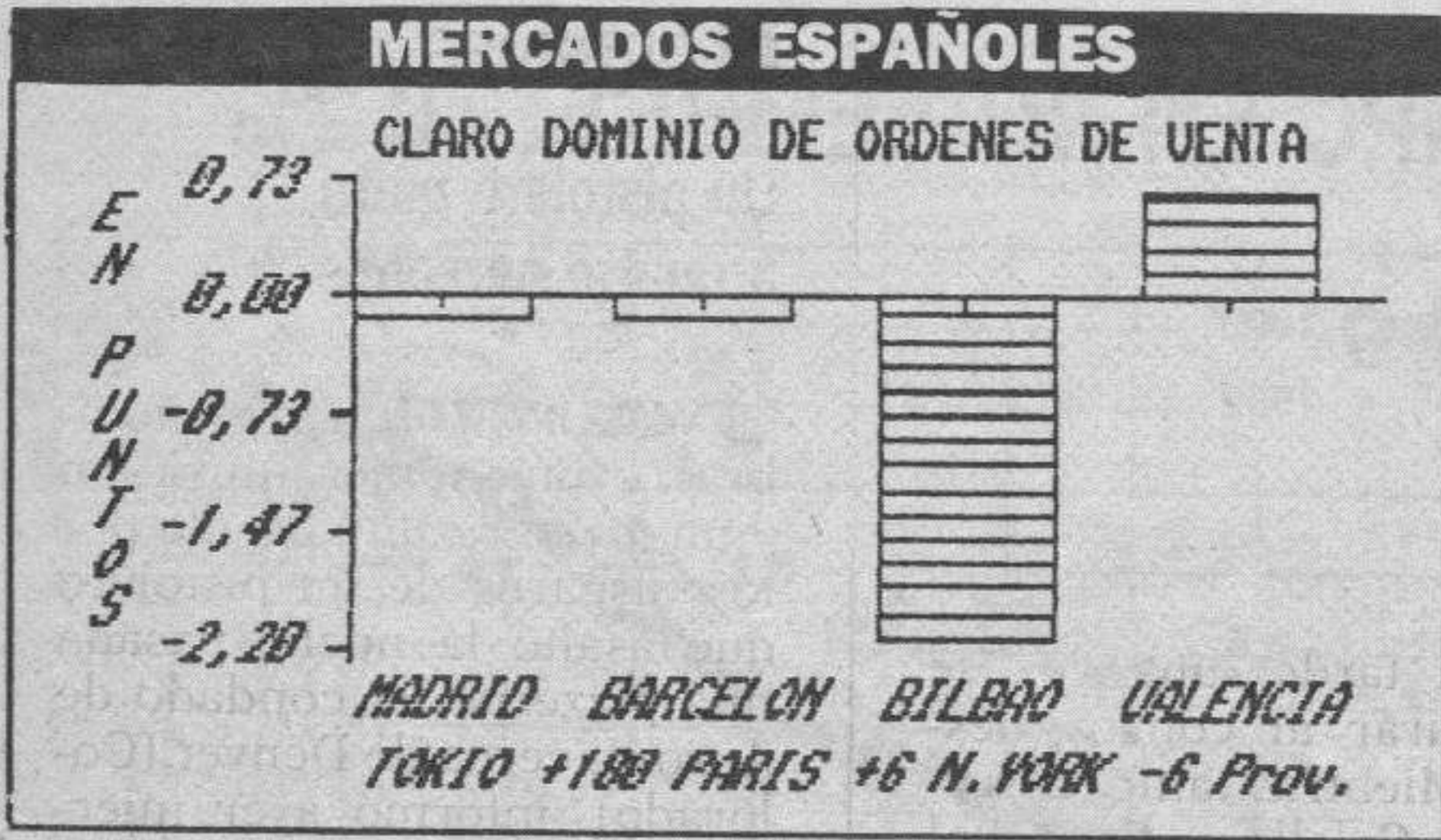
Con el reconocimiento de:

**NOKIA**

D. Abilio Ortega Alegre  
MASTER RADIO T.V. ORTEGA  
Julio Saez de la Hoya, 7  
BURGOS

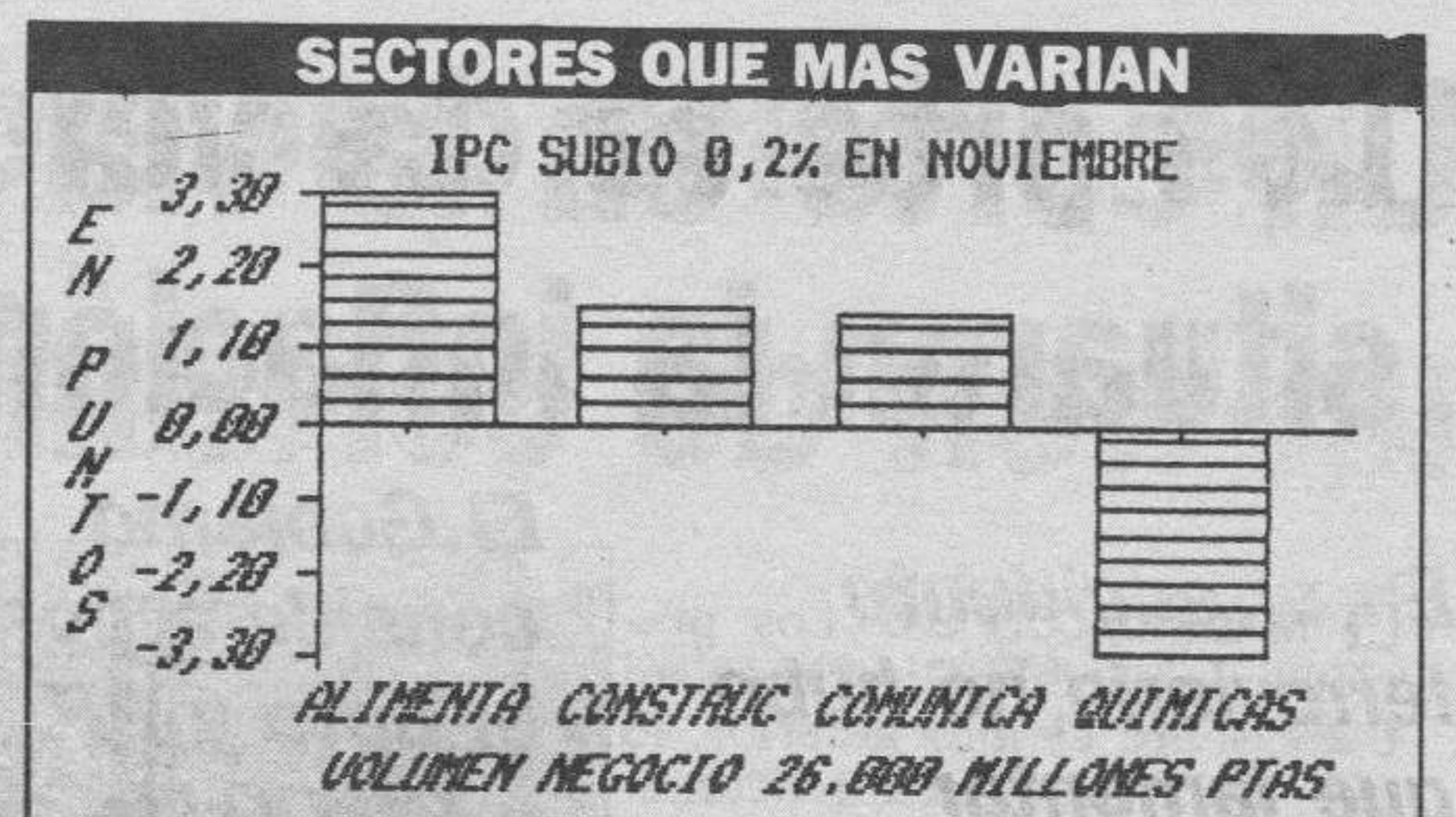
**MASTER**  
CADENA

LA MEJOR COMPRA.



# BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE  
 MIERCOLES, 15 DE DICIEMBRE DE 1993



## COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

### MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>											
ANDALUCIA	15.600,00	- 200,00	FECSA	841,00	+ 1,00	SNIACE	128,00	+ 3,00	ASTURIANA ZINC	1.445,00	- 15,00
ATLANTICO	2.950,00	=	GAS Y ELEC.	6.000,00	+ 20,00	TAFISA	640,00	- 1,00	AZKOYEN	4.705,00	+ 45,00
BANESTO	2.215,00	- 45,00	HIDRUÑA	563,00	+ 12,00	UNIPAPEL	2.900,00	+ 60,00	AUXILIAR FF.CC.	6.600,00	+ 50,00
BANKINTER	11.370,00	+ 10,00	IBERDROLA	927,00	+ 5,00	<b>CONSTRUCCION</b>			CITROËN	3.910,00	=
B.B.V.	3.135,00	- 45,00	S. DEL NANSÁ	6.750,00	=	AGROMAN	740,00	+ 24,00	DURO FELGUERA	530,00	- 2,00
CASTILLA	49.450,00	+ 350,00	SEVILLANA	653,00	+ 13,00	ASLAND	1.640,00	- 35,00	ESPAÑOLA ZINC	519,00	+ 24,00
CENTRAL-HIPANO.	3.360,00	+ 30,00	U.FENOSA	552,00	+ 9,00	BAMI	365,00	+ 2,00	RADIOTRONICA	2.540,00	- 10,00
<b>ALIMENTACION</b>											
ARGENTARIA	6.230,00	+ 180,00	AZUCARERA	2.525,00	+ 5,00	CRISTALERIA	4.700,00	=	NICOLAS CORREA	580,00	=
EXTERIOR	4.020,00	- 15,00	CAMPOFRIO	6.440,00	+ 90,00	CUBIERTAS	8.550,00	+ 60,00	NISSAN MOTOR	253,00	=
FOMENTO	1.595,00	- 5,00	EBRO-AGRICOLAS	1.475,00	+ 40,00	DRAGADOS	2.155,00	+ 30,00	NUEVA MONTAÑA	178,00	+ 1,00
GUIPUZCOANO	4.885,00	- 10,00	EL AGUILA	1.255,00	+ 10,00	FILO	1.295,00	=	TUBACEX	218,00	+ 4,00
HERRERO	3.900,00	=	KOIKE	4.685,00	- 5,00	FINANCIERA Y MIN.	1.200,00	- 70,00	TUDOR	820,00	+ 10,00
PASTOR	6.790,00	- 70,00	TABACALERA	3.685,00	+ 125,00	FOCSA	14.400,00	=	ZARDOYA	14.150,00	+ 150,00
POPULAR	15.700,00	- 50,00	UNIASA	733,00	+ 13,00	HISALBA	1.250,00	+ 75,00	<b>INVERSION</b>		
SANTANDER	6.510,00	- 10,00	VISCOFAN	2.225,00	- 10,00	HUARTE	1.445,00	+ 50,00	C.F.ALBA	4.785,00	- 25,00
VALENCIA	1.675,00	- 25,00	<b>QUIMICAS</b>			METROVACESA	4.580,00	- 10,00	COFIR	341,00	+ 10,00
ZARAGOZANO	1.930,00	=	CARBUIROS	3.900,00	- 5,00	SOTOGRADE	279,00	+ 5,00	GENERAL INV.	900,00	- 22,00
<b>ELECTRICIDAD</b>											
AGUAS BARNA.	3.070,00	+ 45,00	CEPSA	2.450,00	- 30,00	URALITA	1.100,00	+ 25,00	<b>COMUNICACION</b>		
CANTABRICO	3.490,00	- 30,00	ENCE	750,00	=	URBIS	800,00	=	ACESA	1.430,00	+ 10,00
CATALANA GAS	8.020,00	+ 90,00	ERCROS	165,00	+ 4,00	VALDERRIVAS	9.600,00	+ 120,00	AUMAR	1.585,00	+ 10,00
E.R.ZARAGOZA	3.390,00	+ 15,00	FOSFORERA	1.030,00	- 15,00	VALENCIANA C.	12.280,00	=	TELEFONICA	1.795,00	+ 10,00
E.VIESGO	2.300,00	=	PAPELERA	176,00	=	VALLEHERMOSO	2.565,00	+ 10,00	<b>COMERCIO</b>		
ENDESA	6.270,00 Div.	- 110,00	BP OIL ESPAÑA	6.410,00	+ 120,00	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			FINANZAUTO	540,00	- 1,00
ENHER	2.360,00	+ 10,00	REPSOL	4.140,00	- 55,00	ACERINOX	9.650,00	+ 90,00	MAPFRE	6.120,00	- 50,00
			SARRIO	399,00	- 6,00	ALTOS HORNOS	106,00	+ 6,00	PROSEGUER	2.155,00	+ 5,00
						AMPER	159,00	- 2,00	UNION Y FENIX	2.240,00	+ 70,00

### MADRID

IBEX-35: 3.417,00 - 0,30

INDICE GENERAL: 305,07 - 0,15

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA									
<b>BANCOS</b>																				
B.N.P.	116,00	14 Dic.	<b>ALIMENTACION</b>																	
C.LYONNAIS E.	425,00	9 Dic.	AVIDESA	200,00	28 May.	<b>CONSTRUCCION</b>														
S.BANQUEROS	490,00	=	BOD. Y BEB.	255,00	- 5,00	ASLAND CAT.	190,00	=	MERCAPITAL	136,00	=									
<b>QUIMICAS</b>												ELOSUA	900,00	15 Jul.	C. NOROESTE	730,00	6 Oct.	NORVASA	950,00	- 5,00
KANGUROS	700,00	15 Nov.	PASCUAL	28,00	- 1,00	COSMOS	430,00	13 Oct.	SAGEI INV.	228,00	14 Dic.									
NICAS	35,00	24 Nov.	PEBSA	9,00	15 Nov.	ENCINAR	650,00	12 Nov.	UNION EUROPEA	414,00	+ 2,00									
P.NAVARRA	35,00	9 Dic.	PESCANOVA	130,00	+ 3,00	LEMONA	410,00	=	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>											
<b>VARIOS</b>												SAN MIGUEL	850,00	+ 30,00	PORTLAND	945,00	30 Nov.	ACENOR	8,00	16 Nov.
TRANSFESA	80,00	2 Dic.	U.CERVECERA	97,00	23 Agos.	REZOLA	834,00	15 Nov.	CESELSA	175,00	=									
ERPO	18,00	16 Nov.	<b>COMUNICACION</b>												COBRA	217,00	+ 2,00			
NAARDEN	240,00	+ 4,00	ANTENA 3	720,00	13 Oct.	ROCALLA	116,00	=	ELECENOR	610,00	14 Dic.									
			IBERPISTAS	292,00	+ 2,00	<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			FASA	465,00	=									
						BANSALIBÉR	1.380,00	+ 15,00	PONFERRADA	25,00	14 Dic.									
						CARTINBAO	453,00	23 Jun.	SANTANA	9,00	6 Oct.									

\*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

### BARCELONA

248,74 - 0,15

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	222,00	13 Dic.
LEISA	P 154,00	13 Dic.
DAMM	430,00	3 Dic.
JUMBERCA	11,00	13 Dic.
INDO	305,00	27 Oct.
INVES	170,00	25 Nov.
G.TIBIDABO	P 44,00	13 Dic.

### COTIZACION DEL ECU

PESETAS	157,743
MARCOS AL.	1,93225
LIBRAS EST.	0,757940
FRANCOS F.	6,59994
LIRAS	1.902,84
DOLAR EE.UU.	1,12569
YENES	123,567

### BILBAO

403,86 - 2,13

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	115,00	- 5,00
BANKOIA	176,00	+ 1,00
SEG. BILBAO	250,00	14 Dic.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	3,25	14 Dic.
CORPOR. UCEM.	15,00	- 3,00
FAES	885,00	- 5,00
NICAS	26,00	- 5,00
VALCA	31,00	15 Nov.
CEM. LEMONA	420,00	+ 10,00
GARAVILLA	245,00	=
BODEGAS Y BEB.	275,5	- 4,50
INTRA	4,50	14 Dic.
GRUPO ARANA	150,00	19 Nov.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Abr.

### VALENCIA

242,71 + 0,66

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA	465,00	23 Nov.
PASCUAL H.	29,50	13 Dic.
EL TURIA	160,00	=
CLEOP	P 530,00	9 Dic.
F.I. CISNEROS D	110,00	+ 5,00
F.I. CENTRAL	315,00	- 10,00
FORUM CISNEROS D	260,00	+ 10,00
SAPLAYA	325,00	13 Dic.
NOVOPLAYA	240,00	- 8,00
DALT	D 145,00	7 Sep.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	210,00	- 10,00
AGISA	95,00	23 Abr.
BARCELONESA	150,00	7 Ene.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Mar.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Mar.

### MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 13/12 AL 19/12	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	135,66	140,75
1 DOLAR USA (PEQUERO)	134,30	140,75
1 MARCO ALEMAN	79,94	82,94
1 FRANCO FRANCES	23,33	24,20
1 LIBRA ESTERLINA	202,97	210,58
100 LIRAS ITALIANAS	8,11	8,41
100 FRANCO BELGAS	381,95	396,27
1 FLORIN HOLANDES	71,38	74,06
1 CORONA DANESA	20,44	21,21
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,23	81,16
100 DRACRACHAS GRIEGOS	55,92	58,02
1 DOLAR CANADIENSE	102,08	105,91
1 FRANCO SUIZO	93,17	96,66
100 YENES JAPONESES	124,43	129,10
1 CORONA SUECA	16,36	16,97
1 CORONA NORUEGA	18,41	19,10
1 CHELIN AUSTRIACO	11,37	11,80

# Un corte en la vía hace descarrilar un tren de cercanías en Calella

**En el accidente ferroviario no hubo que lamentar desgracias personales**

□ **BARCELONA/AGENCIAS.**- Una «rotura en el carril» o «corte en la vía» por causas aún no determinadas ocasionó durante la madrugada del miércoles el descarrilamiento de un tren de cercanías de Renfe entre las localidades costeras barcelonesas de Calella y Sant Pol de Mar, informaron fuentes de la compañía ferroviaria.

El accidente, que no causó daños personales entre los 160 pasajeros que transportaba el convoy, hizo salirse al tren de la vía hacia las 06:25 horas a la altura del kilómetro 46 de la línea C-1 de cercanías de Barcelona.

El tren arrastró parte de la vía y sufrió pocos daños, quedando de pie junto al carril. Renfe, cuyo servicio de Intervención trata de determinar las causas de la rotura del carril, puso el caso en conocimiento de la Guardia Civil, que ha iniciado una investigación paralela.

Frente a las especulaciones sobre la posibilidad de que los desperfectos en la vía se debieran a un sabotaje, el portavoz de Renfe en Cataluña, Mariano Palacín, manifestó a Colpisa que «nosotros sólo podemos decir



ALBERT OLIVE

**No se descarta un sabotaje como causa del descarrilamiento**

que había una rotura en el carril» y advirtió que las conclusiones de los especialistas al respecto «tardarán días». Otras fuentes de la compañía afirmaron que en el tramo donde suce-

dieron los hechos «faltaba un trozo de vía».

El tráfico en esta vía quedó suspendido a lo largo de todo el día, aunque Renfe esperaba poder restablecerlo a última

hora de la tarde, una vez se lograra retirar al convoy descarrilado. Mientras tanto, el servicio entre Calella y Sant Pol se cubre mediante autocares.

## RENFE ABRE UNA INVESTIGACION

Renfe ha abierto una investigación para esclarecer el descarrilamiento de un tren de cercanías ocurrido en la mañana de ayer entre Calella y Sant Pol de Mar debido a un corte de vía, al no descartar que pueda tratarse de un acto de sabotaje.

Fuentes de la compañía ferroviaria indicaron que en el lugar donde se produjo el descarrilamiento, que no causó víctimas, «falta un trozo de vía», hecho que no se advirtió hasta que ocurrió el suceso.

El tren que descarriló hacia las 6.25 horas de ayer, en el que viajaban 160 pasajeros, era el primero que circulaba por la citada línea y cubría el trayecto entre Blanes y Hospitalet de Llobregat y su salida de la vía se produjo entre las estaciones de Calella y Sant Pol de Mar, en el kilómetro 46 de la línea de cercanías C-1.

Renfe también ha puesto los hechos en conocimiento de la Policía para que investigue si el corte de vía fue causado por un sabotaje.

Las mismas fuentes indicaron que la circulación de trenes por esta línea permanecerá interrumpida durante todo el día.

## El juez mantiene en la cárcel a los inculcados en el secuestro de Olot

□ **BARCELONA/EFE.**- El juez Santiago Pinsach, que ha levantado el secreto del sumario por el secuestro de la farmacéutica de Olot María Angels Feliu, ha comunicado a los abogados de los dos encarcelados por este caso que, por el momento, no procede decretar su libertad.

Fuentes próximas a la investigación indicaron ayer que el juez notificó esta semana a los abogados de Joan Casals, uno de los inculcados, que «de momento, no ha lugar a su libertad», solicitada recientemente por los letrados.

A pesar de levantar el secreto del sumario, abierto el pasado 30 de octubre y que consta de unos 1.000 folios, el juez instructor sigue a la espera de recibir los resultados de diversas pruebas periciales de caligrafía y voz.

Las mismas fuentes señalaron que las pruebas de voz no han podido demostrar «inicialmente» una relación de Casals y el otro detenido, Xavier Bassa, mientras que la voz de la cinta enviada a la familia Feliu en diciembre de 1992 correspondería a la de la farmacéutica.

## El fiscal solicita 94 años de cárcel para el autor de cuatro delitos de violación

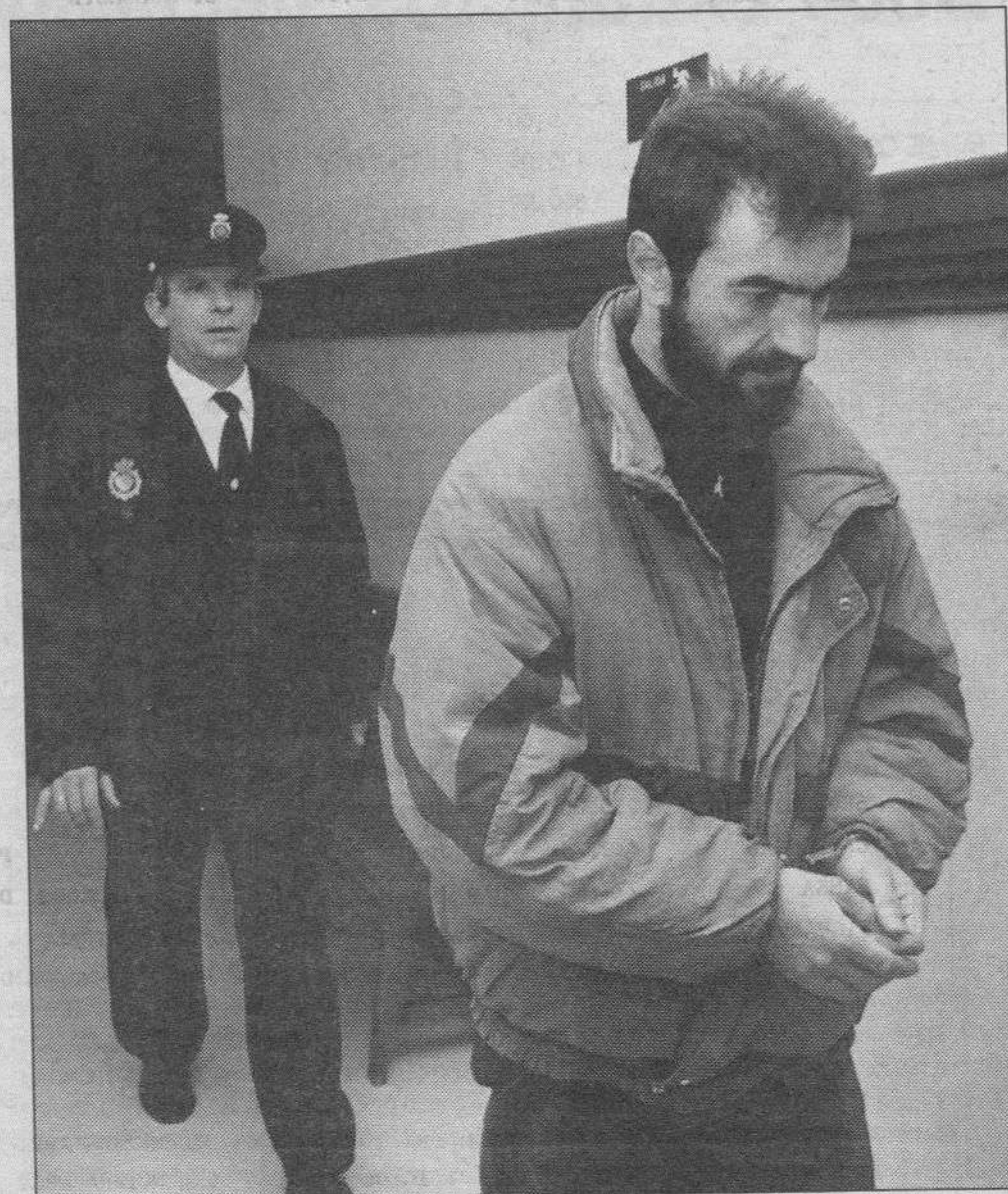
□ **SANTANDER/EFE.**- El fiscal solicitó ayer más de 94 años de prisión para Angel Francisco González Castanedo, más conocido como «el violador de Valdenoja», como autor de cuatro delitos de violación, dos de ellos con robo y uno en grado de tentativa, cuatro robos con intimidación, una falta de lesiones y otra de hurto.

La vista oral celebrada ante la Audiencia Provincial a puerta cerrada fue suspendida a petición del fiscal ante la incomparecencia de una de las mujeres que fueron robadas.

La defensa ha solicitado la libre absolución del acusado, quien fue condenado por la Audiencia Provincial de La Coruña en 1983 por un delito de violación.

Las violaciones y robos de los que es acusado se produjeron entre septiembre de 1989 y diciembre de 1991 en la zona de Valdenoja, en Santander, y las fechas de las agresiones coinciden con los periodos en los que el acusado disfrutaba de permisos carcelarios.

Según narra la calificación provisional del fiscal, la primera de las violaciones fue la única cometida fuera de Santander; en este caso el acusado siguió a una joven de 15 años desde que esta se apeó de un autobús y después de robarla la violó y la dejó abandonada atada de



ESTEBAN COBO/EFE

**Angel Francisco González Castanedo, «el violador de Valdenoja»**

pies y manos.

No obstante, la acusación particular y el fiscal no ejercerán acusación por este caso debido a que la víctima no ha podido identificar al inculcado.

Así se deduce de una llamada telefónica recibida por Vizcay días antes de viajar a la localidad vizcaína de Erandio en la que se amenazó al empresario si éste no arreglaba un asunto pendiente. Salvador Vizcay realizó entonces el viaje del que tenía previsto volver el pasado martes, día 7.

## BRREVES

### Un pistolero mata a cuatro personas

□ **WASHINGTON.**- Tres hombres y una mujer murieron y un joven resultó herido por los disparos de un pistolero que asaltó la noche pasada una pizzería del condado de Aurora, cerca de Denver (Colorado), informó ayer miércoles la policía.

Las investigaciones indican que el autor del múltiple asesinato puede ser un antiguo empleado de la pizzería que habría cometido el hecho de sangre por venganza, pero hasta el momento la policía de Aurora no ha detenido a ningún sospechoso.

Los tres jóvenes empleados murieron en la sala de urgencias de un hospital de las afueras de Denver, mientras que la mujer, de 50 años, falleció durante el asalto a mano armada, en tanto que otro joven herido logró huir del local para pedir auxilio.

La muerte de las cuatro personas ocurrió a una semana de la matanza en un tren de cercanías de Nueva York donde un negro racista asesinó a tiros a seis pasajeros e hirió a otros 19.

### Se suicida en el calabozo

□ **IBIZA.**- Un joven de 25 años que fue detenido el martes y al que se intervinieron 995 gramos de hachís se suicidó ayer en un calabozo del cuartel de la Guardia Civil de Ibiza.

Según los primeros resultados de la investigación abierta, el joven, identificado como José Luis R.S., natural de Ibiza, empleó, al parecer, la funda de su colchón para colgarse de los barrotes de la celda donde se encontraba arrestado.

La detención de José Luis R.S. se produjo a las 11 horas del martes en su propia vivienda, tras un registro domiciliario practicado con una orden judicial, en el que los efectivos de la Benemérita descubrieron 995 gramos de hachís escondidos en el interior de un armario.

### Desaparece un empresario navarro

□ **PAMPLONA.**- El empresario navarro Salvador Vizcay Almeida se encuentra desaparecido desde hace ocho días. El industrial pamplonés, de 50 años, dedicado a los negocios inmobiliarios había sido amenazado pero la Policía descarta que su desaparición se deba a un secuestro terrorista, según ha apuntado el delegado del Gobierno en Navarra a medios de comunicación locales.

La desaparición del industrial puede ser consecuencia de un ajuste de cuentas relacionado con su actividad profesional.

Así se deduce de una llamada telefónica recibida por Vizcay días antes de viajar a la localidad vizcaína de Erandio en la que se amenazó al empresario si éste no arreglaba un asunto pendiente. Salvador Vizcay realizó entonces el viaje del que tenía previsto volver el pasado martes, día 7.

## Londres y Dublín dan al Ulster el derecho a la autodeterminación

□ BELFAST/EFE.-La decepción expresada por el presidente del «Sinn Fein» en Irlanda del Norte, Mitchel McLaughlin, y las acusaciones de «traición» de Ian Paisley por los Unionistas ensombreció el optimismo sobre las posibilidades del acuerdo firmado ayer por el Reino Unido e Irlanda de marcar el principio del fin de la violencia en el Ulster.

Según McLaughlin, entre los nacionalistas católicos existe un sentimiento de «decepción» ante los términos del acuerdo de principios firmado en Londres. En este acuerdo se reconoce el derecho a la autodeterminación de todos los irlandeses para decidir el futuro de la isla, si bien se garantiza la permanencia del Ulster como provincia británica si así lo desea la mayoría en Irlanda del Norte.

«La decepción es mayor dada las expectativas tan altas que existían ante la reunión. Las palabras de McLaughlin son la primera respuesta expresada por un miembro del «Sinn Fein» (rama política del grupo terrorista Ejército Republicano Irlandés, IRA), que podría sentarse a la mesa de conversaciones con el Gobierno británico el próximo marzo si cesa la lucha armada durante un periodo de 12 semanas.

A pesar de las críticas, el presidente del «Sinn Fein» en Irlanda del Norte no rechazó el documento conjunto y aseguró que su partido lo someterá a un estudio «en profundidad».

### El Sinn Fein y los Unionistas expresaron su «decepción» pero no rechazaron el acuerdo

Fuentes cercanas al Gobierno británico aseguraron que «hay que tener paciencia» y que no se espera una respuesta rápida del IRA a la oferta de paz trazada por los Gobiernos de Londres y de Dublín.

Por su lado Ian Paisley líder del Partido Democrático Unionista del Ulster, calificó la declaración como «una traición» y acusó al Gobierno británico de no haber incluido en el texto la mención concreta de los dos artículos de la Constitución irlandesa que incluyen su reivindicación de Irlanda del Norte y la voluntad de Reynolds de rechazarlos. Igualmente, calificó de «ofensiva» la posibilidad de incluir al «Sinn Fein», rama política del IRA, en las conversaciones multipartidistas, en tres meses, si este grupo renunciaba a la violencia.

Major en su explicación ante el Parlamento recordó que el texto acordado con Reynolds, sólo ofrecía el marco en el cual se podía iniciar el proceso sobre el futuro del Ulster, pero que la última palabra la tenían el IRA y los paramilitares protes-



Reynolds y Major durante la rueda de prensa en la que dieron a conocer el histórico acuerdo.

tantes, responsables de la violencia terrorista de los últimos 25 años, que se ha cobrado más de 3.000 víctimas. El primer ministro irlandés, Albert Reynolds, por su parte dijo ayer en el Parlamento irlandés que la declaración conjunta firmada con el Reino Unido sobre el Ulster no deja excusa para la violencia. En su alocución, Reynolds insistió en el deseo de que su declaración conjunta con el primer ministro británico, John Major, sea el «primer paso en el camino hacia una paz justa y duradera» en Irlanda del Norte. Sus palabras fueron recibidas con grandes aplausos en los escaños del conservador «Fianna Fail» y el Partido Laborista, ambos en el Gobierno, que por primera vez en la historia de Irlanda se ha comprometido a una retirada de las reclamacio-

nes territoriales sobre el Ulster que existen en la Constitución irlandesa.

La histórica declaración conjunta de los primeros ministros del Reino Unido, John Major, e Irlanda, Albert Reynolds, para poner fin a la violencia en el Ulster, consagra el derecho de todos los irlandeses, del Norte y Sur, a decidir democráticamente su futuro. El texto, cuyas palabras han sido cuidadosamente elegidas, contempla la posibilidad de incorporar acuerdos que puedan implicar la unidad de Irlanda, si así lo decide la mayoría.

Con la aceptación del texto, Reynolds asegura a los unionistas, partidarios de continuar con el estatus actual de Irlanda del Norte, que sería equivocado tratar de imponer la reunificación sin el consenso, libremente

expresado, de la mayoría de los habitantes de Irlanda del Norte. El punto relativo a la autodeterminación ha sido el más duro al que se han tenido que enfrentar Major y Reynolds para llegar a un acuerdo, ya que el texto pretendía evitar la mención de forma directa de compromisos que supusieran reformas a puntos constitucionales de los dos países pero sin cerrar las puertas a que puedan producirse. Por su parte, el reconocimiento por Major de que el Reino Unido aceptará el deseo democrático de la mayoría, tanto si deciden apoyar la unión con Gran Bretaña como con Irlanda, y la inexistencia de intereses egoístas de carácter estratégico o económico, está destinado a conseguir el apoyo de los partidarios de la unificación.

## El secretario de Defensa de EEUU, Les Aspin, presenta su dimisión a Clinton

□ WASHINGTON/EFE.-El secretario norteamericano de Defensa, Les Aspin, anunció ayer su dimisión que será efectiva el próximo 20 de enero, lo que le convierte en el primer miembro del gabinete del Presidente Bill Clinton que abandona el gobierno. En una rueda de prensa en la Casa Blanca, Aspin dijo que había llegado el momento de tomarse un respiro después de haber trabajado intensamente en diseñar la reestructuración de las Fuerzas Armadas de EEUU tras el final de la guerra fría y la desaparición de la URSS.

Clinton, que se encontraba a su lado, dijo que aceptaba la dimisión de Aspin con «mucho tristeza» y que le había pedido que se mantenga en el puesto hasta finales de enero, una vez que se haya llevado a cabo la cumbre de jefes de Estado o Gobierno de la OTAN.

El anuncio de la dimisión de Aspin causó una gran sorpresa en Washington. Según fuentes oficiales, Aspin ha decidido dimitir por varias razones, entre ellas, su mala salud.

## Doce extranjeros, degollados por integristas argelinos

JAIME OSTOS ARGEL

□ El asesinato, a sangre fría, de doce bosnios y croatas, dado a conocer ayer en Argelia, ha transformado en un mar de sangre la amenaza integrista sobre la colonia de extranjeros, conmocionado al pueblo argelino y confirmado que este país se encuentra al borde del abismo.

Los servicios de seguridad argelinos dieron a conocer ayer que doce extranjeros que trabajaban como operarios de una empresa hidroeléctrica mixta argelina y yugoslava, en la región de Blida fueron degollados por un grupo armado formado por supuestos terroristas islámicos. En esta región, muy escarpada, se han atrincherado varios comandos extremistas, que regularmente son objeto de «operaciones de limpieza» en las que intervienen las fuerzas combinadas del Ejército, de la Policía y de la Guardia Rural.

Otros dos trabajadores de «Hidroelektra» resultaron heridos en el ataque de anteanoche, aunque sus vidas no corren peligro. En el momento del ataque, los trabajadores se hallaban en una habitación del edificio de la compañía cuando un grupo de unos cincuenta hombres uni-

### Eran trabajadores bosnios y croatas empleados en la construcción de una presa

formados irrumpió allí y les degolló con cuchillos. Con esta matanza, asciende ya a 23 el número de personas extranjeras asesinadas por supuestos integristas, desde el pasado 21 de septiembre, cuando se produjo la muerte de tres técnicos franceses, en la región de Bel-Abes, al Oeste del país.

Los presuntos autores del secuestro de tres funcionarios del Consulado General de Francia en Argel, en octubre pasado, dieron un plazo de un mes a los extranjeros que viven en Argelia, para que abandonaran el país. El plazo venció el pasado 31 de octubre. Los integristas, supuestamente relacionados con el Grupo Islámico Armado (GIA) -que se ha declarado autor del mayor número de asesinatos de los perpetrados últimamente- advirtieron que matarían a todos los extranjeros que permanecieran en el país tras

la expiración del plazo, y afirmaron que la matanza «sería peor que lo que ocurre en Egipto». El anuncio de este último hecho sangriento atribuido a los integristas, coincide con la publicación por el diario «El Watan», habitualmente bien informado, de informaciones que atribuyen al vecino Marruecos el carácter de «santuario» de varios grupos terroristas.

El asesinato de extranjeros responde a una táctica deliberada destinada a obligar al Gobierno y a la presidencia colegiada argelina, cuyo mandato expira legalmente a fines de diciembre, a llegar a un compromiso con los integristas, que permita la vuelta a la legalidad del disuelto Frente Islámico de Salvación. La amenaza de los extremistas ha obligado a la evacuación de familias del personal extranjero que todavía trabaja en Argelia, y a la reducción del número de funcionarios de embajadas y otras dependencias diplomáticas.

Muchas de las firmas extranjeras representadas en este país magrebí, han reducido también su personal, y a aquellas personas que consideran indispensables para seguir con sus actividades las han concentrado en hoteles céntricos, que se con-

sideran más seguros que sus propios domicilios.

Varios de los residentes extranjeros, algunos de ellos con muchos años de residencia en Argelia, han señalado que «buenos amigos» relacionados supuestamente con los integristas, les habían advertido de que se fueran del país y no volvieran hasta fines de enero.

El fin del mandato legal del Alto Consejo de Estado (ACE), el 31 de diciembre, y el bloqueo actual de las negociaciones que lleva a cabo el Gobierno para organizar una conferencia nacional de diálogo con todas las formaciones políticas, son considerados por los medios políticos como razones que han forzado a los extremistas a mostrar que son poderosos y sanguinarios.

Los doce bosnios y croatas asesinados se preparaban para abandonar el país, una vez cumplido su contrato y ante las amenazas radicales contra la vida de los extranjeros. Veinte empleados de la compañía croata «Hidroelektra», instalada en Argelia desde 1990 para la construcción de una presa en el río Ued al Shifa, habían abandonado el país en los últimos días y el resto se preparaba para hacerlo próximamente.

# Los yeltsinistas tendrán el mayor grupo parlamentario, según datos no oficiales

**El presidente ruso aseguró a Albert Gore que no cederá ante las presiones antirreformistas**

□ **MOSCU/EFE.**—Datos no oficiales difundidos ayer indican que los yeltsinistas radicales de «Opción de Rusia» formarán el grupo más nutrido de la cámara baja del nuevo Parlamento, con un total de 94 de los 450 escaños, según Interfax.

Según las «fuentes fidedignas» a las que cita la agencia rusa el partido ultranacionalista de Vladímir Yirínovski quedará en segundo lugar, con 78 diputados, pese a ser la fuerza más votada por listas de partidos.

Los datos se basan en un cálculo de los escaños que pueda ganar cada partido en las circunscripciones únicas, además de los escaños que se reparten proporcionalmente entre las listas con más del 5 por ciento del voto a nivel nacional.

La cámara baja del Parlamento ruso, la Duma, se compone de 225 escaños distribuidos por listas y otros 225 que se asignan al candidato más votado en cada circunscripción.

En la votación por lista, el partido de Yirínovski va a la cabeza, con más del 24 por ciento de los sufragios, mientras que Opción de Rusia, dirigida por el viceprimer ministro Yégor Gaidar, cuenta con el respaldo de menos del 14 por ciento, según los resultados oficiales pero todavía preliminares.

Incluso según los datos publicados por Interfax, los yeltsinistas radicales y todos sus posibles aliados moderados y centristas sumarán sólo 189 escaños, frente a los 197 diputados de las tres formaciones que se perfilan como claramente opositoras al Gobierno actual, que son, además del Partido Liberal Democrático (PLD) de Yirínovski, el Partido Comunista y el Partido Agrario.

El resto de los 450 escaños de la Duma corresponde a diputados independientes o a listas que difícilmente se pueden cla-

sificar con respecto a su actitud hacia el Gobierno reformista.

Según la versión recogida por Interfax, detrás del PLD de Yirínovski se encuentra en tercer lugar el Partido Comunista, con 64 escaños, el Partido Agrario, con 55, la coalición centrista de Grigori Yavlinski, con 28, y el movimiento Mujeres de Rusia, con 24.

Entretanto Yeltsin tuvo que asegurar al vicepresidente estadounidense de visita oficial en Rusia, que no piensa modificar ni las reformas económicas ni su política exterior en reacción a los resultados de las elecciones parlamentarias del domingo pasado, según Gore contó posteriormente a un grupo de periodistas.

«El presidente ruso se mostró optimista ante la posibilidad de crear un Gobierno de coalición que apoye el actual rumbo de su política», dijo Gore.

Se trata de la primera confirmación por parte de Yeltsin de que hará una remodelación del gabinete de ministros tras las elecciones, aunque la Constitución que se aprobó en un plebiscito celebrado el mismo día de las elecciones no obliga al presidente a hacer cambio alguno en el Gobierno actual.

## NUEVAS FRONTERAS

Por su lado el líder ultranacionalista ruso Vladímir Yirínovski, triunfador de las elecciones del pasado domingo en



REUTER

**Yirínovski quiere fronteras rusas donde antes las tenía la URSS.**

Rusia, declara que su deseo es la creación de un nuevo Estado con las fronteras de la antigua URSS, según publica hoy, miércoles, un diario de Viena.

Yirínovski agrega en una entrevista a «Die Presse» que su partido «no desea ni la forma de la CEI ni la antigua Unión Soviética, sino el renacimiento de un Estado ruso fuerte, rico, cultural y democrático con las fronteras de la desaparecida URSS». «La restauración de las fronteras (de la antigua URSS) debe producirse de manera

pacífica», según el líder del Partido Liberal Democrático de Rusia (PLDR), quien asegura que la población respalda esta posición. «Ya hoy están dispuestos a regresar con nosotros por ejemplo Tayikistán, el Cáucaso y otros. Y creo que los acontecimientos en Moldavia, el Báltico, Ucrania y Bielorrusia significan que la mayoría de sus poblaciones están dispuestas a volver con Rusia, no como repúblicas asociadas, sino en forma de gobiernos», división administrativa de tiempos de los zares.

## Yirínovski empleó a un hipnotizador en la campaña

□ Un conocido político ruso acusó al líder ultranacionalista Vladímir Yirínovski de haber empleado métodos de sugestión durante su campaña electoral con ayuda del popular curandero e hipnotizador Anatoli Kashpirovski. Konstantín Borovoy, ex banquero y líder del Partido empresarial de Libertad Económica, declaró ayer que Kashpirovski, quien asesoró a Yirínovski durante la campaña, le había ofrecido sus servicios de hipnotizador para manejar al electorado hace un año, cuando Borovoy se había lanzado a la política. Aunque Borovoy rechazó sus servicios, el curandero le aseguró que con ayuda de un sistema de órdenes, símbolos y claves inculcadas a un auditorio masivo desde la pantalla de televisión, él puede obligar a obedecer sus instrucciones a más del 40 por ciento del electorado ruso. Como elemento principal en sus sesiones masivas de hipnosis desde sus programas de TV, Kashpirovski, según había dicho a Borovoy, transmitía a las personas susceptibles de sugestión una serie de palabras claves, cuya repetición las obligaba a obedecer sus instrucciones. Estas claves, parte de las cuales estaban basadas en símbolos sexuales y que presuntamente permanecían en el subconsciente de muchas personas desde las sesiones televisivas de antaño, el curandero las reveló a Yirínovski, lo que facilitó su victoria en los comicios.

# Retornan a Cisjordania y Gaza los 197 palestinos deportados por Israel al Sur del Líbano

□ **BEIRUT/EFE.**—El retorno ayer a los territorios ocupados de 197 deportados palestinos ha puesto fin a una historia que atrajo la atención de la opinión pública y paralizó por cierto tiempo las negociaciones de paz para Oriente Medio.

Israel expulsó el 17 de diciembre del año pasado al Sur de Líbano a 415 militantes de dos grupos integristas, el Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) y la Yihad (guerra santa) de Palestina.

La expulsión tuvo lugar después de la muerte de un guardafronteras israelí por miembros del grupo «Azedin al Kasem», brazo armado de HAMAS, que se opone al proceso de paz y preconiza la violencia en la lucha por los derechos del pueblo palestino.

La deportación fue el detonante de una explosión de vio-

**«Regresamos para continuar nuestra lucha» dijo el portavoz palestino Abdel Aziz Rantisi**

lencia en Cisjordania y Gaza, protagonizada por grupos radicales palestinos.

«Regresamos para continuar nuestra lucha. Os aseguro que con nuestro regreso a los territorios ocupados habrá una escalada de la resistencia y haremos fracasar las negociaciones de paz», declaró ayer el portavoz de los deportados, Abdel Aziz Rantisi, en el punto de control israelí de Zemraya. «Nuestra repatriación a los territorios ocupados es como un retorno de la muerte», añadió Rantisi.



REUTER

**Los palestinos llegan a la zona de seguridad israelí portando el Corán en la mano.**

Las difíciles condiciones de vida de los deportados, quienes tuvieron que sobrevivir en la zona montañosa con la ayuda

del grupo integrista libanés Hizbulá levantaron protestas contra Israel tanto a nivel local como internacional. Su actual repa-

triación sobreviene en un momento en el que la violencia continúa a pesar del acuerdo de Gaza y Jericó.



# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

**AHORRAR DINERO**  
ES COMPRAR EN VENTA DIRECTA  
**CHALETOS DE ENSUEÑO EN "AGORA"**  
VENGA A VERLES. 5 dormitorios, salón, cocina, 3 baños, 3 cocheras, chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero, jardín privado y en su plaza interior, zona ajardinada y paseos.  
**Teléfono 23 75 95**

### SE VENDE PISO

Paseo de la Isla, n.º 11. 180 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos baños, cocina, comedor, salón, 2 terrazas, garaje y trastero.  
**Teléfono 20 96 30**

**PARTICULAR VENDE PISO**  
C/ Vitoria, n.º 9  
165 m<sup>2</sup> - Garaje y Trastero.  
Interesados: ☎ 208496. (15 a 17 y de 20 a 22 h.)  
ABSTENERSE AGENCIAS

### SE VENDE O ALQUILA PISO

a estrenar, en calle Alfareros. Buen precio. Interesados llamar **20 65 87.**

### Laboral

**EMPRESA LIDER DISTRIBUCION**  
SELECCIONA

### 4 VENDEDORES

SE REQUIERE:

- Buena presencia.
- Coche propio.
- Título Bachiller.

SE OFRECE:

- Alta en nómina en régimen general.
- Ingresos brutos alrededor de 3.000.000 ptas.
- Gastos de viaje por cuenta de la Empresa.

Se ruega escriban con historial manuscrito y fotografía reciente al Apartado de Correos 5391 47080 VALLADOLID.

## UN EMPLEO QUE DA SEGURIDAD

**Si eres joven,**

andas buscando un empleo sólido y reúnes estos requisitos puedes obtener un puesto de trabajo con nosotros.

Somos SABICO SEGURIDAD, Empresa Nacional de Seguridad Integral, al servicio de la Banca, Industria y Comercio.

En SABICO SEGURIDAD, además de ofrecer un sueldo interesante, nos ocuparemos de tu formación y reciclaje, para hacer de ti un profesional de valía.

**Vigilantes jurados. Controladores.**

- Hombres o mujeres.
- Edad 18 a 30 años.
- Estatura mínima: Hombres: 1,77 m. Mujeres: 1,65 m.

**Solicita información.**

¿Respondes a estas condiciones, y estás dispuesto/a a trabajar en firme? No dudes en contactar personalmente con SABICO SEGURIDAD. (Jueves, de 10 a 13 horas y de 16 a 18 horas), en nuestra oficina de Burgos. Avda. Gral. Sanjurjo, 37 Bajo.



SABICO SEGURIDAD está inscrita con el n.º 1731 en el Registro de Empresas de Seguridad de la Dirección General de Seguridad del Estado, con fecha 16 de Abril de 1990.

### Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces  
C/. San Pedro de Cardeña, 34  
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

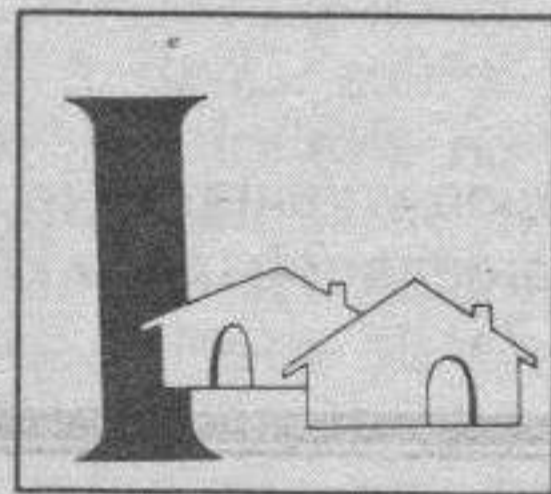
### RESTAURAMOS SUS ANTIGÜEDADES

Marcos, espejos, porcelana, tratamiento de carcoma.  
**ELENA. Telfs. 241536 - 200176**

### REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

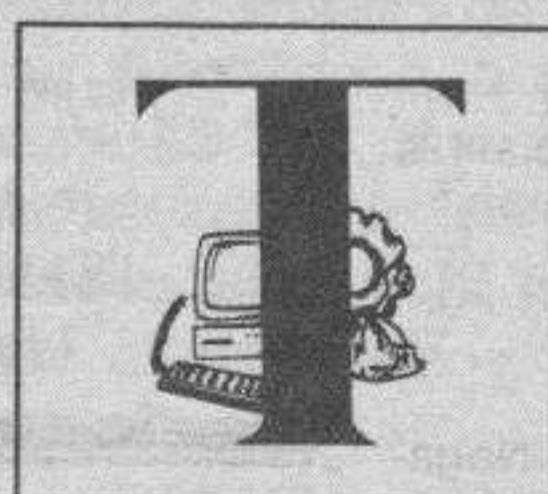
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. **A. M. M.**

## POR PALABRAS



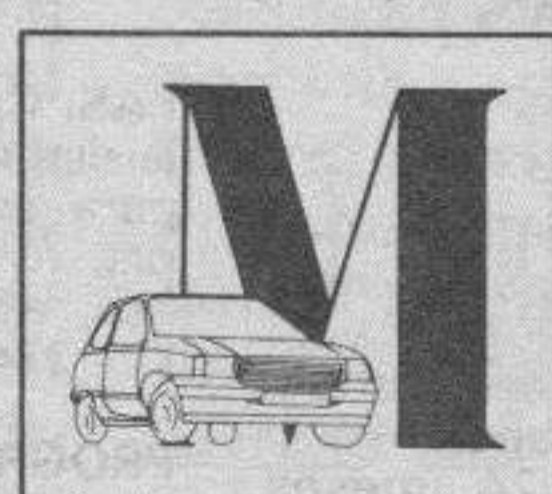
### INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



### TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



### MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



### ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



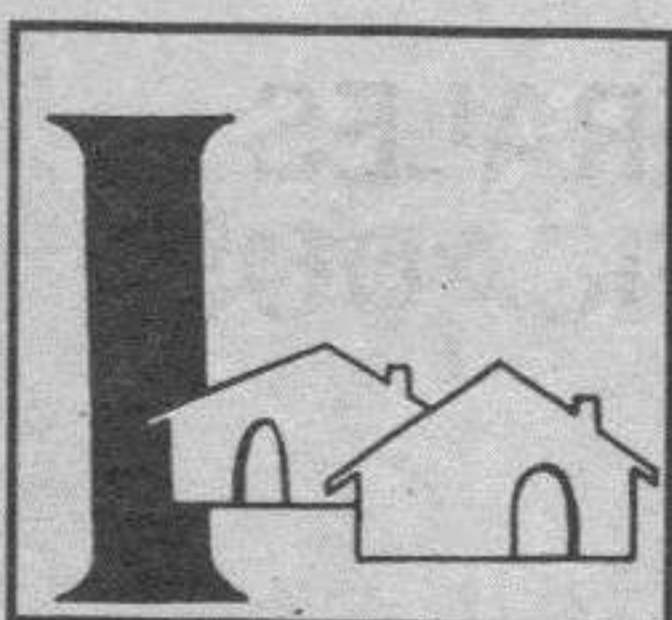
### AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



### VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



### VENTAS

**SAN NICOLAS.** Tres, salón, amueblado, puerta seguridad, calefacción central. 211468.

**JESUS Melón.** Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

**VENTA chalets** en Villafraja, en construcción. Tres, salón, garaje, dos baños, jardín. 237792.

**SE VENDE chalet** en Sotopalacios. ☎224386.

**VENDO** piso, exterior, tres, salón, cocina amueblada, trastero. Calle Zamora. 260547.

**PARTICULAR** 2º, Nuestra Señora de Belén, tres, salón, central, amueblado. 14.000.000.- 266696.

**POZA.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎273034

**POZA.** Beyre. Lujo, 147 m<sup>2</sup>, servicentrales, exterior, garaje, trastero. 273034.

**POZA.** Paseo Cubos (Muralla). Apartamento, servicentrales, impecable estado, garaje, trastero.

**POZA.** Apartamento nuevo, una, salón, garaje, trastero, exterior, nuevo. 273034.

**POZA.** Regino. Impecable, 127 m<sup>2</sup>, tres, salón, armarios empotrados, garaje.

**POZA.** Chalets construcción, centro Burgos, garaje, jardín, buenos materiales. 273034.

**POZA.** San Cosme. 60 m<sup>2</sup>, reformado, entra vivir. Económico. 273034.

**POZA.** Sanjurjo. Cuatro habitaciones, salón, cocina amueblada, trastero. 18.000.000.- 273034.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avenida Reyes Católicos 7-1º. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Calle Zamora. 2º, tres, salón, baño, reformado, exterior.

**ORTEGA-DELGADO.** Apartamento junto Capitanía. Una, salón, trastero.

**ORTEGA-DELGADO.** Apartamento estrenar, dos, salón, baños, garaje, trastero. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Zona San Pedro Fuente, seminuevo, tres, salón, baños, gas, garaje. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** G-3. En construcción, ducas-viviendas, tres, cuatro, salón, garaje, trastero, soleados, estu-penda financiación.

**ORTEGA-DELGADO.** Extraordinarios chalets, Tomillares, estrenar, tres plantas, salón 40 m<sup>2</sup>, terreno 1.000 m<sup>2</sup>, piscina. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Local General Mola. Esquina, doblado, muy comercial. Infórmese.

**PICON.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎202021. Fax: 202061.

**PICON.** La Puebla. 100 metros, ideal vivienda-oficina, galerías, exterior.

**PICON.** Plaza Santiago. Impecable, tres, amplio salón, centralizado, garaje. 15.600.000.-

**PICON.** Reyes Católicos. Seminuevo, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICON.** Plaza Vadillos. Seminuevo, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICON.** Santa Casilda. Impecable, 100 metros, dos baños, centralizado, exterior.

**PICON.** Zona Residencia Sanitaria. Tres, salón, calefacción gas, mínima comunidad.

**PICON.** Calle Vitoria. Estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero. 15.500.000.-

**PICON.** Benedictinas. Apartamento lujo, 65 metros, calefacción gas natural. 8.500.000.-

**PICON.** Santa Clara. Principio, apartamento para reformar, exterior, balcones. 6.500.000.-

**ORTEGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria n.º 27-Bajo. ☎262426. Calle Vitoria n.º 155-Bajo. ☎219809.

**ORTEGA.** Venerables. Calidad lujo, 4º piso, 96 m<sup>2</sup> útiles, dos garajes, trastero.

**ORTEGA.** Petronila Casado. Apartamento soleado, dos, salón, calefacción central.

**ORTEGA.** Paseo Isla. 4º, exterior, reformado, 120 m<sup>2</sup>, calefacción central, carpintería nueva.

**ORTEGA.** Enrique III. Soleado, tres, salón, individual gas, trastero. 262426. 8.500.000.- Ptas.

**ORTEGA.** Los Titos. Estrenar, 5º piso, cuatro, salón, individual gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Villalbilla. Vivienda unifamiliar, nueva, 298 m<sup>2</sup>, dos plantas, ático, jardín particular.

**DELAFUENTE.** Magníficos chalets, cuatro plantas, terreno. Ibeas Juarros. Primerísima calidad. Véalos. San Pablo 12-C.

**DELAFUENTE.** Luis Alberdi. Tres, salón amplio, baños, garaje, trastero. 265142.

**DELAFUENTE.** San Cristóbal. Tres, salón, exterior, gas. 8.600.000.- Véalo. 265142.

**DELAFUENTE.** Preciosa casa unifamiliar, Nueva, terreno, Quintanilla Vivar, 10.500.000.- Ideal gente joven.

**DELAFUENTE.** Avda. Valencia. Tres, salón grande, dos baños, terraza grande.

**DELAFUENTE.** Magnífico local, 200 metros, amplia esquina, grandes escaparates. Comienzo Isla.

**TERESA Arranz.** Variedad locales G-3. Distintas superficies, opción alquiler. 278484.

**TERESA Arranz.** Zona Isla. Interesantes locales, ideal cualquier negocio. 278484.

**TERESA Arranz.** Calle Madrid. 110 m<sup>2</sup>, excelente estado, servicentrales. 278484.

**TERESA Arranz.** Calle Vitoria. Entrar vivir, gas ciudad, mínimos gastos.

**TERESA Arranz.** Frente Hacienda. Ideal inversión, 90 m<sup>2</sup>, calefacción individual.

**PISO** C/ Loudun, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 241073.

**CABELLERIA** zona, 100 metros, tres, salón, dos baños, 275998. Garcifuentes.

**MONEDA** piso para reformar, 130 metros, totalmente exterior, 275998. Garcifuentes.

**AVDA. CID.** Duplex, tres, salón, en construcción, terraza. 275998. Garcifuentes.

**LOCAL.** Venta zona Capitanía, 45 metros, amplia fachada, 275998. Garcifuentes.

**PENTASA** venta nave, 300 metros, amplia fachada, doblada, 275998. Garcifuentes.

**MARCOS.** Santiago. Tres, salón, terrazas, servicentrales, buena altura, 90 metros. 273252.

**MARCOS.** Alfareros. Tres, salón, baño, reformado, 70 metros, buena altura. 9.000.000.- 273252.

**VENTAS**  
1

**MARCOS.** Zona Lavaderos. Tres, salón, amueblado, exterior, 80 metros. 9.500.000.- 273252.

**MARCOS.** Crucero San Julian. Tres, salón, baño, 60 metros, calefacción individual. 8.500.000.- 273252.

**MARCOS.** G-9. Tres, baño, calefacción gas ciudad, buena altura, 80 metros. 273252.

**MARCOS.** Casa unifamiliar en Humienta. 2.000 m<sup>2</sup>, de terreno. Cuatro habitaciones, garaje.

**ATICO.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. 263779.

**ATICO.** Urbanización Jerez, estrenar, dos, salón, cocina, baño, dos garajes.

**ATICO.** Duque Frias. Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**ATICO.** Céntrico. Cuatro, salón, dos baños, calefacción gasoleo, contraventanas, parquet.

**ATICO.** Frente Hacienda. Amplio, tres, salón 22 metros, servicentrales, exterior.

**ATICO.** Parque Europa. Seminuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**ATICO.** Sonsoles Ballve, seminuevo, tres, salón, exterior, cocina amueblada, garaje.

**ATICO.** Venerables. Estrenar, dos, salón, baño marmol, puerta blindada, garaje.

**ATICO.** Reyes Católicos, seminuevo, tres, salón, cocina amueblada, dos baños.

**ATICO.** Dúplex. Centrico, 142 metros, cinco, salón, tres baños, jardín privado.

**ATICO.** Adosado, seminuevo, tres, salón, jardín privado, sótano, ático diáfano.

**CONDESA** Mencia. Estrenar, cuatro dormitorios, dos baños, garaje, trastero, dos terrazas. 260814.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina centro Julio Sáez Hoya 8. 275142.

**SANTOS.** Calle Soria. 7º, 150 metros, cuatro, salón 30 metros, tres baños, garaje, trastero.

**SANTOS.** Concepción, 210 metros, cinco, salón, tres baños, cocina amueblada, garaje.

**SANTOS.** Santa Dorotea, 6º, 140 metros, cinco, salón, terraza 64 m<sup>2</sup>. 275142.

**SANTOS.** Arco del Pilar. 200 m<sup>2</sup>, 8 habitaciones baños, posibilidad dividir.

**SANTOS.** Huerto del Rey. 140 metros, cuatro, salón, exterior, reformar. 275142.

**SANTOS.** Local, bar cafetería, estrenar, 150 metros, Barrio San Pedro, vendo baratísimo.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. 240413.

**SANTOS.** Casa Gamonal. 100 metros, posibilidad de ampliar, negocio-vivienda, económico.

**SANTOS.** Plaza Roma. 2º, 104 metros, tres, salón 29 metros, servicentrales. 240413.

**SANTOS.** Juan XXIII. Tres, salón, cocina amueblada, gas ciudad. 240413.

**SANTOS.** Construcción, pisos-apartamentos, 2-3-4, salón, baños, garaje, trastero.

**VENDO** piso. Calle Luis Alberdi, 44-9º-C. Tres, salón, cocina, baño, garaje, trastero. 213596.

**GIL-MERINO.** G-9, dos, salón, garaje, seminuevo, oportunidad. 274865. Calle Santander 3-4º.

**GIL-MERINO.** Carretera Poza. Tres, salón, gas natural, soleado. 10.250.000.- 274865.

**GIL-MERINO.** G-3. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, nuevo. 17.500.000.-

**GIL-MERINO.** Apartamentos céntricos, dos, salón, diferentes alturas, nuevos. Calle Santander 3-4º.

**VENDO** piso particular, tres, salón, exterior, soleado. 207299 - 208087.

**INMOBILIARIA** Gamonal. San Bruno, 3º, tres, salón, cocina, baño. Calle Vitoria, 175-1º-F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Ctra. Poza. En construcción, locales de diversas superficies, amplias fachadas.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Travesía del Mercado. Tres, salón, baño, aseo, trastero, garaje.

**PRIGO.** San Pedro Cardaña. Cuatro, salón, baño, contraventanas, exterior. 11.500.000. 14.865. 204883.

**PRIGO.** San Isidro. Tres, salón, baño, cocina amueblada, gas natural, exterior, reformado. 8.900.000 14.351. 204883.

**MAGDA** González. Agente de la Propiedad. Calle Santander, 6, bajo. 263954. Pisos 2º mano.

**MAGDA** González. Reyes Católicos. Tres, salón, cocina amueblada, baño, contraventanas, calefacción central.

**MAGDA** González. Jesús María Ordoño. Tres, salón, cocina, baño, calefacción individual, trastero.

**MAGDA** González. Fuenteciillas. Dos, salón, cocina amueblada, baño, gas ciudad, parquet, contraventanas.

**SE VENDE** apartamento lujo. Avda. Reyes Católicos, nº 8. 275817.

**PARTICULAR** vende adosado Villatoro. 140 metros útiles, jardín, garaje. 264058.

**VENDO** impecable piso, calefacción central, agua, garaje, 105 metros. Urge por traslado. 201460.

**COMPRAS**  
2

**¿NECESITA** comprar piso?. Centro de Información de viviendas de Burgos y Provincia. Avda. del Cid, 16-Escalera Derecha-1º.

**ALQUILERES**  
3

**OFICINA** 90 m<sup>2</sup> nueva. Alquilamos. Gral Yagüe, 45. 261018.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción individual. Calle Tesorera. 223056, tardes.

**ALQUILO** apartamento céntrico, amueblado, servicios centrales. 272086.

**ALQUILO** nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

**SE ALQUILA** oficina, 65 metros, nueva. Razón cafetería Hi-Fi. San Pablo, 5. 264583.

**APARTAMENTO** nuevo, alquiler, 1, salón, muebles y electrodomésticos nuevos. 55.000.- Ptas. 206583.

**CEDO** bar en alquiler, en funcionamiento, con derecho a traspaso. 236866.

**SE ALQUILA** o se vende Hostal, en Carretera Nacional, provincia de Burgos. Con mas de 40 camas. Interesados escribir al Apartado de Correos 2326.

**POZA.** Villagonzalo. Chalet, 20 m<sup>2</sup>, jardín, impecable estado. 67.000.- 273034.

**POZA.** Precioso apartamento, amueblado, dos, salón. 55.000.- Ptas. Véalo. 273034.

**POZA.** Castellana. Una habitación, salón, amueblado, jardín. 60.000.- Ptas. 273034.

**ORTEGA-DELGADO.** Alquiler piso céntrico, tres, salón, baños, servicentrales. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** San Francisco. Amueblado, tres, salón, calefacción gas. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Alquiler local, Calle Vitoria, 160 m<sup>2</sup>, dividido. Mucho escaparate.

**PICON.** Reyes Católicos. 160 metros, tres baños, centralizado, garaje, trastero.

**PICON.** Diego Lainez. Centruquisimo. Dos, salón, cocina amueblada, acumuladores, exterior.

**ALQUILO** piso amueblado, cuatro habitaciones, salón, dos baños, garaje. 213086.

**DELAFUENTE.** Nave 600 metros, comienzo Carretera Quintanadueñas. San Pablo 12-C. 265142.

**TERESA** Arranz. Variedad pisos, apartamentos, precios desde 45.000.- Infórmese. 278484.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. Constitución. 269756 ó 263928.

**SE ALQUILA** piso sin muebles, General Mola, cinco habitaciones, cocina amueblada, baño y calefacción a gas, a estrenar. 266853.

**MARCOS.** Apartamentos, pisos, con o sin muebles, diversidad de zonas, desde 60.000.- 273252.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción individual. Calle Tesorera. 223056, tardes.

**ALQUILO** local zona Calle Carmen, 140 metros. Vado entrada vehículos y peatonal. 260026.

**ALQUILO** piso. Calle Condesa Mencia. 210110.

**ALQUILO** garaje en Regino nº 13 (Cuarteles). 273586, tardes.

**GIL-MERINO.** Pisos, apartamentos, oficinas, distintas zonas. 274865. Calle Santander 3-4º.

**ALQUILO** tienda papelería, pastelería, regalos Marian, instalada, funcionando, económica. 267382.

**OFICINA.** 75 metros, se alquila. Calle San Pablo. Nueva. 269617.

**APARTAMENTO** Avda. del Cid. Amueblado, dos habitaciones, salón, cocina, todos los servicios. 271076, 207537.

**TENEMOS** cientos de pisos, con-sin muebles, todas las zonas y precios, no agencia. 268297.

**ARRIENDO** piso amueblado, tres y salón, calefacción gas, electrodomésticos nuevos. 50.000 Ptas. 262119.

**45.000 Ptas.** Piso dos habitaciones, centro, reformado, con calefacción. 262314.

**TRASPASOS**  
4

**TERESA** Arranz. Interesante Bar, alta rentabilidad, amplia clientela. Informes. 278484.

**TRASPASO** restaurante, económico, céntrico. Totalmente equipado. 150 metros. 229848.

**RUSTICAS**  
5

**VENDO** finca de recreo, Carretera de Cardenadijo, junto al Mesón Los Prados. 1.080 metros. 261602.

**ACADEMIAS**  
12

**ACADEMIA** Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. 275077.

**POLICIA** Nacional (1.200 plazas). Guardia Civil (próxima convocatoria). Comienzo 2 Noviembre. Ultimas Plazas. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. 275077.

**BACHILLER.** C.O.U., E.G.B. (apoyo eslocar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. 275077.

**250.000.-** mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

**AU-PAIR** Europa. Garantía absoluta. Llamar de 2 a 6. Señorita Pilar. 201247.

**FAMILIA** de Burgos. Necesita chica interna para Madrid. 266677 - 404048.

**NECESITO** chicas mañanas. Zona G-3. 240681.

**SE NECESITA** pastor. 100779 (todo el día). 130452 (solo tardes).

**COMO** distribuidor independiente de Herbalife eres tu mejor jefe, y el mejor pagado. 979-720409 y 180052 o acude Hotel Corona de Castilla, viernes 7,45 tarde, preguntar Sr. Mota.

**SE NECESITA** oficiala peluquería, con experiencia. 268861.

**NECESITO** empleada hogar, 8,30 a 3,30. Llamar tardes 274059.

**CAMION** se vende con trabajo. 292187.

**SE NECESITA** camarero y aprendiz, La Mejillonera. Paloma, 33.

**SE NECESITA** camarero joven con experiencia. Presentarse Mesón El Vena. Calle Alférez Provisional nº 4. De las 11 a las 13 horas.

**SE OFRECE** el pastor de San Martín de Humada. 269073.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** el pastor de San Martín de Humada. 269073.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**DONT** apoyo en todas las asignaturas de EGB, BUP, COU y FP. Reyes Católicos, 44, Vitoria, 190. 225556.

**FAMILIA** de Burgos. Necesita chica interna para Madrid. 266677 - 404048.

**NECESITO** chicas mañanas. Zona G-3. 240681.

**SE NECESITA** pastor. 100779 (todo el día). 130452 (solo tardes).

**COMO** distribuidor independiente de Herbalife eres tu mejor jefe, y el mejor pagado. 979-720409 y 180052 o acude Hotel Corona de Castilla, viernes 7,45 tarde, preguntar Sr. Mota.

**SE NECESITA** oficiala peluquería, con experiencia. 268861.

**NECESITO** empleada hogar, 8,30 a 3,30. Llamar tardes 274059.

**CAMION** se vende con trabajo. 292187.

**SE NECESITA** camarero y aprendiz, La Mejillonera. Paloma, 33.

**SE NECESITA** camarero joven con experiencia. Presentarse Mesón El Vena. Calle Alférez Provisional nº 4. De las 11 a las 13 horas.

**SE OFRECE** el pastor de San Martín de Humada. 269073.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**SE OFRECE** chica para trabajar tardes. 226897.

**ALQUILO** habitación, derecho cocina, a matrimonio. Gamonal. 241534.

**CEDO** habitación individual en piso céntrico, para chica. 201300.

**SE NECESITA** señorita, compartir piso céntrico. 231068, 2-5 tarde.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

**FONTANERIA** Hermanos González. Reformas. Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería. 220025.

**LIMPIEZA** chimeneas. Reparación tejados y canalones. Albañilería en General. 480249.

**REPARACION,** colocación canalones, tejados, tela asfáltica, precios económicos. 290091.

**VEHICULOS.** Limpieza exterior e interior. Tapicerías. Marbel. Taglosa. Nave 70. 482108.

**ORCHA** Financiaciones, S.L. Levantamiento de embargos, ejecutivos y créditos vencidos. Consulten su problema. Total garantía. 941-324435.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

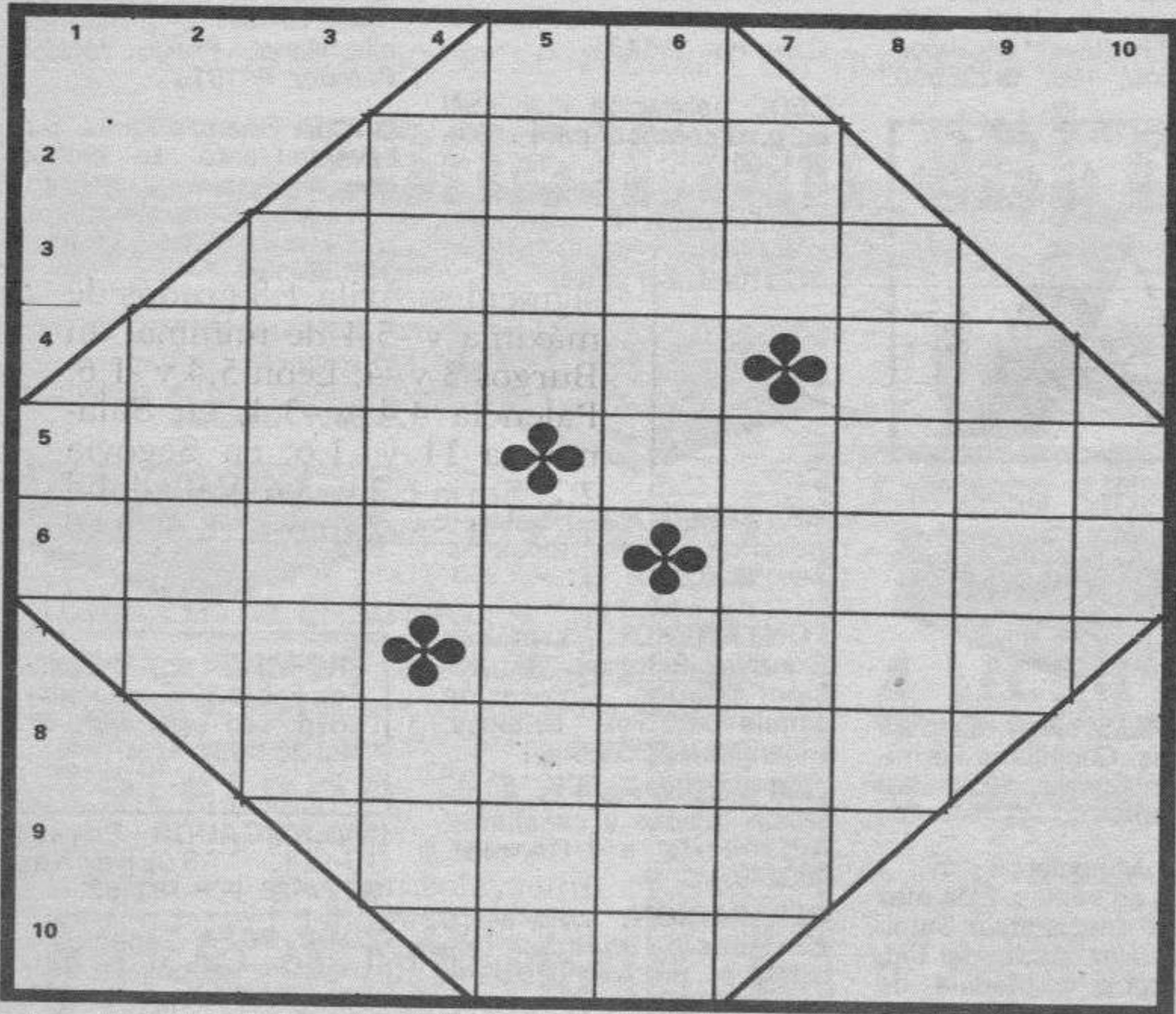
**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES** Privados. Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. 228117.

**INVESTIGADORES</**

● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Nombre de mujer. 2: Gaseosa aromatizada. 3: Dueña de una casa. 4: Piezas huecas, cilíndricas. Nombre del alma según los antiguos egipcios. 5: Cosa de mucho volumen. Cada una de las piedras con que se forman los paramentos de un muro. 6: Maltrara, desluciera. Repetición. 7: Símbolo químico. (al rev.) Ciudad de Gran Bretaña. 8: Volcán de Costa Rica. 9: Pueblo de la prov. de Girona. 10: Primitiva moneda romana, de bronce.

**VERTICALES.**— 1: Repetido; ser querido. 2: Isla de España, en la ría de Arosa. 3: Parte posterior de la caja de un arma de fuego. 4: Estar informado. Dios del sol de los antiguos egipcios. 5: Hoyo. (al rev.) Frondosa, hermosa. 6: Antigua ciudad de Mesopotamia. (al rev.) Pecho de las personas. 7: Voz de mando. Dar o hacer cita. 8: Arbol. 9: Criba grande. 10: Símbolo químico.

● SOPA DE LETRAS

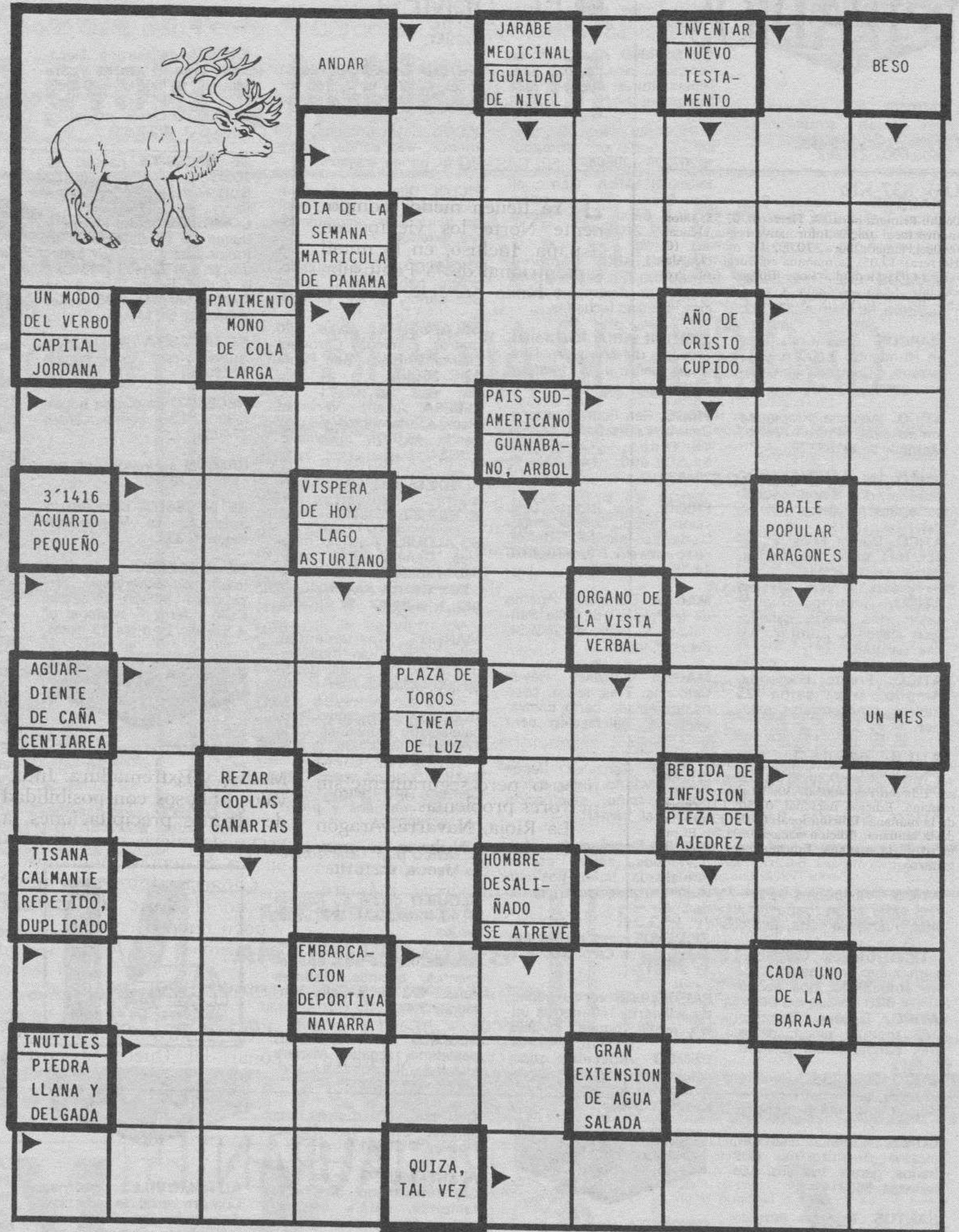


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Flores.

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

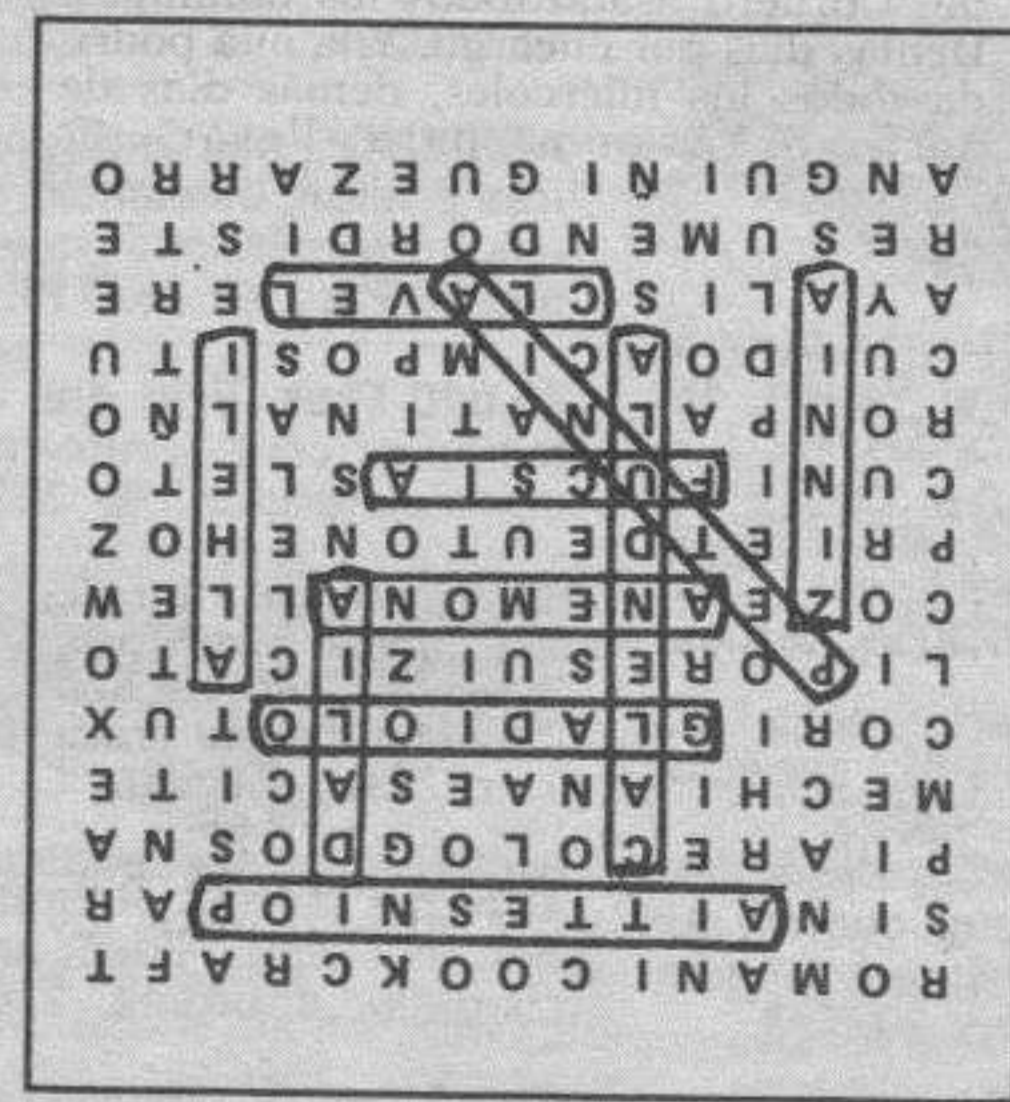


● JEROGLIFICO

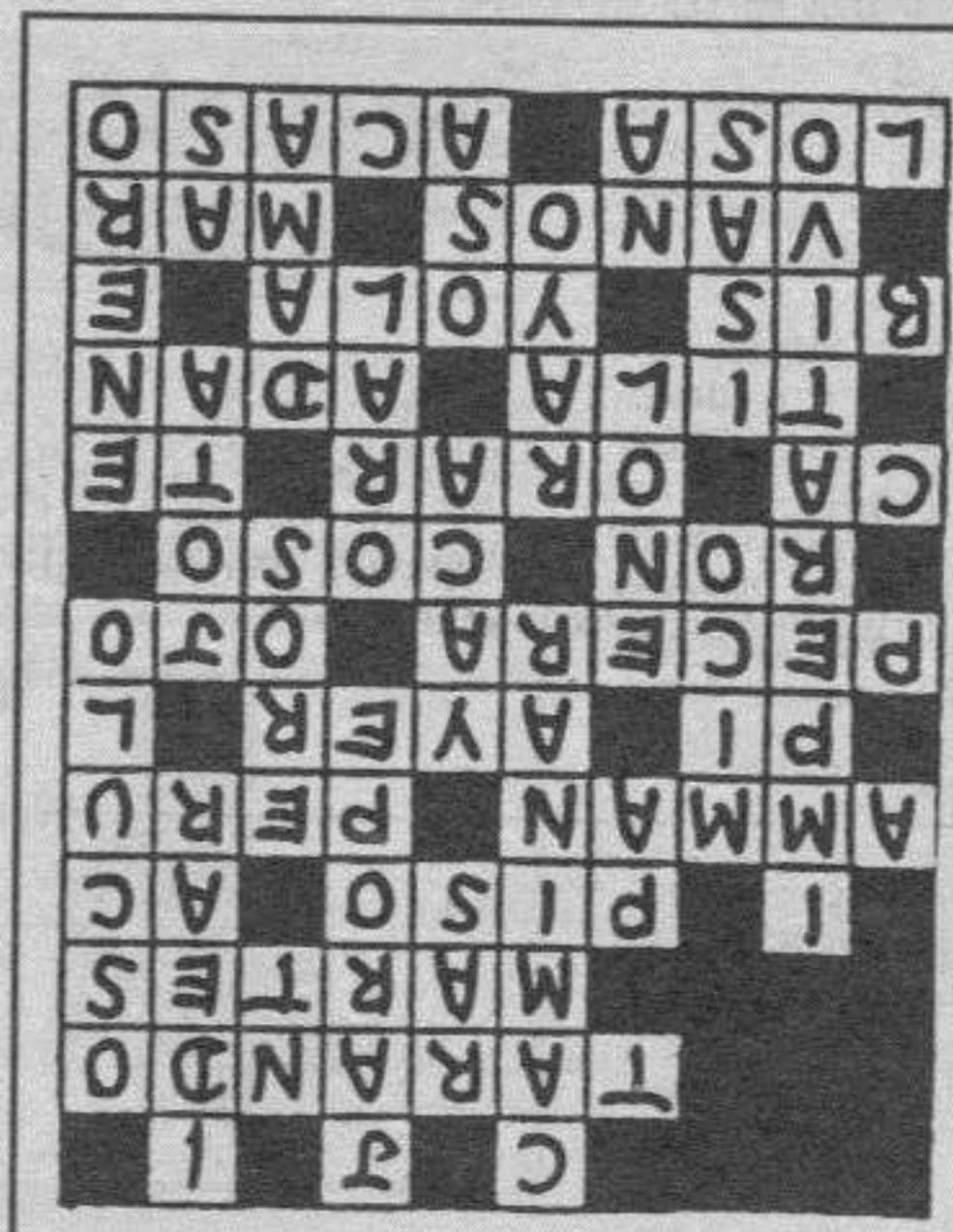


¿Es muy costoso el anillo que te regaló Pepe?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

HORIZONTALES.— 1: Fe. 2: Soda. 3: Casera. 4: Tubos. Ba. 5: Mole. Acera. 6: Ajara. Idem. 7: At. 8: Arenal. 9: Amer. 10: As.  
 VERTICALES.— 1: Ma. 2: Toja (La). 3: Culata. 4: Saber. Ra. 5: Foso. ane- ma. 6: Edesa. ones. 7: Ar. Citar. 8: Abedul. 9: Arel. 10: Am.

# RADIOS

## COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Inf. Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Inf. Regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J. V. Velasco). 15,30: La sobremesa en la Cope. (Tertulia de actualidad burgalesa). 16,05: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 19,05: Directamente Burgos. (P. Ramos). 19,45: Informativo regional. 20,00: Tiempo de juego. (J. M.ª García). 23,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J. M.ª García). 01,30: Los populares. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Sólo música durante 24 horas.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,50: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 08,40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radio. Concha García Campoy. 12,05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30 Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrari. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aúpa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferretti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

## ● EL TIEMPO

# Nubosidad y nieve en las montañas

MEDINA CASADO

□ Ya tienen menos componente Norte los vientos en España. Incluso, en la mitad septentrional de la Península, rolan hasta ponerse de componente Oeste, lo que hará -naturalmente- que las temperaturas sean menos bajas. Además la presión atmosférica, al acercarse a la Península el anticiclón, resulta más elevada por la mayor parte de las regiones, como se traducirá en una menor inestabilidad atmosférica. Todavía, se registrarán algunos chubascos -en las montañas de nieve o aguanieve- por puntos, más bien dispersos, de la mitad septentrional de la Península.

### EL TIEMPO PARA HOY

Galicia y País Vasco: Cielo nuboso a muy nuboso con precipitaciones débiles.

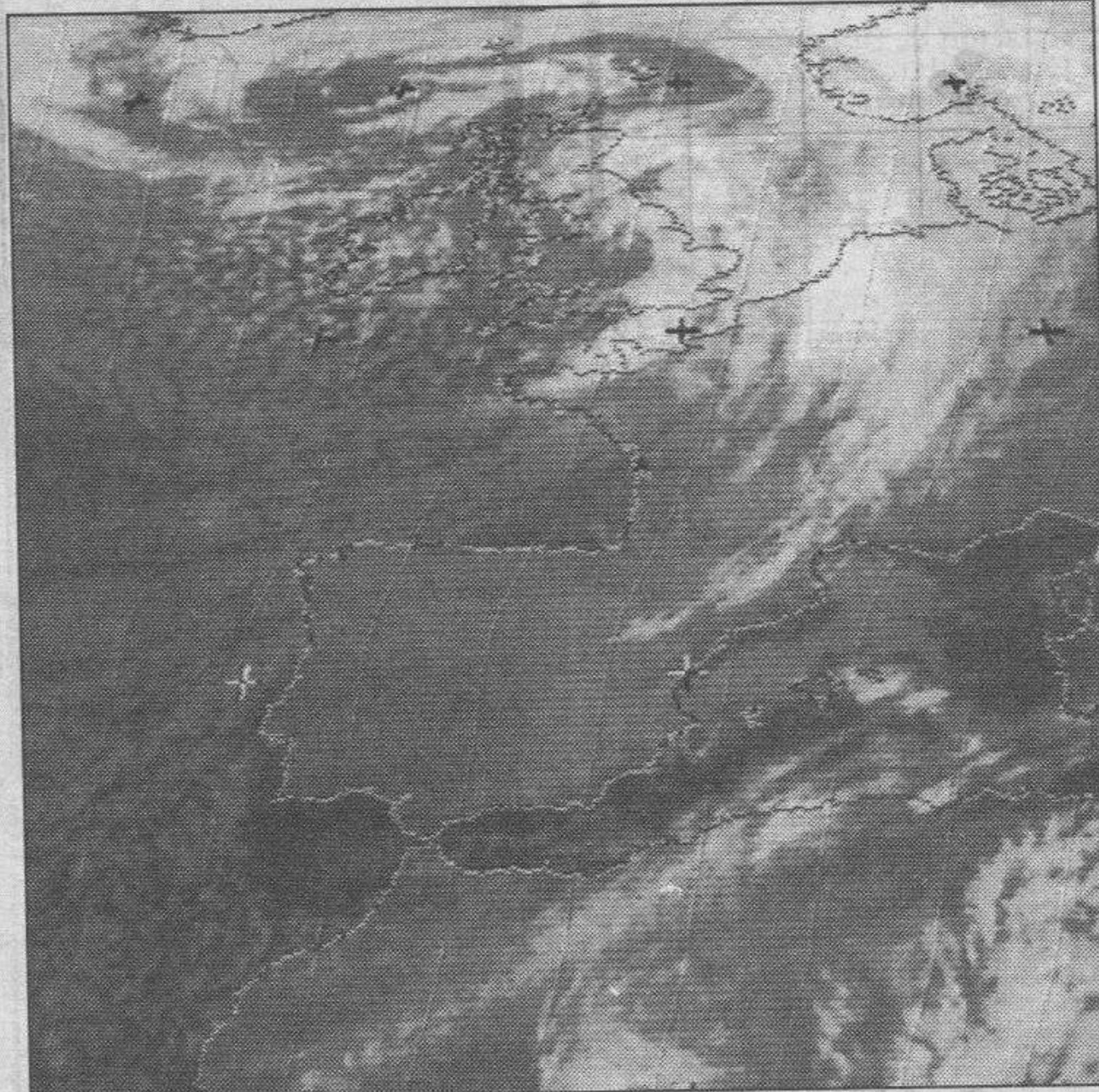
Asturias y Cantabria: Cielo nuboso, pero seguramente sin mayores problemas.

La Rioja, Navarra, Aragón y Cataluña: Nuboso a muy nuboso con precipitaciones débiles y dispersas, más frecuentes y de nieve en los Pirineos.

Baleares: Intervalos nubosos.

Valencia, Murcia y Andalucía: Cielo poco nuboso o despejado.

Castilla-La Mancha,



Madrid y Extremadura: Intervalos nubosos con posibilidad de algunas precipitaciones -a veces de nieve o aguanieve- en los Sistemas montañosos.

Canarias: Intervalos nubosos en el Norte de las Islas y poco nuboso en el resto de las mismas.

### CASTILLA-LEON

El Centro Meteorológico Zonal del Duero pronostica

para hoy, jueves, cielos nubosos en el Norte montañoso de la región y poco nuboso en el resto. Nieblas dispersas, preferentemente en el sur y al final del día. Temperaturas en ligero ascenso, con mínimas previstas para la próxima madrugada entre 1 y -3 grados. Heladas débiles de madrugada.

Las temperaturas registradas ayer en las nueve provincias de la región fueron las

siguientes: Avila 1,8 grados de máxima y -5,4 de mínima; en Burgos 3 y -4; León 5,4 y -1,6; Palencia 4,4 y -3,4; en Salamanca 11 y -1,6; en Segovia 2,2; Soria 6,2 y -3,6; Valladolid 7 y -1,5; Zamora 8,6 y 0 grados.

### PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso con precipitaciones débiles en Galicia entremezclándose con algunas brumas o nieblas matinales. Intervalos nubosos con alguna precipitación débil en el tercio septentrional de Castilla y León. Nuboso en las regiones cantábricas, Alto Ebro y Pirineo-catalán. Algo nuboso al Norte y Nordeste de las Canarias. Poco nuboso, en general, en el resto de España, aunque con algunas brumas o nieblas matinales en las regiones del interior.

### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 10, Santander 11, Oviedo 5, San Sebastián 8, Vitoria 6, Pamplona 7, Logroño 9, León 5, La Coruña 10, Valladolid 5, Salamanca 2, Zaragoza 9, Tarragona 10, Valencia 11, Alicante 16, Murcia 16, Madrid 6, Toledo 5, Ciudad Real 5, Badajoz 9, Sevilla 13, Granada 11, Málaga 14, Cádiz 13, P.Mallorca 15, Las Palmas 20 y Sta. Cruz de Tenerife 19.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

## BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquejar. La Iglesia, 12. Tfños. 298129 - 298307.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8, ☎ 292004.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

## HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanaduena s/n. ☎ 29 25 72

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, mismo en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanaduena. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

## RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

## RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítanos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

## EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abierto de lunes a viernes de 12 a 4. Sábados y domingos todo el día, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Unico en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

URGENCIAS

Table listing emergency services: Servicio de Policía, Serv. Pol. Municipal, Policía Municipal, Guardia Civil, Comisaría, Gobierno Civil, Jftura. Pr. Tráfico, Bomberos, Hospital G. Yagüe, S.S. (Urgen. Resi.), A. Alcohólicos Anó., A. Alcoh. Rehab. (ARBU), S.O.S. droga, Cruz Roja, Serv. Amb. Cruz R., Hospital Provincial, Tele SOS Burgos, Teléfono Esperanza, Gas Natural, Iberdrola, Ambulancia, RENFE, Obras Públicas, Tele Ruta, Of. Mpal. Consumo, O. I. C. (M. I.), DYA Urgencias, Ambulancias, Sex-Infom. C. L.

Miranda de Ebro

Table listing services in Miranda de Ebro: Bomberos, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía, Gas natural.

Aranda de Duero

Table listing services in Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Policía Local, Cruz Roja, Policía, Gas natural.

Lerma

Table listing services in Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Roa

Table listing services in Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table listing services in Medina de Pomar: Guardia Civil, Centro de Salud.

Briviesca

Table listing services in Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Belorado

Table listing services in Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Villarcayo

Table listing services in Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table listing services in Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Serv. Prev. y Salv., Centro de Salud, Cruz Roja.

Villadiego

Table listing services in Villadiego: Guardia Civil, Ambu. e Incendios.

Espinosa de los Monteros

Table listing services in Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table listing services in Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Centro de Salud, Centro de A. Social, Camping «El Vivero», Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española.

Valle de Mena

Table listing services in Valle de Mena: Cruz Roja.

VIAJES

Table listing travel services: Ferrocarril: RENFE, Información, Paquexpres, Despacho Central, Miranda, Aranda.

Estación de Autobuses:

Table listing bus routes: Est. autobuses, Soto y Alonso, La Serrana, Continental, ANSA, Amaya, Arcercedillo, El Noroeste, Pisuegra, Enatcar, Iberbús, Jiménez, ZATRANS.

Aeropuertos:

Table listing airports: Madrid, Bilbao, Valladolid, Vitoria.

Aduana

Table listing customs: Aduana.

TAXIS

Table listing taxi services: ABUTAXI (Radio taxis), Radio Taxis.

HORARIOS DE TRENES

Destino salida

Table listing train destinations and departure times: Barcelona (1), Barcelona (2), Madrid Chamartín (2), Coruña-Vigo (2), Gijón/Salamanca (3), Gijón/Salamanca (4) (2), Hendaya/Bil./Pamp. (2), Hendaya, Hendaya/Bilbao (2) (17), Madrid Chamartín, Bilbao (6), Madrid Chamartín, Madrid Chamartín (7), Madrid Chamartín, Zaragoza, La Coruña/Vigo, Hendaya/Bilbao (8), Hendaya, Vitoria (7) (9), Barcelona, Madrid Chamartín (10), Gijón/Vigo/Coruña (11), Salamanca (12), Algeciras, Hendaya/Bilbao, Vitoria/Zaragoza (13), Salamanca (14), Hendaya/Bilbao, Valladolid, Bilbao (14), Madrid Chamartín, Madrid Atocha, Miranda (15), Vitoria (5), Hendaya/París, París, Lisboa/Oporto, Málaga (2) (16), La Coruña/Vigo (2) (18).

- (1) Circula del 17-12 al 10-1-94. No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
(2) No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
(3) No circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
(4) Circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
(5) Diario, excepto sábados.
(6) Circula los domingos, salida de origen. Del 19-12 al 9-1-94 sale de origen los martes, jueves y domingos.
(7) No circula los domingos.
(8) Rama de Bilbao, no circula el 25-12-93 y 1-1-94.
(9) No circula el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93 y 6-1-94.
(10) Circula los domingos y el 12-10, 1-11 y 8-12-93. No circula el 10 y 31-10-93 y 5-12-93.
(11) Circula diario a Gijón. Circula lunes, miércoles y viernes a Vigo. Circula martes, jueves, sábados y domingos a La Coruña.
(12) Continúa a Vilar Formoso del 16-12-93 al 9-1-94. No circula el 25-12-93 y 1-1-94.
(13) Continúa a Zaragoza sin transbordo.
(14) Circula sólo viernes y domingos. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.
(15) Circula sólo domingos y el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93. Circula también el 1 y 6-1-94.
(16) Circula sólo viernes y el 25-12-93 y 1-1-94. Circula los lunes, miércoles y viernes del 17-12-93 al 7-1-94.
(17) No circula los sábados. Diario del 17-12-93 al 10-1-94.
(18) No circula los sábados. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.

COCHES DE LINEA

Table listing bus lines: LÍNEAS, DIAS DE SERVICIO, ENTRADAS, SALIDAS. Includes routes like Aguilera de Campoo, Alar del Rey, Aranda de Duero, Arenillas de Riosuero, Arja, Barcelona, Belorado, Bilbao, Bilbao - Espinosa de los Monteros, Briviesca, Cabaña (por Cayuela - Albillos), Caceredo de Burgos, Castrojeriz - Arenillas, Covaleda - San Leonardo, Eibar, Freneda de la Sierra, Frios - Oña, Fuentes de Oñara - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora, Iruñ - Valladolid - San Sebastián - Irún, Galicia (Goesa), Hoyales - Roa, Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñara, Lesn, Lerma, Lerma (por Tordeles), Lerma (por Tordeles) (viernes salida 19.15), Logroño (por Briviesca), Logroño (por Belorado), Los Balboses, Madrid, Madrid (Especial VIP), Mahamad - Presencia - Arcos, Melgar de Fernamental, Melgar de Fernamental - Osorno, Miranda de Ebro, Miranda de Ebro (directo por autopista), Oña - Trespaderne, Oña (solamente temporada escolar), Palencia, Pedroso del Príncipe - Astudillo, Peral de Arlanza - Villalobos, Pozo de la Sal, Paredones - Aguas Cándidas, Hozabajas - Terminón, La Parte - Salas, Rojas - Llanos, Roseros - Salas, Ricoverza - Salas, Pamplona (Goesa), Pamplona, Pamplona, Pradoluengo, Quintana del Pidio - Roa, Quintanilla Cabrera - Jaramillo de la Fuente, Robé de las Calzadas, Roa de Duero, San Sebastián, San Sebastián (sábados 22.15 no), Sasamán, Sasamán - Grijalba-Herrera de Pisuegra, Santander - Ontaneda, Santander (Especial VIP) noche, Santa María - Arcos, Santibáñez Zaragoza, Santo Domingo de la Calzada, Santo Domingo de Silos - Caleruega, Santo Domingo de Silos - Caleruega, Soria por San Leonardo - Covaleda, Tinieblas de la Sierra, Tobar, Tardomar, Tarrelavega, Tarrelavega - (Especial VIP) noche, Tárcoles de Esgueva, Tárcoles de Esgueva (sábados 13.45), Valladolid, Villadiego, Villadiego (viernes salida 18.30) [temporada escolar], Villadiego, Villalobos - Sta. María - Arcos, Vitoria (directa), Vitoria (Especial VIP), Vitoria - Eibar (directo), Vitoria - San Sebastián, Vitoria - San Sebastián, Zaragoza (Por Logroño).

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Table listing bus services on Sundays and holidays: Aranda de Duero, Aguilera de Campoo, Barcelona (directo por autopista), Bilbao, Briviesca, Briviesca - Pazo - Frios, Galicia (Goesa), Irún, Logroño (por Belorado), Logroño (por Briviesca), Madrid, Melgar de Fernamental, Pamplona, Pamplona (Goesa), Reguñel de la Sierra, Santander a las 3.15 (Especial VIP) noche, Sasamán - Grijalba, Soria - San Leonardo, Tarrelavega - Santander a las 3.15 (Especial VIP) noche, Tárcoles de Esgueva, Valladolid (solamente domingos), Villadiego, Vitoria - San Sebastián, Vitoria (directa), Zaragoza (Por Logroño).

SERVICIOS INTERNACIONALES

Table listing international bus services: LÍNEAS, MÁS INFORMACIÓN, ENTRADAS, SALIDAS. Includes routes to Alemania (Monforte), Alemania - Bélgica - Holanda, Bélgica - Alemania - Holanda, Andorra, Londres, Lyon - Nîmes - Toulouse - Besançon, París - Tours - Burdeos (BUS EXPRESS), París - Tours - Burdeos, Suiza.

MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 18-20. Lunes, 9,00-14, 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 16,30-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario de invierno: Noviembre a Marzo: Abierto sábados, de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00. Domingo, de 10,30 a 14,00, tardes cerrado.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/. Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles, gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardeña. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00, Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Para visitas guiadas a los principales monumentos y al conjunto histórico-artístico, concertar hora en la Oficina de Turismo, (calle Audiencia, 6). ☎ 170143. Horarios: mañana 11 a 14; tardes 17 a 20.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlos hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

Palacio de Avellaneda de Peñaranda de Duero. - Lunes, cerrado, resto de días incluidos domingos y festivos: de 10,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,0 horas.

# A punto de finalizar la causa de beatificación de Marie Poussepin

**La congregación en 32 países, da continuidad a la misma obra de caridad**

FANNY CECILIA REMORO P.  
DOMINICA DE LA PRESENTACION

□ Hace 80 años que se espera y ya el acontecimiento está en vísperas de producirse.

Un esfuerzo perseverante en el proceso de la causa, de las superiores generales, sacerdotes y hermanas que han creído en la santidad de la fundadora, hizo posible obtenerla.

Hoy la Comunidad vive con gozo el término de este trabajo.

La celebración de la beatificación dará una nueva vitalidad en el seguimiento de la venerable fundadora y un incremento de confianza en su intercesión y protección.

*¿Qué es una beatificación?*  
Es el reconocimiento oficial de la Iglesia de la santidad de una persona.

Para llegar a esto se requiere un proceso largo en el que se analiza la vida, las virtudes, las obras del siervo o sierva de Dios, sus escritos y también los milagros obtenidos por su intercesión.

*¿Cuándo se introdujo la causa de la Fundadora y en qué*

*punto se encuentra el proceso?*

Se introdujo mucho tiempo después de su muerte. Ella nació en 1653 murió en 1744, pero a causa de la Revolución Francesa que eliminó las comunidades religiosas y nos obligó a recomenzar con un pequeño número de hermanas, sólo pudo pensarse en la causa a comienzos de este siglo.

Fue difícil el proceso por razones históricas, sobre todo por la desaparición de los documentos en la Revolución Francesa.

*En la actualidad todo está terminado.*

Estamos en el final del proceso.

*Aprobado el aspecto histórico en 1985.*

Aprobado igualmente el aspecto teológico en 1991.

*Aprobado uno de los milagros el 5 de octubre de 1993.*

El Santo Padre dio el decreto de heroicidad de las virtudes de Marie Poussepin. Ahora sólo falta la firma del decreto de beatificación y fijar la fecha para 1994.

*¿Qué nos quiere decir el Papa cuando declare a Marie Poussepin, Beata?*

Que propone al Mundo entero ese estilo de santidad.

El Papa dirá próximamente: Cuando sigan la espiritualidad de Marie Poussepin estén seguros de hacer la voluntad de Dios.

Su declaración es infalible. Y a nosotros *¿qué nos dice*



Marie Poussepin.

*su beatificación?*

Es una fuerte invitación a ser Santos. A tener el coraje y la sencillez para vivir el espíritu del Evangelio como lo vivió la Fundadora. A vivir el amor a Dios manifestado en el amor al prójimo. Marie Poussepin amó a todos..., fue una mujer de amor universal.

Le preocupaban: los niños que no tenían maestra, los enfermos sin recursos y sin asilo, los pobres sin promoción, sin horizonte, sin ayudas.

Organiza su Comunidad para dar respuesta a las necesidades de su época. Y hoy la congregación en 32 países da continuidad y novedad a la misma obra de caridad.

†  
EL SEÑOR

## Don Gregorio Quintana Rueda

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenadas hermanas: Isabel y Asunción; sobrinas: Berta, Fabiola y María Cruz; primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Quintanavides, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Quintanavides.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José, en Brivesca.

Burgos, 16 de Diciembre de 1993.

†  
LA SEÑORA

## D.ª María Paloma González Matallana

Falleció el pasado lunes, día 13, a los 29 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenado esposo: Don José-María Herrero Gutiérrez; hija: Cristina; padres: D. Jesús González y D.ª Paula Matallana; padres políticos: D. Avelino Herrero y D.ª Gloria Gutiérrez; hermanos: María Belén y Jesús-Carlos; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, día 16, a las 11 horas, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Costa Rica, n.º 106 (Barriada Yagüe).

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Diciembre de 1993.

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

# Diario de Burgos

†  
EL SEÑOR

## Don Emiliano Condado María

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa: doña Mónica Chicote; hijos: Mercedes y Emiliano; hijos políticos: Adolfo Ibáñez y María Jesús Cano; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4, en la iglesia parroquial de Palacios de la Sierra, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Palacios de la Sierra.

Burgos, 16 de Diciembre de 1993.  
(Funeraria «San José»)

†  
LA SEÑORA

## D.ª María Paloma González Matallana

Falleció el día 13, a los 29 años de edad, (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**La Comunidad Educativa del Colegio Público Los Vadillos**

Ruega una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, día 16, a las 11, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Costa Rica, número 106 (Bda. Yagüe).

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Diciembre de 1993.

†  
EL SEÑOR

## Don Salvador Pineda Blanco

Industrial de esta Plaza

Falleció en el día de ayer, a los 47 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa: doña Julia Martínez Alvarez; hijos: César, Marcos, Salvador, Alejo, Silvestre, Mario y María; hermanos: David, Felicidad y Rosendo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Sanjurjo, n.º 37.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Diciembre de 1993.

FUTBOL/REAL BURGOS

# Sánchez anuncia mayores precauciones defensivas y un juego más práctico

«Hemos utilizado varias veces un sistema ofensivo y hemos perdido por goleada; ahora tenemos que ganar, pero con cabeza»

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

□ Miguel Sánchez anunció ayer que el Real Burgos utilizará un sistema más conservador en sus salidas para intentar mantener su portería imbatida y buscar el empate o la victoria jugando al contragolpe. Las alegrías ofensivas del equipo en los primeros desplazamientos, que acabaron en goleadas muy claras, han determinado este cambio de actitud del preparador asturiano, que busca acercarse a los primeros puestos de la clasificación antes de que acabe la primera vuelta.

«Hemos utilizado dos sistemas de juego diferentes en nuestros desplazamientos. Hemos jugado ofensivo y perdimos por goleada. Utilizamos otro de

*«Estamos en una buena línea y ganar en Leganés supondría colocarnos con tres positivos, vitales para nuestras aspiraciones»*



Miguel Sánchez junto a Juanjo, jugador que cada vez está más recuperado.

LUIS L. ARAICO

que ganar, pero con cabeza. Si juegas a lo loco, te complicas los partidos».

Miguel Sánchez recupera para este encuentro a Edu, que ya ha cumplido su partido de sanción, obligándole a descartar a alguno de los jugadores que se enfrentaron al Cádiz: «Tengo dos o tres dudas, ya que Quiroga estuvo francamente bien. Prefiero tener dificultades por tener mucha gente a la hora de confeccionar el equipo titular».

En cuanto a la llegada de

*El partido ante el Leganés se jugará, definitivamente, el sábado, a partir de las cinco y media de la tarde*

posibles refuerzos antes de que acabe el plazo, el 15 de enero, para inscribirlos, Sánchez fue claro: «Si el problema económico está solucionado y me lo

permiten traeré alguno. Si es delicado, subiré alguno del Bungalés porque quiero tener 22 fichas cubiertas por lo que pueda pasar». En cuanto al partido del Leganés, que finalmente se jugará el sábado, a partir de las cinco y media, ya que será retransmitido por Tele Madrid, el técnico reconoce que le trastoca los planes, «porque hubiésemos alterado el día de descanso si este cambio nos lo hubiesen dicho con anterioridad».

## «Estoy deseando que Juanjo esté recuperado»

□ BURGOS/J.C.M.- El pasado domingo el Real Burgos puso de manifiesto, una vez más, que sus fallos a la hora de materializar sus ocasiones provoca unos apuros al final del encuentro innecesarios. Miguel Sánchez reconoció que se fallan muchas ocasiones y espera que pronto se recupere el joven delantero palentino Juanjo, hombre que considera «importante», sobre todo cuando juegan lejos de El Plantío.

El preparador del equipo burgalés no quiso criticar a ninguno de sus hombres y se limitó a reiterar su preocupación por las innumerables oportunidades que se desperdician, sobre todo en casa: «Creo que en casa jugamos bien, salimos al contraataque, creando muchas ocasiones. Alguna vez me gustaría disputar los diez últimos minutos del partido tranquilo, relajado, ganando 4-0, pero siempre afrontamos estos últimos minutos con un

resultado muy corto. Cuando se crean tantas ocasiones hay que concretarlas para evitar los apuros finales».

Juanjo, el joven delantero procedente del Palencia, puede ser la alternativa que tenga preparada el entrenador cuando se recupere de la operación de rodilla a la que fue sometido. Sánchez explicó que «puede ser interesante. Estoy deseando que esté recuperado, pero todavía no está al cien por cien. Cuando lo esté, puede ser un hombre necesario, sobre todo fuera de casa».

### JUANJO, CERCA DE LA RECUPERACION

Juanjo, por su parte, lleva varios días entrenando junto a sus compañeros y espera recuperarse plenamente después de las vacaciones: «Entre esta semana y la de vacaciones, en la que seguiré acudiendo al gimnasio, espero ponerme al

cien por cien. Cada día intento forzar un poco más y por ahora la rodilla me responde bien. Al principio noté alguna molestia, porque tengo que potenciar bien la zona afectada».

El delantero palentino evita polémicas y niega que él pueda ser el revulsivo en ataque: «Mis compañeros son muy buenos y yo no voy a ser el que, de repente, llegue y meta goles. Intentaré recuperarme cuanto antes para ser útil al entrenador y poder marcar goles».

Miguel Sánchez ha cumplido hasta ahora una norma con los más jóvenes, haciéndoles debutar (este fue el caso de Quiroga) habitualmente fuera de casa para evitarles una presión innecesaria. El caso de Juanjo puede ser similar y el propio jugador reconoce que puede ser lo mejor: «Soy joven y me falta experiencia. Fuera de casa tendría más libertad para actuar».

**Héctor Núñez: «Sólo queda plasmar el acuerdo»**

□ VALENCIA.- Héctor Núñez, entrenador uruguayo que mantuvo conversaciones con el Valencia para entrenar al equipo, ha afirmado que sólo queda plasmar en un contrato el acuerdo alcanzado con el club hasta el próximo 30 de junio.

El técnico, conocido en los ambientes futbolísticos como «El Palomo», dijo que estaba «loco de la vida» por entrenar al Valencia y que viajará acompañado de su preparador físico, Sergio José Tejera.

**Floro: «No he pedido el fichaje de Laudrup»**

□ MADRID.- Benito Floro, entrenador del Real Madrid, ha afirmado que ni conoce al danés Michael Laudrup ni ha solicitado al club el fichaje del jugador, que acaba su contrato con el FC Barcelona a final de temporada.

«No tengo la menor idea de esa oferta, pero sí puedo asegurar que yo no he pedido su fichaje», dijo Floro. «Laudrup es un jugador del Barcelona, nosotros somos sus principales rivales y no es correcto interferir en la plantilla de otro club durante la temporada».

Sin embargo, el entrenador madridista añadió que recomendaría su fichaje si «este jugador queda un día públicamente desligado de su actual equipo».

Floro no quiso comentar la posible contratación del brasileño Cafú, jugador del Sao Paulo, pero sí manifestó que «con Luis Enrique y el resto de jugadores ya está suficientemente bien cubierta la banda derecha».

**Salinas, molesto por el asunto Dos Santos**

□ VIGO.- El defensa del Celta, Patxi Salinas, ha manifestado que estaba molesto por la trascendencia que se le ha dado «a la cuestión», en referencia a supuestos insultos que profirió contra el uruguayo Raúl Dos Santos en el curso del partido disputado el pasado domingo en Balaídos ante el Albacete.

Salinas dijo: «No quiero hablar del tema. No entiendo cómo se le ha dado tanto bombo. No merece la pena insistir en ello». El futbolista vasco del Celta subrayó: «Tengo mi forma de jugar y no tengo por qué dar ninguna explicación».

**Acosta jugará cedido en el Lleida**

□ MADRID.- El centrocampista del Atlético de Madrid Antonio Acosta, que empezó la temporada en Segunda División con el Cádiz en calidad de cedido, jugará en el Lleida hasta el próximo 30 de junio, según ha confirmado el propio jugador.

El centrocampista aseguró que el Lleida, que se encuentra último, va a jugar «con mucha presión, pues hay que llevar al equipo para arriba».

FUTBOL/SUPERCOPA

# Barcelona y Real Madrid se juegan hoy el primer título de la temporada

El equipo azulgrana intentará remontar el 3-1 que logró el conjunto de Benito Floro en Madrid en el choque de ida

□ **BARCELONA/J. SANS.** - El título de la Supercopa española se pone hoy en juego, en el Nou Camp, con el partido de vuelta de la final entre el Barcelona y el Real Madrid, que comenzará a las nueve y cuarto de la noche, televisado en directo por TVE-1, y con el arbitraje del asturiano Díaz Vega, que por muy mundialista que vaya a ser tiene la «virtud» de no gustar a ninguno de los contendientes. El Real Madrid parte con la clara ventaja del resultado favorable (3-1) del encuentro de ida, pero los azulgrana confían en que el título se quede en Barcelona. Johan Cruyff y Benito Floro alinearán a sus mejores jugadores.



EFE

Cruyff, junto a sus ayudantes en el banquillo del Barcelona.

**Cruyff anunció que Busquets será el portero titular y deja fuera de la convocatoria a Eusebio y Julio Salinas**

Los madridistas se muestran confiados, pero no por ello lanzan las campanas al vuelo. «La eliminatoria está abierta», piensa Michel. Alkorta cree que «llevarnos un buen resultado, pero debemos tener cuidado. Zamorano lo enfoca desde otro punto de vista: «Hay que ganar al Barcelona para recibir una inyec-

ción de moral». Johan Cruyff concentró a todos los jugadores disponibles, salvo dos, Eusebio y Julio Salinas, que no están en la lista de 16. El entrenador azulgrana afirmó que Busquets será el portero titular. Dijo asimismo que Amor jugará seguro, ya que no puede

actuar el fin de semana ante el Celta por estar sancionado. El Real Madrid desplazó a Barcelona a 17 jugadores, ya que Luis Enrique es duda por sufrir una gripe. La novedad es la inclusión por primera vez en esta temporada de Chendo, recuperado de su lesión. Zamorano recibió en el entrenamien-

to de ayer una entrada de Alkorta que le afectó al tobillo y también es duda, aunque es probable que juegue. Vuelven al equipo Sanchís y Lasa. Benito Floro no ha dado la alineación, pero puede ser la siguiente: Buyo; Nando, Sanchís, Alkorta, Lasa; Michel, Milla, Hierro, Prosinecki, Alfonso, Zamorano.

**Cruyff: «Nuestra calidad siempre nos permite remontar»**

□ **BARCELONA/EFE.** - Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, declaró que con la calidad técnica que atesoran sus jugadores siempre es posible remontar cualquier resultado. «Podemos marcar muchos goles, y más jugando en nuestro campo», e insistió en que el ambiente que se viva en las gradas será determinante para la suerte de la competición.

Cruyff mantiene su opinión sobre que la Supercopa es un torneo de «segundo plato». «No ha cambiado mi idea al respecto, aunque debemos sacar el partido adelante porque se trata de un encuentro oficial más».

El técnico barcelonista no quiso realizar comentarios previos sobre el arbitraje del asturiano Manuel Díaz Vega, colegiado con el que Cruyff mantuvo un duelo dialéctico tras el Real Madrid-Barcelona de la pasada temporada.

«Doy poca importancia a estas cosas, porque el fútbol siempre se basa en lo que somos capaces de hacer y si él -Díaz Vega- se equivoca todo el mundo lo verá, por lo que mis hombres deben dedicarse a lo que saben hacer: jugar al fútbol».

Cruyff es consciente de que una victoria y conseguir el título de la Supercopa podría influir negativamente en el rendimiento posterior del Real Madrid: «Cuando puedes dar un golpe moral, no debes nunca desaprovecharlo».

COPA DEL REY

**El Español eliminó al Villarreal y el Logroñés apeó al Lleida**

VILLARREAL	2
ESPAÑOL	1

□ **VILLARREAL/EFE.** - El Español hizo valer el 2-0 logrado en Barcelona y se clasificó, pese a perder 2-1 ante el Villarreal.

**VILLARREAL:** Aliaga, Pascual, Cuxart, Sebas, Andres, Eres, Cornago, Planelles, Javi II, Loinaz y Edu Arnau

**ESPAÑOL:** Raul, Kuznetsov, Galyamin, Albesa, Torres Mestre, Mino, Angel Luis (Elgueza-bal 73), Jaume, Korneiev (Fonseca 46), Roberto y Lardin.

**Goles:** 1-0, 14 min. Eres; 2-0 38 min. Eres; 2-1 71 min. Fonseca.

**OTROS RESULTADOS**

En otros partidos, los resultados fueron: Lleida- Logroñés (0-0, clasificado Logroñés); Badajoz- Yeclano (2-0, clasificado Badajoz en la prórroga), Eibar- Mérida (0-1, clasificado Mérida).

**El Zaragoza eliminó a un Osasuna que exhibió un juego muy desordenado**

OSASUNA	1
ZARAGOZA	1

□ **PAMPLONA/EFE.** - El Zaragoza apeó de la Copa del Rey al Osasuna, después de imponerse en La Romareda por 1-0 y empatar en el Sadar frente a un conjunto navarro que, con un juego ingenuo y deslabazado, no dispuso de ninguna opción para seguir adelante.

**OSASUNA:** Unanúa; Pepín, Spasic (Yanguas m.46), Arozarena; Edu (Castillejo m.57), Martín González, José Mari, Merino, Staniek; Luque y Ziober.

**ZARAGOZA:** Juanmi; Belsué, Cáceres, Aguado, Solana (Lizarralde m.60); Sanjuan, Aragón, Gay, Poyet; Esnaider (Pardeza m.46) e Higuera.

**Arbitro:** Marín López (Colegio riojano).

**Goles:** 0-1, m.15: Higuera. 1-1, m.44: Ziober, de penalti.

La defensa de cuatro hombres en línea que impuso Victor Fernández se bastó para sujetar los tímidos ataques osasunistas y los cuatro hombres del centro del campo maño aprovecharon la horizontalidad e inocencia de los pases locales para abortar cualquier atisbo de jugada de ataque.

Osasuna, por su parte, se mostró como un equipo entregado y sin ambición, que dio todo tipo de facilidades en la parcela ancha del juego y permitió que el Zaragoza se adelantase en el marcador en el primer cuarto de hora de partido.

Los locales lograron el empate tras un detalle técnico de José Mari, que cedió de tación a Luque. Este fue derribado y Ziober transformó el penalti.

Tras el descanso el Osasuna adelantó sus líneas, pero chocó una y otra vez con la pantalla maña y sólo fue capaz de crear dos oportunidades de gol.

**Jokanovic, con un gol de tación, clasificó al Oviedo en el último minuto ante el Toledo**

OVIEDO	2
TOLEDO	1

□ **OVIEDO/EFE.** - Un gol de tación de Jokanovic clasificó al Oviedo para la siguiente eliminatoria de la Copa del Rey en un encuentro en el que el Toledo se adelantó en el marcador y tras un buen segundo tiempo estuvo a punto de forzar la prórroga.

**OVIEDO:** Rafa; Cristobal, Gorriarán, Luis Manuel; Elcacho, Pedro Alberto (Jankovic, min.63), Manel, Jokanovic, Andrades (Armando, min.78), Maqueda y Oli.

**TOLEDO:** Villalvilla; Camarasa, Catali, Quique, Toño Castro, Moj, Marina (Lolo, min.70), Dani, Sigüenza, Parada y Pardina.

**Goles:** 0-1, min.36: Marina de tiro ajustado al poste; 1-1, min.39: Jokanovic remata desde el área pequeña un centro de Oli; 2-1, min.89: Jokanovic de tación tras rechace del larguero a cabezazo de Oli.

**Arbitro:** Esquinas Torres, madrileño.

El Oviedo comenzó el encuentro dominando el centro del campo y no permitiendo que el Toledo saliera de su área, aunque sin disponer de ocasiones para marcar.

Por su parte, el conjunto visitante se limitó a defenderse con orden y resolver con eficacia los ataques del conjunto oviedista, renunciando al ataque.

A medida que transcurrían los minutos, el control del juego por parte de los oviedistas se hacía más patente, pero a su vez el Toledo comenzó a realizar contraataques que pusieron en apuros a la zaga local.

Una jugada al borde del área, con varios rechaces, finalizó con el balón en las botas de Marina, que de un fuerte disparo pegado al poste batió a Rafa. Este gol, que decantaba la eliminatoria para los visitantes, espoleó al Oviedo que se volcó sobre la portería de Villalvilla, lo que se tradujo en el gol del empate, sólo tres minutos más tarde.



FUTBOL

# España se enfrentará a Grecia en cuartos de final de la Eurocopa

El combinado nacional sub-18, junto con Yugoslavia y Finlandia, encuadrado en el Grupo 4

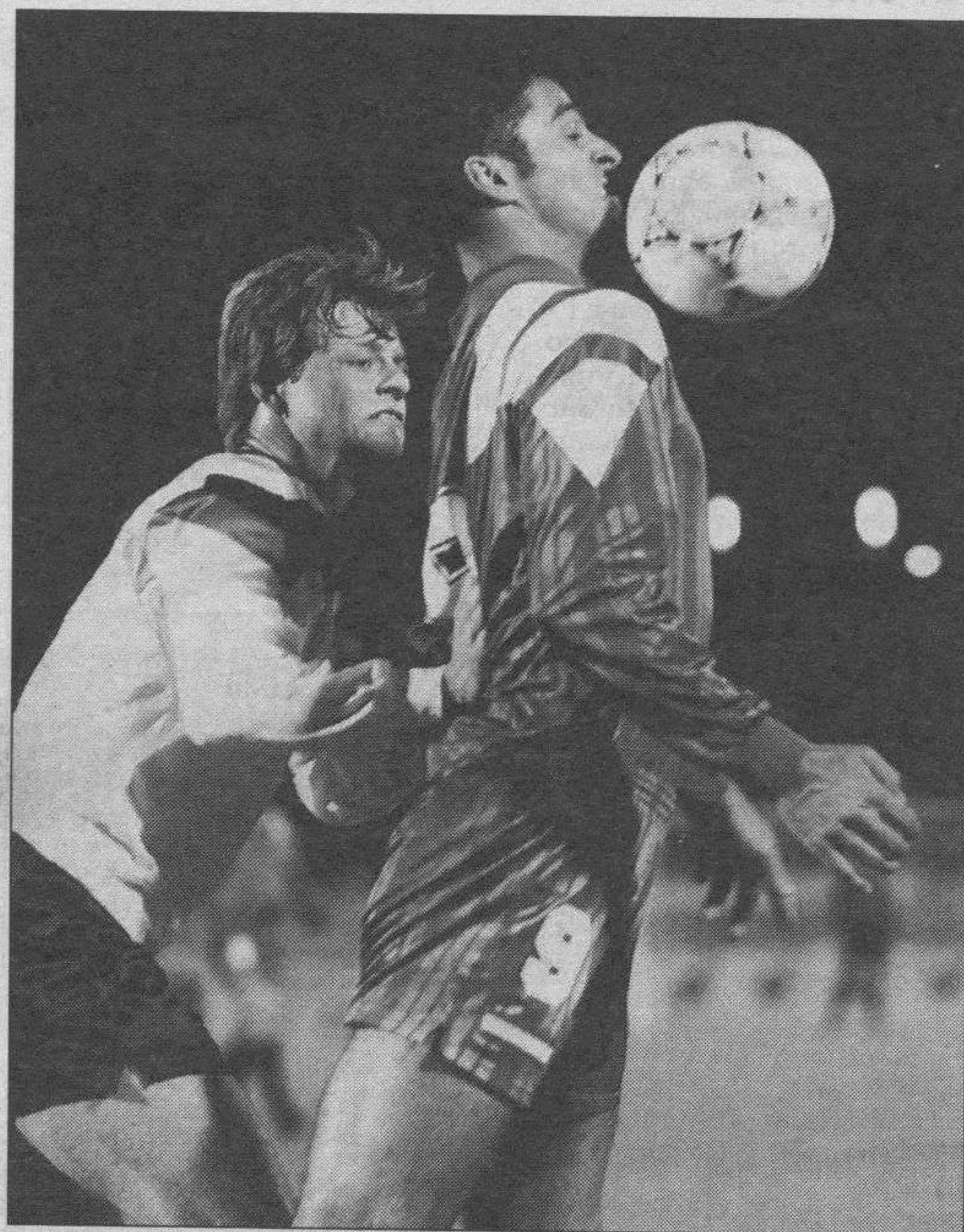
□ GINEBRA (SUIZA)/EFE. - La selección española jugará ante Grecia los cuartos de final de la Eurocopa sub-21, según ha deparado el sorteo celebrado ayer en Ginebra.

El partido de ida se jugará el día 9 de marzo, mientras que la vuelta será el 23 del mismo mes.

El sorteo de esta eliminatoria quedó de la siguiente manera:  
Partido A: Polonia-Portugal  
Partido B: España-Grecia  
Partido C: Francia-Rusia  
Partido D: Italia-Checoslovaquia

Semifinales:  
Vencedor partido A - vencedor partido B  
Vencedor partido C - vencedor partido D

La ida será el 6 de abril y la vuelta el 20 del mismo mes. Gerhard Aigner, secretario general de la UEFA, apostó ayer



DE LA FUENTE/EFE  
Kiko, uno de los baluartes de la selección española sub-21.

categoría sub-16, España, Letonia y Croacia se enfrentarán en el grupo 4 de la fase de clasificación para la decimotercera Eurocopa sub-16, que se disputará en Bélgica en 1995.

La fase final la disputarán los campeones de los 15 grupos y se enfrentarán de la siguiente

manera: Grupo A: vencedores de los grupos 6, 5, 2 y 15.  
Grupo B: Bélgica y los vencedores de los grupos 1, 11 y 7.

Grupo C: vencedores de los grupos 9, 13, 10 y 4.

Grupo D: vencedores de los grupos 3, 12, 14 y 8.

## Letonia y Croacia, junto con España componen el grupo 4 de la Eurocopa sub-16

por la idea de albergar las dos semifinales en una misma sede si un país se ofrece como candidato para ello.

Por otro lado, España ha quedado encuadrada con Yugoslavia, siempre que Naciones Unidas levante las sanciones a este país, y Finlandia en el grupo 4 de clasificación de la undécima Eurocopa sub-18.

Por último y dentro de la



FEDE

**HASTA SIEMPRE VARELA.** - El que fuera jugador del extinto Real Burgos, Francisco Varela, ha dejado estas tierras. Días pasados, víctima de un accidente de tráfico en Jerez, falleció. Estuvo poco tiempo en Burgos, pero dejó un buen recuerdo entre la afición y entre sus compañeros. En la fotografía, cedida por Adrián del Val, está Varela junto a jugadores que después estuvieron defendiendo al actual Real Burgos, como Fedé Castaños, Enrique Magdaleno y José Angel Ruiz López «Cholo».

## Trofeo de Fútbol «CIUDAD DE BURGOS»

### PROXIMA JORNADA

Luis Alberdi C.F.-Castrillo F.C.  
La Espadería-Real Unión Valle  
Villanueva Land Rover-Levis Store  
Arbitra: Aluminos Tizona

### GRUPO 4

#### RESULTADOS

Tomasotes C.C., 2; Canutos B. Tirol, 3  
Bigotes C.F., 0; B. Amistad AZ-81, 6  
N.S. Belén Veal, 6; P.A. Castil, 1  
Arbitro: Castrillo F.C.

	J.	G.	E.	P.	Pts.
N.S. Belén Veal	10	7	3	0	17
P.A. Castil	9	6	1	2	13
B. La Amistad AZ-81	9	5	1	3	11
Canutos Bar Tirol	10	5	1	4	11
Virutas C.F.	9	3	1	5	7
Tomasotes C.C.	9	2	1	6	5
Bigotes C.F.	10	0	2	8	2

### PROXIMA JORNADA

Canutos Bar Tirol-Virutas  
Bar La Amistad AZ-81-Tomasotes C.C.  
Pederal Area Castil-Bigotes C.F.  
Arbitra: Rotundos Rte. Torres

### GRUPO 5

#### RESULTADOS

A. Cid Ford, 1; D. Vivi, 1  
U.D. Bar Salo M., 0; C.D. Nalón, 10  
T. Roverm, 2; S. de N. Santibáñez, 1  
Arbitro: Virutas C.F.

	J.	G.	E.	P.	Pts.
T. Rover	10	9	0	1	18
C.D. Nalón	9	7	1	1	15
D. Vivi	10	4	3	3	11
A. Cid Ford	9	3	3	3	9
C. Antártida	9	4	0	5	8
S. de N. Santibáñez	9	1	2	6	4
U.D. Bar Salo M.	10	0	1	9	1

### PROXIMA JORNADA

Deportivo Vivi-Congelados Antártida  
C.D. Nalón-Auto Cid Ford  
Santibáñez S. de Nava  
Arbitra: Ntra. Sra. Belén Veal

### GRUPO 6

#### RESULTADOS

M. B. Africa, 2; F. Salesianos, 1  
P. Flotantes B., 2; C.D. Copacabana, 4  
Verbenmas C.F., 6; C.D. B. Velasco, 1  
Arbitro: Congelados Antártida

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Deportivo 3/34	9	7	2	0	16
C.D. Copacabana	9	5	4	0	14
Verbenas C.F.	10	6	1	3	13
C.D. Bar Velasco	9	4	2	3	10
P. Flotantes B.	10	2	2	6	6
Monasterio B. Africa	9	3	0	6	6
Ferroplás Salesianos	10	0	1	9	1

### PROXIMA JORNADA

Ferroplás Salesianos-Deportivo 3/34  
C.D. Copacabana-Monasterio B. Africa  
C.D. Bar Velasco-Parquets F. Burgos  
Arbitra: Trompas Rover

### GRUPO 1

#### RESULTADOS

C. Collantes, 0; Rapid Capiscol, 5  
U.D. Colón, 2; C.M. Santiago, 8  
Descansa: Soleras C.A.  
Arbitro: Deportivo 3/34

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Soleras C.A.	8	6	2	0	14
Rapid Capiscol	8	6	1	1	13
C.M. Santiago	7	4	1	2	9
R.V. S. Fernando	8	3	0	5	6
U.D. Colón	9	2	1	6	5
C. Collantes	8	0	1	7	1

### PROXIMA JORNADA

Rapid Capiscol- Río Vena S. Fernando  
Cenmtro Médico Santiago-C. Collantes  
Descansa: U.D. Colón  
Arbitra: Verbenas

### GRUPO 2

#### RESULTADOS

Galbanas C.F., 3; Bar C. Viejo, 4  
Spt. Okinawa, 3; Ribes Express, 0  
A. Tizona, 1; D. Cabia, 1  
Arbitro: R.V. S. Fernando

	J.	G.	E.	P.	Pts.
A. Tizona	10	7	2	1	16
Bar C. Viejo	10	7	1	2	15
D. Cabia	9	4	4	1	12
Galbanas C.F.	9	4	0	5	8
F.C. Foramontanos	9	3	1	5	7
Spt. Okinawa	10	2	3	5	7
Ribes Express	9	0	1	8	1

### PROXIMA JORNADA

Bar Casco Viejo-Foramontanos F.C.  
Ribes Expres-Galbanas C.F.  
D. Cabia-Spt. Okinawa  
Arbitra: Soleras C.A.

### GRUPO 3

#### RESULTADOS

R. Unión Valle, 0; Luis Alberdi C.F., 2  
Levis Store, 3; La Espadería, 2  
Rte. Torres, 1; V. Land Rover, 0  
Arbitro: F.C. Foramontanos

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Rte. Torres	10	8	0	2	16
Castrillo F.C.	9	5	2	2	12
V. Land Rover	9	4	1	4	9
Luis Alberdi C.F.	10	3	3	4	9
Levis Store	10	4	1	5	9
La Espadería	9	3	1	5	7
R. Unión Valle	9	2	0	7	4



Bar La Amistad AZ-81 C.F.

## Mendoza y Calvo, en la LFP

□ MADRID/EFE. - Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, y Eloy Calvo, presidente del consejo de administración del Sporting de Gijón, han sido elegidos como nuevos miembros de la comisión de Finanzas de la Liga de Fútbol profesional (LFP).

Ramón Mendoza obtuvo 12 votos, mientras que Eloy Calvo

recibió el apoyo de 10 clubes de Primera División. Mendoza ha sido reelegido tras cumplir el período de cuatro años, y Eloy Calvo sustituye a José Angel Zalba, del Zaragoza. A estas dos plazas vacantes se presentaron Javier Pérez (Tenerife, 7 votos), Francisco de la Mora (Racing, 4) y Alfonso Solans (Zaragoza, 3), entre otros.

BALONCESTO/COMPETICIONES EUROPEAS

# El Barcelona derrotó al Olympiakos y puso fin a las victorias griegas en Europa

<b>BARCELONA</b>	<b>73</b>
<b>OLYMPIAKOS</b>	<b>69</b>

□ **BARCELONA/EFE.**- El Barcelona logró un triunfo muy importante en sus aspiraciones de llegar a la Final Four de la Liga Europea, tras derrotar ayer en el Palau Sant Jordi al Olympiakos de Atenas por un apretado 73-69.

**BARCELONA** (36+37): Diez (9), Epi (21), Crespo (5), Roberts (7), Massenburg (14) -cinco inicial-, Andreu (6), Jiménez (10), Fuentes (1), Galilea (-) y Alemany (-).

**OLYMPIAKOS** (32+37):

Tomic (5), Sigalas (3), Paspalj (29) Tarpley (14), Fassoulas (10) -cinco inicial-, Bakatsias (5), Nakic (3) y Stamatias (-).

**Arbitros:** Zych (POL) y Ber-

**Epi fue el mejor anotador del Barça, con 21 puntos; y Paspalj el mejor del equipo griego, con 29**

nats (LET). Eliminaron por cinco personales a Sigalas (m.26), Bakatsias (m.38) y Roberts

(m.39).

**Incidencias:** encuentro correspondiente a la sexta jornada del Grupo A de la Liga Europea disputado en el Palau Sant Jordi de Barcelona ante unos 7.150 espectadores.

El Barcelona acabó con las victorias del Olympiakos griego en la Liga Europea tras un partido muy disputado donde el resultado final hizo justicia a los méritos de uno y otro equipo.

Pese a la igualdad del marcador, el Barcelona de Aito García Reneses jugó un encuentro muy serio y supo resolver las dificultades ante un Olympiakos que pasa por ser uno de los grandes favoritos en esta com-

petición.

Durante la primera mitad, al igual que en la segunda parte, el marcador se mantuvo muy igualado, pero el conjunto catalán supo controlar el poder ofensivo de su rival. Con una gran defensa, principal arma de este Barcelona de Aito, pudo mantener el dominio en el marcador, aunque con estrechos márgenes a su favor.

Epi, que salió en el quinteto titular, fue el principal arma ofensiva del Barcelona y con sus 21 puntos fue uno de los principales artífices del triunfo catalán. En el Olympiakos, Paspalj fue el mejor, con 29 puntos.

## El NatWest sigue sin conocer la victoria

<b>STEFANEL</b>	<b>89</b>
<b>NATWEST</b>	<b>83</b>

□ **TRIESTE/EFE.**- El NatWest Zaragoza sumó una nueva derrota en la Korac ante el Stefanel Trieste por 89-83.

**STEFANEL TRIESTE** (46+43): Bodiroga (25), Gentile (17), Pilutti (9), Fucca (18), De Pol (14), Cattabiani (-), Lampley (2), Cantarello (2) y Calavita (2).

**NATWEST** (45+38): Angulo (5), Alvarez (-), F. Arcega (2), Hernández (4), Legasa (-), Navarro (-), Hopson (31), J.A. Arcega (16), T. Jordan (25) y Murcia.

**Arbitros:** Warnick (ISR) y Varadi (HUN).

## Hansen capitaneó el triunfo del Estudiantes ante Maccabi

<b>ESTUDIANTES</b>	<b>82</b>
<b>MACCABI</b>	<b>72</b>

□ **MADRID/EFE.**- El Estudiantes sigue vivo en la Copa Korac gracias a un triunfo sobre el Maccabi Tel Aviv israelí, con una extraordinaria actuación de Hansen, que engrosó su cupo de victorias y superó la diferencia de tres puntos que los hebreos se anotaron en el pabellón de «La Mano de Elías», lo que le permitirá clasificarse

para cuartos de final si vence el partido que le resta en Madrid ante el Reggio Calabria.

**ESTUDIANTES** (43+39): Martínez (7), Herreros (10), Cvjeticanin (17), Sanders (16), Orenga (6) -cinco inicial-, Hansen (11), Escudero (5) y Vecina (10).

**MACCABI TEL AVIV** (36+36): Goodes (16), Jamchi (4), Alexis (14), Henefeld (14), Dunkley (13) -cinco inicial-, Daniel (5) y Elimelech (6).

**Arbitros:** Jungebrand (FIN) y Gasperin (FRA).

## El CB León logró un triunfo amargo ante el Antibes

<b>CB LEON</b>	<b>93</b>
<b>ANTIBES</b>	<b>85</b>

□ **LEON/EFE.**- El CB León tendrá que ganar los dos partidos que le restan en los octavos de final de la Korac, ante el Scavolini Pesaro italiano en pista propia, y con el Alba, si quiera coseguir su pase.

**CB LEON** (53+40): Sala

(11), Williams (23), Wolf (8), Paraíso (11), Fernández (22) -cinco inicial-, Josines (6), Mario García (-), Yebra (-), Jorge García (5) y García Vega (7).

**ANTIBES** (49+36): Rivers (28), Foirest (10), Ostrowski (5), Montgomery (13), Methelie (5) -cinco inicial-, Domon (2), Croix (-), Williams (13), Ade Mensah (9) y Bousquet (-).

**Arbitros:** Leegwater (HOL) y Cole (ING).

## El Caja San Fernando, eliminado tras perder en Salónica

<b>PAOK SALONICA</b>	<b>92</b>
<b>C.S. FERNANDO</b>	<b>89</b>

□ **SALONICA/EFE.**- El Caja San Fernando, a pesar del buen partido que jugó en la casi inaccesible cancha del PAOK Salónica griego, perdió su cuarto encuentro en la Copa Korac y quedó matemáticamente descartado de los puestos que dan acceso a la siguiente fase de la

competición.

**PAOK SALONICA** (47+45): Corfax (14), Prelevic (22), Galakteros (12), Savic (6), Berry (26) -cinco inicial-, Mamatziolas (6), Buduris (6), Rentzias (-) y Tsekos (-).

**CAJA SAN FERNANDO** (43+46): Montes (17), Azofra (16), Jackson (21), Middleton (19), Trumbo (7) -cinco inicial-, Javier González (4), Llano (-), Lafuente (1), Doblado (2) y López (2).

# El Cherokee que siempre quiso tener



Jeep es una marca registrada de Chrysler Corporation.

### CONOZCA LA GAMA JEEP CHEROKEE

MODELO	POTENCIA
CHEROKEE 4.0	185 CV. (AUTO).
CHEROKEE 2.5	122 CV. (5 VEL).
CHEROKEE 2.1 TURBO DIESEL	88 CV. (5 VEL).

INCLUYENDO DE SERIE: aire acondicionado, volante regulable en altura, evaluadas eléctricas delanteros y traseros, cierre centralizado, portaequipajes... Ahora está más cerca que nunca del Jeep Cherokee que siempre quiso tener. Y a un precio que no podría imaginar.

Jeep Cherokee desde **3.113.216 ptas.\***

\*IVA, impuesto de matriculación y gastos de pre-entrega incluidos.



VEALO EN SU CONCESIONARIO OFICIAL CHRYSLER-JEEP

**BRIMOTOR, S.L.**

Polígono Industrial Taglosa, nave 128  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 242,3  
09007 BURGOS  
Tel. (947) 48 19 18.

## BALONCESTO

## Benito se suma a la lista de lesionados en el Tizona

□ **BURGOS/J.C.M.** - El Tizona Vekaventanas no está teniendo suerte esta semana. A la lesión de Gaby Vilas, producida el pasado lunes, y la enfermedad de Marco González, se unió ayer la lesión de Reynaldo Benito. El base aragonés sufre una contractura en los abductores que le impidió entrenar ayer y hacen recomendable su descanso. Sin embargo, José Antonio Ureña es optimista y cree que los tres jugadores pueden estar disponibles para el encuentro del sábado ante el Canarias.

El percance más grave es el de Gaby Vilas. El alero catalán sufrió un esguince de tobillo el lunes que le ha impedido entrenar esta semana y será duda hasta última hora para jugar en Canarias. Reynaldo, por su parte, podrá recuperarse, aunque ha descansado varias horas por miedo a que se rompiese.

Pese a estos contratiempos, Ureña mantiene su optimismo: «La falta de jugadores

siempre es importante, pero con la estructura actual del equipo, cualquier lesionado, salvo Jiri Okac, puede ser suplido. Tenemos tres bases y muchos hombres que pueden actuar de aleros. Además, con Castellanos hemos reforzado nuestro juego interior».

Los problemas físicos de estos jugadores no han alterado el buen ambiente que se respira dentro de la plantilla tras la victoria ante el Cornellá el pasado sábado. El equipo emprenderá viaje a Canarias el viernes por la tarde y el sábado, a partir de las seis de la tarde (hora insular) se medirá al equipo canario. «En los cuatro últimos partidos hemos jugado a un buen nivel. Ante Guadalajara ganamos bien; con Salamanca, pese a la derrota, hicimos un buen juego; mientras que con Cajacantabria y Cornellá logramos el triunfo con autoridad. Estamos en una línea ascendente y de progresión en nuestro juego, con mayor confianza y solidez».

## FUTBOL SALA



Plantilla del Aragón, equipo que figura tercero en la 2ª División del Campeonato de Empresas. DB

## Procasa A encabeza la clasificación del Campeonato de Empresas

□ **BURGOS.** - El equipo Procasa A cedió su primer punto en el Campeonato de Empresas, tras empatar a cuatro goles ante el Dúo Fast. Pese a ello, mantiene el liderato con claridad, después de vencer cinco partidos y no conocer aún la derrota.

Dapsa figura en la segunda posición. En la sexta jornada consiguió el triunfo a domicilio ante TRW Repa (3-4). Dapsa comparte la segunda plaza con Firestone y Ubisa A, todos ellos con ocho puntos.

Los resultados de la jornada fueron: C. Gala - Río Vena (3-2), Tecni Sport - Pianfei Solano (6-0), Firestone - Telefónica (4-1) y Ubisa A - Securitas (4-2).

En la Segunda División de este mismo campeonato, los resultados fueron: Ubisa B - Procasa B (7-2), Stork Inter - Ansa (4-1), La Moneda - A. Acinas (3-6), Policía Local - Manpac (5-3), Diputación - Aragón (7-7), I. Sanitarias - Gonvarri (4-5) y Abutasi - Metzeler (2-1). La clasificación está encabe-

zada por la Policía Local, seguido por Gonvarri y Aragón.

## FUTBOL SALA PROFESORES

Los resultados de la cuarta jornada del Trofeo de Fútbol Sala Profesores fueron: Derecho-Comuneros (7-4), ATU - CUI (3-5), Empresariales - C.O. Cid (6-3), Idiomas - Loyola (1-0), Félix R.F. - D. Marín (2-3), Diego Siloé - S. José (1-9), Lerma - C.S. Albornoz (3-1) y Magisterio - Aspanias (4-6).

## POLIDEPORTIVO

## BALONMANO

Dura crítica de Alfredo Bolopo a alguno de sus jugadores

□ **ARANDA/V.G.** - El entrenador del Club Balonmano Aranda Ribera del Duero, Alfredo Bolopo, no se ha mordido la lengua y, tras la derrota el pasado sábado ante el Canal Isabel II, ha realizado unas declaraciones, criticando la postura de alguno de sus jugadores a la hora de entrenar.

Según el técnico, «el equipo madrileño mostró disciplina y sacó provecho a un trabajo, valiéndose de la falta de entrenamientos de algunos jugadores de nuestro club para ganar el partido. Bolopo hizo referencia a ese sector de jugadores que no asisten con asiduidad a los entrenamientos, apuntando a que «nos faltan los lugareños, o alguno de los lugareños. Veremos a ver si se toma alguna medida porque, cuando se recupere Ponce, tenemos un equipo para estar en la mitad de la clasificación, y esto no es presunción. Lo que no puede ser es que los tres o cuatro jugadores de fuera, más otros tres de aquí, se estén partiendo la cara todos los días».

## GOLF

Rubén Riol ganó el Open de Navidad

□ **BURGOS.** - Rubén Riol Guinea se adjudicó el Open de Navidad, celebrado en el campo de Riocerezo. En segunda posición se clasificó Fernando San Juan, siendo tercero José E. Rey y cuarto Julio Rey.

## GIMNASIA

Triunfo de la Escuela Polideportiva

□ **BURGOS.** - La Escuela polideportiva Burgalesa logró un primer puesto, dos terceros y un cuarto en el Campeonato de España de Selecciones Autonómicas. Mónica Antolín ganó en trampolín y segunda en Mini Tramp. Además, también compitieron Teresa Pascual y Pedro Alonso.

En gimnasia artística masculina, Ricardo Ortega fue el tercer clasificado en la general.

## NATAACION

El C.N. Castilla logra dos triunfos en la Liga de Clubs

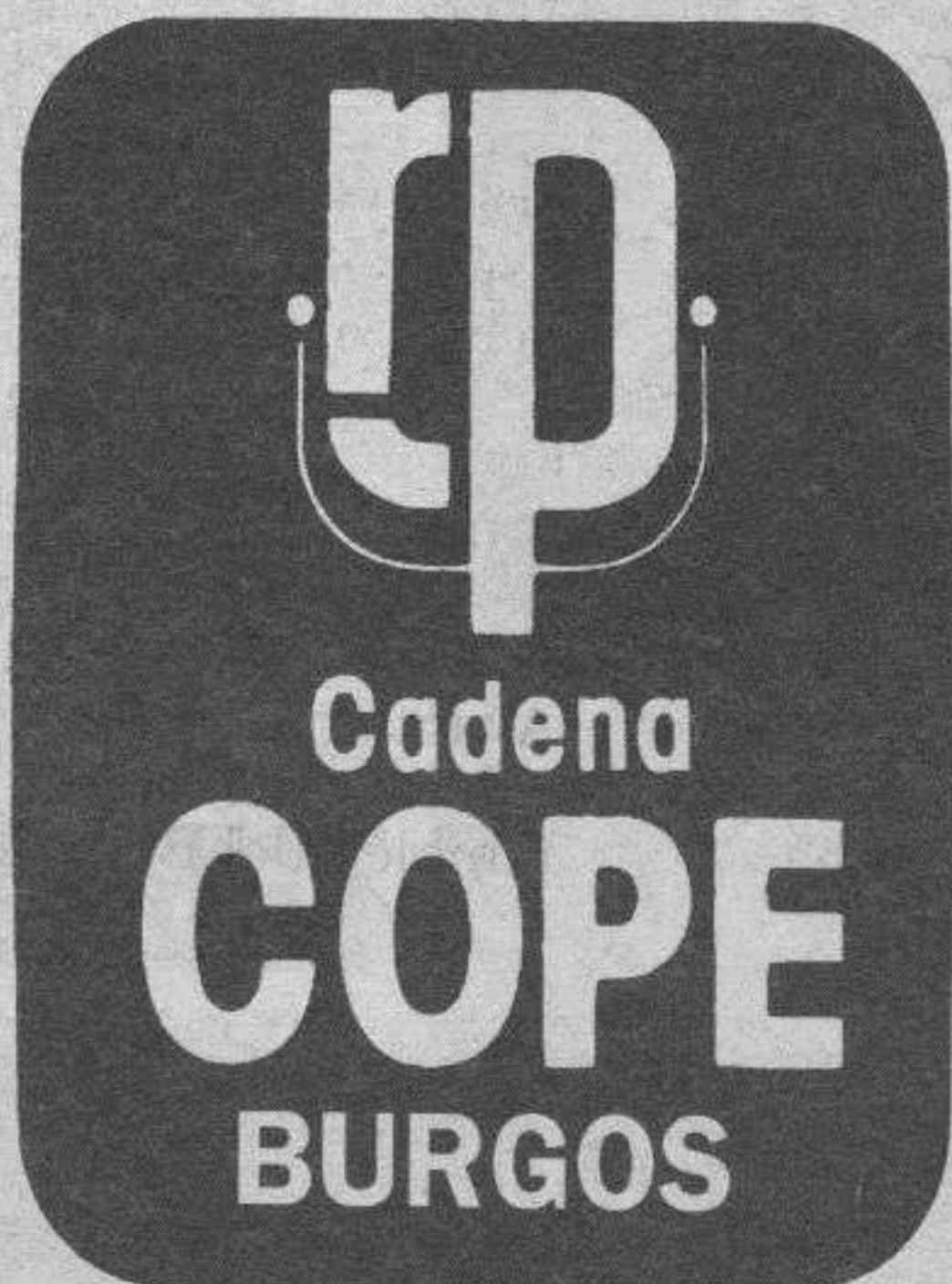
□ **BURGOS.** - El Club Natación Castilla logró unos buenos resultados en la primera jornada de la Liga de Clubs de Castilla y León. Rodrigo Calvo y Tania Bou fueron los nadadores burgaleses más destacados, logrando dos primeras y dos segundas plazas. El gran dominador de esta primera jornada, disputada en San Amaro, fue el Gimnasio de Valladolid.

Rodrigo Calvo (14 años) consiguió la segunda plaza en los 200 metros libres, tras Diego Cuéllar. El burgalés se tomó la revancha en 100 metros estilos, donde se impuso a Cuéllar. Tania Bou, por su parte, ganó en 50 metros espalda y fue segunda en 100 metros estilos.

Por otro lado, los cuatro nadadores burgaleses becados en Valladolid tomaron parte en el Trofeo Federación. Diego Nistal ganó en 100 metros brazas. Carlos Hortigüela fue segundo en esta misma prueba. Alberto Navarro dominó los 50 metros mariposa.

## LA SOBREMESA EN LA COPE

(TERTULIA DE ACTUALIDAD BURGALESA)



837. ONDA MEDIA

HOY, JUEVES, A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE,

CON LA PRESENCIA DE:

**D. CESAR BRAÑA PINO**

(Gobernador civil de Burgos)

**MONTSERRAT GOMEZ**

(Periodista de Diario de Burgos)

**ANGELES DOBARCO**

(Corresponsal de «El Mundo»)

# COPE BURGOS

CICLISMO/CONFERENCIAS



LORENZO MATIAS

Antonio Martín estuvo acompañado por la alcaldesa de Villarcayo, Mercedes Alzola.

## Antonio Martín: «Estar al lado de Indurain y Perico me enseñará mucho»

□ BURGOS. - ANA ISABEL ANGULO. - El corredor madrileño del Banesto, Antonio Martín, pronunció en la tarde de ayer la segunda conferencia de su vida, dentro del ciclo que organiza la Sección de Deportes de la Diputación.

Antonio Martín por la mañana firmó el contrato con Banesto, su nueva escuadra, aunque confirmó que «todavía quedan algunas cosas que negociar».

Mientras Perico Delgado y Miguel Indurain se iban con José Miguel Echávarri, Javier Mínguez y Arturo Román a Toledo a comer, Antonio Martín cogía su coche y emprendía via-

je con dirección a Villarcayo. La revelación del pasado Tour de Francia llegó con tres cuartos de hora de adelanto, demostrando que es un corredor responsable en todas las parcelas de la vida.

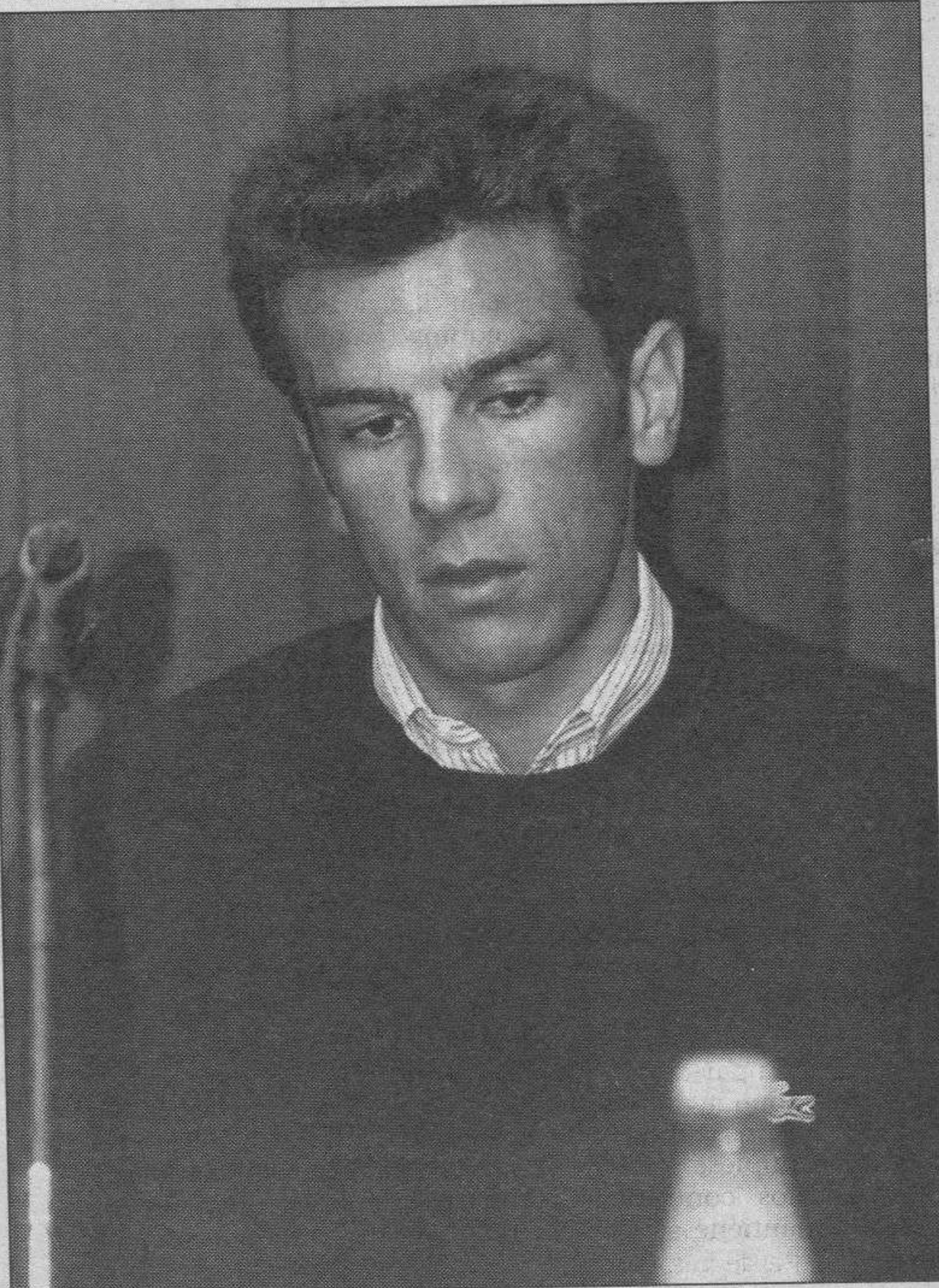
Está satisfecho con su fichaje en el Banesto. «Sé que voy a estar al lado de las grandes figuras. Correré no sólo junto a Indurain y Perico, sino también con Montoya y Mauri. Mi trabajo este año consistirá en estar a la sombra de ellos, ayudarles en lo que pueda y aprender lo máximo posible de su experiencia», indicó Antonio Martín, quien estuvo acompañado, a lo

largo de su charla-coloquio, por la alcaldesa de Villarcayo, Mercedes Alzola; los diputados pro-

*El corredor madrileño, que firmó ayer contrato con el Banesto, pronunció una conferencia en Villarcayo*

vinciales, Luis Domingo González y Raimundo Ruiz López; y el periodista Chico Pérez.

El año 1993 siempre perma-



LORENZO MATIAS

El corredor sabe que le tocará trabajar para Indurain y Perico.

necerá en el recuerdo de Antonio Martín, que tiene 23 años. Corrió su primer Tour de Francia y allí demostró su clase y categoría y pocos meses después fichó con el impresionante equipo del Banesto. La campaña del 94 se presenta muy esperanzadora, aunque él no lo cree así. «Yo tendré que trabajar para los demás y si voy al Tour será distinto. El año pasado no teníamos ninguna posibilidad y por ello fue a mi aire. En el próximo, si soy capaz de estar con Indurain en los momentos difíciles y ayudarle, eso supondrá una gran satisfacción personal para mí», comentaba.

Antonio Martín tendrá como nuevo compañero al burgalés Carmelo Miranda. «Coincidió con él en el Restaurante La Varga cuando nos convocó Javier Mínguez para comentarnos lo de la fusión con el Banesto. Después estuve con él durante la presentación de la Vuelta a España. Creo que es un tío majo», apuntó.

Por último, comentar que hoy se celebrará la penúltima conferencia. Será en Espinosa de los Monteros, a partir de las siete y media de la tarde en el Ayuntamiento. El corredor que estará será Mikel Zarrabeitia, también del Banesto.

## Indurain, Delgado y Martín firmaron con Banesto

El navarro cobrará más de 600 millones por dos años y Delgado anuncia que esta será su última temporada

□ MADRID/I.TYLKO.- Miguel Indurain, ganador de tres Tours de Francia y dos Giros de Italia consecutivos, Pedro Delgado, vencedor de dos Vueltas a España y un Tour, y Antonio Martín, la gran promesa del ciclismo español, firmaron ayer en Madrid sus respectivos contratos con el equipo Banesto, la mejor escuadra del mundo tras incorporar a los corredores más destacados del desaparecido equipo Seguros Amaya y a su director, Javier Mínguez. El multitudinario acto protocolario estuvo presidido por Arturo Román, presidente de la Agrupación Deportiva Banesto.

Indurain y Martín firmaron para las dos próximas temporadas, período en el que tiene su continuidad asegurada Banesto. El navarro, que todavía no tiene claro si participará en la Vuelta a España o volverá a correr Giro y Tour, rubricó

el contrato de su vida, ya que cobrará más de 600 millones de pesetas por dos años. El madrileño Martín, que el pasado año se destapó como la gran promesa española de la mano de Mínguez, también ha firmado por dos años, lapso de tiempo en el que podrá aprender y ate-

*Tras la llegada de los corredores del Amaya, el Banesto se convierte en el mejor equipo del Mundo*

sorar gran experiencia corriendo al lado del número uno del mundo. Delgado, por su parte, sólo firmó por un año puesto que tiene decidido retirarse al término de la temporada.



Miguel Indurain, junto a Pedro Delgado y Antonio Martín.

La unión de Banesto con Javier Mínguez y los corredores del desaparecido Seguros Amaya que seguían con el director vallisoletano para las dos próximas temporadas, incluidos al

margen de Antonio Martín, Mikel Zarrabeitia, Jesús Montoya y Melchor Mauri, supone el nacimiento del equipo más potente del mundo que aglutinará el futuro, el presente y el

pasado todavía vivo del ciclismo español. El presupuesto del equipo, todavía no hecho público, superará los mil millones de pesetas y la plantilla la formarán 26 ciclistas.

EFE

# Tras una larga enfermedad, falleció en Nueva York la popular actriz Mirna Loy

«La reina de Hollywood» contaba 88 años y más de un centenar de películas

□ **NUEVA YORK/EFE.** - La actriz estadounidense Myrna Loy, conocida como «la reina de Hollywood», falleció el martes en un hospital de Nueva York de una larga enfermedad.

Loy, que tenía 88 años, nunca fue nominada para un Oscar pero recibió una estatuilla honorífica en 1991 por parte de la Academia en reconocimiento por sus 55 años en la pantalla.

Nacida en la pequeña localidad de Raidersburg (Montana) en una familia de rancheros -su verdadero nombre era el de Myrna Williams Raidersburg- se trasladó a Los Angeles en 1918 para trabajar como profesora de baile, habiendo trabajado en diversas compañías de teatro amateur en San Francisco hasta que logró su primer papel importante en 1925 en la película «Ben Hur», de Fred Niblo, que está considerada como su primera intervención en el cine. Mirna Loy fue descubierta por Rodolfo Valentino y participó en la película «El cantante de jazz», de Alexander



Junto a William Powell en «La cena de los acusados»

Crosland.

Considerada una de las actrices más populares del cine americano de los años treinta y cuarenta, especialmente formando

pareja con William Powell, brilló sobre todo en la comedia. Sus interpretaciones como heróica y actriz exótica le concedieron reconocimiento inter-

nacional que se confirmó en 1934 cuando actuó con William Powell en el film «The thin man» (La cena de los acusados), de W. S. Van Dyck.

En la década de los años 30, Mirna Loy se convirtió en la estrella más importante de Hollywood y protagonizó decenas de películas junto a Clark Gable, Robert Mitchum y los más populares actores de la época.

Durante la Segunda Guerra Mundial, trabajó con la Cruz Roja Internacional y más tarde como embajadora especial de la UNESCO por todo el mundo.

En 1946, obtuvo otro de sus mayores éxitos con la película «The best years of our lives» (Los mejores años de nuestra vida) junto a Fredric March y continuó trabajando hasta hace apenas unos años, aunque en papeles de reparto y para series de Televisión.

La lista de películas en las que actuó supera el centenar y entre ellas destacan: «Rogue of the Río Grande» (1930), «Mr. Blandings builds his dream house» (Los Blandings ya tienen casa) (1948), «The red pony» (1949), «Lonelyhearts» (1958), «Midnight Lace» (1960), «The april fools» (1969) y su último trabajo para el cine, «Just tell me what you want» (Dime lo que quieres) (1980), a las órdenes de Sidney Lumet.

## Sí, quiero



ANDRES ABERASTURI

**N**O, no se trata de la clásica contestación a la no menos clásica pregunta del señor cura en una boda clásica; es algo mucho más importante que eso, es mi respuesta a un faldón de publicidad misterioso que se insertaba el otro día en varios diarios nacionales: «¿Quieres salir en la tele?». La respuesta desde mi ayuno televisivo es que ¡iiii!, claro, que estoy muy por la labor.

Las premisas me cuadraban todas: «Si lo tuyo es el mundo de la televisión... (lo es, puedo presentar incluso curriculum) y quieres participar en un divertido programa... (quiero, y si es divertido, mejor) ahora es tu oportunidad... (¡cielos!, ¿me habrá perdonado Jordi? ¿Se habrá acordado de mí Lazarov? ¿Me echará de menos Asensio?) Llama al teléfono... etc».

Lo malo venía después. Podían optar al puesto «abuelos y abuelas marchosos» y no soy ninguna de las dos cosas. También «personas que busquen pareja o deseen contar ante la cámara su fracaso sentimental». Pareja no busco y, la verdad, contar a media España cómo me han dado calabazas o que mi chica me ha dejado para llevar las baquetas al batería de un conjunto beat, me parece un exceso de confianza para con los españoles y de masoquismo por mi parte. Ya sólo me quedaba una oportunidad, mejor dicho media. También podría salir en la tele si era un hombre casado o separado. La primera parte cuadraba, ¿qué más? Pues tenía que estar dispuesto a realizar tareas domésticas ante las cámaras. Reconozco que aquello me tentó: sé hacer camas, cambiar pañales, descongelar la nevera y me defiendo con la «vaporetta» pero como me conozco a mis clásicos, empecé a sentir ciertos reparos: ¿qué entienden en TV por «tareas domésticas»? ¿Tendré que manejar la arieta y programar el vídeo? ¿Me obligarán a utilizar Baldosín para que luego el mayordomo me avergüence con la prueba del algodón?

Definitivamente no. No quiero salir en la tele. Además, en el anuncio misterioso, no hablan nada del salario, ni siquiera dicen que me podrían contratar de aprendiz. El premio parece ser el propio anunciado: salir en la tele. La verdad, contar mis presuntas desgracias amorosas, hacerme abuelo sobre la marcha y fregar el estudio, tienen un precio mayor que el de la vanidad. Por lo menos el de aprendiz, aunque la Seguridad Social corra de mi cuenta.

## Cela presenta su última obra, «La Sima de las Penúltimas Inocencias»

□ **MADRID/EFE.** - Una nueva obra del escritor y Premio Nobel de Literatura Camilo José Cela, titulada «La Sima de las Penúltimas Inocencias», fue presentada ayer en Madrid en una edición ilustrada por Josep Maria Subirachs.

Impresa por la casa barcelonesa Les Edicions de L'Estol D'Ocells de Pas, «La Sima de las Penúltimas Inocencias» esta integrada por sesenta y tres textos breves, inéditos y estructurados como fábulas ilustradas, más índice, martirologio y calendario.

Cercana en algún momento a las formas de la prosa poética, esta nueva obra de Camilo José Cela fue proyectada por su autor junto al escultor de La Sagrada Familia, Josep Maria Subirachs, en Junio de 1991, dedicándose desde entonces el primero a escribir los textos a lápiz, mientras el segundo dibujaba las figuras y escenas que acompañarían a aquellos.

Finalizada esta doble labor en Enero de 1993, la obra conjunta de Cela y Subirachs ha sido editada en número de novecientos noventa y nueve ejemplares, los sesenta y cuatro primeros numerados con caracteres romanos y los siguientes con numeración árabe.

Los ejemplares del I al LXIV contienen cada uno, en la página que les corresponde, el auténtico original utilizado para la impresión, plegado con métodos artesanales.

Guardados con diferente estética, los ejemplares en numeración romana se ofrecen en estuches de cuero y lomo curvo, con el título en dorados, mientras que los numerados en caracteres árabes aparecen en estuches de tela y lomo recto.

Bajo esta minuciosa presentación, «La Sima de las Penúltimas Inocencias» reúne en sus sesenta y tres fábulas aspectos poco conocidos y cercanos a lo poético del trabajo creativo de Cela

Al acto de presentación de «La Sima de las Penúltimas Inocencias» asistieron, entre otros, la ministra de Cultura, Carmen Alborch, el académico Fernando Lázaro Carreter, el escritor Francisco Umbral, los periodistas Luis María Anón y Alfonso Sobrado Palomares, el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, los Duques de Alba, la Duquesa de Badajoz y los Vizcondes del Castillo de Almansa, así como Leopoldo Calvo Sotelo, Enrique Múgica, Ana Tutor y José María Ruiz-Gallardón.

## La creación de empleo y la eliminación de barreras, retos de la ONCE para 1994

**La Fundación Once estima que a finales del actual ejercicio se habrán conseguido nueve mil puestos de trabajo**

□ **LOGROÑO/EFE.** - Los retos de la Fundación Once para 1994 se remiten a la eliminación de diferentes barreras para los minusválidos y creación y fomento de empleo, afirmó ayer su presidente, Manuel Oliver Breto, tras recibir el «Premio Bienestar Social 1993» de la Comunidad Autónoma de La Rioja.

Ambos aspectos, añadió Oliver Breto, «son los que preocupan de forma importante a la Fundación Once», aunque «hay un avance notorio, en época de crisis económica y de trabajo, en la creación de nuevos empleos y consolidación de otros que estaban en marcha.

De acuerdo con sus datos, la Fundación Once estima que, a fin del actual ejercicio, «se habrán conseguido unos nueve mil puestos de trabajo en 1993», cifra que calificó de «especial importancia», si se consideran «las dificultades de este año con la crisis económica europea y del Instituto Nacional de Empleo», con el que la Funda-

ción Once «colabora de forma estrecha».

En lo referente a la eliminación de barreras arquitectónicas, urbanísticas, de comunicación, y las psicosociales, continuó el presidente, la Fundación «deberá trabajar más firmemente», aunque ya se han prescrito las líneas que se desarrollarán en colaboración con el Inerser y Ayuntamientos.

La Fundación Once, añadió Oliver Breto, continuará el año próximo con los programas iniciados en 1993, por lo que no existirán novedades, pero sí la consolidación de las actuaciones iniciadas, y en especial, con los dos retos citados.

El presidente de la Fundación recibió el premio, junto con el responsable de Proyecto Hombre en La Rioja, Matías Salazar, en la sede del Gobierno regional, donde fueron recibidos por el titular del Ejecutivo autonómico, José Ignacio Pérez Sáenz.

En su discurso, Oliver Breto destacó el gesto del Gobierno de La Rioja con la Fundación Once, y subrayó que «ha sido el primero de los Gobiernos autonómicos que nos ha concedido este premio», en reconocimiento a la labor solidaria desarrollada en el ámbito de los servicios sociales.

# España, un país autosuficiente en sangre completa

**Lo ha hecho posible el notable incremento de donaciones, pero sigue siendo deficitaria en hemoderivados**

□ MADRID/EFE.- España ha alcanzado la autosuficiencia en sangre completa, gracias al incremento del número de donaciones en los últimos años, aunque aún es deficitaria en plasma y hemoderivados.

Así lo manifestaron el subsecretario de Sanidad, José Conde y el presidente de la Federación Nacional de Donantes de Sangre, Martín Manceñido, durante el acto central desarrollado en la sede del Ministerio de Sanidad con motivo de celebrarse ayer el Día Nacional de Donante de Sangre, organizado por esa federación, en colaboración con Sanidad.

Manceñido apeló a la solidaridad y emplazó a todos los ciudadanos que no son donantes para que contribuyan a resolver el déficit de hemoderivados que se tienen que importar de otras naciones, lo que supone un coste anual de 15.000 millones de pesetas.

Durante su intervención, Manceñido se refirió a un mensaje enviado por el Rey Juan

Carlos, presidente de honor de esta federación, en el que expresaba su unión al homenaje y felicitaba a los galardonados por su generosidad.

Por su parte, el subsecretario de Sanidad, apuntó que en la última década se ha duplicado el número de donantes en España y resaltó que la sangre es insustituible, a pesar de los avances científicos y tecnológicos.

Durante el acto, veintiocho personas fueron galardonadas al alcanzar la cifra de 75 donaciones de manera altruista, lo que representa que a lo largo de su vida han donado más de 34 litros, seis veces la sangre del cuerpo.

También recibieron distinciones por su apoyo o difusión en favor de la donación las localidades de Pinsoro (Zaragoza), Miravalles (Bilbao) y Alego (Murcia), así como la empresa Alsa, el Mando Aéreo de Canarias y el periodista José Luis Martín Prieto.

La media nacional de donaciones de sangre en España es de 33 por cada 1.000 habitantes y año, según la Federación Nacional de Donantes de Sangre, mientras la OMS recomienda las 40-50 donaciones por cada 1.000 habitantes y año para así lograr la autosuficiencia

# El PP no está de acuerdo con el recorte de las prestaciones sanitarias propuesto por el PSOE

□ MADRID/COLPISA.- El portavoz de Sanidad del Grupo Popular en el Congreso, Enrique Fernández Miranda y los cuatro consejeros de Sanidad de las Comunidades Autónomas gobernadas por el PP -Galicia, Navarra, Castilla y León y Baleares- manifestaron ayer que no están de acuerdo con el recorte de prestaciones sanitarias que supuestamente tiene intención de realizar el Ministerio y opinan que antes de recurrir a limitar las prestaciones existen otras alternativas.

Para estudiar estas opciones la Comisión Nacional de Sanidad del PP ha formado cuatro grupos de trabajo sobre financiación, personal sanitario, gestión y salud pública.

La principal propuesta del PP como salida a la crisis del sistema es un cambio en la financiación del mismo. «Propo- nemos una auditoría financiera del sistema y que los presupuestos sean reales. No se puede seguir presupuestando a la baja. No se trata de gastar más sino de que aflore un dinero público que ya se está gastando y de hacer oficial lo que no es oficial en este momento en gasto público», señaló Enrique Fernández Miranda.

Otra de las medidas que sugiere el PP como alternativa a los recortes es contratar deter-

minados servicios con empresas privadas. De esta forma asegura que se podría ahorrar hasta un 18 por 100.

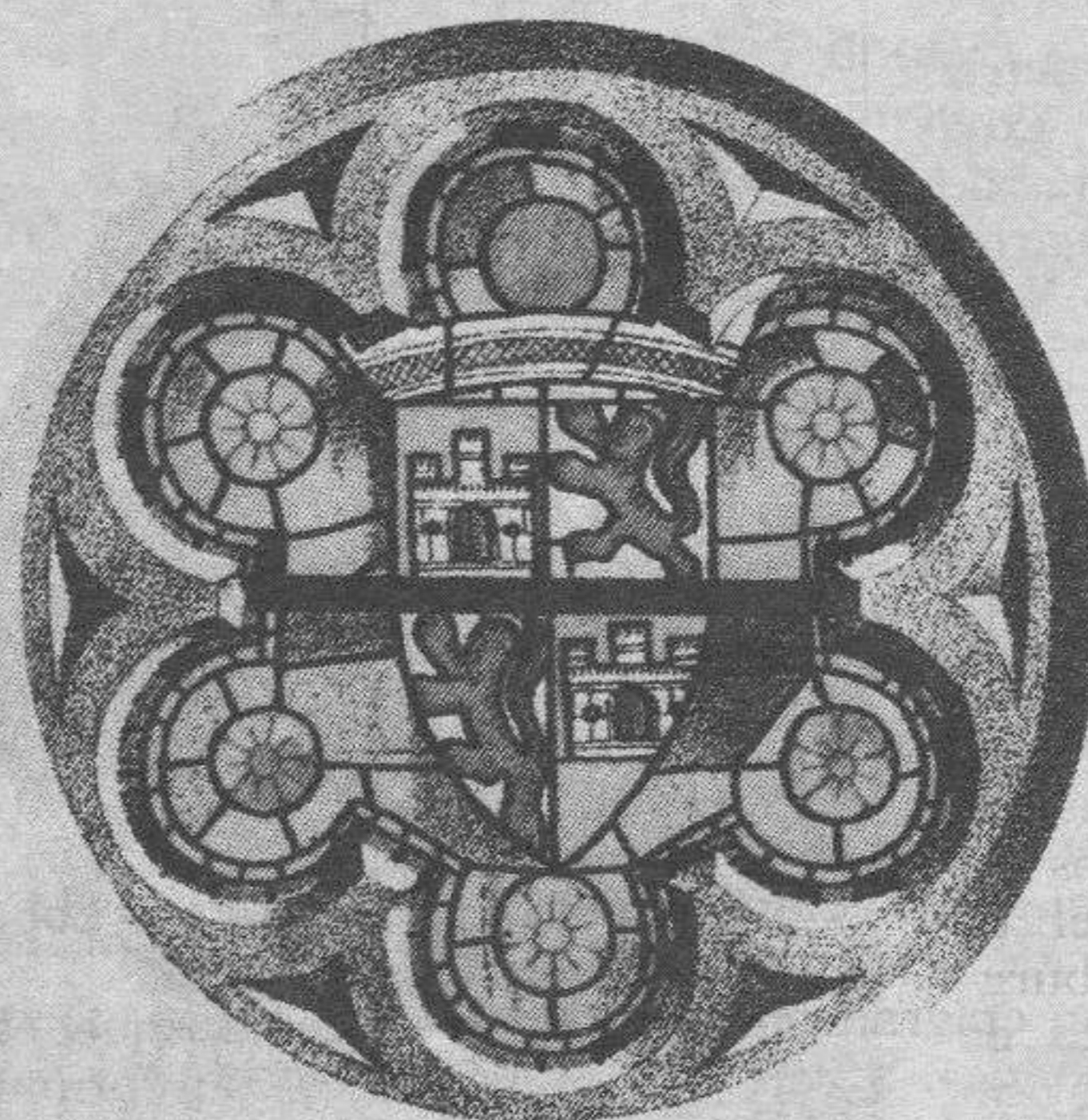
Enrique Fernández Miranda acusó a los socialistas de no haber sabido responder a tiempo a la crisis, «en la Sanidad ha habido gastos y presupuestos muy desenfadados sin tener en cuenta la crisis. El socialismo no ha tenido capacidad de reacción política ante esta realidad y esto es lo que nos está abocando al recorte de prestaciones».

### CATALOGO POCO CLARO

Los consejeros de Sanidad del PP se refirieron al catálogo-encuesta que les envió el Ministerio para que «definieran» las actuales prestaciones sanitarias. Su opinión es que falta una propuesta concreta por parte de Sanidad, «la encuesta es muy genérica y resulta muy difícil deducir qué es lo que quiere el Gobierno. La cuestión no es definir, que eso ya tenía que estar hecho hace tiempo, sino decidir qué debe estar dentro del sistema», indicó el consejero de Galicia, José Manuel Romay.

Pese a la falta de claridad los consejeros creen que habrá dos áreas polémicas: la psiquiatría y los gastos socio-sanitarios.

# LAS CATEDRALES DE CASTILLA Y LEON



Este viernes, con tu ejemplar de

**Diario de Burgos**

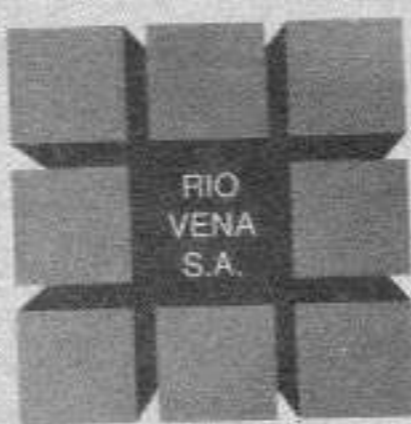


el tercer fascículo

LA CATEDRAL DE AVILA Y BURGOS



Construcciones ARAGÓN IZQUIERDO, S.L.



INMOBILIARIA RIO VENA S.A.



Junta de Castilla y León



ARRANZ ACINAS EMPRESAS DE CONSTRUCCION



Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos

## RTVE, exculpada en el «affaire» Bardelino

□ MADRID/EFE.- RTVE no cometió un delito contra el derecho al honor del exmagistrado Jaime Rodríguez Hermida, quien interpuso una demanda contra el ente público por un «Informe Semanal» en el que se le relacionaba con el contrabando gallego.

Jaime Rodríguez Hermida fue expulsado de la carrera judicial por decretar la libertad provisional en 1984 para Antonio Bardelino, relacionado con la «Camorra» napolitana, y que había sido encarcelado en España en 1983.

En el «Informe Semanal», que TVE emitió el 15 de octubre de 1988, se relacionaba al exjefe Hermida con «conocidos contrabandistas gallegos» y de interesarse por las diligencias judiciales abiertas contra amigos suyos relacionados con el contrabando.

Jaime Rodríguez presentó contra RTVE una demanda de juicio incidental sobre protección del derecho al honor, a la propia imagen y a la intimidad personal, lo que provocó que el ente público fuese condenado a inutilizar las copias de este programa, y reproducir esta sentencia en otro espacio de «Informe Semanal».

## UNA MENSAJERIA INTERNACIONAL

# El «¿Quién sabe dónde?», de Paco Lobatón se marcha a Bosnia

«Aspiramos a ser punto de encuentro entre los refugiados y sus familias»

□ MADRID/COLPISA.- «¿Quién sabe dónde?», el programa más visto de la televisión, contará con una mensajería internacional para ayudar al encuentro de los refugiados bosnios que están dispersos por Europa.

Esta nueva sección del programa se pondrá en marcha el próximo 21 de diciembre, día en el que Paco Lobatón emitirá en directo desde Bosnia «¿Quién sabe dónde?».

El director y conductor del programa, Paco Lobatón, cuenta que decidió inaugurar esta mensajería, que se convertirá en un epígrafe fijo de «¿Quién sabe dónde?», a raíz del espacio que el martes, 21 de diciembre, emitirá en directo desde Bosnia, en el campamento base de la misión española y en conexión con su plató habitual, el estudio 10 de TVE al que acudirán representantes de ACNUR y de Médicos del Mundo.

La solidaridad internacional, el drama de los refugiados, mostrar cómo la guerra es la principal máquina de hacer desaparecidos y la misión humanitaria que llevan a cabo los soldados españoles, serán los contenidos de esta edición que se difundirá simultáneamente y en directo por TVE-1 y el Canal Internacional.

«No es una emisión especial,



ALVARO BARRIENTOS/EFE

Paco Lobatón quiere reeditar viejas experiencias fuera de España.

porque el programa mantiene su formato, sólo cambian los apellidos y la procedencia. Aspiramos a ser solidarios con los más necesitados, suscitar el diálogo y servir de punto de encuentro entre los refugiados y sus familias», cuenta Paco Lobatón.

Con las maletas hechas, el popular periodista seguirá así a parte de su equipo. «Varios miembros del equipo del programa ya están allí realizando diversas labores, desde llevar mensajes en mano de los refugiados que están en España a sus familiares, hasta acompañar a la misión española en Mostar para narrar en primera línea el trabajo que hacen. Nuestra intención es mirar la dimensión

humana del conflicto y sus consecuencias».

El «leiv motiv» de viajar a Bosnia partió de la experiencia que «¿Quién sabe dónde?» tiene sobre desaparecidos en la guerra civil española. «Un conflicto que acabó hace más de 50 años que sigue en nuestra memoria y que ha dejado a familias desgarradas y a personas que lo perdieron todo, hasta su referente biográfico».

El programa ha ido desarrollando estos casos con resultados sorprendentes porque se han producido encuentros fantásticos. Ahora, queremos que la memoria del pasado nos ayude a ser consecuentes, es decir, a ser más solidarios», señala Lobatón.

## LAS PELICULAS

### «María Antonieta» (TVE-2, 11.00 ★★)

• T.O.: «Marie Antoinette». Director: Caroline Huppert. Intérpretes: Emmanuelle Beart y Dominique Besnehard. Francia. 95 min. Biográfica.

Desconocida producción francesa que evoca la figura de la reina de Francia María Antonieta, quien fuera decapitada junto a su marido el rey Luis XVI tras el triunfo de la Revolución. Resulta curioso comprobar la masiva presencia femenina en los distintos apartados técnicos de la película, como el guión y la dirección, sin que sepamos si ello habrá propiciado una visión «feminista» del personaje. A destacar la presencia en el reparto de Emmanuelle Beart, la heroína de la última película de Claude Sautet «Un corazón en invierno».

### «Conspiración de silencio» (TELE-5, 15.30 ★★)

• T.O.: «Conspiracy of silence». 1991. Director: Francis Mankiewicz. Intérpretes: Maury Chaykin y Michael Mahonen. Canadá. 90 min. Intriga.

Segunda entrega de este telefilme canadiense que nada tiene

que ver, pese a la coincidencia del título, con la película de John Sturges que protagonizara el veterano Spencer Tracy. La falta de pruebas y la nula colaboración ciudadana hacen posible la liberación de los cuatro sospechosos del asesinato de una mujer. Dieciséis años después de que el caso quedara cerrado, un pertinaz agente encuentra pruebas que permiten su reapertura. Intriga convencional para la sobremesa.

### «Mi nombre es Bill W» (TVE-1, 16.25 ★★)

• T.O.: «My name is Billy W.». 1989. Director: Daniel Petrie. Intérpretes: James Woods y Jo Beth Williams. EE.UU. 96 min. Drama.

Los alcohólicos siempre han dado mucho juego en el cine. Sólo baste recordar los memorables trabajos de Ray Milland en «Días sin huella», Jack Lemmon en «Días de vino y rosas», Susan Hayward en «Mañana lloraré» o Rutger Hauer en «La leyenda del santo bebedor» para corroborar esta aseveración. James Woods lo hizo con el fundador de Alcohólicos Anónimos, Bill Wilson, en este lujoso telefilme de Daniel Petrie que consiguió reunir en el reparto a Jo Beth Williams («Gremlins»), Gary Sinise («De

ratones y hombres») y el veterano James Garner.

### «Un sexto sentido» (TVE-2, 22.00 ★★)

• T.O.: «Can you feel me dancing?». 1986. Director: Michael Miller. Intérpretes: Justine Bateman y Frances Lee McCain. EE.UU. 96 min. Drama.

Cada vez con más frecuencia los telefilmes van desplazando a las producciones cinematográficas en las principales franjas horarias. «Un sexto sentido» es un correcto telefilme que tiene como protagonista a una chica ciega cuya mayor ilusión es estudiar en Nueva York teniendo para ello que demostrar a su familia que es capaz de valer por sí misma. En esta nueva etapa de su vida, no exenta de riesgos, tendrá la colaboración de su novio. Los hermanos Justine y Jason Bateman, conocidos por su participación en las series «Enredos de familia» y «La familia Hogan», son dos de sus intérpretes.

### «The two Jakes» (CANAL +, 22.00 ★★)

• T.O.: «The two Jakes». 1990. Director: Jack Nicholson. Intér-

pretes: Jack Nicholson y Harvey Keitel. EE.UU. 138 min. Intriga.

Los buenos aficionados al género negro recordarán sin duda el excelente thriller de Roman Polanski «Chinatown». Su protagonista, Jack Nicholson, se ha atrevido, casi una década después, a rodar una continuación que hace honor al modelo original gracias sobre todo al preciso y bien construido guión de Robert Towne, artífice también de la historia primitiva que hace acto de presencia en esta secuela que si bien funciona con autonomía propia, su mejor disfrute es directamente proporcional a la capacidad del espectador para ejercitar su memoria cinéfila. Desde sus primeros compases, con la contemplación de Gittes de unas fotografías que muestran un caso de infidelidad conyugal -recordar la primera secuencia de «Chinatown»-, Nicholson desea mostrar en «Los dos Jakes» que si bien ha existido una evolución en su personaje, el pasado continúa ejerciendo sobre él una poderosa influencia. Algo más cínico y desencantado, Gittes se verá de nuevo enfrentado ante un caso en el que confluyen, una vez más, intereses comerciales y personales, y donde la joven superviviente de la dolorosa experiencia vivida en el Barrio Chino resurgirá para reabrir viejas heridas.

### «El rostro impenetrable» (ANTENA 3, 22.00 ★)

• T.O.: «One aye Jacks». 1961. Director: Marlon Brando. Intérpretes: Marlon Brando y Karl Malden. EE.UU. 140 min. Oeste.

El narcisismo de Marlon Brando le llevó a expulsar del rodaje a Stanley Kubrick y asumir personalmente la dirección de este extraño western escrito por Calder Wulligan que se adscribe a la variante psicológica inaugurada tres años antes por «El zorro», de Arthur Penn. Esta historia de venganza de un misterioso pistolero sobre un antiguo compañero de fechorías que le dejó tirado en mitad del desierto y que ahora ejerce de sheriff tuvo una clara influencia en el «spaghetti western» que va a popularizar Sergio Leone tres años más tarde.

### «El primer círculo» (TVE-1, 01.00 ★★)

• T.O.: «The first circle». 1972. Director: Aleksander Ford. Intérpretes: Ghunter Malzacher y Elzbieta Czyzewska. EE.UU.-Dinamarca-Alemania. 100 min. Intriga.

Aleksander Ford fue durante los años cincuenta y sesenta uno

## Tertulias

ANTONIO SEMPERE

AHORA que huele a Navidad, me vienen a la mente las tertulias que organizaba Manuel Hidalgo en su magazine de sobremesa «Tal cual», cuyo título ha robado descaradamente Angel Casas para su talk-show.

Y me vienen a la mente estas tertulias porque recuerdo con especial nostalgia las dos que tuvieron lugar precisamente los dos últimos viernes del año, coincidentes, como en este 1993, con la Nochebuena y la Nochevieja, respectivamente. Aquel «Tal cual» tenía reservada para la tarde del viernes un auténtico lujo para los sentidos, propiciado por Víctor Márquez Reviriego, Alvaro Pombo, Andrés Amorós y Luis Antonio de Villena. El póker de ases, junto al propio Manuel Hidalgo, que hacía las veces de mantenedor, deleitaban a la audiencia con su verbo durante hora y media, sólo troceada por alguna que otra canción del grupo invitado del día, y una breve pausa publicitaria.

Llegado el fin de año, estos sesudos interlocutores perdieron su habitual compostura, y, siquiera por un día, sin descender en erudición, sí se permitieron alguna que otra licencia, con la copa de cava en sus manos, brindando por el año nuevo. Estas dos últimas tertulias del año, junto a todas las precedentes, imprimieron carácter. Manuel Hidalgo y sus contertulios, premeditadamente escogidos, crearon estilo. Un estilo perdido, por desgracia, para el panorama audiovisual nacional, que sirve, al menos, como punto de referencia para saber lo que pudo haber sido y no fue.

Estoy convencido que fuimos muchos los que gozamos con estos ratos en los que la palabra fue la protagonista. Unida indisolublemente a la imagen, que para eso estamos hablando de televisión. Con gestos apostillándolas. Por eso ahora, llegados estos días, echamos de menos, a la hora del café, no contar al menos en la televisión pública, con esta charla distendida entre cerebritos repletos de ironía y sarcasmo, para hablar de cosas de Navidad.

de los principales representantes del llamado realismo crítico dentro del cine polaco de la época. En los setenta decidió emigrar y probar fortuna en el cine estadounidense para cuya industria rodó esta desfasada intriga sobre unos científicos que son reclutados a la fuerza por el dictador Stalin con el fin de desarrollar un proyecto de espionaje secreto. La presencia en el reparto de actores polacos dificultó la difusión internacional de este producto presumiblemente inédito en España.

### «Luces de candilejas» (TELE-5, 02.00 ★★)

• T.O.: «There's no business like show». 1954. Director: Walter Lang. Intérpretes: Marilyn Monroe y Ethel Merman. EE.UU. 112 min. Musical.

Típico melodrama musical de la Fox dirigido por un buen especialista del género como Walter Lang y que proporcionó a Marilyn Monroe uno de sus primeros papeles estelares, el de una irresistible cantante de la que se enamora uno de los hijos de un matrimonio que se dedica al «show business». A destacar la presencia en el reparto de nombres ilustres del género.

LO QUE HAY QUE VER

Españoles bien informados

Los españoles están en contacto con los medios de comunicación siete horas al día, convirtiéndose en un país muy informado. Aunque la televisión consume tres horas y 25 minutos del tiempo total, se lee prensa diaria más de lo que se cree y menos revistas de actualidad.

Estos son algunos de los datos que pone de manifiesto un estudio de audiencia realizado por la Fundación de la Universidad Complutense de Madrid. Como dato curioso cabe destacar que se tarda más de un día en leer prensa, se lee en varias ocasiones al día y en distintos lugares. El estudio también pone de manifiesto que los periódicos regionales empiezan a tener carta de naturaleza muy importante, especialmente

periódicos como «El Correo Español» y «La Voz de Galicia».

Estos son algunos de los datos del Estudio General de Medios que ha sido realizado por primera vez por la Fundación de la Universidad Complutense de Madrid.

La muestra, dirigida por el profesor Emilio Martínez Ramos, fue presentada anoche por el rector de la Universidad, Gustavo Villalpalos. Este estudio general de audiencias se diferencia del resto en su metodología. Avalado por un comité científico constituido por profesores españoles y expertos extranjeros, tiene como principal particularidad que no se acepta en la recepción de encuestas la sustitución por ausencia en el hogar sino que se optó por volver a insistir en la misma persona. Se han realizado 40.000 entrevistas al año, 25.000 de prensa y revistas y 15.000 de radio y televisión. Por

otra parte, el estudio ha sido continuo, haciendo entrevistas todos los días del año, y profundizó en la calidad del contacto con los medios.

De acuerdo con esta muestra, el español dedica 3 horas y 25 minutos a ver televisión, casi 3 horas a oír la radio y 30 minutos a leer periódicos.

La prensa diaria cuenta con una gran audiencia en los locales públicos y centros de trabajo, especialmente en bares y similares hasta el punto que el 50 por ciento de los lectores declara leer periódicos fuera del hogar.

Las horas preferidas de lectura de la prensa diaria son desde las 11 a las 13 horas y de 14 a 17 horas. En el trabajo se lee prensa a partir de las 12 horas, según este estudio. También se precisa que un 10 y un 15 por ciento de las personas que trabajan oyen la radio en el trabajo



Gustavo Villalpalos presentó el informe sobre el EGA.

EFE

**DISEÑO Y NUDO**  
Julio Sáez de la Hoya, 7. Tlf. 21 45 52 BURGOS

**VENTA ESPECIAL REGALOS NAVIDAD**  
Porcelanas. Cristal. Plata.  
Precios especiales para clientes y empresas.  
Regalos exclusivos para todos los presupuestos. Abierto sábados tarde.

TVE-1	TVE-2	ANTENA 3	TELE-5	CANAL +
<b>MAÑANA</b>				
07.30 Pinnic. Incluye: El príncipe valiente. Loca academia de policía. Alfred J. Kwak. Los Tiny Toons.	07.00 24 Horas.	06.45 Noticias. Con José María Carrascal.	06.35 Entre hoy y mañana.	08.00 ABC World News.
09.20 La primera respuesta.	09.30 La aventura del saber. Eureka. That's english. Línea abierta. Saber, saber. Caleidoscopio.	07.15 Tras 3 tris. Buenos días. Con Fofito y Rodri. Incluye: Ironman 28. Top cat. Yogui. Pierre no doy una. Las gemelas de St. Claire. Bunni. Ranma. Los Fraguels. Pasionaria.	07.00 Desayuna con alegría. Con Sofía Mazagatos. Incluye: Mazinger Z. Supermario Bros. Johnny y sus amigos. He-man y los amos del universo. Los caballeros del Zodiaco.	08.30 Tic, tac, toons.
10.10 Noticias.	11.00 La película de la mañana. « <b>María Antonieta</b> ». Francia, 97 min. Dirección: Emmanuella Beart, Dominique Besnehard.	10.30 Santa Bárbara.	09.30 Antonella.	08.55 Videominuto.
10.15 Estrellita mía.	12.40 24 Horas.	11.15 Todo va bien. Con Pepe Navarro. Magazin.	10.25 Micaela.	09.52 Redacción. Noticias.
11.00 Pasa la vida. Con María Teresa Campos. Magazine de actualidad y variedades. Incluye: El Menú de Karlos Arguiñano. Lomo de jabalí marinado. Rosa de piña y mandarina.	13.30 Ultraman.	13.00 El Equipo A.	11.20 Las mañanas de Tele - 5. Magazine. Con José María Iñigo y Laura Valenzuela.	10.00 Cine. « <b>El padre de la novia</b> ». USA. 1991. Dirección: Charles Shyer. Intérpretes: Steve Martin, Diane Keaton, Kimberly Williams.
13.55 Noticias.	14.00 Los animales del bosque. «La bienvenida a los héroes».	14.00 Cosas de casa.	13.00 La ruleta de la fortuna.	11.41 Cine. « <b>Náufragos</b> ». USA. 1990. Dirección: Nils Gaup. Intérpretes: Stian Smestad, Gabriel Byrne, Louisa Haigh.
14.00 Informativo territorial.	14.30 La aldea del Arce.	14.30 El príncipe de Bel Air.	13.30 Alto riesgo.	13.10 Piezas: El cadáver exquisito.
14.30 No te rías que es peor.			14.00 Los Ropper.	13.35 Los 40 principales.
			14.30 La consulta de Rappel.	14.00 Redacción. Noticias.
				14.05 Huckleberry Finn.
				14.30 Teleserie: Alf.
<b>TARDE</b>				
15.00 Telediario - 1.	15.00 Cifras y letras.	15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.	15.00 Las noticias. Con Carmen Tomás y Ramón S. Ocaña.	15.00 Cine. « <b>Milagro a la carta</b> ». USA. 1990. Dirección: Christopher Monger. Intérpretes: Shirley McLaine, Teri Garr, Clancy Brown, Vincent Schiavelli.
15.30 Kassandra.	15.30 Grandes Documentales. Tierra. «La isla de los cocos». Pobladores del planeta. «Mimetismo de insectos».	15.30 Cine. « <b>El hijo de otra</b> ». USA, 1990. 95 min. Dirección: John Ermann. Intérpretes: Linda Lavin, Tony Lobianco.	15.30 Gran pantalla TV. « <b>Conspiración de silencio</b> ». Canadá, 1991. 93 min. Dirección: Francis Mankiewicz. Intérpretes: Maury Chaykin, Michae Mahonen, Jonathan Potts, Ian Tracey, Diego Chambers.	16.31 Documental. «Colosos de los océanos».
16.25 Sesión de tarde. « <b>Mi nombre es Bill W.</b> ». USA. 1989. 96 min. Dirección: Daniel Petrie. Intérpretes: James Woods, Jo Beth Williams, James Garner, Gary Sinise.	17.00 Para nosotros. Incluye: Aventuras en el Pacífico. Delfy y sus amigos. La familia Hogan.	17.30 A otra cosa. Con Belén Rueda. Incluye: Salvados por la campana. Somos 10.	17.30 La tele es tuya colega. Con Inma Brunton. Incluye: «Batman».	17.21 Cine. « <b>El círculo del poder</b> ». USA, Rusia, 1991. Dirección: Andreo Konchalovsky. Intérpretes: Tom Hulce, Lolita Davidovich, Bob Hoskins.
18.05 Noticias.	18.45 Compañeros de clase.	19.30 Cosas de casa.	18.25 La casa de la guasa.	19.35 Dibujos animados: Doug.
18.10 Regreso a casa. «Las mejores canciones son las que no se cantan».	19.15 Los problemas crecen. «Michael Cate».	20.00 Calor tropical.	19.05 ¿Se puede?	20.00 Avance. Redacción.
19.00 ¿Quién es el jefe?	19.45 Baloncesto. Liga Europea. 7 UP Joventut - Benfica de Lisboa. Desde el Pabellón Municipal de Badalona.		19.45 Su media naranja. Con Jesús Puente.	20.05 Los 40 principales.
19.25 Colorín, colorado. Charo Soriano. «La gran calabaza».			20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.	20.30 Teleserie: El trébol azul.
19.30 Informativo territorial.				
20.00 A las ocho con Rafaella. Magazine.				
<b>NOCHE</b>				
21.10 Fútbol. Supercopa partido de vuelta. F.C. Barcelona Real Madrid. Desde el Camp Nou de Barcelona.	21.35 El primi-juego.	21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.	21.00 Telecupón.	21.00 Padres forzados.
23.00 Hola Raffaella.	22.00 Jueves cine. « <b>Un sexto sentido</b> ». USA. 1986. 95 min. Dirección: Michael Miller. Intérpretes: Justine Bateman, Max Gail, Jason Bateman, Frances Lee McCain.	21.30 Farmacia de guardia. «Cara o cruz».	21.05 Misterios sin resolver. Con Julián Lago.	21.28 Información meteorológica.
01.00 Telediario - 3.	00.00 Metrópolis.	22.00 El pelicolón. « <b>El rostro impenetrable</b> ». USA, 1961. 140 min. Dirección: Marlon Brando. Intérpretes: Marlon Brando, Karl Malden, Katy Jurado.	22.00 La máquina de la verdad. Presenta: Julián Lago.	21.30 Redacción. Noticias.
01.30 Cine de medianoche. « <b>El primer círculo</b> ». USA. 1972. 100 min. Dirección: Alexander Ford. Intérpretes: Gunther Malzacher, Elzbieta Czyzewska, Peter Steen.	01.00 Euronews.	01.00 Noticias. Con José María Carrascal.	23.50 Cine. « <b>Jaimito no perdona</b> ». Italia, 1982. 80 min. Dirección: Mariano Girolami. Intérpretes: Alvaro Vitali, Michele Miti, Enzo Robutti, Toni Ucci.	21.53 Información deportiva.
03.10 Cine de medianoche II. « <b>La última carrera</b> ». USA. 1959. 77 min. Dirección: Arthur Swerdlhoff. Intérpretes: Joel Lawrence, Sally Fraser, Mason Alan, Dine Hart, Skip Ward, Marian Collier.	01.16 Cine Club. « <b>Siempre se acaba pagando</b> ». USA. 1972. 99 min. Dirección: Daryl Duke. Intérpretes: Rip Torn, Anna Capri, Michael C. Gwynne, Jeff Morris.	01.30 Superboxeo. Gregorio Vargas vs. Kevin Keller, Campeonato del Mundo de los pesos pluma. Versión del Consejo Mundial.	01.30 Entre hoy y mañana. Con Miguel Angel Aguilar y María Angeles Blanco.	21.57 Primer Plano.
04.30 Despedida y cierre.	03.00 Cine Club. A todo ritmo (II). V.O. « <b>Al loco ritmo del rock and roll</b> ». USA. 1967. 76 min. Dirección: Edward L. Cahn.	02.30 TV Shop.	02.00 Cine. « <b>Luces de candelijas</b> ». USA. 1954. 112 min. Dirección: Walter Lang. Intérpretes: Ethel Merman, Marilyn Monroe, Dan Dailey, Donald O'Connor.	22.00 Estreno Canal +. « <b>The Two Jakes</b> ». USA. 1990. Dirección: Jack Nicholson. Intérpretes: Jack Nicholson, Harvey Keitel, Meg Tilly, Rubén Blades, Madeleine Stowe.
	04.20 Despedida y cierre.	03.00 Comando especial.	04.05 Cierre de programación.	00.18 Cine. « <b>Treinta minutos para morir</b> ». USA. 1990. Dirección: Avi Nesher. Intérpretes: Michael Biehn, Patsy Kensit, Richard Jordan.
		03.30 Fútbol amistoso internacional. México - Brasil.		01.50 Sesión Especial V.O. « <b>Análisis final</b> ». USA. 1992. Dirección: Phil Joanou. Intérpretes: Richard Gere, Kim Basinger, Uma Thurman, Eric Roberts.
		05.00 Cierre de emisión.		03.10 Cierre.

DIARIO DE BURGOS NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS CAMBIOS QUE A ULTIMA HORA PUEDAN PRODUCIRSE EN LA PROGRAMACION



**NUMEROS QUE CANTAN EN EL CAMINO** • Tras un muestreo realizado con 4.541 peregrinos, se desprende que el 72,45 por ciento ha hecho el Camino este año por motivos religiosos. El 24,33 por ciento, por motivos religiosos y culturales. El 2,91, sólo por motivos culturales.

JESUS LOPEZ SOBRINO

## Santiago de Compostela, ¿objeto de peregrinación o de turismo?

ALFONSO SALGADO

La voz cálida y la docta palabra de nuestro paisano Jesús López Sobrino volvieron a esta ciudad, que tanto lo quiere y admira. En esta ocasión vino bajo los auspicios de los Amigos del Camino de Santiago, dentro de la VII Semana Cultural «Arte y espiritualidad en el Camino». Por tal razón, el tema de la conferencia del director de *El Día del Señor*, de Televisión Española, se ciñó al título «Compostela, ¿peregrinación o turismo?», que desarrolló, con el acierto que ni siquiera es necesario citar, en el salón de estrados de la Diputación, donde esta tarde, a las ocho y cuarto, hablará Lena-Saladina Iglesias Rouco, sobre «La presencia del Camino en las tierras burgalesas: Arte y urbanismo».

Las líneas generales de la intervención de López Sobrino fueron éstas: los visitantes a Santiago, según datos de la Oficina de Información al Peregrino pueden alcanzar la cifra de seis millones y medio. Con fecha 30 de noviembre pasado, habían recibido la *Compostela* o acreditación oficial de peregrinos a pie o en bicicleta 97.671 personas.

Tras un muestreo realizado con 4.541 peregrinos, el resultado es que el 72,45 por ciento ha hecho el Camino por motivos religiosos; el 24,33 por ciento, por motivos religiosos y culturales; el 2,91 por ciento, sólo por motivos culturales.

La peregrinación de este Año



Jesús López Sobrino, durante su conferencia de ayer.

LUIS LOPEZ ARAICO

Santo ha sido predominantemente juvenil, sobresaliendo la presencia de jóvenes entre 16 y 20 años. Les siguen los comprendidos entre los 21 y 25 años.

Otros epígrafes de la intervención de López Sobrino fueron origen de la peregrinación y breve trayectoria, ¿qué es ser

peregrino hoy?, Juan Pablo II y las peregrinaciones (aquí se detuvo en los conceptos de buscar hacia dentro y la llamada del Papa a la Vieja Europa a encontrar sus raíces), enumeración de las frases de algunos autores (por ejemplo, Goethe), «Europa se ha forjado peregrinando», o Santiago Penayo, «a

Santiago debe venirse con sentido de peregrinación y no simplemente con la premura ambiciosa y superficial del turista

El orador fue presentado por nuestro compañero Antonio José Mencía, redactor jefe de DB, antes de cuya intervención habló José Luis Nebreda, que presentó esta Semana Cultural.



PLAZA MAYOR

### Algunos comerciantes

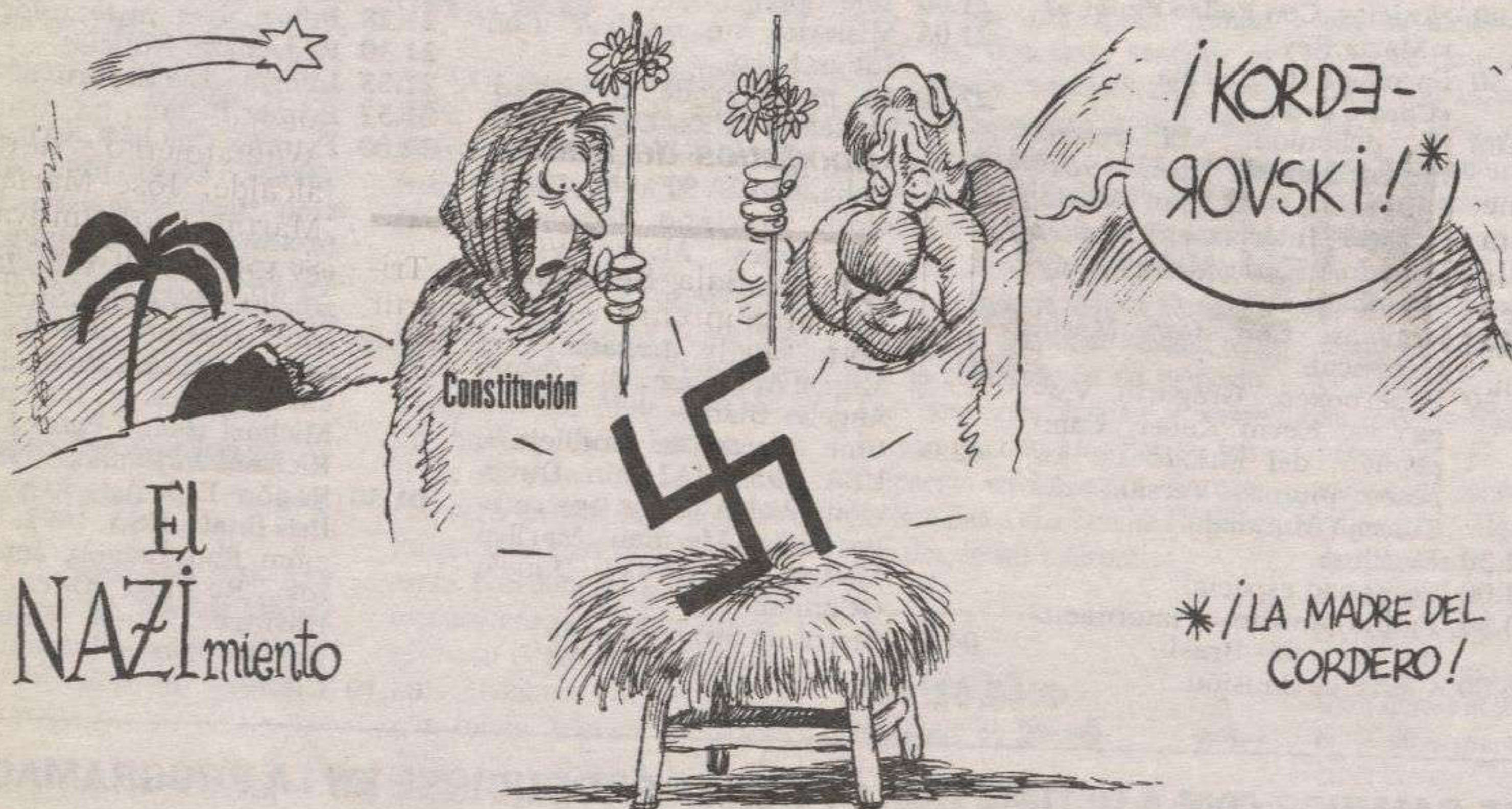
DARIO

Se acaba de conocer el sentir de la mayoría de los burgaleses sobre la instalación de hipermercados en la ciudad. Alguno de los opinantes ha puesto el dedo en una de las llagas, la del pequeño y mediano comercio de la ciudad: «A ver si con la competencia de los hiper, algunos comerciantes nos tratan con más amabilidad y simpatía».

La verdad es que hasta no hace mucho tiempo, con la ausencia de una dura competencia, la amabilidad de varios comerciantes, dueños del negocio o empleados, dejaba mucho que desear. Quién no recuerda a alguna presumida y engreida «niñita» que por trabajar en una boutique iba tratando con despotismo a los clientes, como si de una marquesa venida a menos se tratara. Quién no recuerda acudir a realizar una compra y los dependientes, dueños o empleados, tratar al cliente como si le estuvieran haciendo un favor. Ahora, con la dura competencia, los tiempos han cambiado, al menos para la mayoría.

Ahora, dueños y empleados de establecimientos comerciales son mucho más amables y se esfuerzan por agradar. Pero aún hay algún dependiente/a que mira al cliente por encima del hombro, con aire de superioridad. A ver si con la que parece obligada instalación de los «hiper», los consumidores además de ganar en cuanto a precios, ganamos también en trato y amabilidad.

MESA MADERO



El NAZImiento

\* / LA MADRE DEL CORDERO!

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO MIÉRCOLES, DÍA 15

6 - 15 - 29 - 37 - 41 - 48

Complementario 34

Reintegro 4